

PRINTEMPS DIFFICILE POUR LES RIVERAINS DU LAC

Berges ravagées

/3

Le PROGRÈS

branche



Photo Steeve Tremblay

THIERRY-HUGO BOIVIN

RESTAURER L'ÂME DU PIANO

/6

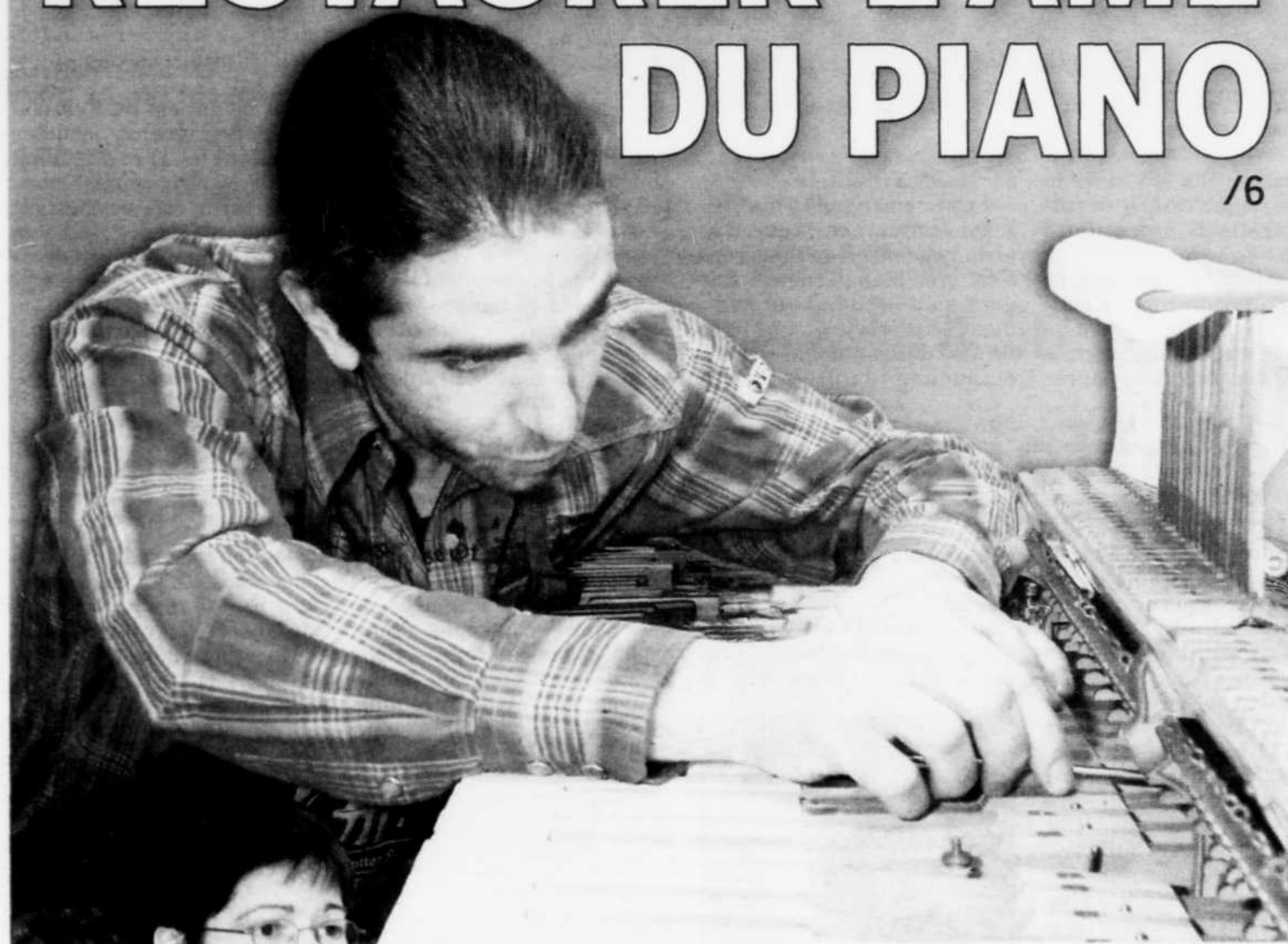


Photo Sylvain Dufour

DESIGN INTÉRIEUR

Devo impressionne

/4 et 5



Photo Courtoisie

CENTRES DENTAIRES

Lapointe

DENTISTES • HYGIENISTES • DENTUROLOGISTES

(418) 548-7128

www.centreslapointe.com

00710226



«J'ai oublié cinq ans de ma vie»

- Agathe Fortin /8 et 9

Photo Sylvain Dufour

RETOUR
Duos en fête

entre 16 H et MINUIT
2 assiettes de crevettes
pour 20\$

10 CHOIX DUOS

ALMA: 662-2191 | JONG: 695-1555

00722790



Martial Gauthier

Loisirs
543-6537

1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
Visitez notre nouveau
site internet:

www.martialgauthier.com

Grande
vente chez
Martial
Gauthier Loisirs

RÉALISEZ
VOTRE RÊVE

MERCURY
Hors-bord

PRINCECRAFT
Le choix des connaisseurs
www.princecraft.com

Super Pro 176

Série pêche promenade
• Moteur 115 hp, 4 temps E.F.I. Mercury

RABAIS DE

5000\$

Financement
disponible
en magasin

CHALOUPES de 12 pieds
jusqu'à 16,4 pieds en inventaire

00734860



Mélyssa
Gagnon

melyssa.gagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La portion de la rue Racine comprise entre les rues Bégin et Labrecque deviendra un sens unique à compter du 23 juin prochain.

La décision a été prise lors d'une rencontre tenue cette semaine réunissant des représentants de Saguenay et plusieurs membres de l'Association des centres-villes de Chicoutimi. La conversion du haut de la Racine en sens unique sur deux voies, d'est en ouest, figurait parmi les éléments analysés dans le cadre d'une étude portant sur le stationnement au centre-ville de Chicoutimi. Commandée il y a quelques mois par Promotion Saguenay, l'étude en question avance lentement. Le volet sens unique en a toutefois été extrait afin que des essais puissent être mis de l'avant dès cet été. On sait que l'implantation d'un système de circulation dans un seul sens était préconisée par de nombreux commerçants et tenanciers de restaurants depuis déjà plusieurs années.

Temporaire

Présidente de l'Association des centres-villes de Chicoutimi, Monique Gauvin précise que la circulation à sens unique se fera d'abord sur une base



Sur la Racine dès le 23 juin

Sens unique

À compter du 23 juin prochain, cette portion de la rue Racine comprise entre les rues Bégin et Labrecque deviendra un sens-unique dans cette direction.

(Photo Sylvain Dufour)

temporaire. Il a été convenu que la période d'essai se déroulera entre le 23 juin et le 13 octobre. Au terme de celle-ci, les gens d'affaires seront invités à se prononcer par le biais d'un sondage. La décision de rendre le sens unique permanent ou non sera prise après

analyse des résultats.

«Les commerçants s'intéressent beaucoup à cette question et la rencontre de mercredi s'est très bien déroulée. Les gens sont satisfaits et semblent tous très d'accord avec l'option du sens unique. Il n'y a eu aucune plainte», relate

Monique Gauvin, en entrevue téléphonique.

Selon la présidente, dont le regroupement représente quelque 500 commerçants du secteur sud et 150 provenant du secteur nord de Chicoutimi, le changement ne règlera pas nécessairement le problème

du stationnement mais aura pour effet d'améliorer de façon significative la fluidité de la circulation. On sait que l'artère principale du centre-ville de Chicoutimi se retrouve souvent embourbée aux heures de pointe ou lors de livraison de marchandise aux différents commerces. Monique Gauvin est d'avis que les effets du sens unique se feront certainement sentir à ce chapitre.

Sorties Racine et Festival des vins

Entre autres point discutés lors de la rencontre des commerçants du centre-ville, notons l'événement Sorties Racine et le Festival des vins de Saguenay. La troisième édition de Sorties Racine aura lieu les vendredi 20 et 27 juin et les 4, 18 et 25 juillet. Lors de ces soirées d'animation, la section au haut de la rue principale sera rendue piétonnière.

«Cette activité répond vraiment à un besoin. Les gens avaient signifié qu'ils souhaitaient se réapproprier la rue Racine», mentionne Mme Gauvin.

Pour ce qui est du Festival des vins de Saguenay, les dates fixées sont les 11 et 12 juillet. Plus de 30 chapiteaux seront érigés sur la rue, permettant aux passants de déguster une pléiade de produits. Les organisateurs de la première édition, tenue l'an dernier, avaient estimé la participation populaire à environ 15 000 personnes. □

Les gens d'affaires plutôt favorables

CHICOUTIMI (MG) - L'implantation d'un système de circulation à sens unique sur la rue Racine ne déplaît pas du tout aux commerçants du secteur. En général, les gens d'affaires interrogés se sont montrés plutôt favorables à cette modification.

Propriétaire de la boutique La flamme Signature, Rock Delisle se dit entièrement d'accord avec la décision récemment prise par la ville d'autoriser, de façon temporaire, la circulation dans un seul sens entre Bégin et Labrecque. Présent sur la Racine depuis 20 ans, M. Delisle n'y voit présentement que du positif.

«Pour le transport de marchandise le matin, déjà là, on va marquer un point. En plus, je suis certain que ça va libérer certains espaces de stationnement. Ce sera forcément beau-

coup mieux pour le consommateur. On espère que ça va demeurer de façon permanente», souhaite Rock Delisle, qui se décrit comme l'un des doyens de la Racine.

De l'autre côté de la rue, la gestionnaire du Carrefour Racine, Linda Gagnon, partage le même enthousiasme. Mme Gagnon précise que ce débat, vieux de 20 ans, était devenu redondant et qu'il était temps de passer à l'action.

«Je n'ai pas assisté à la rencontre de cette semaine mais j'ai participé à plusieurs réunions et je suis très au courant du dossier. On veut toujours attirer le touriste ici le plus possible et des événements comme le Festival des Rythmes du Monde et les fermetures de la rue en été se sont avérés très profitables. Je ne suis pas fermée à cette idée là du tout. Il faut l'essayer, donner la chan-

ce au coureur. Ça pourrait être très bon», pense Linda Gagnon.

Au restaurant Chez Georges, la copropriétaire Norma Abraham qualifie de «bonne idée» la



Pour Rock Delisle, il était grand temps que des actions soient posées afin d'établir un système de circulation à sens unique sur la rue Racine.

conversion d'une partie de la Racine en sens unique.

«Je ne vois pas vraiment de désavantage et les gens seront capables de s'habituer. La circulation sera sûrement moins dense», entrevoit la femme d'affaires.

Contre

De son côté, le propriétaire de La Maison du Rotin, Jean-Paul Robitaille, est carrément contre la décision. Selon M. Robitaille, les habitués du magasinage sur la rue Racine seront pénalisés.

«La circulation se fait déjà très bien et ce n'est pas vrai qu'il y a un manque de stationnement. Surtout depuis qu'il n'y a plus de commerces qui «tirent» comme l'ancienne bibliothèque. Actuellement, il y a beaucoup de gens âgés qui ont un amour pour le centre-ville et qui aiment pouvoir se

stationner à proximité des commerces. Il n'y a aucun avantage là-dedans pour moi», déplore M. Robitaille, qui dénonce du même souffle le fait que «le poids des commerçants au sein de l'Association des centres-villes» n'est pas fort. □



Norma Abraham, propriétaire du restaurant Chez Georges, voit d'un bon oeil la conversion du haut de la rue Racine en sens unique.

(Photos Sylvain Dufour)

VTT
CAN-AM
2008

Profitez de la force du dollar canadien

Jusqu'à **1100\$** Plus de rabais BRP

Rabais **250\$** Plus Accessoires/vêtements

Remise postale

Plus **3 ANS DE GARANTIE B.E.S.T.**

4364, boul. du Royaume, Jonquière
418-542-4456

et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs Inc. ou de ses sociétés affiliées. Etes-vous prêt?

Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

Le niveau du Lac fait des mécontents



Partout, des restes d'arbres sont empilés les uns sur les autres. Près de la moitié du sable a été emporté par les vagues, qui n'ont laissé que du gravier derrière elles.



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX - Le niveau exceptionnellement élevé du lac Saint-Jean depuis l'automne dernier a d'importantes répercussions sur les berges, notamment dans le secteur de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Comme à chaque année, la crue printanière alimente à nouveau la controverse sur les rives du Piekouagami. Cette fois-ci, ce sont des riverains du secteur de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix qui sont les premiers à pointer du doigt la division Énergie Électrique de Rio Tinto Alcan (RTA), grande gestionnaire du bassin hydrographique qu'est le lac Saint-Jean.

Sans retenue, Alain Gagnon exprime ses ressentiments à l'égard de la multinationale, et ce malgré le fait qu'il est un employé de celle-ci.

Selon lui, RTA devrait se montrer plus respectueuse, en abaissant notamment le niveau maximal du lac Saint-Jean.

Celui-ci est présentement fixé à 16,5 pieds.

Au moment d'écrire ces lignes, en milieu de semaine dernière, le niveau du lac atteignait exactement 16,35 pieds. Le 20 mai, c'était 16,43 pieds, selon les données d'Énergie Électrique.

Alain Gagnon met en doute les statistiques de la multinationale, les qualifiant de biaisées.

« Afin de turbiner le plus d'eau possible, Rio Tinto Alcan démolit des berges qui jadis étaient reconnues pour leur beauté et la qualité de leur sable », signe l'homme.

Alain Gagnon poursuit en signifiant que même le déluge de 1996 n'a pas laissé de telles séquelles.

Nous nous sommes rendus sur le site où est érigée la résidence d'Alain Gagnon, au bout du chemin numéro 15. Le spectacle est en effet désolant.

Malgré l'installation d'épis (ouvrages de retenue fait à partir d'enrochement) dans le secteur, la plage a été littéralement sectionnée cette année. Du jamais vu depuis longtemps.

Partout, des restes d'arbres sont empilés les uns sur les autres. Près de la moitié du sable a été emporté par les vagues, qui n'ont laissé que du gravier derrière elles.

Le voisin d'Alain Gagnon, Jean-Marc Déry, accepte de commenter la situation actuelle, lui qui habite le secteur depuis 1984.

« À cause des épis, nous avons été épargnés pendant environ dix ans, raconte-t-il. Sauf que cette année, nous y avons vraiment goûté. Il y a d'abord

eu les tempêtes automnales, puis le lac a été tenu extrêmement haut. Dès l'automne, nos plages ont commencé à être grugées. » □

La faute du vent, rétorque RTA

La compagnie promet d'agir

MARC ST-HILAIRE
et
MARIE-ÈVE ROY

ALMA - Chez Rio Tinto Alcan, on se dit conscient de la problématique que vivent présentement les riverains du secteur Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. On attribue cependant celle-ci aux puissants vents qui ont frappé la région au cours de l'automne passé.

Responsable du Programme de stabilisation des berges du lac Saint-Jean, Réjean Gaudin confirme en effet que les plages du secteur visé ont été sévèrement endommagées par l'érosion.

Selon lui, des travaux de rechargement devraient toutefois être réalisés l'automne prochain afin de redonner au site un aspect plus adéquat.

« Les vents particuliers que nous avons eu l'automne dernier expliquent cette érosion.

Cela arrive de façon périodique et c'est justement la raison d'être de notre programme. Nous n'avons aucun contrôle sur les éléments », explique le porte-parole d'Énergie Électrique.

Dans la même veine, Réjean Gaudin rapporte qu'une tournée des sites jugés potentiellement problématiques est en cours depuis quelque temps. D'ici une quinzaine de jours, le territoire sera par ailleurs survolé en hélicoptère par les responsables du Programme de stabilisation des berges du lac Saint-Jean.

« À la lumière des constats que nous ferons, nous allons effectuer les réparations qui s'imposent », insiste M. Gaudin.

Ce dernier précise cependant que rien ne sera fait d'ici la saison automnale, à moins de circonstances exceptionnelles.

« Le rechargement se fait toujours le plus tard possible à

l'automne, à moins qu'une demeure ou un terrain soit en péril. Pour l'instant, aucune bâtisse n'est à risque selon nos informations », insiste-t-il.

Ailleurs autour du Lac

Une vérification faite dans le haut du Lac-Saint-Jean permet de constater que la situation est sous contrôle dans ce secteur.

Bien que le niveau de l'eau soit un peu plus élevé qu'à l'habitude en ce temps-ci de l'année, aucun problème n'a été remarqué dans les secteurs riverains selon le directeur de l'ingénierie de Dolbeau-Mistassini, Ghislain Néron.

« Personne ne s'est plaint de quoique ce soit. Certes, l'eau a beaucoup monté, mais elle n'a pas atteint le niveau maximal permis. Moi-même j'ai une résidence près de l'eau et rien ne laisse présager que la situation soit pire qu'au cours des années antérieures », tranche-t-il. □



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

Des jeunes cadets de l'école Charles-Gravel invités à donner une conférence à Laroche, en France

Quatre jeunes appartenant au corps de cadets 1532 de l'école Charles-Gravel ont décroché la 3^e place lors d'un concours organisé dans le cadre du 400^e anniversaire de la ville de Québec, en avril dernier. Les jeunes, qui se sont mesurés à 11 autres corps de cadets québécois, avaient à préparer une conférence portant sur un aspect historique entourant la Vieille Capitale. Ils reviennent tout juste de Laroche, en France, où, en compagnie de l'officier Marie-Ève Déry et des deux autres équipes gagnantes, ils étaient invités à présenter le fruit de leur travail qui portait sur les conditions de vie à Québec au début de la colonisation.



Sur la photo, de gauche à droite: Carole-Ann Picard, 4^e sec.; l'officier Marie-Ève Déry; Justine Déry, 2^e sec.; Étienne Déry, 3^e sec.; Jean-Simon Bélanger, 3^e sec.

index

- À l'écran 57
- Carrières et professions 77
- Annonces classées 90
- Avis de décès 96
- Économie 47
- Église 73
- Environnement 26
- Horoscope 62
- Ici dimanche 64
- Détente 72
- Journaliste en classe 66
- La page à Picotte 68
- Les gens 65
- Les vins 70
- Libre-ado 67
- Méga mots croisés 74
- Méli-mélo 69
- Sexologie 28
- Trait d'union 63
- Vivre en famille 76
- Les arts 48
- Les sports 101
- Voyages 71

météo

Aujourd'hui: **max.: 12**
 lundi: **max.: 17** / mardi: **max.: 9**

marée

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 6 h 58 (4m5) et basse à 1 h 36 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 19 h 33 (3m5) et basse à 14 h 32 (3m5).

LA BAIE: La marée sera haute à 6 h 47 (4m9) et basse à 00 h 20 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 19 h 25 (3m9) et basse à 13 h 16 (1m3).

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
 Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay.



545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE ABONNEMENT:
 545-4664 / Téléc.: 690-8358
 Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
REDACTION:
 690-8800 / Téléc.: 690-8805
PETITES ANNONCES:
 549-4444 / Téléc.: 690-8360
 Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:
 545-4474 / Téléc.: 690-8824
 Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:
 679-3832 / St-Félicien
 1-800-866-3658
INTERNET: www.lequotidien.com



À sa première participation à ce salon où la beauté des objets est mise en valeur, la propriétaire de l'entreprise jonquéroise Revêtements sur métaux (RSM), Marlène Deveaux, a ébahi bien des distributeurs et concepteurs d'articles.

Articles de salle de bain haut de gamme

Le bois et aluminium conquiert les designers

DENIS VILLENEUVE
 dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Son goût particulier pour des articles de salle de bain raffinés haut de gamme a mérité à la femme d'affaires jonquéroise Marlène Deveaux trois prix d'importance décernés vendredi soir dernier au Salon international de design intérieur de Montréal (SIDIM), un événement couru depuis une vingtaine d'années par les fabricants et concepteurs de produits résidentiels venus d'un peu partout dans le monde. L'obtention de ces prix devraient se traduire par la création de nouveaux emplois au Saguenay avec la mise en production des articles sous la marque de commerce «Devo».

À sa première participation à ce salon où la beauté des objets est mise en valeur, la propriétaire de l'entreprise jonquéroise Revêtements sur métaux (RSM) a ébahi bien des distributeurs et concepteurs d'articles.

Mme Deveaux a remporté des prix dans la catégorie «Plus beaux produits environnement de vie»

avec la présentation d'une nouvelle ligne d'articles de salles de bain fabriqués et développés dans la région en association avec la firme Alto Design, de Montréal. La gamme d'accessoires imaginés est constituée de porte-serviettes, chandeliers, porte-savons, porte-papier de toilette, poubelles, distributeurs de savon etc. En raison de la qualité offerte, aucun de ces accessoires ne sera mis en vente en bas de 250 \$. Les soins apportés à la fabrication des pièces de bois et d'aluminium, l'emballage soigné des accessoires, l'utilisation de porcelaine de Limoges dont les pièces seront remplaçables à vie justifieront l'achat, par une clientèle ayant les moyens financiers, de payer une poubelle de salle de bain au prix de 325 \$. Ces accessoires haut de gamme sont produits à partir de bois torréfié (merisier et peuplier faux-tremble) ayant poussé dans les forêts régionales, et d'aluminium. Mme Deveaux a indiqué qu'une déclinaison multi-matériaux de ces accessoires est possible en remplaçant le bois torréfié par de l'acrylique. Deux autres prix pour le plus bel



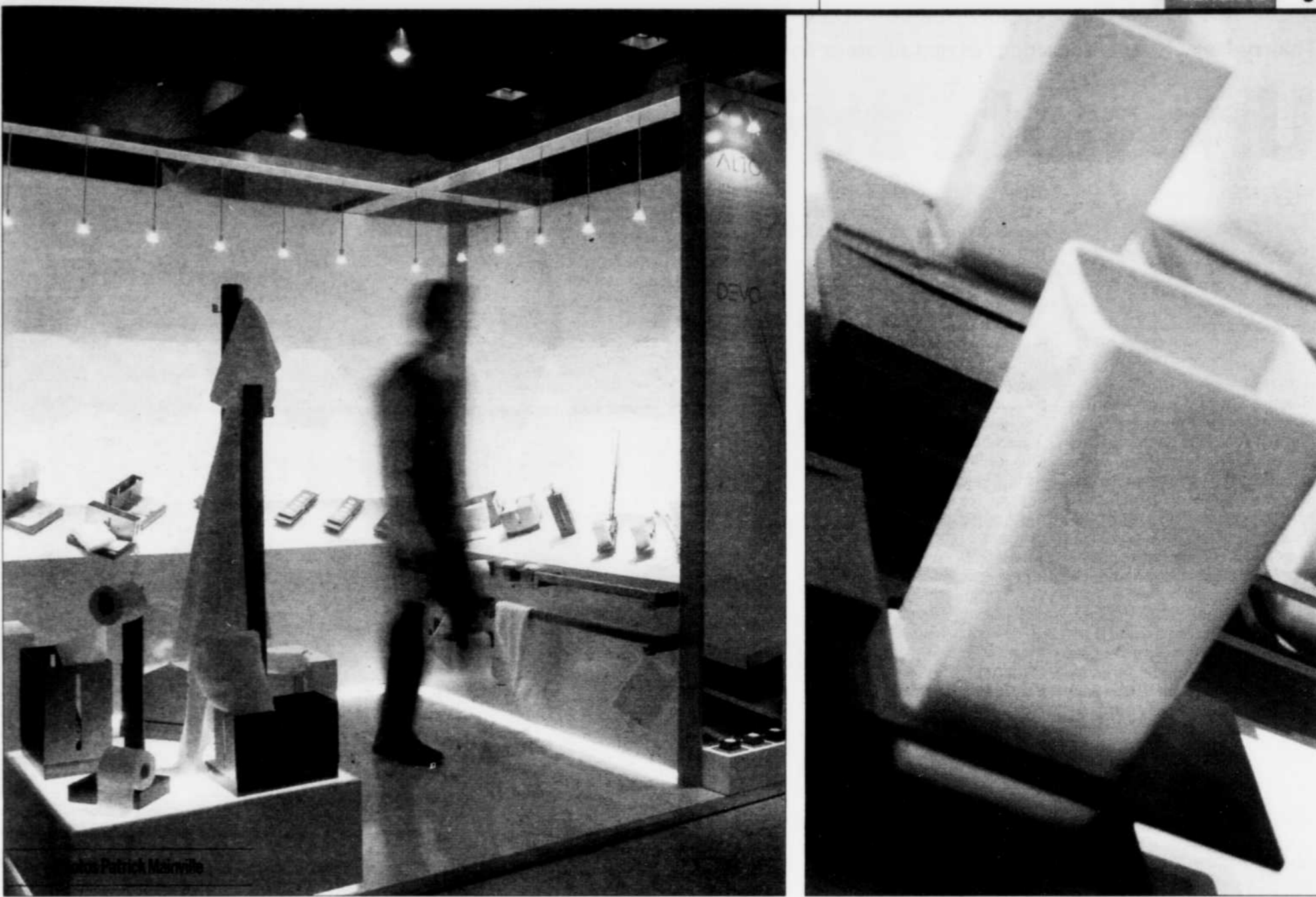
aménagement d'un kiosque d'exposition et Innovation dans l'emploi de moyens de communication visuelle ont été décrochés par Devo.

«Ma participation au SIDIM et les prix obtenus vont au-delà de mes espérances. Les gens de l'industrie, les distributeurs et détaillants venus de France, des États-Unis et de l'Ontario ont apprécié les accessoires que nous avons présentés en raison du design et de la noblesse des matériaux que nous avons utilisés. J'ai en main beaucoup de cartes d'affaires de distributeurs qui s'intéressent à nos produits. Dès lundi matin, on se met

au travail pour organiser la mise en production. Ça va aller très vite», a clamé Mme Deveaux quelques minutes après avoir reçu ses prix.

Pour y parvenir, la femme d'affaires anticipe l'agrandissement de l'usine RSM, située sur la rue Deschênes, dans un immeuble qu'elle vient d'acquérir de la ville de Saguenay. Si tout va comme prévu, l'entrée en production de la ligne Devo devrait débuter en septembre prochain.

La présentation des accessoires de salles de bain «Devo» devrait être présentée à la presse régionale au début du mois de juin prochain. □



Le bois et aluminium conquiert les designers

Des matériaux nobles assemblés chez nous

DENIS VILLENEUVE
 dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La beauté des objets est quelque chose de très féminin et c'est pourquoi Marlène Deveaux, l'ex-directrice de l'usine Guillaume-Tremblay d'Alcan, n'a pas hésité à consacrer plus de deux années de travail au développement de sa ligne d'accessoires Devo.

«Lorsque j'ai acquis l'usine RSM, ça m'a appris à être en affaires. Mon objectif était de me consacrer à la création. Je suis une mère de famille de quatre enfants et

une femme très attachée à ma région. Je me suis associée à Alto Design pour imaginer des accessoires dont la fabrication serait parfaite. Ces accessoires seront des produits régionaux fabriqués à partir de matériaux nobles assemblés par des gens de chez nous qui ont deux mains», a-t-elle mentionné en entrevue au moment de l'achat de l'usine RSM, spécialisée dans la peinture sur métaux.

Pour développer sa ligne d'accessoires, Mme Deveaux estime avoir consacré environ 100 000 \$ en développement uniquement au chapitre du design. Des

voyages effectués aux États-Unis et en France lui ont permis de connaître l'état du marché des accessoires de salles de bain. Un autre 50 000 \$ a été ajouté pour la pré-production. Mme Deveaux fait actuellement réaliser une étude qui déterminera l'espace de plancher d'usine dont elle aura besoin pour assembler et monter les produits qu'elle a développés.

«L'idée de concevoir des accessoires de salles de bain est partie des besoins de ma famille. Des kits pour enfants, j'en ai. Pour développer mon porte-brosse à dents, j'ai acquis toute ce qui existe de brosses à dents. Toutes peuvent y

entrer.» Elle estime qu'un montant supplémentaire de 750 000 \$ sera nécessaire pour réaliser la mise en marché de ses produits.

Le travail effectué depuis deux ans par Mme Deveaux dans le développement de ses produits lui permet de contater que la région a encore du travail à faire afin d'adopter la «mentalité haut de gamme» nécessaire à la troisième transformation du bois et de l'aluminium. Selon elle, le développement de tels produits requiert une perfection et une patience qui relèvent de l'artisan au chapitre des tâches à accomplir. □

Évitez le pire, choisissez Lemieux

GRAND VITARA 2008

Quatre roues motrices / V6 / Glass / Commande électrique / Verrouillage électrique des portières / Rétroviseurs à commande électrique / Téléverrouillage / Climatisation

0% DE FINANCEMENT À LONG TERME

0\$ D'ACCOMPAGNEMENT À LA LOCATION

329\$ PAR MOIS

LOCATION À PARTIR DE 1,9% PAR MOIS

POUR UN RENTRÉE DE 25 595\$ MODÈLE AUX ÉTATS-UNIS

Raynald Lemieux
 Concessionnaire

SUZUKI

ÉVITEZ LE PIRE ET CHOISISSEZ Lemieux

1840, du Pont Sud ALMA

668-5680

SUZUKI

De mode de vie!

Thierry-Hugo Boivin, accordeur et restaurateur de piano

Une note au-dessus des autres

MÉLYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean possède désormais son seul et unique technicien accordeur de piano dûment accrédité «Registered Piano Technician» (RPT).

Originaire de Chicoutimi mais habitant aujourd'hui Saint-Honoré, Thierry-Hugo Boivin a récemment obtenu la certification RPT, la plus haute distinction conférée par la «Piano Technicians Guild», une organisation de renommée internationale basée à Kansas City aux États-Unis. Spécialiste de la restauration et de la réparation de pianos depuis une quinzaine d'années, Thierry-Hugo a amorcé le processus d'accréditation auprès de la Piano Technicians Guild il y a quatre ans lors d'une convention à Québec. À l'époque, le jeune homme avait complété une partie des rigoureux examens nécessaires à l'obtention de la plus prestigieuse certification au monde. Mais Thierry-Hugo devait se soumettre à de longs et fastidieux tests pratiques et obtenir une note de passage minimale de 80 pour cent pour aspirer à devenir RPT. Il y a quelques semaines, le musicien de formation a pris le chemin de Nashua au New-Hampshire afin de compléter le laborieux processus d'accréditation. «Dans le domaine, on sait à quel point ces examens peuvent être stressants. Ça nécessite beaucoup de préparation et sous le coup de la nervosité, il est facile de commettre des erreurs», raconte

Thierry-Hugo, récemment rencontré à son atelier, un hangar rempli de pianos de tout acabit. Si le jeune homme de 34 ans pouvait avoir certaines craintes quant à ses aptitudes en tant qu'accordeur de piano, même après 15 années de pratique du métier, ces dernières ont été complètement anéanties lorsqu'il a obtenu ses résultats d'examens.

«J'ai obtenu une moyenne de 97 pour cent. On m'a dit qu'obtenir plus de 95 pour cent est plutôt rare. Je suis d'autant plus satisfait que les statistiques démontrent que la plupart des gens s'y prennent par deux fois, sinon plus, avant de réussir», explique le père d'un jeune garçon de trois ans. Le bulletin plutôt reluisant de Thierry-Hugo lui permettra de devenir évaluateur pour la Piano Technicians Guild s'il le souhaite. Cette opportunité n'est pas donnée à beaucoup de gens. Soit dit en passant, seulement huit techniciens accordeurs de piano au Québec ont obtenu la certification RPT.

Reconnaissance

Pour Thierry-Hugo Boivin, également diplômé de la Randy Potter School of Piano Technology en Oregon, obtenir la certification RPT signifie, avant toute chose, la reconnaissance de ses pairs. Mais il est évident que l'obtention de cette importante norme de qualité aura un effet positif sur les affaires du mélomane.

«Ça donne vraiment l'assurance aux gens que je suis qualifié», pointe-t-il. En plus d'offrir ses



Thierry-Hugo Boivin a récemment obtenu la prestigieuse certification «Registered Piano Technician» de la Piano Technicians Guild, un organisme reconnu mondialement.

services aux particuliers, Thierry-Hugo Boivin travaille également pour le compte d'écoles de musique et de salles de specta-

cles. Ses compétences lui ont d'ailleurs valu d'accorder les pianos lors de prestations de grandes vedettes du show bizz. À

titre d'exemple, il mentionne les noms de Dennis De Young et de l'ex-Supertramp Roger Hodgson. □

Pour conjuguer amour de la musique et habileté manuelle



Pour le Chicoutimien d'origine Thierry-Hugo Boivin, chaque piano a une âme et une histoire à raconter.

(Photos Sylvain Dufour)

MÉLYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Pour Thierry-Hugo Boivin, le métier de technicien accordeur de piano est la parfaite excuse pour marier son amour de la musique à ses habiletés manuelles.

C'est d'abord une passion pour le saxophone qui a transporté Thierry-Hugo dans l'univers fascinant de la restauration et de la réparation de pianos. Derrière un vieux Steinway 1878 attendant patiemment les tendres soins de ses doigts agiles, Thierry-Hugo explique qu'un de ses enseignants, à l'époque où il était étudiant au conservatoire de musique de Chicoutimi, exerçait la profession d'accordeur de piano dans la capitale.

«Marcel Lapointe a vu que j'avais des aptitudes manuelles et il m'a mis sur cette piste. J'ai beaucoup travaillé avec lui. Il est devenu mon mentor», relate Thierry-Hugo, qui a complété une partie de ses études à l'extérieur de la région. Désireux de rentrer au bercail, une rencontre avec Pierre Doré a provoqué le destin.

«Pierre est de la même génération du conservatoire que moi. Il est venu cogner à ma porte car le spectacle de Québecissime grossissait et il voulait ajouter des cuivres», raconte Thierry-Hugo.

Pendant dix ans, le Chicoutimien a fait vibrer le public venu voir et entendre les artistes du spectacle «De Céline Dion à la Bolduc». Encore aujourd'hui, Thierry-Hugo Boivin joue pour la troupe, ce qui lui permet de déroger de ses activités principales de technicien accordeur de piano et d'exploiter ses talents musicaux.

Développer l'expertise

Fort de l'obtention récente de l'accréditation Registered Piano Technician (RPT) de la Piano Technicians Guild, Thierry-Hugo Boivin entend continuer de développer son savoir-faire, d'explorer et d'élaborer de nouvelles techniques et de nouveaux outils.

«Je veux continuer de me développer. J'ai vraiment une fascination pour les pianos et leur histoire. Ils ont tous une âme et quelque chose à nous raconter», conclut Thierry-Hugo Boivin. □

Accès à +
150
véhicules
d'occasion de
toutes marques

AUCUN CAS REFUSÉ*

**26 au
30 mai 2008**

4,1 millions\$ en crédit disponible

5 JOURS SEULEMENT

LUN 9h - 21h	MAR 9h - 21h	MER 9h - 21h	JEU 9h - 21h	VEN 9h - 17h
------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------



† versements à partir de **78\$/deux semaines**
* aucun paiement avant **septembre 2008**
** certaines conditions s'appliquent - détails en magasin



C'EST FACILE!
Votre permis de conduire
deux talons de paie récents
un dépôt de 49\$
et un spécimen chèque

ET PARTEZ AVEC VOTRE VÉHICULE LE JOUR MÊME!!!

ÉVÉNEMENT SOUTIENÉ PAR
[Q&A]

1.888.PRET123 demande en ligne: www.auto123credit.com (code client: SAG96-2006)

1.888.PRET123

demande en ligne www.auto123credit.com
code client SAG96-2006

**LE SEUL VRAI
SPECIALISTE DU CREDIT**

**LE SEUL VRAI
SPECIALISTE DU CREDIT**

EN COLLABORATION AVEC



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



870, boul. Talbot, Chicoutimi

*†+ certaines conditions s'appliquent - détails en magasin

00722692

Victime d'un grave traumatisme crânien

Agathe Fortin apprend à aimer la vie

MÉLYSSA GAGNON
melyssa.gagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le 10 novembre 2006, la vie de la Saguenéenne Agathe Fortin a complètement basculé. Victime d'un accident de la route entre Saint-Honoré et Chicoutimi-Nord, la dame aujourd'hui âgée de 50 ans a subi un grave traumatisme crânien et a dû réapprendre à marcher, à parler, à vivre.

Agathe Fortin est une femme on

ne peut plus inspirante. Jadis fort active etoureuse des sports et de la nature, elle doit aujourd'hui composer avec le terrible sort que lui a réservé le destin. Mais qu'à cela ne tienne, Agathe Fortin s'est mise au défi de profiter de chaque jour de la vie et de réapprendre à l'aimer.

«Je roulais en voiture et je suivais deux déneigeuses. Une voiture m'est rentrée dedans et ça a frappé très fort du côté gauche. Je suis tombée sans connaissance et

je me suis réveillée à l'hôpital 56 jours plus tard. Pour moi, c'était comme si je m'étais endormie la veille», raconte Agathe Fortin, qui a été grandement affectée par la collision. Si Mme Fortin se souvient de son enfance et de son adolescence, les cinq années précédant l'accident demeurent pour elle le mystère le plus complet.

«Avant, j'habitais cette belle maison là à Falardeau», dit-elle, pointant le doigt vers une peinture illustrant une jolie résidence en bois rond. «J'habitais avec quelqu'un mais je ne me souviens plus du tout de l'époque où nous avons vécu ensemble», renchérit la dame qui a été forcée d'emménager seule dans un logement adapté à Chicoutimi. Même si elle a complètement oublié la vie commune avec son conjoint et que la relation n'est plus, elle affirme cependant savoir qui est cette personne.

Positive

Au cours d'une émouvante entrevue ponctuée de quelques sanglots, Agathe Fortin a certes parlé de sa terrible expérience. Mais c'est sur l'avenir, ses projets, son désir de demeurer positive que la quinquagénaire a voulu s'attarder.

«Je m'ennuie d'aller jouer dehors, d'aller marcher dans le bois. Mais j'ai profité de ma vie au maximum avant mon accident alors je ne regrette rien», de dire celle qui a oeuvré pendant de longues années comme secrétaire-comptable. Cependant, au moment de l'entretien, elle était incapable de dire pour le compte de quelle compagnie.

Ces pertes de mémoires et ces difficultés de concentration sont des séquelles indélébiles laissées par l'accident. Il en va de même pour des problèmes d'élocution et de mobilité. Physiquement, Agathe Fortin a encaissé un coup si dur que ses blessures ont nécessité l'ajout d'une plaque de fer à l'intérieur d'un bras. À cet effet, la mère de deux enfants se plaît à dire

qu'elle est devenue «la femme bionique».

Malgré son handicap, Agathe Fortin a conservé sa passion pour les fléchettes. Une cible de dards occupe d'ailleurs une place de choix sur l'un des murs de son petit logement. Convaincue de pouvoir retrouver ses habiletés d'avant, Mme Fortin si dit confiante d'être en mesure de participer à des tournois très bientôt. □



Après un coma de 56 jours, Agathe Fortin est finalement revenue à elle. Mais le défi qui l'attendait était immense puisque la quinquagénaire a dû tout réapprendre. D'ailleurs, elle éprouve encore des douleurs au cou.



Agathe Fortin compte sur l'autonomie que lui procure son quadriporteur électrique pour réaliser certains projets, notamment aller à la pêche.

Photos Sylvain Dufour

CONCOURS
Un parterre
«WOW»
E
6
Vous voulez participer, lisez **Le Quotidien** du samedi
00753032

Centre dentaire laser Faust & associés
• Restaurations assistées par ordinateur (CEREC 3D)
• Traitements de canals (terminé en un rendez-vous)
• Laser dentaire (sans anesthésie sur obturation minuscule)
Dr Jacques Faust
Dentiste-généraliste
1354, boul. Soguenay Est, Chicoutimi (Rivière-du-Moulin)
543-8509
00735746

Perdez 20, 30 ou 40 livres rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories
Nous vous proposons une solution efficace et durable. Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.
CLINIQUE Maigrir en Santé
CHICOUTIMI
874, boul. de l'Université Est, bureau 114 (Polyclinique)
418 549-9595
Bureau à Québec, Lévis et Saint-Hyacinthe
Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirsante.ca
00727318

Résultats des tirages du 2008-05-23
LOTTO 649 06 14 15 27 29 34 39 25 compl.
La Mini 377829
NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$
5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$
4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$
3 DERNIERS 25 \$
2 DERNIERS 5 \$
Quotidienne **Banco** **Triplex**
3 583 02 07 09 10 14 16 17 18 23 28 11 16 21
4 7082 34 35 37 38 39 44 45 47 48 62 30 31
Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra**
06 OCTOBRE 40 VERSEAU 5076923
Extra DITES OUI À L'EXTRA!
GROS LOT DE 500 000 \$.
En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultats des tirages du 2008-05-24
LOTTO 649 03 16 22 28 06 13 19 26
39 42 49 compl. 23 34 42 compl.
Quotidienne **Banco** **Triplex**
3 009 05 10 12 17 19 23 33 34 35 42 02 03
4 5461 45 47 54 55 56 61 62 64 65 69 12 17 19
Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra**
25 MAI 42 BÉLIER 4358302
Résultats des tirages du 2008-05-23
GAGNANTS LOTS
LOTTO 649 7/7 1 27 000 000,00 \$
6/7+c 8 54 856,20 \$
6/7 229 1 916,30 \$
5/7 14 827 100,60 \$
4/7 312 986 10,00 \$
3/7+c 290 124 10,00 \$
3/7 2 608 968 Participation gratuite
Extra 5076923 Ventes totales 38 124 804 \$
Prochain gros lot 2 500 000 \$
Extra DITES OUI À L'EXTRA!
GROS LOT DE 500 000 \$.
En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

De tout pour faire un monde



Catherine
Delisle

cdelisle@lequotidien.com

Vous est-il déjà arrivé de prendre place dans un lieu public simplement pour observer les gens? C'est ce que j'ai fait pendant un moment, récemment, dans le Vieux-Montréal, Place Jacques-Cartier.

M. Câlin était là aussi, sauf que lui, il distribuait des câlins gratuits à de purs étrangers. Singulier comme approche! Lorsqu'il est arrivé, tout élégant, coiffé d'un grand chapeau vert, j'ai tout de suite pensé qu'il s'agissait d'un mime. J'aime les mimes. Je pourrais passer un temps fou à les regarder. Tous ces jeux de physionomie, ces mouvements du corps, me fascinent. Ils rendent un endroit convivial. Dès que j'en croise un, je m'arrête instantanément et je surveille ses moindres faits et gestes. Certains me font tellement rigoler!

Les amuseurs publics, en général, me charment et me troublent à la fois. Lorsque la nuit tombe, où vont-ils? Où exercent-ils leur métier, l'hiver? N'y a-t-il pas quelque chose de renversant à présenter son art, en plein air, et à vivre des quelques offrandes des gens? Lorsque je songe à cela, j'y trouve moins de plaisir. Je vois juste un saltimbanque, dont la vie doit être compliquée et sombre par moments.

M. Câlin est différent des autres amu-

seurs publics. En connaissez-vous beaucoup qui font la bise, à propos de rien, à M. et Mme Tout-le-monde? Avouez que c'est tout un défi! Il le relève d'ailleurs avec brio. D'abord, on le voit se concentrer, complètement immobile. Ensuite, il soulève les bras, les ouvre, invitant ainsi les passants à partager un câlin. Des affiches bien en vue, en français et en anglais, indiquent que ce geste est purement gratuit.

Imaginez, maintenant, le regard des passants! Il fallait voir la binette d'un homme, en patins à roulettes, appuyé sur un poteau, en train de manger une banane! Quel tableau! Il le scrutait avec tellement d'insistance... Du vrai théâtre! Et il n'était pas le seul spectateur confondu. Les gens avaient le visage en point d'interrogation. D'abord perplexes, certains se laissaient finalement tenter par l'invitation, mais toujours d'un pas hésitant.

Incredibly, pensez-vous? Finalement, pas tant que ça. Si vous visitez le site internet de M. Câlin, vous découvrirez qu'il a partagé plus de 100 000 câlins avec des gens d'un peu partout dans le monde. Ce n'est pas banal. Il se prépare même pour une tournée de câlins et de conférences aux États-Unis.

J'ignorais qu'il existe un mouvement mondial des «Free Hugs». C'est dire que cette passion gagne en popularité. Si les gens se donnaient plus de bisous et se disaient plus souvent qu'ils s'aiment, peut-être y aurait-il moins de gestes désespérés.

En passant, M. Câlin, c'est Martin Neu-

feld, acteur, auteur et conférencier. Il a publié, à compte d'auteur, son premier livre, «Hugging Life».

Pourquoi pas un référendum?

Même si la fusion remonte déjà à six ans, à n'en pas douter, il y a encore des gens qui n'ont pas digéré que la grande ville s'appelle Saguenay. Certains diront que ce sont toujours les mêmes entêtés qui affichent publiquement leur mécontentement et qu'ils ne font qu'embarrasser tout le monde.

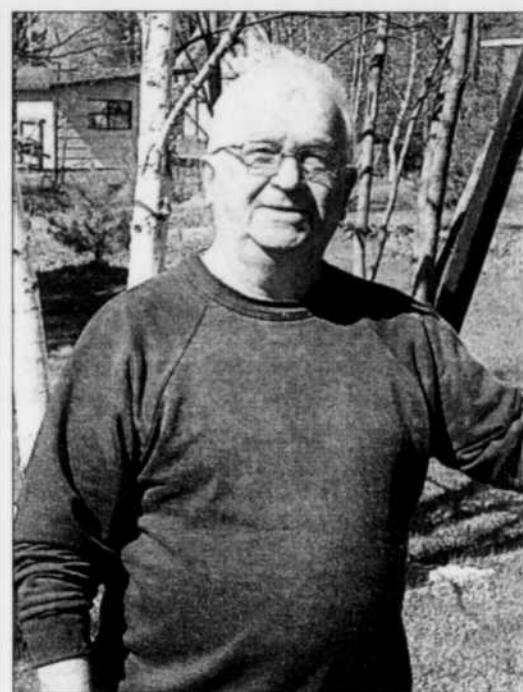
On aura beau dire, le sujet est loin d'être vidé. S'il l'était, on n'en parlerait plus. Et ce n'est pas le cas. Si on demandait à la majorité silencieuse ce qu'elle en pense, celle qui ne veut pas aller au front, mais qui a quand même son idée bien arrêtée, on aurait peut-être des surprises... d'un côté comme de l'autre.

C'est vrai! Il y a eu une consultation publique portant sur le nom de la ville. Toutefois, cet exercice a été fait alors que la fusion était toute récente et que tout le monde avait les nerfs à fleur de peau.

Maintenant que la poussière est retombée, que les esprits se sont apaisés, que la population n'a pas voulu d'une défusion et que nous avons apprivoisé la situation, pourquoi ne pas tenir un référendum et régler cette question une fois pour toutes? En même temps, on pourrait demander à nos élus de cesser de tergiverser. Qu'ils donnent donc leur opinion très clairement.

Réagissez:

cdelisle@lequotidien.com



// UN DÉPART DE LA RÉGION

Il n'y a pas que les jeunes qui quittent la région, les plus âgés aussi. Dans leur cas, c'est pour se rapprocher des enfants. L'ancien maire de Saint-Méthode, de 1992 à 1996, Bernard Vaillancourt, déménage, avec sa conjointe Micheline Bruneau, sur la rive sud de Montréal, à Saint-Constant, pour prendre une retraite bien méritée auprès de ses deux enfants et de ses petits-enfants. On se souviendra que c'est lui qui a mis en place la fusion de Saint-Félicien et de Saint-Méthode, en 1996.

(Photo Marie-Eve Roy)



// PRESTIGIEUX SOUPER

Le souper du chapitre régional de la Confrérie des vignerons de Saint-Vincent de Mâcon (dans la région depuis 1978), qui s'est tenu récemment à l'Hôtel Chicoutimi, a fait le bonheur de ses convives. Pour sa prestation remarquable, le chef Claude Laprise (au centre), oeuvrant à l'International Café, a été gratifié du titre d'amphitryon d'honneur. Cette attestation lui a été remise par Laval Claveau, vice-consul de la Confrérie au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Mario Gilbert, directeur des banquets de l'hôtel, observe la scène.

(Photo courtoisie)

// AIDE-MÉMOIRE

- Si vous avez l'habitude de marcher, peut-être pouvez-vous le faire pour deux bonnes causes, aujourd'hui. À Chicoutimi, il y a la marche «Destination guérison» dont les profits serviront à financer la recherche et les soins pour la fibrose kystique. L'inscription se tient à 10h sur le terrain de stationnement du magasin Loblaws, sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi. Le départ est à 10h30.

- L'autre marche est celle de la Mémoire Rona, pour la maladie Alzheimer. Le départ a lieu à 13h30, à l'aréna Marcel-Claveau de Saint-Ambroise. Les inscriptions débutent à 9h.

- Également, c'est cet après-midi que se tient le Rase-O-Thon Marie-Hélène Côté, à l'aréna de Saint-Bruno.

// UNE RÉUSSITE

Le quille-o-thon pour la Fondation Charles-Bruneau, organisé par les employés des Rôtisseries St-Hubert de Jonquière et de Chicoutimi, a permis d'amasser plus de 6000 \$. L'argent a été remis au Centre de cancérologie de la Fondation pour les enfants atteints de la maladie.

(Photo courtoisie)



// PREMIÈRE BOURSE D'ÉTUDE RÉGIONALE

Le sergent de section, Marie Pier Gagné, cadette de l'Escadron 634 des Cadets de l'air de Jonquière, a reçu la première bourse d'étude pour le Saguenay—Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais/Côte-Nord, du comité provincial de la Ligue des cadets de l'air du Canada. Elle lui a été remise par Raynald Bouchard, représentant de la Ligue des cadets de l'air. Ils sont accompagnés de Christian Bégin, président du comité répondant de l'escadron 634.

(Photo courtoisie)



// TRAVAIL À L'ÉTRANGER

Si vous avez le goût de vivre une expérience unique, le Centre de solidarité internationale peut vous en fournir l'occasion. Il est à la recherche de six jeunes diplômés, âgés entre 19 et 30 ans, pour réaliser un stage rémunéré, d'une durée de six mois, en coopération internationale au Burkina Faso ou en Équateur. Pour d'autres informations: www.centreso.saglac.org.

(Photo courtoisie)

Avant son transfert à Promotion Saguenay

L'Aérogare dégageait des profits de 200 000 \$

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Au moment de la prise en charge de l'Aérogare de Bagotville il y a quelques semaines par Promotion Saguenay, cette infrastructure de transport était rentable et dégageait des profits annuels d'environ 190 000 \$.

C'est ce que démontrent les états financiers de la Corporation de l'Aérogare de Bagotville publiés au cours des trois dernières années par la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton à qui a été confié le mandat de rédiger les états financiers.

Rappelons que la partie civile de l'aérogare a été cédée en septembre 2000 par le Gouvernement fédéral à La Baie. Par la suite, La Baie avait confié la gestion des installations à la firme Aéropro jusqu'en septembre 2004. C'est à cette époque que Saguenay a signé une entente d'une durée de deux années renouvelable pour quatre ans avec la Corporation de l'Aérogare. Parmi les engagements pris par la corporation, cette dernière devait rentabiliser, promouvoir et développer de diverses façons la partie civile de l'aérogare.

Depuis la signature de l'entente, la direction de la corporation a pu accumuler un fonds de développement non affecté de 300 000 \$. Une partie des surplus a été investie dans le réaménagement des bureaux et du restaurant de l'aérogare ainsi que l'installation d'un guichet de péage facilitant la gestion du stationnement.

En début d'année, la Corporation s'est portée acquéreur auprès de M. Rodrigue Tremblay d'une banque de terrains destinés à recevoir un parc industriel aéronautique.

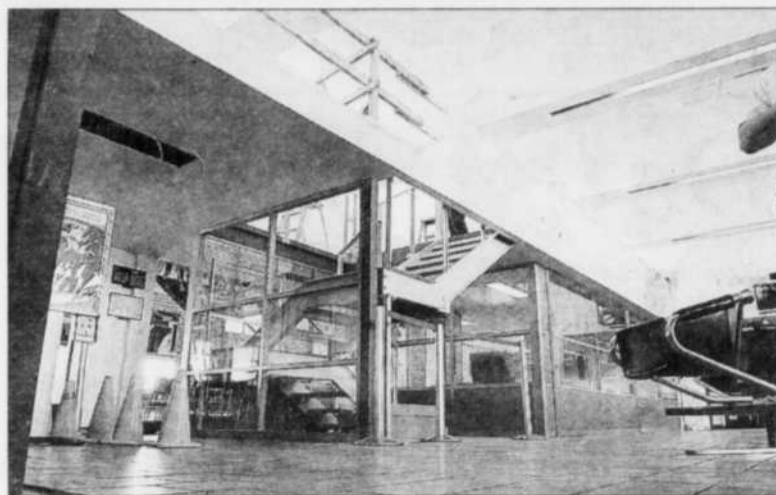
Invité à faire le point quelques semaines après la fusion avec Promotion Saguenay, Claude Bouchard, directeur des relations gouvernementales et du développement aéroportuaire chez Promotion Saguenay a indiqué que les intentions d'aller de l'avant avec les projets sur la table sont toujours présentes. «La corporation a fait du bon travail, mais on croit que l'annexion à Promotion Saguenay va permettre d'optimiser le développement en permettant un accès à plus de ressources humaines et à des fonds comme le FIER. Ça devient plus facilitant lorsqu'on rencontre des entreprises» souligne M. Bouchard.

Toujours en ce qui a trait aux projets en route, M. Bouchard croit que la prochaine étape

consistera à évaluer les coûts de réalisation de chacun d'entre eux ainsi que les façons de les financer. Pour ce qui est des priorités de réalisation, M. Bouchard estime qu'il faut travailler en fonction des opportunités qui se présenteront. «S'il arrive une compagnie qui

nous dit qu'elle a besoin d'un hangar d'une certaine dimension, on ira de l'avant.

M. Bouchard estime que Bagotville pourrait être appelée à devenir un centre d'entretien périodique des aéronefs nécessitant des arrêts d'une durée de deux à huit semaines. □



L'aérogare de Bagotville est rentable et génère des profits.

(Archives)

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

JUSQU'AU 2 JUIN

UNE TÊTE AU-DESSUS DE TOUT LE MONDE

PUISSANCE, ROBUSTESSE ET POLYVALENCE,

VOILÀ CE QUI RÉSUME PARFAITEMENT

LES CAMIONS TOYOTA.



F J CRUISER 2008

AVANT POSF À PARTIR DE 30 725 \$ MAINTENANT POSF À PARTIR DE 29 725 \$ - 1000 \$ DE RÉMISE = 28 725 \$

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%*

CONFORT TOTAL SUR TOUT TERRAIN



T UNDRRA 2008

POSF À PARTIR DE 23 825 \$ - 2000 \$ DE RÉMISE = 21 825 \$

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 0,9%* CAPACITÉ DE REMORQUAGE JUSQU'À 10 000 lb

VOTRE NOUVEAU CAMION TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.



Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Les POSF sur certains modèles ont été réduits. Les prix « avant » et « maintenant » réfèrent au POSF de départ sur le modèle de base. * Les POSF indiqués et les modèles illustrés se rapportent au FJ Cruiser 2008 de base (BU11FM AA - POSF de 29 725 \$) et au Tundra 4x2 cabine régulière V8 4,7 longue 2008 de base (modèle LT521A AA - POSF de 23 825 \$) neufs en stock. Les frais de transport et de préparation (1 390 \$ pour chacun des modèles), l'immatriculation l'assurance et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † Offre de financement à l'achat de 2,9 % (FJ Cruiser) et de 0,9 % (Tundra) jusqu'à 36 mois sur ces modèles 2008 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 \$ financé sur 36 mois à 0,9 % et à 2,9 % donne respectivement des mensualités de 563,30 \$ et de 580,74 \$, pour des frais de crédit de 2 781 \$ et de 906,76 \$ et une obligation totale de 20 278,71 \$ et de 20 906,76 \$. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 2 juin 2008. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

TOYOTA
faire toujours mieux

camionstoyota.ca

00735001

Dave Fortin de Jonquière

Le roi de l'évasion se fait la belle

MÉLYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les policiers de la Sûreté du Québec recherchent activement un détenu qui s'est évadé de la Prison de Chicoutimi en début d'après-midi, hier.

Dave Fortin, 31 ans, de Jonquière a pris la fuite autour de 14h15. Il a les cheveux bruns, les yeux bruns, mesure 1 mètre 73 et pèse 61 kilos. Au moment de prendre la poudre d'escampette, il portait un jean bleu pâle, un chandail à col roulé gris et des chaussures de course.

Pas dangereux

Dave Fortin n'est pas considéré comme dangereux mais il est évidemment bien connu

des policiers pour avoir commis plusieurs méfaits, notamment des vols qualifiés et des

d'une semaine. Lorsqu'il a été retrouvé par les policiers au terme de celle-ci en 2002, dans

tive d'évasion, de fausse déclaration, d'alerte à la bombe et de bris de matériel de prison. Certains se souviendront de cette fameuse alerte à la bombe, laquelle avait provoqué l'évacuation complète du pénitencier de la rue Price en août 2002. Quelques jours plus tard, le récidiviste reconnaissait sa culpabilité à tous les vols pour lesquels il était détenu en attente de procès avant de chercher à s'évader. Le juge l'avait alors condamné à cinq ans d'emprisonnement.

Fortin n'en est d'ailleurs pas à sa première évasion du centre de détention de Chicoutimi. En tout, il a été condamné pour sept évactions de garde légale et détenu préventivement pour une huitième d'une durée d'une semaine. Spécialiste de l'évasion, Dave Fortin serait reconnu par le milieu carcéral pour son habileté à se défaire relativement facilement d'une paire de menottes.

entrées par effraction. Fortin n'en est d'ailleurs pas à sa première évasion du centre de détention de Chicoutimi. En tout, il a été condamné pour sept évactions de garde légale et détenu préventivement pour une huitième d'une durée

un logement abandonné de Jonquière, Fortin était en possession de matériel volé. Quelques mois plus tard, il faisait face à la justice afin de répondre à des accusations de tenta-

Spécialiste de l'évasion

Selon des informations obtenues auprès d'une source digne de foi, Dave Fortin possède un lourd passé criminel remon-



Dave Fortin s'est évadé de la prison de Chicoutimi hier après-midi. Les policiers de la Sûreté du Québec le recherchent activement.

(Photo SQ)

tant à l'époque où il était adolescent. Il était âgé d'à peine 17 ans au moment de sa première condamnation. Il avait alors demandé d'être transféré dans un établissement de détention pour adultes afin de se rendre éligible aux libérations conditionnelles.

Spécialiste de l'évasion, Dave Fortin serait reconnu par le milieu carcéral pour son habileté à se défaire relativement facilement d'une paire de menottes. Toujours selon nos informations, le fuyard serait à l'heure actuelle soupçonné d'avoir perpétré une cinquantaine d'introductions par effraction sur le territoire de Saguenay.

Avocat

Joint en soirée par Le Progrès-Dimanche, l'avocat jonquérois Charles Cantin, qui a représenté Dave Fortin à plusieurs reprises, n'était pas au courant de son évasion. Il ne s'est cependant pas montré surpris d'apprendre que son ex-client avait réussi, une fois de plus, à prendre la large. □



Les policiers de la Sûreté du Québec recherchent activement un détenu qui s'est évadé de la Prison de Chicoutimi en début d'après-midi, hier.

(Archives)



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

Nomination



Les membres du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay ont procédé à l'engagement de Mme Hélène Flamand à titre de directrice du Service des ressources matérielles à compter du 12 mai 2008.

Détentrice d'un baccalauréat en génie unifié et d'une maîtrise en gestion de projet, Mme Flamand est membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec depuis 1994.

Nous profitons de l'occasion pour lui souhaiter la bienvenue parmi nous et le meilleur des succès face aux nouveaux défis qu'elle aura à relever dans le cadre de ses nouvelles fonctions.

La Présidente,
Liz S.-Gagné

Félicitations et bon succès!

LISEZ VITE

CETTE PUBLICITÉ

BrillMAX

• LAVAGE
À PRESSION
• LAVAGE
À LA MAIN
• DÉBOSELAGE
SANS PEINTURE
540-0656
POUR MIEUX
VOUS SERVIR!

SPÉCIAUX D'AVRIL
CIRE DU PRINTEMPS
LAVAGE + CIRE
65\$ TAXES
COMPRISES

LAVAGE À
LA MAIN
AUTO
SEULEMENT **20\$**

* Du mercredi au samedi seulement
2000, rue Price
JONQUIÈRE **695-5565**



Transport Réal Villeneuve



Fier de vous donner un service
professionnel et de qualité
depuis maintenant 40 ans!

Déménagement
local & longue distance

Entreposage
549-4050

LA MEGA VENTE

CHRYSLER Jeep DODGE

MÉGA ARRIVAGE DE PICKUP RAM!
RÉSERVEZ LE VÔTRE DÈS MAINTENANT



DODGE RAM 1500 SXT 2008
QUAD CAB, 4X4

Moteur HEMI V8 de 5,7 L. et de 345 cv. à cylindrée variable. Transmission automatique 5 vitesses. Différentiel arrière à glissement limité. Climatiseur. Télédévrouillage. Roues chromées de 17 pouces. Ensemble attelage de remorque. Radio AM/FM avec lecteur CD. Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage arrière. Sacs gonflables multimodes de pointe pour le conducteur et le passager avant. Banquette 40/20/40. Régulateur de vitesse. Rétroviseurs de remorquage repliables. Prévention du vol Sentry Key. Et beaucoup plus!

359\$ / MOIS
LOCATION 24 MOIS!
COMPTANT : 995\$

JEEP WRANGLER UNLIMITED X 2008
4 PORTES, 4X4

Moteur V6 de 3,8 L. et de 202 cv. Transmission manuelle 6 vitesses. Ensemble toit rigide et toit souple. Glaces à écran solaire foncées. Phares antibrouillards. Roues en aluminium de 17 pouces. Régulateur de vitesse. Radio AM/FM, CD et MP3 avec prise audio auxiliaire et 6 haut-parleurs. Crochets de remorquage. Prévention du vol Sentry Key. Freins à disque aux 4 roues avec ABS. Système antipatinage. Dispositif antirouille électronique. Et beaucoup plus!

289\$ / MOIS
LOCATION 27 MOIS!
COMPTANT : 995\$



OFFRES EXCLUSIVES CHEZ LES CONCESSIONNAIRES SUIVANTS :

CHICOUTIMI CHRYSLER DODGE JEEP

829, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

418.549.2873

DUPONT AUTOMOBILE

590, AVENUE DUPONT SUD, ALMA

418.662.6528

L'ÉTOILE DODGE CHRYSLER

3 311, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE

418.542.9518

MAISON DE L'AUTO DOLBEAU-MISTASSINI

42, BOUL. ST-MICHEL, MISTASSINI

418.276.6511

MAISON DE L'AUTO ROBERVAL

225, BOUL. MARCOTTE, ROBERVAL

418.275.1641

MAISON DE L'AUTO ST-FÉLICIEN

1 035, ROUTE 169, ST-FÉLICIEN

418.679.1865



* Doit être financé ou loué par l'entremise de Services Financiers Chrysler. (1) Tarif mensuel établi pour le Dodge Ram 1500 Quad Cab SXT 4X4 2008 (DR6L41 26B-AHC-DSA-GPG) pour un bail de 24 mois avec 995\$ de comptant initial. (2) Tarif mensuel établi pour le Jeep Wrangler Unlimited X 4 portes 2008 (JKJM74 23S + AEM) pour un bail de 27 mois avec 995\$ de comptant initial. Taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires, de transport et taxes en sus. Ces offres prennent fin le 2 juin 2008. Frais de préparations inclus. Les offres peuvent changer sans préavis. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires. Premier versement exigible à la livraison. Pour usage personnel seulement. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 20.400 km / année au taux de 0,15\$ / km. Frais d'inscription au RPDM de 60\$, incluant les frais du registre, sont en sus. Photos à titre indicatif seulement. L'offre "Mon Volant" s'applique à la vente ou à la location d'un véhicule admissible livré durant la période de l'offre. 500\$ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

lamegavente.ca

00735212

Journée portes ouvertes

AirMédic poursuit son recrutement

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - L'organisme AirMédic a poursuivi,



Environ 200 personnes ont participé à la journée portes ouvertes organisée par la Fondation AirMédic hier à Saint-Honoré.

hier, à l'Aéroport de Saint-Honoré, son travail de recrutement visant à atteindre le cap des 50 000 membres à l'occasion d'une journée portes ouvertes à laquelle ont participé environ 200 personnes.

Pour l'occasion, AirMédic a mis en démonstration publique son hélicoptère Dauphin acquis en août l'an dernier et a fait voler une cinquantaine de personnes dans le cadre d'une promotion.

Membership en hausse

Selon Steeve Lévesque, coordonnateur de la Fondation AirMédic, l'organisme de transport aérien compte 41 000 membres réguliers auxquels s'ajoutent 70 000 membres corporatifs, des personnes assurées auprès de Promu-

tuel et La Capitale. M. Lévesque a mentionné qu'Air Médic dispose d'un budget de 3,5 millions \$. Les revenus des membres représentent 1,5 million \$. «Nous ne sommes pas en surplus étant donné que nous avons procédé à l'acquisition de deux hélicoptères.

Au cours de l'année 2007, AirMédic a réalisé 248 transports aériens et il est fort possible que cette performance

soit dépassée en 2008. «Le mois de mars 2008 a été le plus actif depuis la création d'AirMédic avec 37 missions.»

Au niveau du membership, M. Lévesque a mentionné qu'Air Médic compte 620 membres de plus qu'en début d'année de sorte qu'il est permis d'espérer que le cap du 50 000e membre sera atteint en décembre prochain. □



AirMédic avait loué un Robertson 44 pour ses tours d'hélicoptère.

Photos Sylvain Dufour

C'EST LE
MOMENT DE PARTIR
en Honda

**LES RABAIS 2008
SONT ARRIVÉS**

- Système de navigation intégré au tableau de bord
- Selle et poignées chauffantes
- Freins ABS

GL1800AL
TOURISME 08



RABAIS DE
4000\$*

PSDF 29 399 \$
PRIX APRÈS RABAIS
25 999\$*



**ÉQUIPEMENTS
VILLENEUVE INC.**

1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
www.equipementsvilleneuve.com

**LES PROS DU LOISIR
543-3600**



**OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR
MOTOS ET VTT SÉLECTIONNÉS!**

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE.

* L'événement C'est le moment de partir en Honda (l'offre) s'applique à des conventions d'achat au détail admissibles jusqu'au 30 juin 2008. Cette offre s'applique à des motocyclettes Honda 2006, 2007 et 2008 neuves sélectionnées et des VTT Honda 2007 et 2008 neuves sélectionnées. Taxes en sus. Les frais de livraison et préparation sont de 175 \$ pour les 200 cm³ et moins, de 280 \$ pour les 210 à 350 cm³, de 350 \$ pour les 351 à 750 cm³, de 445 \$ pour les 751 à 1200 cm³ et de 560 \$ pour les 1201 cm³ à 1 800 cm³. Les rabais varient de 160 \$ à 4000 \$, selon le modèle. Le rabais maximal est offert chez les concessionnaires de motocyclettes/VTT Honda participants du Canada seulement. Offre sous réserve de changement ou prolongation sans préavis. Photos à titre indicatif seulement. Voir le concessionnaire pour les détails complets et les modèles admissibles.

00737211

NOMINATION



M. Mars-Alexis Tremblay

M. Pierre Lamy, directeur des ventes division Optimum chez Arnold Chevrolet Cadillac a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Mars-Alexis Tremblay, à titre de représentant des ventes division Optimum pour la région du Saguenay-Lac St-Jean. Contactez M. Tremblay et il se fera un plaisir de bien vous conseiller à l'achat ou la location de votre prochain véhicule.

Tél. bureau: **548-0821**

Le concessionnaire le moins cher!

ARNOLD



00737622

nt

2008. «Le a été le plus création missions.» membership, mentionné e 620 mem- en début il est per- e cap du 50 atteint en

Venez camper gratuitement sur la Halte camping du Géant Motorisé et profitez de nos **Spéciaux** OUVERT 7 JOURS SUR 7

VOICI NOS 20 VENDUS POUR CETTE SEMAINE SEULEMENT

2004 Prevost Conversion Marathon
A2399



M. Mme de Québec

2005 Select Travel Supreme
A2399B



M. Mme de St-Tite

2005 Kountry Star
A2284B



M. Mme de New Richmond

1997 Fronter Flyer
A2108B



M. Mme de Nouveau-Brunswick

2002 Conquest
C2292B



M. Mme de Chapais

2000 Travel Master
C2364C



M. Mme de Port-Cartier

1986 Glendate
C2292C



M. Mme de Jonquière

2008 Springdale
R4935



M. Mme de Jonquière

2008 Springdale
R4936



M. Mme de La Baie

2008 Conquest
R4916



M. Mme de Shawinigan

2008 Springdale
R4934



M. Mme de Havre St-Pierre

2008 Sumerland
R4973



M. Mme de Jonquière

2006 Cabin Twist
R4833D



M. Mme de Jonquière

2004 Prowler
R4721B



M. Mme de Ville de La Baie

1999 Springdale
R2170D



M. Mme de Roberval

2008 Sprinter
R4956



M. Mme de Chicoutimi

2000 Mallard
R4559B



M. Mme de Canton-Tremblay

1998 Nomad
R4923B



M. Mme de Chicoutimi

1994 Corsica Deluxe
R4876B



M. Mme de Jonquière

2008 United States
T144



M. Mme de Ville de La Baie

NOS SPÉCIAUX DE CETTE SEMAINE

2007 Sea Breeze 1341
2 extensions, 34.11 pieds
362 HP
A2299



114 950\$

2007 Daybreak 3276
2 extensions, 35.4 pieds
A2265



96 950\$

2007 Challenger 376
2 extensions, 37.7 pieds
A2260



99 950\$

2007 Astoria 3679
Pacific Edition
2 extensions, 37.2 pieds
Cummins 300 HP
18 279 km
A2275



174 950\$

2007 Tuscany 4074
4 extensions, 40.8 pieds
moteur Caterpillar
350 HP
A2305



219 950\$

2007 Pacifia QS40C
4 extensions, 39.6 pieds
moteur Caterpillar, C-7
350 HP
A2286



229 950\$

2003 Intruder 332 F
1 extension, 33.2 pieds
46 635 km
A2180B



78 950\$

2003 Daybreak 3285
2 extensions, 32.6 pieds
21 236 km
A2215C



69 950\$

1996 Allegro
33.6 pieds, GM 454
106 675 km
A2162B



29 950\$

1993 Kountry Aire
1 extension, 37.6 pieds
125 173 km
A2163D



29 950\$

1972 Aquarius
17.9 pieds
Chevrolet
91 103 km
C2053E



4 950\$

2007 Medallion 35 SKT
3 extensions, 37.6 pieds
R4668



68 950\$

2007 Lakota 33 SKQ
4 extensions, 35.4 pieds
R467B



68 950\$

2002 Terry 725 R
25.6 pieds
R2040F



12 950\$

1999 Terry 824 5C
1 extension, 25.5 pieds
R4476B



12 950\$

1998 Terry 30 5X
1 extension, 32 pieds
R2049E



14 950\$

1997 Prism 25 P5H
1 extension, 25.5 pieds
R4358B



11 950\$

1994 Layton 3010
31 pieds
R4418B



11 950\$

1988 Bonair BA 1440
14.6 pieds
R4622C



4 995\$

2000 Shamrock
18 pieds
R2016E



8 950\$

400 UNITÉS EN PHOTOS SUR www.legeantmotorise.com

LE GÉANT MOTORISÉ



BATEAUX À VENDRE

2006 Zodiac Explorer SB
20.6 pieds
Y22



Prix sur demande **540-8074**

1990 Carver Montego 3157
31 pieds, 2 moteurs 454
Y2218C



Prix sur demande **540-8074**

1974 Thunderbird Express-Cruiser
26 pieds, 2 moteurs 350 BC
Y2223F



Prix sur demande **540-8074**

Chris-Craft 1973 Catalina 251
25.4 pieds, Marine Power 185 HP
YA2087E



Prix sur demande **540-8074**

40 CARS DE GOLF VIENNENT D'ARRIVER

À essence ou électrique



À PARTIR DE **2000\$**

REMORQUES NEUVES

de toutes les grandeurs



à prix imbattables!

Événements majeurs en 2008

sur la halte camping du Géant Motorisé!

- 20 au 22 juin : Fiesta mexicaine
- 18 au 20 juillet : Noël des campeurs
- 8 au 10 août : Spécial country
- 19 au 21 sept.: Epluchette de blé d'Inde

DU LUNDI AU VENDREDI

DE 8 H À 18 H

SAMEDI DE 9 H À 16 H

DIMANCHE 10 H À 16 H

CHICOUTIMI - Siège social
173, ROUTE 172, SAINT-AMBOISE
672-4744 ou 1 800 463-9612
QUÉBEC

6017, BOUL. HAMEL OUEST, QUÉBEC
(en face du Motel Maxime) • 1 877 871-9715

ez Arnold
M. Mars-
Optimum
conseiller à

00737622

Un défi pour Alma

La fonction publique décapitée

MÉLYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

ALMA - Dans un horizon de deux à trois ans, une dizaine de cadres occupant des postes stratégiques à la ville d'Alma prendront leur retraite. Pour l'administration municipale, remplacer ces hauts fonctionnaires présente son lot de défis.

Maire d'Alma, Gérald Scullion reconnaît que le départ des cadres pour la retraite nécessite un certain degré de réflexion et des actions posées d'avance. Si bien que des démarches ont déjà été entreprises auprès d'une agence de recrutement de personnel afin de les informer des besoins à combler.

« Nous sommes une petite ville et nous n'avons pas une énorme machine de fonction-

naires. Mais on parle quand même d'environ 26 personnes qui gèrent la ville de façon quotidienne. Quand tu t'apprêtes à perdre plusieurs titulaires de postes stratégiques, il faut que tu te retournes de bord et que tu fasses appel à de bonnes firmes », met en relief le premier magistrat. M. Scullion ajoute que les besoins en matière de personnel sont présentement en cours d'évaluation et que des stratégies de recrutement sont analysées. Comme l'indique le premier citoyen d'Alma, les postes à combler sont des postes névralgiques requérant un haut degré d'expérience et de qualifications.

Gérald Scullion n'est pas du tout inquiet quant aux difficultés à combler les postes de

cadres supérieurs. Selon lui, l'ouverture récente de certains postes municipaux a prouvé qu'Alma jouit d'une bonne réputation et d'un excellent pouvoir d'attraction. Le maire reconnaît toutefois que le monde municipal québécois en général est en pleine période de turbulence, vu les nombreuses retraites pointant à l'horizon.

« J'ai entendu dire qu'en Outaouais, environ 3000 cadres municipaux prendront leur retraite bientôt », pointe-t-il.

Quant au changement du mode de gestion de la municipalité, que pourrait engendrer l'embauche de personnel clé plus jeune, le maire de la capitale jeannoise ne croit pas que la vision changera de façon considérable.

« Notre mission est de servir le citoyen et cette culture continuera d'être intégrée dans l'approche de tous les futurs fonctionnaires », assure Gérald Scullion. □



Gérald Scullion

(Photo archives)

AVIS DE NOMINATIONS

DIRECTEUR GÉNÉRAL



Alain Bouchard, CMA

DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES ET PROJETS MAJEURS



Richard Thibault, MBA

Monsieur Ghislain Harvey, président du Conseil d'administration de l'Administration portuaire du Saguenay (APS) est heureux d'annoncer les nominations de Monsieur Alain Bouchard au poste de directeur général de l'APS et de Monsieur Richard Thibault au poste de directeur développement des affaires et projets majeurs. Monsieur Bouchard est à l'emploi de l'Administration depuis 1991 et continuera en plus de cumuler les fonctions de directeur de l'administration. Il détient un baccalauréat en administration des affaires de l'Université du Québec à Chicoutimi ainsi que le titre professionnel comptable de CMA. Monsieur Thibault est à l'emploi de l'Administration depuis 2003 à titre de directeur maintenance, environnement et sécurité. Ce dernier est détenteur d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université du Québec à Montréal.

Administration portuaire du Saguenay

6600, chemin Quai-Marcel-Dionne
La Baie (Québec) G7B 3N9
Téléphone: (418) 697-0250
Télec.: (418) 697-0243
www.portsaguenay.ca

Canada

00737472

URGENT BESOIN de CONSEILLERS et de CONSEILLÈRES en PRODUITS DE QUINCAILLERIE



INVITATION SPÉCIALE AUX FEMMES

La rénovation vous intéresse et vous êtes curieuse des nouveautés?

Le cours en vente de produits de quincaillerie est fait pour vous. Les quincaillers de la région nous le confirment. Ils ont besoin de personnes minutieuses, curieuses et qui ont le souci de la qualité du service à la clientèle. Cette formation vous permettra d'acquérir les connaissances et les compétences qui répondent à votre personnalité. Une partie des cours se donne en entreprise (alternance travail-études). Un emploi vous attend dans le domaine de la rénovation!

Début des cours: 2 septembre 2008

Possibilité d'aide financière

CFPJ (418) 695-5195, poste 226

PRENDS TA PLACE!

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

Centre de formation professionnelle Jonquière

00737432



La jeune Laura a mis la main à la pâte afin d'aider les participants de Katimavik à procéder au nettoyage printannier au Vieux-Port de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Un geste pour l'environnement

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À l'occasion de son trentième anniversaire de fondation, les participants au programme Katimavik ont organisé une journée spéciale destinée à poser un geste pour l'environnement.

Les groupes Katimavik de Chicoutimi et de Jonquière ont participé à deux activités à caractère environnemental. En collaboration avec le Comité de l'Environnement de Chicoutimi, le groupe chicoutimien a organisé une corvée de nettoyage dans la coulée Val L'Ombrette, située derrière le Cégep et l'UQAC. Par la suite, le groupe s'est déplacé au Vieux Port afin d'offrir des arbres gratuitement à la population. Distribution de nourriture, animation pour les enfants et petits trucs pratiques pour être écolo chez soi ont été dispensés sur place.

Selon Mylène Guay, coordonnatrice, le programme Katimavik s'adresse à des jeunes de 17 à 21 ans désireux de s'impliquer pendant neuf mois à titre bénévole dans divers organismes sans but lucratif.

En 2006-2007, 957 participants ont fourni l'équivalent de 743 997 heures de travail bénévole auprès de plus de 700 organismes sans but lucratif, une valeur estimée à 11,6 millions \$ basée sur le salaire moyen dans le secteur volontaire. □

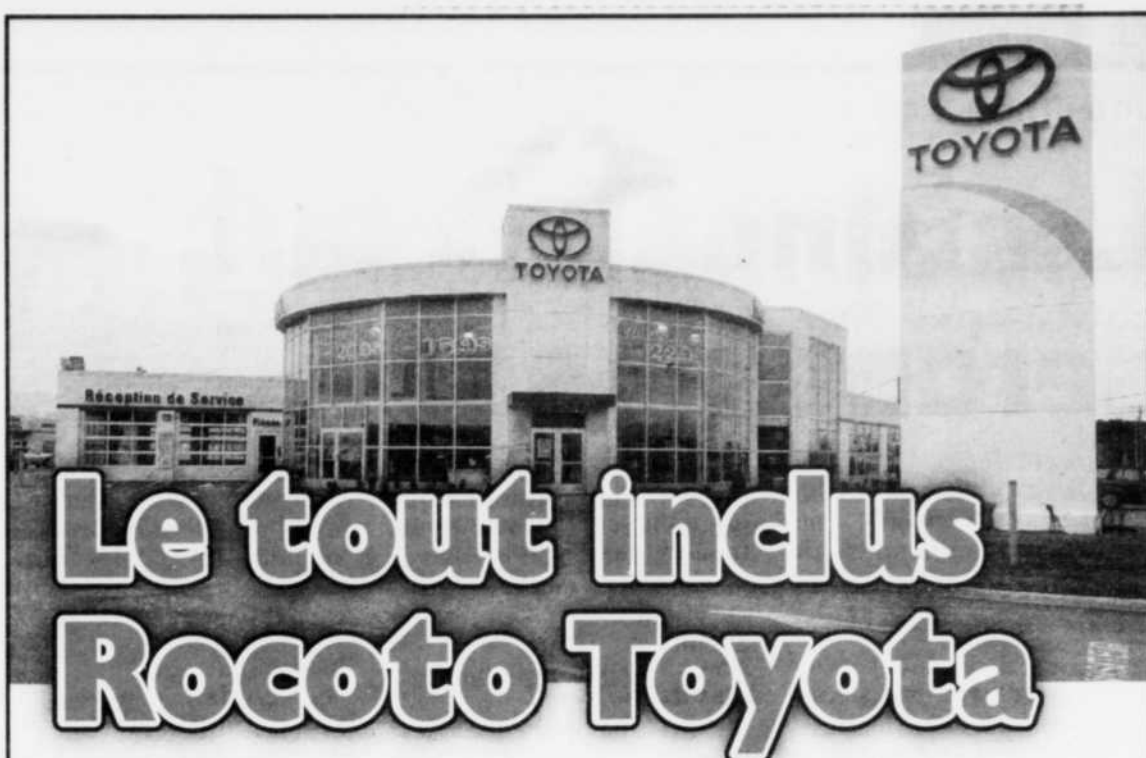
École L'Arbrisseau-Jolivent Les élèves retiennent leur souffle

CHAMBORD (MG) - Des élèves de l'école L'Arbrisseau-Jolivent de Chambord apprendront, le 19 juin prochain, s'ils remportent la finale provinciale du concours «Coup de coeur en entrepreneuriat».

Grâce à leur calendrier 2008, les jeunes de première et deuxième année ont déjà gagné au niveau local, en mettant la main sur le prix décerné par la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, puis à l'échelle régionale. Les calendriers ont été réalisés à partir de photos prises par les élèves au Village historique de Val-Jalbert à l'automne 2007. Les profits générés par la vente des calendriers seront remis à Pierre Lavoie, président de l'organisme CORAMH, le 10 juin prochain.

Le Castor

Par ailleurs, le livre «Le Castor», un autre projet des élèves de l'école L'Arbrisseau-Jolivent, pourrait bien rafler le prix reconnaissance «J'ai la tête à lire», décerné par le ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport du Québec. Le projet a été sélectionné parmi plus de 285 soumis par des écoles en provenance des quatre coins du Québec. «Le Castor» figure parmi les 12 finalistes retenus. Une délégation d'élèves et d'enseignants de l'école L'Arbrisseau-Jolivent se rendra à Montréal ce mardi afin de prendre part à une activité au cours de laquelle les récipiendaires des prix nationaux seront dévoilés. □



0\$ 0\$

comptant dépôt de sécurité

TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXES INCLUS

- Automatique • Air climatisé • Déфлекteur de capot
- Chauffe-moteur • Pare-boue
- Franchise de 24 000 km annuelle
- Location 48 mois

LA NOUVELLE COROLLA 2009 CE



Redessinée

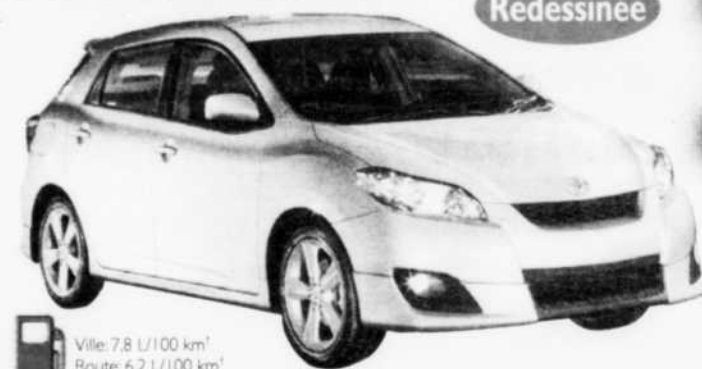
32829\$

P.D.S.F.: 18 610 \$
BU42EPBA



Ville: 7.5 L/100 km¹
Route: 5.6 L/100 km¹
Véhicule à émissions ultra faibles

MATRIX 2009



Redessinée

35687\$

P.D.S.F.: 20 330 \$
KU40EPBA



Ville: 7.8 L/100 km¹
Route: 6.2 L/100 km¹
Véhicule à émissions ultra faibles

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers.



Première mensualité de 328,29 \$ Corolla 2009 taxes incluses pour un terme de location de 48 mois exigibles au moment de la livraison et de 356,87 \$ Matrix 2009, taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation et assurances en sus. Photos à titre indicatif seulement. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 23 mai 2008 ou jusqu'à épuisement des inventaires.

*Les photos ne servent qu'à identifier le produit.

rocoto TOYOTA

1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais • 1 888 549-5574
549-5574

00734988

Entrée en vigueur des nouveaux horaires

Les ambulanciers seront plus rapides



Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À compter de ce matin, plusieurs localités du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient bénéficier de services ambulanciers améliorés avec l'entrée en vigueur de la première phase du projet-pilote destiné à accélérer les temps de réponse.

Ce projet qui a fait couler beaucoup d'encre depuis dix

ans fait en sorte que plusieurs des 160 ambulanciers que compte la région travailleront désormais selon un horaire de quarante heures par semaine plutôt que sur des horaires de faction.

Effectifs

Selon Guy Dupéré, président de la Fraternité des paramédics et employés des services pré-hospitaliers (CSN), la mise en place des nouveaux horaires fonctionne tel que prévu avec l'embauche d'une vingtaine d'ambulanciers supplémentaires à temps complet par les firmes ambulancières.

Les zones touchées par les changements d'horaire sont celles de La Baie, Métabetchouan, Alma, Dolbeau-Mistassini, Normandin, Saint-Félicien et Roberval.

Budget

Le ministère de la Santé, via l'Agence de la santé et des services sociaux, a dégagé une somme supplémentaire de 1,7 million \$ pour la mise en place de ce projet-pilote dont l'objectif est de réduire les temps de réponse aux usagers. Le nouvel horaire fera en sorte que les ambulanciers au travail seront en attente dans les ambulances à des lieux stratégiques plutôt qu'être de garde à la maison. Cette dernière situation faisait en sorte qu'un ambulancier en situation de garde devait se déplacer pour prendre possession de l'ambulance avant de se rendre auprès des malades ou blessés, ce qui allongeait les délais d'intervention. □

Politique municipale

Luc Boivin ne ferme pas la porte

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Avec la décision anticipée du conseiller Marc-André Gagnon de ne pas solliciter de nouveau mandat à la table du conseil de Saguenay, certaines rumeurs circulent à l'effet que le fromager Luc Boivin présente sa candidature à l'élection de novembre 2009, une possibilité que n'écarte pas le principal intéressé.

Interrogé au sujet de ces rumeurs, M. Boivin a indiqué que les élections municipales sont encore loin, mais il n'est pas question de fermer la porte. «J'aime beaucoup aider les gens et régler de petits problèmes. À l'exécutif de Promotion Saguenay, nous en réglons. Les gens me voient aller dans certains dossiers et me voient là. Je ne travaille pas contre le maire et j'aime la façon dont la ville se développe», commente M. Boivin.

L'homme d'affaires déclare avoir été approché par M. Gagnon afin d'assurer sa succes-



Luc Boivin

(Archives)

sion à la table du conseil. Chose certaine, Luc Boivin verrait très bien sa carrière en affaires se poursuivre parallèlement à son implication en politique municipale. «Contrairement à la grosse politique qui se déroule au provincial ou au fédéral, tu peux continuer à faire ton travail quand même et aider ton voisin à se développer.» □



Le réseau des TI au Québec

**Fédération de l'Informatique du Québec
Section Saguenay-Lac-Saint-Jean**

Ainsi que ses partenaires





sont heureux d'inviter tous ses membres et non-membres à assister à un

**dîner-conférence
sur le Modèle CGI de prestation de services à l'échelle mondiale**

présenté par monsieur

**Daniel Bouchard Vice-président de
CGI bureau de Saguenay**

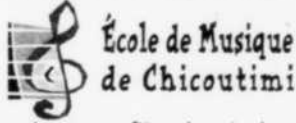
**L'activité se déroulera le jeudi 29 mai au Centre des
Congrès et Hôtel La Saguenéenne,
250, rue des Saguenéens, Chicoutimi de 12 h à 13 h 30**

La possibilité d'adhérer à la FIQ vous sera offerte sur place et pour toutes nouvelles inscriptions nous vous offrons cette activité gratuitement.

**Prix membre: 25 \$
Prix non-membre: 35 \$**

Vous pouvez réserver votre place immédiatement en vous inscrivant en ligne au www.fiq.qc.ca ou en contactant madame Marie-France Marcotte soit par téléphone: **696-6780, poste 3381** ou par courriel marie-france.marcotte@cgi.com

**Michel Martel, Rio Tinto Alcan
Président
FIQ Section Saguenay-Lac-St-Jean**



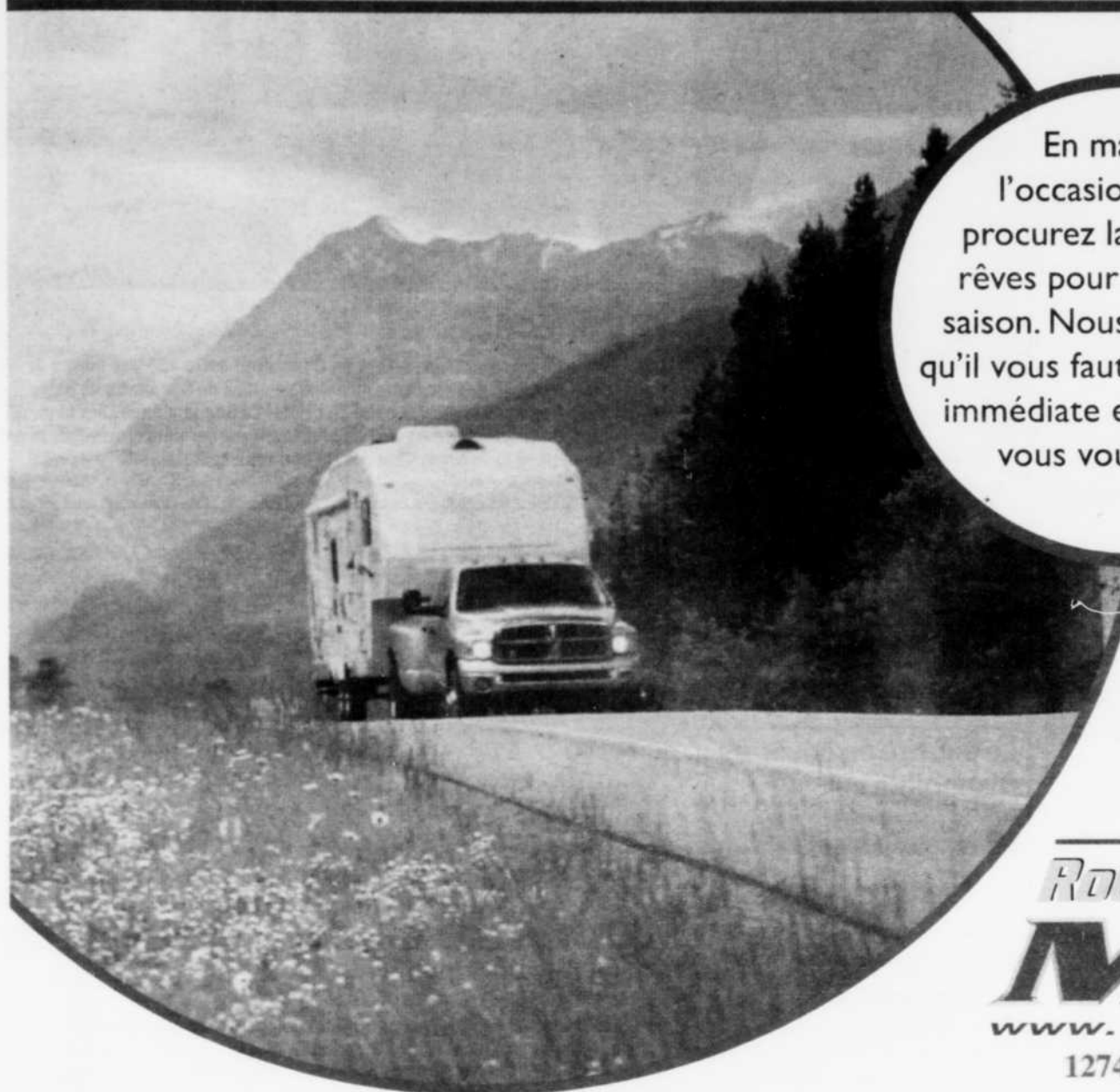
L'École de Musique de Chicoutimi est extrêmement fière des résultats obtenus par ses élèves lors du 17^e Festival de musique du Royaume. Elle tient à féliciter chaleureusement tous les médaillés! Bravo à tous!

Série Populaire	Résultats	Professeur
Léony Leclerc, 6 ans (chant)	Or finaliste	Julienne Simard
Élisabeth St-Gelais, 11 ans (chant)	Or finaliste	Julienne Simard
Le groupe jazz EMC	Or finaliste	Daniel Gauthier
Ensemble à musik (violon et violoncelle)	Or finaliste	Richard Maurais
Le band pop Art-Études	Or	Daniel Gauthier
Ensemble vocal EMC	Or	Julienne Simard
Série Classique	Résultats	Professeur
Émilie Adam, 15 ans (piano)	Or finaliste	Rachel Gagné
Anne Marie Dufour, 21 ans (violoncelle)	Or finaliste	Isabelle Harvey
Jean-François Fortin, 12 ans (piano)	Or finaliste	Anna-Lisa Milani
Guillaume Gobeil, 17 ans (guitare)	Or finaliste	Daniel Gauthier
Laurie-Anne Houde, 10 ans (piano)	Or finaliste	Anna-Lisa Milani
Marie-Gabrielle Houde, 7 ans (piano)	Or finaliste	Anna-Lisa Milani
Florence Larouche, 9 ans (guitare)	Or finaliste	Daniel Gauthier
Marc-Antoine Mackin-Guay, 16 ans (guitare)	Or finaliste	Daniel Gauthier
La corderie de L'EMC (ensemble à cordes)	Or finaliste	Marie-Madeleine Riverin
Corda-Cordé (ensemble de chambre)	Or finaliste	Richard Maurais
Les elles de la musique (ensemble à cordes)	Or finaliste	Richard Maurais
Duo Érika Bolduc et Myriam Adam (violin)	Or finaliste	Richard Maurais
Häxan Bondu (piano)	Or	Rachel Gagné
Zhakaël Bondu (piano)	Or	Anna-Lisa Milani
Valérie Desgagné (violin)	Argent	Marie-Madeleine Riverin
Andréanne Girard (violin)	Argent	Marie-Madeleine Riverin
Félix Girard (piano)	Argent	Anna-Lisa Milani
Florence Harvey-Soucy (violin)	Argent	Richard Maurais
Gilles-Philippe Morin (piano)	Argent	Rachel Gagné
Hélène Riverin (violoncelle)	Argent	Isabelle Harvey
Mathis Trudeau (piano)	Argent	Anna-Lisa Milani
Laurence Bourret (violin)	Bronze	Marie-Madeleine Riverin
Louis-Charles Desbiens (piano)	Bronze	Anna-Lisa Milani
Marianne Couture-Payer (violin)	Bronze	Marie-Madeleine Riverin
Louis-Philippe Dufour (violoncelle)	Bronze	Isabelle Harvey
Anaël Fournier (violoncelle)	Bronze	Isabelle Harvey
Aude Gagnon-Tremblay (chant)	Bronze	Nathalya Thibault
Gabrielle Gaudet (violin)	Bronze	Marie-Madeleine Riverin
Anne-Sophie Tremblay (violin)	Bronze	Marie-Madeleine Riverin

Bravo aux professeurs pour votre excellent travail! Merci à toutes les personnes impliquées dans l'atteinte de ces formidables résultats.

Les membres du conseil d'administration et la direction de votre École de Musique.

Prenez la route avec nous!



En mai, c'est l'occasion de vous procurer la 5W de vos rêves pour la prochaine saison. Nous avons la 5W qu'il vous faut pour livraison immédiate et au prix que vous voulez payer.



1274, boul. du Royaume ouest
Chicoutimi
Tél.: (418) 545-6663

Lundi - Vendredi	9:00 - 17:00
Lundi - Jeudi - en soirée	18:30 - 20:00
Samedi	10:00 - 15:00

COUGAR



À partir de 251\$ par mois.*

Challenger



Le luxe à prix abordable.

Montana



5W la plus vendu.

*Plus de détails en magasin.

La blanche à Black

Les ours se suivent mais....



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

Je n'aurais pas voulu être dans les souliers des dames qui se sont fait poursuivre par une maman ours, lundi dernier, dans le parc de la rivière du Moulin à Chicoutimi.

Je me demande comment j'aurais réagi dans ce genre de situation. Quand elles ont vu l'ours foncer sur elles, les deux femmes (mère et filles) se sont mises à courir pour s'enfuir.

N'essayez pas de gagner une course contre un ours, c'est peine perdue. Il est aussi très bon nageur.

Je ne serais probablement pas parti à courir si j'avais vu un ours foncer sur moi. J'aurais peut-être fait dans mes culottes, mais je n'aurais pas couru, car je sais que ce n'est pas la chose à faire. À moins d'avoir un arbre à proximité dans lequel on peut grimper.

Face à un ours qui vous charge on se retrouve en situation de survie. Si vous êtes au bord d'une falaise et qu'une bête méchante vous charge, allez-vous sauter dans le vide ou faire face à la bête? Chacun sa réponse, mais pour ma part je ferais face au méchant ours.

Je serais probablement resté debout avec les bras en l'air en criant très fort et en me montrant menaçant, enfin si on peu se montrer menaçant avec le repas de la veille dans le fond de ses pantalons. J'aurais probablement enlevé mon chandail que je lui aurais offert en proie.

J'aurais ramassé des roches pour lui balancer en pleine figure pendant sa course en espérant que l'ursidé se décourage et batte en retraite.

Généralement les ours ont peur des humains et se sauvent à toute vitesse quand ils en rencontrent un ou quand ils sentent ses odeurs. C'est rare que des ours attaquent des gens. Ces pauvres dames n'oublieront jamais cette mésaventure. J'ai des frissons juste à penser que la dame courait et qu'elle voyait, derrière son épaule, l'ours à sa hauteur prête à lui

donner un coup de patte pour l'attaquer. Ce genre de chose, d'habitude, se passe durant notre sommeil. Ça s'appelle des cauchemars.

Vive les pissenlits !

Je trouve ça beau, des pissenlits. On n'est pas nombreux dans ma gang, car j'ai l'impression que de nombreux propriétaires livrent une guerre acharnée à ces fleurs jaunes. Pourtant, un peu de jaune dans du vert ce n'est pas laid. Une forêt et un soleil ça fait un beau décor comme un champ de blé et un champ d'avoine.

Je me rappelle du premier pissenlit que j'ai arraché, il avait la queue longue de même. Je ne pouvais pas croire qu'une si petite plante pouvait avoir une si longue racine. Je croyais que le liquide blanc qui sort quand on casse une tige en deux était de la colle blanche. C'est du latex qui a un goût très sûr. Certains racontent que ces jeunes feuilles peuvent être utilisées en salade avec des croûtons, des oeufs et des morceaux de fromage. «Une fois cuites elles peuvent remplacer les épinards», avancent certaines personnes qui s'y connaissent. La plupart des sites internet vantent les qualités médicinales de cette herbe qui est utilisée dans le traitement de certaines maladies chroniques (l'arthrite, la goutte...) et qui semble soigner les problèmes de peau tels que l'acné et l'eczéma. Le jus de pissenlit est aussi bon pour l'obésité, la goutte, l'hypertension, l'artériosclérose, les calculs rénaux... Sa vitamine A booste notre système immunitaire et son pouvoir alcalin permettrait de traiter le virus de l'herpès.

Rappelez-vous du premier pissenlit que vous avez soufflé au visage d'une fille ou que vous avez secoué au vent? On regardait les akènes flotter dans les airs durant de longues minutes. Dire qu'il y a des gens qui veulent éliminer cette plante sauvage.

On dirait que chez certains, le printemps annonce l'ouverture de la chasse aux pissenlits. Ils se promènent sur le gazon avec une espèce de grand fusil à pinces. Ils traquent les jaunes pour les sortir de terre et les éliminer complètement, c'est une guerre à finir contre les capitales jaunes. □

souriredominical



// MARIELLE

Notre sourire dominical, en ce dernier dimanche de mai, nous est offert par Marielle Bergeron, préposé à l'accueil du parc Rivière-du-Moulin à Chicoutimi. Ce magnifique sourire devrait suffire à éloigner les ours.

(Photo Rocket Lavoie)

Le sourire en couleurs disponible sur www.lequotidien.com

lescoop

La rue Racine à sens unique

J'ai entendu dire à travers les branches que la rue Racine, la «main» du centre-ville de Chicoutimi, serait à sens unique cet été, de la Saint-Jean-Baptiste à la Fête du travail. On raconte qu'il s'agit d'un test, d'un projet pilote, afin de voir si la circulation pourrait être plus fluide et faciliter ainsi les services de livraison. Ça fait au moins 30 ans qu'on parle de cette éventualité sans que cela ait été possible. Les commerçants ont toujours eu peur d'une baisse d'achalandage. C'est long, changer des mentalités. Ça fait longtemps que cela aurait dû être fait. Je suis certain que tout le monde va trouver ça génial. □

// BIG GREEN EGG

À l'affût des nouvelles tendances, le restaurant l'International Café Bar de Chicoutimi a fait l'acquisition récemment d'un «Gros Oeuf Vert» («Big Green Egg»), un four en céramique conçu pour être utilisé comme un barbecue avec du charbon de bois ou du bois. Grâce à sa conception, on peut cuire les aliments à une température variant de 50 à 700°. C'est à la fois un fumoir, un grill et un four à convection. Sur la photo de droite, le serveur Michel Turcotte et le cuisinier Antonin Shore admirent la confection de cette «bête de cuisson». Aux États-Unis, c'est la grande mode cet été.

(www.biggreenegg.com/history.htm)



// MODE COIFFURE

Les coiffeuses du salon Tête-à-Tête de Chicoutimi ont coiffé pas moins de 45 têtes, dernièrement, dans le cadre du défilé de mode du Séminaire de Chicoutimi qui avait lieu dans la grande salle de l'Hôtel La Saguenéenne. Sur la photo, Marie-Christine Fortin et Nathalie Dion procèdent aux dernières retouches avant que les mannequins se présentent devant une salle comble.

(Photo Sylvain Dufour)



// JEUNESSE

Le Club Optimiste de Chicoutimi a remis des prix reconnaissances à quatre jeunes, récemment, dans le cadre de l'activité «Appréciation à la jeunesse». Nous retrouvons à l'avant Pierre-Olivier Tardif, Marie-Pier Boivin-Martel, Marie-Hélène Tremblay et Philippe Ouellet. À l'arrière, il s'agit de Michel Fillion, président du Club et Émilien Simard, président de l'activité jeunesse.

(Photo courtoisie)



Nouveau repère des Hells

LE SOLEIL

QUÉBEC - Les Hells Angels ont inauguré, samedi, leur nouveau repaire dans le secteur Charney de Lévis au cours d'une fête qui a attiré entre 100 et 200 personnes. Et une quarantaine de policiers.

Samedi soir, on relevait une seule arrestation: une relation des Hells Angels âgée de 26 ans. Un mandat d'arrestation avait été lancé contre l'homme, qui comparaitra dimanche au palais de justice de Québec.

Tout au long de l'après-midi de samedi des membres des chapitres de Québec, de Trois-Rivières, de Montréal et de Sherbrooke ont afflué vers le nouveau bunker érigé sur la rue du Quartier-d'Antan, certains en compagnie de leur conjointe. Quelques membres provenaient aussi du Nouveau-Brunswick, et on a même vu un motard qui portait une veste sur laquelle on pouvait lire Austria (Autriche). Parmi les nombreux participants à la fête, on a noté la présence du présumé chef du chapitre de Québec, Marc «Tom» Pelletier.

Cette pendaison de crémaillère coïncide avec le 20e anniversaire du chapitre de Québec.

Certains arrivaient au volant de voiture de luxe, comme des Porsche et autres VUS de haute gamme, ou de motocyclette. À l'arrivée des motards, seuls ou en groupes de plusieurs dizaines de motos, une quarantaine de policiers les interceptaient pour vérifier si leurs papiers d'immatriculation et leur permis de conduire étaient en règle.

Personne n'avait été arrêté au moment d'aller sous presse, mais les policiers ont remis certaines contraventions à des motards parce que leur véhicule était muni de vitres teintées illégales ou parce que leur motocyclette n'était pas équipée d'un silencieux adéquat. Une moto a d'ailleurs été remorquée parce que son propriétaire n'avait pas de papiers en règle.

Les policiers ont aussi profité de l'occasion pour rafraîchir leur album de photographies des membres des différents chapitres du Québec. Comme les Hells affichent leur rang à l'aide des différents sigles sur leur veste, les policiers peuvent savoir quel motard occupe maintenant tel ou tel poste dans l'organisation criminelle. Ce genre de rassemblement permet aussi aux enquêteurs de voir les nouveaux visages dans les différents clubs-écoles des Hells Angels, dont les Rockers.

Toutes ces opérations de contrôle se sont déroulées dans le calme.

Tout au long de l'après-midi, les motards ont refusé de répondre aux questions des journalistes, mais ils sont demeurés polis. À maintes reprises, ils ont ajusté certaines clôtures et déplacé des véhicules pour voiler la vue des caméramans et des photographes.

Les policiers devaient passer la nuit aux abords de la propriété et ils feront de même dimanche. □

La formation professionnelle

Plus ou moins une année t'es prêt à TRAVAILLER



Encore quelques places dans ces formations (DEP)

Formations débutant le 7 août 2008

- Comptabilité, jour et soir, enseignement individualisé
- Dessin industriel, jour
- Pâtisserie, jour
- Réparation d'appareils électroniques, jour, enseignement individualisé
- Secrétariat, jour et soir, enseignement individualisé

Formations débutant le 2 septembre 2008

- Boucherie de détail, jour
- Confection sur mesure et retouche, jour
- Opération d'équipements de production, jour
- Plâtrage, jour
- Service de la restauration, jour
- Vente de produits de quincaillerie, jour

Formations débutant le 20 novembre 2008

- Décoration intérieure et étalage, jour
- Électromécanique de systèmes automatisés, jour et soir
- Mécanique industrielle de construction et d'entretien, soir

Fais ton choix et inscris-toi dès maintenant!

Possibilité d'aide financière et service de placement

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE

Pour de plus amples informations : 695-5195, poste 226

Visite des installations sur demande



Prends ta place!

Les quadriporteurs gagnent en popularité

À la recherche de la liberté

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après la mode des campeurs motorisés qui a déferlé chez les babyboomers, voilà que celle des quadriporteurs, ces petits véhicules électriques que l'on voit circuler sur les trottoirs et en bordure des rues, est en train de s'étendre, chez leurs aînés, au nom de la liberté de circulation.

Même si leur utilisation sur la voie publique ne fait pas l'objet d'une réglementation spéciale, de nombreux automobilistes doivent partager la route en tenant compte de la présence de ces engins montés par des personnes qui ne

sont pas nécessairement handicapées.

Selon Richard Gaudreault, propriétaire de Paramédic, qui se spécialise dans la vente d'équipements médicaux dont les quadriporteurs, les prix de ces petits véhicules varient énormément, s'étalant de 2500 \$ pour un modèle de base jusqu'à 10 000 \$ pour celui plus sophistiqué.

Frein à main d'urgence, siège ajustable et pivotant sur 360 degrés, freinage électromécanique dynamique couplé à un frein à main à disque, commandes directes sur les roues arrière avec différentiel, roues de magnésium de quinze pouces de diamètre, klaxon, phare avant, clignotants, pare-



La majorité des acheteurs sont des personnes âgées qui viennent se chercher un quadriporteur pour combler leur besoin de liberté.

(Photo Rocket Lavoie)

chocs avant, double batterie, la liste des équipements et options disponibles tient davantage du commerce d'automobiles que du monde médical.

Interrogé sur les clients qui se procurent de tels équipements, le propriétaire de Paramédic précise qu'il est faux d'associer personnes lourdement handicapées et quadriporteurs. «La majorité de nos clients sont des personnes âgées autour de 80 ans en perte d'autonomie qui viennent de perdre leur permis de conduire. Ces personnes ont moins de capacité visuelle ou motrice, ayant des difficultés avec leurs réflexes. On les voit

arriver ici fâchées d'avoir perdu leur permis. Elles viennent se chercher un quadriporteur pour combler leur besoin de liberté. Je dirais que c'est le cas pour neuf clients sur dix.» Il faut dire que l'amélioration des technologies des piles électriques permet une bonne autonomie puisqu'il est possible de circuler sur une distance de 50 kilomètres avec une charge, ce qui permet un aller-retour Chicoutimi-Jonquière. La vitesse se limite toutefois aux environs de 20 km/h.

M. Gaudreault mentionne que certaines personnes en sont rendues à l'acquisition d'un deuxième,

troisième et même d'un quatrième quadriporteur, la nécessité de changer étant motivée par la volonté de bénéficier des dernières innovations, un plus grand confort etc. «Il n'existe pas de marché de la revente puisque les gens se refilent entre eux les quadriporteurs usagés.»

Chose certaine, la popularité de ces véhicules est en grande croissance. Selon M. Gaudreault, il y a 20 ans, les ventes de son entreprise se limitaient à sept ou huit quadriporteurs par année alors qu'en 2008, le total pourrait s'élever à 150.

Pas de plainte

Du côté des policiers, Jean Boily, porte-parole de la Sûreté de Saguenay, mentionne que la présence des quadriporteurs dans les rues de la ville ne fait pas souvent l'objet de plaintes de la part des automobilistes. Selon M. Boily, la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) classe les quadriporteurs dans la catégorie des bicyclettes assistées, ce qui permet à ses utilisateurs de circuler sur la chaussée, les pistes cyclables et les trottoirs, sans exigence quant au type d'équipements dont ils doivent être dotés. Selon M. Boily, même si aucune réglementation particulière n'affecte leur utilisation, les policiers seraient en droit d'émettre des constats d'infraction dans les cas où un propriétaire de quadriporteur entraverait la circulation automobile. □



Les prix de ces petits véhicules varient énormément, s'étalant de 2500 \$ pour un modèle de base jusqu'à 10 000 \$ pour celui plus sophistiqué.

(Photo Sylvain Dufour)

L'Atelier d'Art d'Alma
présente le

XXV^e Salon de la société canadienne DE L'AQUARELLE

Du 31 mai au 8 juin 2008

Invitation spéciale
à toute la population

Entrée libre

Heures d'ouverture:

Tous les jours de 13 h à 16 h et le soir de 19 h à 21 h
Dimanche 8 juin jusqu'à 16 h

«C'est beau, c'est chaud» Œuvre de C. Gauthier-Pratt SCA

Artiste invitée

Pauline Cauchon
peintre SCA

DÉMONSTRATIONS D'ARTISTES

Samedi 31-mai 19 h: Pauline Cauchon
Dimanche 1^{er} juin 19 h: Judith Tremblay

HALL DE L'AUDITORIUM D'ALMA
850, avenue Bégin Sud, Alma
Bienvenue à tous!

00736082

Fusion Coiffure

Toute l'équipe de Fusion Coiffure est heureuse de souhaiter la bienvenue à

Dany Dion, styliste.

Venez la rencontrer au 218, rue Ste-Anne, Chicoutimi

543-0170



00737609

CONCOURS
Un parterre

«WOW»
T

Vous voulez participer, lisez
Le Quotidien du samedi

1

00736027



Commission scolaire
du Lac-Saint-Jean

« Savoir, Être et Agir »

Réussite des élèves

La présence en classe, un facteur clé de la réussite !

Lac-Saint-Jean, le 25 mai 2008 - À l'approche de la période d'examens de fin d'année au secondaire, la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean lance un appel aux employeurs, aux parents et aux proches des jeunes qui fréquentent les écoles secondaires **Camille-Lavoie**, **Curé-Hébert**, **Jean-Gauthier** et **Pavillon Wilbrod-Dufour** afin qu'ils s'associent à la réussite scolaire de nos élèves.

Les directions et le personnel des écoles secondaires sollicitent la collaboration des parents et des employeurs afin de les aider à contrer la hausse de l'absentéisme scolaire qui caractérise les mois de mai et de juin. Peu importe la température à l'extérieur, les enseignants préparent leurs cours avec soin en plus de prévoir différentes mesures d'aide en vue des examens de fin d'année. Les parents doivent donc porter une attention particulière afin de s'assurer que leur jeune soit présent en classe aux heures et dates prévues au calendrier scolaire.

En plus des parents, les employeurs et les services comme les écoles de conduite sont aussi sollicités par cette période de l'année scolaire afin de faire preuve de souplesse et de compréhension. Les examens de fin d'année nécessitent généralement beaucoup de temps d'étude et de bonnes heures de sommeil. Les horaires de travail doivent être ajustés afin de permettre aux employés, en âge de fréquenter les écoles secondaires, une préparation suffisante.

Nous vous remercions de votre précieuse collaboration,

Les directions des écoles secondaires
de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean



Pavillon Wilbrod-Dufour



École secondaire
Camille-Lavoie

école secondaire
Curé-Hébert

ÉCOLE
JEAN-GAUTHIER



La cérémonie s'est terminée sur une note d'espoir, des enfants laissant s'envoler des ballons blancs dans le ciel, à leur sortie de l'église, sous un soleil radieux. Ici, on voit le conjoint et le fils aîné de la victime suivant le cercueil.

Funérailles émouvantes de son attachée politique

«Nancy va

RÉMI NADEAU
PRESSE CANADIENNE

RIVIÈRE-OUELLE - «L'histoire de Nancy Michaud a marqué le Québec», a affirmé le premier ministre Jean Charest samedi, au terme des funérailles émouvantes de la jeune femme assassinée la semaine dernière à Rivière-Ouelle, dans le Bas-Saint-Laurent.

La famille et les proches de la conseillère du ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, lui ont rendu un dernier hommage teinté de simplicité, marqué par les témoignages de la classe politique. La mère de famille a été enlevée dans la nuit du 16 mai et retrouvée morte dimanche de la semaine dernière, dans le sous-sol d'une maison abandonnée. Un suspect de 29 ans a été arrêté et accusé de meurtre.

Si la violence qui a emportée Mme Michaud a choqué la popu-

lation, la cérémonie s'est terminée sur une note d'espoir, des enfants laissant s'envoler des ballons blancs dans le ciel, à leur sortie de l'église, sous un soleil radieux.

«Nancy va laisser un grand vide dans sa famille, dans sa communauté, mais aussi dans nos cœurs à tous», a déclaré M. Béchard, toujours ébranlé, quelques minutes après les funérailles.

«Nous allons tout faire pour que les gens ne l'oublient pas, qu'ils n'oublient pas ce qu'elle a donné pour la municipalité et la région», a-t-il ajouté, évoquant la possibilité qu'un parc de Rivière-Ouelle porte le nom de celle qui était conseillère politique à son bureau de comté, à Saint-Pascal.

Le premier ministre, qui a assisté à la cérémonie accompagnée de son épouse Michèle Dionne, a encore une fois rendu hommage au travail du personnel politique qui représente les députés dans leur circonscription, en précisant que la mort tragique de Mme Michaud n'avait laissé personne indifférent.

«Partout où je suis allé ces derniers jours, tout le monde m'a parlé de Nancy Michaud. Elle nous quitte dans des circonstances très tristes, que personne ne peut comprendre, mais elle aura marqué le Québec», a-t-il dit aux représentants des médias, qui

laisser un grand vide»

- Le ministre Claude Béchard

n'avaient pas accès à la cérémonie.

Pour sa part, le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, a affirmé que l'assassinat de la jeune femme avait choqué la population.

«Une maman, en l'absence du père qui travaille le soir, borde les enfants (...) il y a quelque chose de beau là-dedans et c'est comme si ça ne se pouvait pas que tout ça soit éclaté dans un instant de violence crapuleux. C'est tout ça qui attriste et qui révolte en même temps», a témoigné l'adéquiste, député de la circonscription voisine de Rivière-du-Loup.

Le député fédéral bloquiste de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, Paul Crête, a dit avoir constaté que le drame entraînerait des changements de comportement dans le milieu, les citoyens ayant maintenant pris conscience que la violence pouvait frapper partout.

«Des gens me disent qu'ils se sont mis à barrer leurs portes (...). Par contre, la population n'a pas non plus l'intention de

s'enfermer dans une coquille.» Avant que la célébration des funérailles, le prêtre Simon-Pierre Pelletier n'ait pas caché sa nervosité.

L'abbé Pelletier a admis qu'il n'était pas facile de reconforter la famille et de trouver les mots justes, alors que des sentiments très forts envahissent ceux qui aimaient profondément la disparue.

«Les gens arrivent avec des sentiments, que ce soit de colère, de haine, peut-être de désir de vengeance. Il faut accueillir ces sentiments car, si on ne les identifie pas, si on ne les reconnaît pas, ils vont se retourner contre nous et ils vont nous empêcher de vivre, à la limite.»



Nancy Michaud

Il avait aussi annoncé son intention d'évoquer, dans son homélie, le fait que Mme Michaud était décédée à la suite d'un geste posé par «un être insensé».

Nancy Michaud, âgée de 37 ans, était l'épouse de Daniel Casgrain et la mère de

deux jeunes garçons de 6 ans et 18 mois. Elle était à l'emploi de Claude Béchard depuis février dernier.

Son présumé meurtrier, Francis Proulx, a été formellement accusé de meurtre prémédité et reviendra en cour au palais de justice de Rivière-du-Loup le 3 juin. □

Une équipe flambant neuve!



Crédit photo: Valérie Lavoie

REGROUPEMENT ACTION JEUNESSE O2

De gauche à droite: Pierre-Luc Bouchard, agent de développement et analyste FRJ, Claudia Madore, agente de communication, Valérie Picard Lavoie, agente de participation citoyenne et le nouveau directeur général du RAJ: Dominique Dufour.

Pour joindre l'équipe du RAJ: 547-2102

Notre site internet fait peau neuve! Visitez-le au www.raj02.com

Photo Marc Larouche/Le Soleil

GRANDE NOUVELLE dans le monde de la coiffure à Jonquière

L'Odyssée Coiffure et Scoop Coiffure se fusionnent!

Les propriétaires Eric Girard et Jasmin Bouchard sont heureux de vous annoncer l'association de leurs équipes, afin de vous assurer un service hors pair!



Le look, l'allure, la signature...

SCOOPE COIFFURE 695.1950
2286, St-Hubert, Jonquière (face à Première Vidéo)

Laboratoire autorisé R.A.M.Q.

Vos pieds, pensez-y!

Conception et fabrication d'orthèses plantaires selon vos besoins

Évaluation gratuite

2697, boul. du Royaume Jonquière 548-0851
330, rue St-Valère Chicoutimi 543-1234

MAIGRIR et VIVRE EN SANTÉ

VOUS VOULEZ MAIGRIR? NE VOUS PRENEZ PAS AU SÉRIEUX!



J.-M. Marineau m.d. Omnipraticien Consultant pour diverses cliniques

BEAUCOUP DE GENS AU RÉGIME ADOPTENT LA LOI DU «TOUT-OU-RIEN» ET N'ADMETTENT JAMAIS LE MOINDRE ÉCART.

UNE ATTITUDE À ÉVITER

CE SONT DES PERFECTIONNISTES. Ils sont convaincus que s'ils ne font pas tout à LA PERFECTION durant leur régime, leur programme d'amaigrissement en sera automatiquement compromis. Comme leurs exigences ne correspondent pas à la réalité sachant que personne n'est parfait sur cette terre, ils ouvrent forcément la porte toute grande à l'échec puisque tôt ou tard, ils dévieront de la ligne droite qu'ils se sont tracée. Le malheur est que le jour où ils feront un écart à leur régime, ils percevront cette incartade comme un échec et ils abandonneront leur plan d'amaigrissement pour revenir à leurs anciennes habitudes alimentaires.

ON NE DOIT DONC PAS DIRE

«Si je fais un accroc à mon régime tout sera foutu et j'échouerai encore une fois dans ma tentative, et je n'aurai plus aucune chance de réussir.»

ON DOIT PLUTÔT DIRE

«L'erreur est humaine, j'ai fait un léger dérapage, c'est tout. Ce n'est rien et ce n'est pas grave. Je me reprends tout simplement en main et je continue. D'ailleurs, mes résultats sont excellents puisque j'ai déjà perdu quinze livres.»

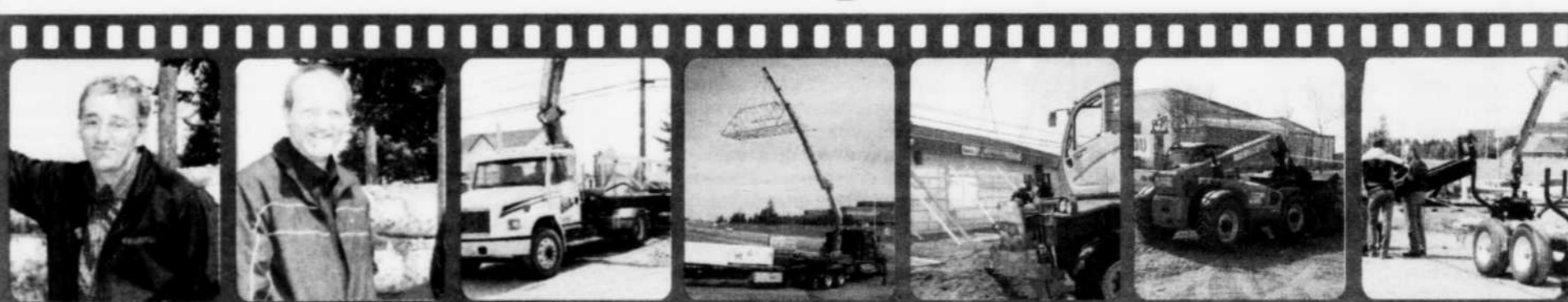
LA SOLUTION

Laissez donc de côté la loi dangereuse et périlleuse du «TOUT-OU-RIEN» et adoptez plutôt la loi beaucoup plus souple et réaliste du «80-20». Lorsque vous entreprendrez un régime, dites plutôt: «JE VAIS SUIVRE MON RÉGIME À LA PERFECTION DANS 80 P. CENT DU TEMPS, MAIS DANS 20 P. CENT, IL M'ARRIVERA DE DÉROGER». Ainsi, le jour où vous dérogez à votre régime, vous ne percevrez plus cette action comme un échec, mais plutôt comme un simple écart et un phénomène tout à fait naturel. Vous n'aurez plus qu'à tourner la page et à vous prendre en main pour poursuivre vos efforts.

00734902

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102 - 543-1968 www.docteurmarineau.com

Succès Journée porte ouverte!



Merci à nos collaborateurs et clients!

ACHARD LES ÉQUIPEMENTS ACHARD LTÉE

3175, BOUL. DU ROYAUME

VENTE • SERVICE • PIÈCES • LOCATION

Tél.: (418) 548-7182

www.achard.ca

La Charpenterie
CONSTRUCTION CONSTANT LAROUHE INC.
CREDIT-BAIL

La juste valeur des choses



Lors de la réalisation du passage du Nord-Ouest, reliant l'océan Atlantique au Pacifique, nous avons pu constater à quel point les cultures, les origines et les économies influent sur la réelle valeur des choses. Un détroit d'à peine trois kilomètres de large sépare l'île de la Petite Diomède (aux États-Unis) et la Grande Diomède (en Russie). À l'époque de la guerre froide, l'espace entre les deux îles fut qualifié de «rideau de glace». Deux endroits situés à proximité, et pourtant deux systèmes de valeurs bien différents. Curieusement, la ligne de changement de date passe exactement entre les deux îles. Lors de notre passage, en 2002, nous avons été en mesure de placer le Sedna IV juste sur cette frontière virtuelle. La poupe du bateau était aux États-Unis, alors que la proue se situait en Russie. Une journée complète séparait alors l'avant et l'arrière du voilier! Entre le présent et le futur, il n'y avait qu'un pas à franchir...



CHRONIQUE

Jean Lemire

jeanlemire@lapresse.ca

Tout le monde s'entend pour dire que les changements climatiques ont un coût. C'est d'ailleurs l'argument qui justifie trop souvent notre inaction. C'est un discours redondant dans la bouche de nos politiciens fédéraux qui explique,

entre autres choses, le désengagement de notre gouvernement au regard de nos obligations internationales.

Plusieurs s'entendent aussi pour dire que cette crise mondiale requiert un effort de tous les pays.

C'est le raisonnement maintes fois évoqué par les États-Unis et le Canada sur la scène internationale pour expliquer les inactions. On exige un engagement des pays en développement, comme l'Inde ou la Chine, avant de s'imposer des règles environnementales plus sévères. Dans un système économique inégal, et puisqu'il y aura des coûts pour tous, nous avons la responsabilité d'établir des barèmes économiques qui doivent répondre à des questions d'ordre éthique.

Quelle est la réelle valeur d'une vie? Est-ce que cette valeur est la même que l'on vive en Amérique

du Nord, en Asie ou en Afrique? Si nous répondons oui à cette question, nous répondons avec notre cœur, et non avec notre conscience. Par exemple, nous savons tous que la crise climatique fera des victimes dans le monde et que les pays les plus pauvres seront plus durement touchés par les changements climatiques. Quelle valeur accordons-nous à ces vies, collectivement? Notre ressentons tous de la tristesse pour ces victimes du climat. C'est la réponse du cœur. Mais notre conscience nous rappelle aussi que ces victimes n'ont souvent pas contribué à la crise climatique, que l'origine de la pollu-

tion qui cause ces changements climatiques vient de nous, habitants de pays riches. Si nous étions les premières victimes des changements climatiques, si notre famille, nos voisins ou nos amis mouraient des conséquences directes de cette crise climatique, est-ce que nous réagirions de la même façon?

Si c'était nous?

Quel est notre réel sentiment devant la mort de millions d'enfants dans le monde, incapables d'avoir accès à une eau potable de qualité? Et quelle serait notre réaction si notre enfant mourait, victime d'une grave

**Développement
économique
Canada**

**Bureau d'affaires
Saguenay – Lac-Saint-Jean**

NOUS DÉMÉNAGEONS

À compter du 2 juin 2008, nos bureaux seront situés au :
Complexe Jacques-Gagnon, 100, rue Saint-Joseph Sud, bureau 203
Alma (Québec) G8B 7A6

Téléphone : 418-668-3084 1-800-463-9808 Télécopieur : 418-668-7584
Courriel : alma@dec-ced.gc.ca

Développement
économique Canada

Canada Economic
Development

Canada

00734170

Le missionnaire cause des douleurs

Des problèmes physiologiques peuvent les expliquer



Andrée Boily

aboily@lequotidien.com

Depuis 4 ans que je suis avec mon conjoint, j'éprouve beaucoup de plaisir dans certaines positions. Mais quand on adopte celle du missionnaire, lui

allongé sur moi, j'ai beaucoup de douleurs. Ça me peine, parce que nous aimons tous les deux cette position. J'ai consulté une gynécologue qui a fait faire des radiographies. Il n'y a rien d'anormal.

Mais elle m'a parlé de la possibilité d'un problème de côlon. Mais je n'ai pas eu la présence d'esprit de poser des questions. Pourriez-vous m'indiquer les causes possibles de mes douleurs dans cette situation? Vous m'aideriez à

mieux comprendre.

Marie L.

De nombreuses causes peuvent être à l'origine des dyspareunies (douleurs génitales) profondes lors de la pénétration. Votre gynécologue vous a probablement parlé de la possibilité que le pénis de votre conjoint au cours de mouvements de va et vient vaginaux

profonds bute contre un colon facilement irritable, ce qui peut entraîner de douleurs

Par contre, si vous ressentez ces douleurs depuis toujours, oubliez ça, il ne s'agit pas d'infection.

Autre cause possible: certaines femmes présentent une flexion de l'utérus soit vers l'avant (utérus antéversé) soit vers l'arrière (utérus rétroversé) qui fait que le fond de leur utérus se trouve plus proche du fond du vagin occasionnant des douleurs vaginales dans certaines positions.

Cette hypothèse peut possiblement s'avérer exacte dans votre cas, puisque vous dites que lors de certains rapports sexuels (probablement en position latérale, ou «de côté», ou par derrière, ou «en levrette») vous éprouvez beaucoup de plaisir et ce, sans douleurs.

Je vous suggère donc de faire preuve d'imagination afin de découvrir toutes les positions du Kama Sutra qui peuvent vous donner du plaisir, sans éveiller votre douleur. □

« J'éprouve beaucoup de plaisir dans certaines positions. Mais quand on adopte celle du missionnaire, lui allongé sur moi, j'ai beaucoup de douleurs. Ça me peine, parce que nous aimons tous les deux cette position. »

- Marie L.

insupportables.

Si vos douleurs sont récentes, c'est-à-dire si elles sont apparues il y a une ou deux années, ou même quelques mois, il est possible que vous soyez aux prises avec une infection génitale résistante, source de douleurs importantes qui ne sont pas provoquées par le rapport sexuel.

Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

13, 14 ET 15 JUIN 2008 *Aéroport international Jean-Lesage de Québec*

LE PLUS GRAND SPECTACLE AÉRIEN DE L'HISTOIRE

Réunis pour la première fois!

Fêtons nos 400 ans!

- ✈️ 🇨🇦 SNOWBIRDS
- ✈️ 🇺🇸 BLUE ANGELS
- ✈️ 🇺🇸 THUNDERBIRDS
- ✈️ 🇬🇧 RED ARROWS

www.spectacleaerien.qc.ca

SPECTACLE AÉRIEN INTERNATIONAL
Famiprix
Québec Air Show

Blue Angels

SOIRÉE FAMILIPRIX
Vendredi 13 juin 2008
PRESTATIONS AÉRIENNES À LA BRUNANTE
FEUX PYROTECHNIQUES ET MUR DE FEU

30\$
Forfait famille
(2 adultes - 2 enfants)
Valide pour une journée

✈️ **Économisez 50%**

Famiprix **TANGUAY**

En vente présentement chez

Au profit de la *Fondation Maurice Tanguay Inc* pour les enfants handicapés

CARRIÈRE AUTOMOBILE

SALAIRES + DE 45 000 \$
VOITURE FOURNIE
AVANTAGES SOCIAUX
CONGÉS LES WEEK-ENDS

FORMATIONS :

- ☑️ CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES
- ☑️ DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(E) - F&I
- ☑️ DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES
- ☑️ AGENT DE CONTRÔLE DE QUALITÉ

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT PROFESSIONNEL AUX PLACEMENTS

EXXEA

ACADÉMIE DES VENTES

exxea.com

SAGUENAY LAC ST-JEAN

418.549.1063 1.877.651.2870

Groupe IFSP 00736293

Au profit du Fonds de dotation Santé Jonquière

Les canards courent une semaine plus tard

MATHIEU GOBEIL
Stagiaire

JONQUIÈRE - La traditionnelle course des canards au profit du Fonds de dotation Santé Jonquière se déroulera une semaine plus tard qu'à l'habitude, soit le dimanche 22 juin.

L'hélicoptère Griffon de la Base de Bagotville effectuera le lancement des quelque 12 000 canards de plastique à 14h30 au dessus de la rivière aux Sables. «On espère que les vents nous seront favorables cette année et que les canards finiront la course!» mentionne la directrice générale du Fonds, Marie-Christine Larouche. En effet, l'an dernier, les canotons étaient plutôt récalcitrants à franchir le fil d'arrivée, ce qui n'a pas empêché de désigner des vainqueurs.

L'agent des affaires publiques de la Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec, Claude Larouche, sera le président d'honneur de cette 18^e édition. «C'est une organisation d'envergure et une belle initiative. Voir quelqu'un comme Bruno Cormier, qui œuvre dans le domaine de la santé et de la sécurité, comme président d'honneur l'an passé, nous a donné le goût de participer cette année. De plus, nous sommes bien placés, chez les techniciens ambulanciers, pour connaître les besoins importants en santé», révèle-t-il.

L'après-midi d'activités à la place Nikitoutagan comprendra du maquillage pour enfants, une exposition de dessins d'élèves de la commission scolaire de Jonquière, une fresque géante d'artistes-peintres et un spectacle à la sauce années 1980 du groupe AX6.

Les prix, cette année, totalisent 11 500 \$. Les billets pour la course sont en vente au prix de 5 \$ dans plusieurs banques et commerces de Saguenay ou en appelant au 695-7711.

Donner en santé

Selon la directrice générale, les sommes recueillies dans le cadre de la course profitent à toute la population. «Les urgences ont besoin de financement. Les salles d'attente de l'hôpital de Jonquière doivent être réaménagées et les locaux agrandis. Le centre de réadaptation en déficience physique, le centre de toxicologie et le CHSLD ont aussi besoin des fonds», affirme Mme Larouche. Celle-ci souligne également l'importance des sommes recueillies pour les soins de santé partout dans la région, considérant entre autres choses la collaboration accrue des hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi.

Le président du Fonds, Jean-

François Girard, affirme que ce dernier vise les projets prioritaires qui ne sont pas financés par le gouvernement et ceux qui s'étalent sur plusieurs années. Il donne en exemple le nouveau laboratoire d'électromyographie qui a largement bénéficié du soutien de la Fondation. «La Fondation a fourni 3,3 millions \$ depuis 1985 pour les soins de santé à Jonquière. C'est un investissement dans le bien-être de la population régionale», poursuit-il.

Les responsables de la course espèrent recueillir 35 000 \$, comme l'an dernier. □

Jean-François Girard, Marie-Christine Larouche et Claude Larouche espèrent recueillir 35 000 \$ grâce à la 18^e course des canards.

(Photo Rocket Lavoie)



DÉCOUVREZ LE NOUVEAU CONCESSIONNAIRE SUZUKI

Défi



SUZUKI

CHICOUTIMI

Partez à la découverte

GRAND VITARA 2008

Quatre roues motrices / V6 / Glaces à commande électrique / Verrouillage électrique des portières / Rétroviseurs à commande électrique / Télédévrouillage / Climatiseur

0%*
DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 72 MOIS



SX4 MULTISEGMENT 2008

Traction intégrale intelligente / Glaces à commande électrique / Verrouillage électrique des portières / Rétroviseurs à commande électrique chauffés / Régulateur de vitesse électronique / Télédévrouillage

LOCATION À PARTIR DE: **0\$** D'ACCOMPTE À LA LOCATION
225\$** PAR MOIS

0%*
DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS



XL7 2007

0%* OU **6000\$*****
DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 72 MOIS DE RABAIS



Défi

SUZUKI

CHICOUTIMI



Marie-Christine Tremblay, Concessionnaire; Serge Tremblay, Directeur général des ventes; Sabrina Tremblay, Directrice commerciale; Pierre LaLiberté, Conseiller aux ventes; Jean-Philippe Côté, Conseiller aux ventes; Gervais Simard, Conseiller aux ventes

602-1300

2315, boul. Saint-Paul, Chicoutimi / 602-1300

LES CONSOMMATEURS DIVERSENT L'HE. CECI. Les véhicules peuvent différer des modèles illustrés. Ces offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. *Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit 15 A.C. à l'achat. Le financement au taux de 0% est offert pendant 48 mois à l'achat d'une SX4 berline 2008 ou d'une SX4 hayon 2008. Le financement au taux de 0% est offert pendant 72 mois à l'achat d'un Grand Vitara 2008. Le financement au taux de 0% est offert pendant 72 mois à l'achat d'un XL7 2007. Exemple de financement: 10 000 \$ au taux de pourcentage annuel de 0% pendant 48 mois, les mensualités sont de 206,33 \$; le coût total de l'emprunt est de 0 \$. L'obligation totale est de 10 000 \$**. **En ce qui concerne l'offre de location de la SX4 J.L.X. AWD, les mensualités sont de 225 \$ pendant 60 mois (incluant les frais de destination et de livraison de 1 250 \$). L'acompte de 0 \$ ou l'échange équivalent, aucun dépôt de sécurité, 48 \$ - taxes pour l'enregistrement des véhicules motorisés, les frais d'acquisition de 350 \$ - kilométrage alloué de 20 000 km/an (0,10 \$/km additionnel), 0 \$ de dépôt de sécurité. Première mensualité payable à la livraison. *** PDSF pour le XL7 2007 avec transmission automatique (modèle 60 106A7). Frais de destination et de livraison (1 390 \$), frais d'immatriculation, d'assurance, frais d'administration et taxes applicables en sus. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du Programme Suzuki pour les diplômés. Les frais administratifs, les autres taxes, le permis de conduire, les assurances et les frais d'immatriculation sont en sus. Le Programme Suzuki pour les diplômés offre aux nouveaux diplômés universitaires ou collégiaux qualifiés une allocation à l'achat ou à la location de certains modèles. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre à prix moindre. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre à prix moindre. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.

PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLOMÉS



Un mode de vie!

00735037

Cégeps de Jonquière et Saint-Félicien

Des étudiants calédoniens viendront étudier dans la région

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - À compter du mois d'août prochain, les cégep de Jonquière et de Saint-Félicien accueilleront 19 étudiants venus de l'autre bout de la Terre afin d'acquérir une formation professionnelle dans quatre programmes collégiaux différents.

Pour les trois prochaines années, ces deux institutions accueilleront des étudiants venus de la Nouvelle-Calédonie, une collectivité outre-mer (COM) appartenant à la France, située dans le Pacifique à 1500

km à l'est de l'Australie.

Sept Calédoniens âgés d'environ 22 ans quitteront parents et amis afin de décrocher un diplôme d'études collégiales en Environnement, hygiène et sécurité au travail et Génie chimique dispensée à Jonquière, tandis que Saint-Félicien recevra la douzaine restante dans ses programmes de Tourisme et Technique du milieu naturel.

Selon France Tremblay, conseillère en communication au Cégep de Jonquière et Sabrina Trottier, conseillère en information scolaire et professionnelle au Cégep de Saint-Félicien, la

venue de ces étudiants découle de la signature d'une entente bilatérale signée dans le passé entre le Québec et la France permettant la formation d'étudiants provenant de ces deux pays.

En décembre dernier, une délégation formée d'élus et responsables de la Nouvelle-Calédonie est venue au Québec, sous l'égide de Cégep international, afin de prendre contact avec des institutions québécoises désireuses d'accueillir une quarantaine d'étudiants calédoniens dans les programmes de formation en tourisme, agro-alimen-



Sabrina Trottier et France Tremblay, respectivement des Cégeps de Saint-Félicien et de Jonquière, ont recruté les étudiants calédoniens qui séjourneront pour les trois prochaines années dans la région.

(Photo Sylvain Dufour)

taire, génie civil, sécurité et environnement, pêches.

Voyage

Les candidatures des cégeps de Jonquière et Saint-Félicien ayant été retenues, une délégation de ces maisons d'enseignement s'est rendue en Nouvelle-Calédonie du 18 au 28 février

dernier afin de recruter les étudiants. Environ 600 Calédoniens ont postulé afin d'étudier au Québec, mais seulement une quarantaine de places étaient disponibles.

Selon les deux porte-parole, la Nouvelle-Calédonie, une communauté de 230 000 habitants, fera face à des besoins particuliers de main-d'œuvre puisqu'elle dispose de ressources minières importantes. C'est le cas pour le nickel. La minière canadienne Falcon Bridge s'apprête à exploiter la mine Goro-Nickel dans laquelle beaucoup de Québécois sont impliqués. «Les autorités calédoniennes souhaitent utiliser la main-d'œuvre autochtone à des gens déjà formés qui ne travaillent pas actuellement et leur donner accès à des postes de cadres intermédiaires», mentionne Mme Trottier.

Le séjour effectué là-bas leur permet d'affirmer que la Nouvelle-Calédonie est soucieuse d'assurer son développement industriel et d'attirer les touristes, mais en préservant son environnement.

La venue d'étudiants calédoniens au Québec demande une préparation de leur part et c'est pourquoi une Québécoise travaillant là-bas depuis deux ans leur dispensera une formation pré-départ. «Cette formation leur permettra de connaître le Québec, notre mentalité, notre régime pédagogique. Lorsqu'ils arriveront ici, des gens les aideront à faire leur épicerie, à acheter des vêtements d'hiver». □

Clinique Révolution

Épilation au laser diode
(haut de gamme Lightsheer)

35\$/15 min.
(avec maillots, sous-sol, sans bikini 15 min.)

Certificats cadeaux disponibles.

Nouveau

- Soins du visage sous appareil Solitone (effet lifting, incluant facial)
- Traitement de la cellulite sous appareil Lumicell, amé. de 50 %
- Diète protéinée en barres ou sachets «Idéal protéines»
- Maquillage permanent sans douleur

Prix très compétitif!

Sur rendez-vous:
Faubourg Sagamie (aire de la restauration) **548-1578**



00722871



Rayonnez en HD... et économisez!

Chicoutimi
Place du Royaume
418 696-0844

Jonquière
3653, boul. Harvey
418 695-4744

lunetterie NEWLOOK
Le plus grand RÉSEAU d'opticiens

Examen de la vue sur place par des optométristes • Prescriptions de l'extérieur acceptées • www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

100\$ de rabais

N° 2047 Promo Mai 08
Valide jusqu'au 14 juin 2008
NEWLOOK évoluez HD

*À l'achat d'une paire de lunettes optiques complètes incluant des lentilles de la gamme Ultra Evolution HD ou UltraFit HD progressifs.

75\$ de rabais

N° 2046 Promo Mai 08
Valide jusqu'au 14 juin 2008
NEWLOOK évoluez HD

*À l'achat d'une paire de lunettes optiques complètes incluant des lentilles de la gamme Evolution HD ou UltraFit HD simple vision.

50\$ de rabais

N° 2045 Promo Mai 08
Valide jusqu'au 14 juin 2008
NEWLOOK évoluez HD

*À l'achat d'une paire de lunettes optiques complètes d'une valeur de 200 \$ et plus.

*Non monnayable. Non échangeable. Fac-similés non acceptés. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais. Michel Laurendeau, opticien.

RENDEZ-VOUS

Pique-nique

Organisé par le comité de vie communautaire de St-Isidore Notre-Dame-de-Grâce et Notre-Dame du Royaume Dimanche de midi à 16 h pavillon des Oiseaux rue des Roitelets Apportez votre chaise et votre lunch.

Maison d'un Nouvel Elan

Vente de garage annuelle
Samedi 31 mai
8 h 30 à 16 h 30.
1969, Price, coin du Roi-Georges.
Inf: 695-6026.

Auxiliaires bénévoles

Hôpital de la Baie
Assemblée annuelle
Mardi 4 juin à 19h
Foyer de Bagotville.

Club des retraités Price et ami(e)s

Assemblée générale annuelle
Dimanche 25 mai à 15 h
Club des retraités Price
Pavillon Price, rue du Barrage.
Inf: Lina Tremblay 547-2788.

Vente de garage

Ecole Ste-Lucie d'Arvida
Samedi 31 mai,
8 h à 16 h
2330, Lévesque.

Lave auto

Au profit de Chantier Jeunesse
bénévolat à l'étranger
Stationnement du
dépanneur du Fjord Shell
762, blv. Grande-Baie Sud
La Baie.

Christ-Roi

Assemblée
Mardi 27 mai à 10h
local habituel suivi d'un dîner.

Palli-Aide

Café-rencontre gratuit
Restaurant Le Barillet

29 mai de 10 h à 11 h
Inf: 690-0478

Regroupement Lac-O-Bébés

Assemblée générale annuelle
Mardi 10 juin à 8 h 30
restaurant Le Coq Rôti
805, bl. Talbot, Chicoutimi
Inf: 543-4036.

Aféas Sacré-Coeur

Réunion de fin d'année
Mercredi 28 mai à 18h
restaurant Homard Rouge
Chemin St-Thomas, Chicoutimi.

AQLF Saguenay

**Journée de musique
et de danse folklorique**
Dimanche 25 mai de 13 h à 18 h
Camp des Hommes
Parc de la colline Chicoutimi-Nord
In: Jean Desgagné 674-2658
Monique Chiasson 547-5356.

Déjeuner-causerie

Centre de femmes au Quatre-Temps
Mardi 27 mai à 9h30.
Inscription obligatoire: 668-7698.

Loge m'entraide

Assemblée générale annuelle
Mercredi 28 mai à 19h
Inf: 543-1893.

Chevaliers de Colomb de Chambord

Souper homard
Local des Chevaliers
Samedi 31 mai à 17 h 30
Inf: Marcel Tremblay 342-6384
Gilles ménard 342-6979
local: 342-6666.

Fin de semaine intensive AA

les 6, 7 et 8 juin
Monastère des sœurs
du St-Sacrement
379, rue St-Sacrement, Chicoutimi
Inf: 548-8123.

ADMD

Assemblée générale annuelle
Association des dépressifs et
maniaco-dépressifs de Chicoutimi
Mardi 27 mai à 19 h 30
Mailon, 232, Tessier, Chicoutimi
Inf: 690-1748.

Amis des petits frères des pauvres

Réunion mensuelle des bénévoles
Mercredi 28 mai à 19 h 15
local habituel.

Gam-Anon

Y a-t-il un problème de jeu
compulsif (gambling) dans votre
famille ou votre entourage?
Gam-Anon peut aider des parents
et amis des joueurs compulsifs.
Inf: 514-484-6666 ou
1-866-484-6664.

Acouphènes

Souper annuel
Mercredi 28 mai à 17 h 30
Pavillon du Parc Rosaire-Gauthier
700, Avenue Bégin, Chicoutimi.
Conférencière: Sylvie Fréchette.
Inf: 545-2192
ou 549-8901.

**Regroupement régional
des citoyennes et citoyens**
**Assemblée générale spéciale et
annuelle**

Jeudi 29 mai à 18 h 30
2372, St-Dominique, Jonquière
en haut de l'ancien local
du Soleil Le Vent
Inf: Monique à 548-2811.

Personnes seules

**Déjeuner pour
parler de Chicoutimi**
Dimanche 1^{er} juin à 10 h 30
Auberge Le Parasol, Chicoutimi.
Inf: 549-5505.

RÉUSSITE EXCEPTIONNELLE DE LA CAISSE POPULAIRE DES JARDINS D'ALMA

3 225 000 \$ EN RISTOURNES



- 3 millions \$ pour les membres individuels et les membres entreprises
- 225 000 \$ pour le fonds d'aide au développement du milieu

Ces ristournes seront versées aux membres le 4 juin 2008.

NOTE: De manière à garantir à ses membres l'accès à des ristournes futures, la Caisse populaire Desjardins d'Alma s'est dotée d'une réserve pour ristournes éventuelles qui totalise aujourd'hui 2,5 millions \$. Une belle manière de gérer différemment de la concurrence!

Au cours des 6 dernières années, c'est plus de 15 millions \$ de ristournes qui ont été versées aux membres.

«Ce qui anime nos dirigeants, nos gestionnaires et nos équipes d'employés, c'est la recherche constante de l'excellence dans la relation de service que nous entretenons avec tous nos membres.»

C'est véritablement avoir le goût de l'avenir que de pouvoir continuer d'être un joueur de premier plan dans l'offre et le développement des meilleurs produits et services financiers pour nos membres et pour notre milieu.

C'est dans cet esprit que nous travaillons tous.»

Extrait du message du président Régis Tremblay, lors de l'assemblée générale du 23 avril dernier.



M. Laurent Villeneuve, directeur général et M. Régis Tremblay, président de la Caisse populaire Desjardins d'Alma.

Une entreprise qui se différencie de ses concurrents:

- par son appartenance au milieu
- l'emplacement et l'enracinement de son centre de décision chez nous à Alma
- sa très grande accessibilité (6 centres de services)
- ses partenariats et ses engagements dans les collectivités
- ses règles de fonctionnement distinctives dont:
 - le versement de ristournes
 - l'administration confiée à des dirigeants élus
 - la tenue de l'assemblée générale de ses membres

«BIEN PLUS QU'UNE BANQUE...
UNE ENTREPRISE QUI SAIT
CONJUGUER AVOIRS ET ÊTRES!»



Desjardins
Caisse d'Alma

00737384

BOURSES D'ÉTUDES

- VOUS ÊTES FINISSANT DU SECONDAIRE ?

- VOUS HABITEZ L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
OU LE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN ?

Alors, vous pourriez bénéficier d'une bourse d'études collégiales de la Fondation du Groupe Collège LaSalle pour une formation professionnelle au Collège LaSalle ou au Collège Inter-Dec de Montréal.

Obtenez un formulaire d'inscription en communiquant avec :



1400, rue du Fort
Bureau 9000
Montréal (Québec) H3H 2T1
514 939-4400 poste 4402
FondationGCL@collegelasalle.com

00736778

Le défi de huit jeunes Québécois

Faire des Équatoriens environnementalistes



En haut à partir de la gauche: Véronique Gagnard, Marie-Hélène Jacques, Isabelle Blanchet, Josée Gauthier et Marie-Ève Lanteigne font partie des huit jeunes qui se sont rendus à Guano, en Équateur.

Catherine Doré
cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Mon Dieu, c'est cher! Là-bas, un repas coûte trois dollars! » s'exclame Véronique Gagnard devant son menu au restaurant. Là-bas, c'est Guano en Équateur, où la Chicoutimienne de 19 ans vient de terminer un stage d'initiation à la coopération internationale de 70 jours.

En collaboration avec le Centre de solidarité internationale du Saguenay—Lac-Saint-Jean et le programme Québec sans frontières, huit jeunes Québécois et un accompagnateur ont entrepris de sensibiliser les Équatoriens à l'environnement.

« Les rues sont remplies de déchets. La rivière près du village est dans un état affreux, car tous les habitants de ses rives jettent leurs déchets dedans », affirme Véronique.

Afin de remédier à la situation, le groupe a remis à environ 75 familles des poches de riz vides afin qu'ils trient les matières recyclables.

« À chaque semaine, un camion vient ramasser les sacs et on dépose le tout dans un entrepôt en bois divisé en sections qu'on a construit. On a été surpris, car les deux premières collectes qu'on a faites, les gens ont bien répondu. C'est Coosemav, la coopérative de développement du village qui va poursuivre notre travail maintenant que nous sommes de retour », explique-t-elle.



L'Équateur présente plusieurs paysages à couper le souffle.

(Courtoisie)

L'équipe a participé, aussi, à plusieurs ateliers dans les écoles afin de sensibiliser les jeunes à l'environnement, en plus d'acheter et de planter quelque 7000 arbres.

« On ne change pas des mentalités comme ça, cela prend du temps. Année après année, il y a une petite amélioration. L'important, c'est de bien leur expliquer les conséquences de la pollution », soutient l'Équatorienne d'adoption.

Pas un Club Med

La qualité de vie à Guano est bien différente de celle de Chi-

coutimi. Véronique l'a vite appris à ses dépens. En effet, elle a contracté l'hépatite A peu de temps après son arrivée.

« On m'a dit que les symptômes apparaissent entre 9 et 14 jours après avoir ingéré la bactérie. Étant donné que cela faisait 10 jours que j'étais en Équateur, je me dis que j'ai dû l'attraper dès le premier verre d'eau que j'ai bu! », raconte-t-elle en riant.

Heureusement, pendant son séjour, Véronique résidait chez le médecin du village.

« Sans vaccin, cela aurait pu être bien pire. J'étais faible et j'avais de la difficulté à manger, mais on m'a tout de suite rassurée. Il n'y avait pas de danger. Le seul remède dans ce cas-ci est le temps. »

Bien qu'elle recommande ce stage à tous, elle met toutefois les fêtards en garde. « Ce n'est pas un voyage en "sac à dos", ni un endroit pour fêter. Il faut être conscient qu'on représente le nom d'organismes du Québec. On ne doit pas choquer ces gens, car il faut que les prochains stagiaires soient crédibles. Les Équatoriens ne doivent pas se dire que les Québécois sont une bande de clowns! » conclut Véronique Gagnard. □

L'ordre des CGA



Dans le cadre de son assemblée générale annuelle, L'Ordre des CGA section Saguenay—Lac-Saint-Jean a honoré ses membres qui détiennent leur titre CGA depuis au moins 25 ans.

La présidente Sylvie Larouche CGA accompagnée de la première vice-présidente de l'Ordre des CGA Danielle Hébert FCGA, présentent les récipiendaires Serge O. Harvey CGA, Gérard Paquet FCGA, Montcalm Tremblay CGA, Gabriel Dubé FCGA, Lyne Ouellet CGA, Gilles Boily CGA, Serge Fournier FCGA, Jean-Claude Bhérer CGA, Richard Fleury CGA et Rodrigue Gobeil CGA.

**Félicitations
à tous ces membres!**

00737407

VOTRE OR N'A JAMAIS VALU SI CHER

- Recyclez-le
- Remodelez-le
- Réparez-le

Jacques Lacroix, joaillier
327, rue Racine • **543-9358**

FENÊTRES

POLYCO

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1987
RBO: 2869-7118-70

- Fenêtres - Portes-patios - Portes d'acier

Faites comme nos nombreux clients heureux...
Laissez-vous surprendre...
Une simple visite vous étonnera.

Estimation gratuite

PVC à base de Titane 2.2 mm
Le plus épais sur le marché

JONQUIÈRE: (418) 695-1856
3521, rue du Parc Industriel
Télec.: 695-3811

CHICOUTIMI: (418) 543-6606
1730, boul. Talbot
(voisin de la Casa Grec et de Jonas l'animalerie)

CONCOURS
Un parterre
«WOW»
R

Vous voulez participer, lisez
LeQuotidien du samedi



Avant l'arrivée des Québécois, les Équatoriens toléraient de vivre avec des débris dans leur environnement.

(Cortoisie)

Semaine Solaires

Recevez une carte-cadeau de 50\$ avec tout achat de lunettes solaires.

IRIS paye les taxes sur les lunettes solaires.

Cadeau avec achat de lunettes solaires.

Courez la chance de gagner un voyage d'une semaine sur les plages de **Hawaï***

Quantité limitée. Détails dans les boutiques IRIS.

Une semaine seulement — du 24 au 31 mai

IRIS

CHIRURGIE AU LASER
LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE

Alma
669-4747

Chicoutimi
549-9000

Jonquière
547-4544

Dolbeau-Mistassini
276-5262

Roberval
275-2020

www.iris.ca



Chirurgies faites par un ophtalmologiste à l'une de nos Cliniques d'Ophtalmologie IRIS de Laval ou de Vancouver.

*Comprend transport et hôtel pour 2 personnes. Aucun achat minimum requis. Participez en boutique du 24 au 31 mai 2008.

***Marque déposée d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et IRIS, Le Groupe Visuel (1990) Inc.



00736480



Chronique Piscines PRO

«Fini les yeux rouges!»

«Le traitement choc!»

Peu importe l'aspect visuel de l'eau de votre piscine à sa mise en service, qu'elle soit claire, brouillée, verte ou... brune, il est nécessaire d'effectuer un «traitement choc»: il sera léger (petit) si l'eau a été complètement renouvelée (aqueduc) et de moyen à très gros selon le besoin. Pour qu'un «traitement choc» soit efficace, le niveau de chlore doit s'élever jusqu'à 10 ppm pendant au moins 24 h dans une eau équilibrée en alcalinité, pH et stabilisateur. Cette «surchloration» crée la chaleur et l'énergie nécessaires pour brûler les matières indésirables contenues dans l'eau (chloramines, algues et bactéries résistantes).

«Pendant l'été aussi!»

Pourquoi faire des «traitements chocs» pendant l'été? Et bien parce que de nombreux déchets non filtrables sont apportés dans l'eau de votre piscine par les baigneurs, par la pluie et le vent, la végétation et les animaux. Ces déchets se combinent au chlore pour former les chloramines (N-CL). Ces molécules sont malodorantes et irritantes pour les muqueuses des yeux provoquant le phénomène des «yeux rouges» et aussi des maillots qui «puent».

Les traitements chocs permettent de libérer les déchets qui sont ensuite évacués dans l'atmosphère. Les traitements avec «Smart Shock» de Bioguard éliminent les chloramines de l'eau tout en la rendant claire et étincelante. Comme ils ne provoquent pas de surchloration, vous pouvez reprendre la baignade 15 minutes après l'application de Smart Shock. Amusez-vous en tout confort avec Piscines Pro!



Achetez la trousse de la semaine de travail ou la trousse Synergy «grand format»... et obtenez une GLACIÈRE GRATUITEMENT.

La semaine de travail de 15 minutes

SYNERGY

PISCINES PRO

JONQUIÈRE

4140, boul. du Royaume, C.P. 2073

542-1720

Sans frais: 1-800-847-1720

www.crystalspas.ca

Suzy Savard
Conseillère

00735393

Louise Alarie, étudiante en charpenterie/menuiserie au CFP de Jonquière, a remporté les honneurs dans les volets régional et provincial du concours «Chapeau les filles», une initiative visant à saluer le travail de femmes oeuvrant dans des secteurs traditionnellement réservés aux hommes.

(Photo Rocket Laviole)



Louise Alarie, menuisier

Aux femmes de prendre leur place!

MÉLYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Pour la Chambordaise d'adoption Louise Alarie, oeuvrer dans un domaine non traditionnel n'est pas une question, pour la femme, de se tailler une place dans un monde d'hommes. Cette place lui appartient déjà, il s'agit simplement pour elle de la prendre et de l'assumer.

Pimpante et débordante d'énergie, Louise Alarie, 45 ans, est récipiendaire du premier prix de l'édition 2008 du concours Chapeau les filles! Mise de l'avant par l'organisme Accès-Travail-Femmes, cette initiative a pour but de saluer le travail de femmes évoluant dans des milieux traditionnellement réservés aux hommes. Et comme si ce n'était pas assez, Louise Alarie a reçu le même honneur à l'échelle provinciale. La semaine dernière, elle se dirigeait vers la métropole pour réclamer son prix.

Cheminement

Dès l'enfance, Louise Alarie accompagnait et prêtait main forte à son père, à la fois ébéniste et propriétaire

d'un commerce de matériaux de construction. Elle a grandi dans un monde où les travaux manuels faisaient partie du quotidien, où l'odeur du bois pouvait être reniflée à plein nez. Dans cet univers, Louise Alarie s'est épanouie. Mais le moment venu de choisir son métier, elle s'est tournée vers les Forces armées canadiennes où elle a fait carrière comme contrôleur aérien pendant 27 ans.

Peu après avoir quitté la vie militaire, Louise Alarie a pris la décision de s'inscrire au Centre de formation professionnelle de Jonquière en charpenterie/menuiserie. Depuis le mois d'août dernier, elle apprivoise son nouveau métier et se plaît à parfaire ses connaissances dans ce qui deviendra pour elle non seulement une deuxième carrière mais aussi la réalisation d'un grand rêve.

«J'ai toujours aimé le travail manuel et le bois. J'y pensais depuis longtemps. J'ai l'intention éventuellement de démarrer ma propre entreprise en menuiserie et ébénisterie architecturale», confie Louise Alarie, qui aspire également à construire elle-même sa propre maison dans un avenir rapproché.

Pour la quadragénaire à l'énergie d'une jeune femme de 20 ans, oeuvrer dans un monde d'hommes n'est aucu-

nement intimidant. Au contraire, Louise Alarie s'est fait tout plein de copains au CFP Jonquière. Et il faut dire que pour la virtuose du bois, côtoyer la gent masculine au quotidien n'est pas quelque chose de nouveau.

«Au fil des ans, mes contacts avec les hommes m'ont permis de mieux les connaître et de les comprendre dans leur ouverture mais aussi dans leur fermeture», dit sagement Louise Alarie.

Des sacrifices pour s'épanouir

Louise Alarie admet avoir fait plusieurs sacrifices au cours de sa vie pour pouvoir pleinement s'épanouir et jouir d'une certaine autonomie, d'une indépendance. Aujourd'hui, celle qui respire la confiance croit que les femmes doivent prouver aux employeurs qu'elles sont capables de faire carrière dans des domaines traditionnellement réservés aux hommes.

«Grâce à leur force de caractère, les femmes peuvent donner l'exemple. Et quand on aime ce que l'on fait, on se fait nécessairement respecter. En passant, personne n'a jamais levé une charge lourde pour moi!», fait remarquer la dame qui terminera son DEP à la fin du mois de juin. □

Des occasions à ne pas manquer! • Des occasions à ne pas manquer!

TOYOTA Echo 2004	TOYOTA Corolla LE 1999	MERCEDES E320 4matic 1999	MERCEDES C240 2001	MERCEDES C230 1999	MERCEDES C320 compressor 2005
Unité #3131A • Blanc • 70 990 km	Unité #2888A • Vert • 104 105 km	Unité #2723A • Argent • 214 295 km	Unité #2771A • Argent • 214 295 km	Unité #29788 • Bleu • 116 900 km	DÉMO Unité #2506 • Argent • 42 150 km
8995\$	5995\$	15 995\$	17 995\$	8495\$	24 995\$

Automobiles
Du Fjord INC.
CHICOUTIMI

833, rue Alma
545-3135 Le concessionnaire à ne pas manquer!

Les employeurs se laissent tirer l'oreille

Beaucoup de femmes encore laissées de côté

MÉLYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Contrairement à la croyance populaire, il existe encore bon nombre de patrons d'entreprises au Saguenay-Lac-Saint-Jean qui n'ont jamais daigné embaucher une femme afin de combler un poste dans un domaine traditionnellement réservé aux hommes.

C'est du moins la constatation de Shirley Hébert, agente à la formation chez Accès-Travail-Femmes. Selon Mme Hébert, il est impératif de faciliter la diversification professionnelle en favorisant l'intégration des femmes au sein de métiers non traditionnels, la plupart étant considérés comme des secteurs d'avenir.

«Quand on pense que moins de un pour cent des emplois dans le domaine de la construction sont assumés par des femmes et que 80 pour cent des femmes étudiant en formation professionnelle sont réparties dans les secteurs de l'administration, du tourisme, de la santé et de l'esthétique, il est évident qu'il y a encore du travail à faire pour convaincre les femmes de se tourner vers des secteurs non traditionnels», met en relief Shirley Hébert, ajoutant du même souffle que 71 pour cent des emplois québécois rémunérés au salaire minimum sont détenus par des femmes.

Toujours selon l'agente de formation, la conciliation «études travail famille» reste un défi pour plusieurs femmes. C'est pourquoi Accès-Travail-Femmes a mis sur pieds un service visant à épauler les femmes dans leurs démarches d'orientation et de choix de carrière. Et s'il existe encore quelques mythes et préjugés en milieu scolaire en ce qui a trait à la présence de femmes dans des secteurs dits «masculins», Shirley Hébert met

l'emphase sur la volonté d'Accès-Travail-Femmes de créer un réseau afin de briser l'isolement.

«Nous tenons des ateliers dans les écoles et nous tentons de sensibiliser les gars à l'importance de faire preuve

d'ouverture d'esprit», pointe Mme Hébert. Selon une récente étude, conclut-elle, un emploi en coiffure rapporte un salaire hebdomadaire de 470 \$ par semaine, alors qu'un poste en soudure fournit en moyenne 100 \$ de plus. □



Shirley Hébert est agente de formation chez Accès-Travail-Femmes.

(Photo Rocket Lavoie)

Le chœur et Lavoie

Le cœur et la voix

Daniel Lavoie en constante interaction avec plus de 250 choristes

5^e ÉDITION DE
SAGUENAY-
LAC-ST-JEAN EN
CHANSON

Théâtre du
Palais Municipal
La Baie

Samedi
27 septembre
20 h 00

MÉGASPECTACLE

UNE PRÉSENTATION DE

BILLETTERIE : (418) 698-3333 ou 1-888-873-3333 ou www.palaismunicipal.comwww.chansoninternationale.com

00737486



Départ des GLACES

FAITES VOS PRÉDICTIONS **23 000\$** en prix

RNC **99.5 CHRE** **100.3 CHVD** **Life of Radio** **CFGT 1270**

EQUIPEMENTS JCL **AUDREAULT YAMAHA** **my** **PROGRÈS** **Réül Boivin & Fils Ltée**

POURVOIR **RUBERGE** **PLUMBERIE R. Morris & Fils** **Gaz Proapne** **REFRIGERATION NORD-LAC**

Real Massé **ROBERTSON** **PEPINIERE DE CHAMBORD** **LES CUISINES GBM inc.** **BOUTIQUE Hudon de DOLBEAU**

GAME OVER **INTERSPORT** **Camov Sport Léonard** **UNIPRIX** **GENME**

Accent **CHAMBORD YAMAHA** **CHASSE & PÊCHE** **MATÉRIEL L.L. ROBERT**

QUELQUES COMMANDITAIRES PRÉSENTS **NOS GAGNANTS**



- Denis Lemieux et Lina Beaulieu de Caravan Expert Léonard de Dolbeau-Mistassini
- Carol Lapière de Boutique de jeux Game Over de Saint-Félicien
- Suzanne Cinq-Mars de la pharmacie Uniprix Mona Fortin Roberval et Chambord
- Guy Boivin de Réül Boivin & Fils de Roberval
- Claude Robertson de l'Auberge Maison Robertson de Mashteuiatsh

#	NOMS	ADRESSE	VILLE	PRIX GAGNÉ
1	ALLARD ÉLIANE	CHEMIN DES DORÉS	ST-FÉLICIEN	1 fontaine de jardin décorative Valeur 500 \$
2	ARCHAMBEAULT RAYNALD	PRINCIPALE	STE-HEDWIDGE	1 poêle BBQ au propane de marque martin Valeur 500 \$
3	ASSELIN LINA	F.-X.-BOUCHARD	ROBERVAL	1 équipement de pêche Valeur 250 \$
4	BERNARD JUSTIN	29 ^e AVENUE	DOLBEAU-MISTASSINI	1 console Wii avec jeux Valeur 335 \$
5	BOIVIN BERNARD	VILLENEUVE	ROBERVAL	1 téléviseur LG 37po ACL Valeur 1000 \$
6	BOIVIN JAQUELIN	LAFORGE	ST-FÉLICIEN	1 certificat cadeau de 250 \$ à la Mercerie Jan-Jacques d'Albanel
7	BOUCHARD JULIE	STE-ANGÈLE	ROBERVAL	1 meuble de salon décoratif en bois véritable Valeur 1000 \$
8	BOUCHARD MARCEL	AVENUE ROBERVAL	ROBERVAL	1 panier cadeau de produits cosmétique Valeur 250 \$
9	CARON YVON	ROUTE ROBERVAL	ROBERVAL	1 console Wii avec jeux Valeur 335 \$
10	CAUCHON MURIELLE	CHEMIN DESMEULES	STE-JEANNE D'ARC	1 ensemble d'outils Valeur 1000 \$
11	CLAVEAU MARTINE	GOUIN	CHICOUTIMI	1 scie à chaîne STIHL modèle MS 270 Valeur 485 \$
12	COLLARD ROBERT	RANG SIMPLE NORD	ST-FÉLICIEN	1 scie à chaîne ECHO modèle 360 T Valeur 450 \$
13	CONNELLY HENRIETTE	OUIATCHOUAN	MASHTÉUIATSH	1 location de tente roulotte pour 1 semaine Valeur 450 \$
14	CÔTÉ RAYNALD			1 unité d'air climatisé Haier 12 000 BTU pour fenêtre valeur 450 \$
15	COUTURE CÉLINE	BOUL LEFÈVRE	ST-FÉLICIEN	1 fontaine de jardin décorative Valeur 500 \$
16	DALLAIRE ROGER	RANG ST-JEAN	DOLBEAU-MISTASSINI	1 coupe-haie STIHL modèle FS 38 Valeur 170 \$
17	DESAGNÉ MAGDA	BOUL GRANDE-BAIE	LA BAIE	1 location de tente roulotte pour 1 semaine Valeur 500 \$
18	DION GHISLAIN	PRINCIPALE	ST-EDMOND DES PLAINES	1 certificat cadeau de 250 \$ à la Mercerie Jan-Jacques d'Albanel
19	DORÉ DIANE	HÉBERT	DESBIENS	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, circuit touristique pour 2 personnes à l'Auberge Robertson Valeur 250 \$
20	FORTIN YVETTE	DOMAINE DU MARAIS	CHAMBORD	1 panier cadeau de produits cosmétiques Valeur 250 \$
21	GAGNÉ GASTON	ISRAEL-DUMAIS	ROBERVAL	1 coupe-haie STIHL modèle FS 38 Valeur 170 \$
22	GAGNON JÉRÔME	DOUGLASSON	ROBERVAL	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, souper et billets pour le théâtre d'été pour 2 personnes à l'Hotel du Jardin Valeur 250 \$
23	GAUTHIER RITA	BOUL ST-JOSEPH	ROBERVAL	1 génératrice Yamaha modèle EF 2600 Valeur 1000 \$
24	GILBERT CLERMONT	AV. DES HOSPITALIÈRES	DOLBEAU-MISTASSINI	1 coupe-haie STIHL modèle FS 38 Valeur 170 \$
25	GIRARD GAETAN	CHEMIN 25, BAIE DES CÈDRES	CHAMBORD	1 bain sur pied Valeur 1000 \$
26	GIRARD LINE	RANG DOUBLE	ST-FÉLICIEN	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, circuit touristique pour 2 personnes à l'Auberge Robertson Valeur 250 \$
27	GIRARD PIERRE	PRINCIPALE	ST-ÉLISABETH DE PROULX	1 habit de chasse Valeur 250 \$
28	GUIMOND LILIANE	RAOUL JOBIN	DOLBEAU-MISTASSINI	1 bague à diamant pour homme Valeur 500 \$
29	IMBEAULT ÉDITH	RUE DEVIN	DOLBEAU-MISTASSINI	1 certificat cadeau de 500 \$ chez Inter-Sport de St-Fé ou Rob.
30	LABEAUME NATHALIE	RUE PARENT	ROBERVAL	1 poêle BBQ au propane de marque Martin Valeur 500 \$
31	LAROUCHE GEORGES	PRINCIPALE	ST-PRIME	1 coupe-bordure professionnel avec harnais ECHO modèle SRM230U Valeur 550 \$
32	LAVOIE MARLENE	BOUL MARCOTTE	ROBERVAL	1 console Wii avec jeux Valeur 335 \$
33	MAILLIUX BERNADETTE	AV. DOUCET	GIRARDVILLE	1 équipement de pêche Valeur 250 \$
34	MARTEL GINETTE	BOUL ST-JOSEPH # 104	ROBERVAL	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, circuit touristique pour 2 personnes à l'Auberge Robertson Valeur 250 \$
35	MARTEL THÉRÈSE	RUE LÉGER	ROBERVAL	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, circuit touristique pour 2 personnes à l'Auberge Robertson Valeur 250 \$
36	MÉROZ GAETANE	RUE ST-GEORGES	ST-FÉLICIEN	1 bague à diamant pour dame Valeur 500 \$
37	NAUD GENEVIÈVE	STE-JEANNE D'ARC	ST-FÉLICIEN	1 unité d'air climatisé Haier 12 000 BTU pour fenêtre valeur 500 \$
38	NÉRON JEAN-JACQUES	ST-ANTOINE	MÉTARETCHOUAN	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, souper et billets pour le théâtre d'été pour 2 personnes à l'Hotel du Jardin Valeur 250 \$
39	PARADIS GEORGES	DE L'ÉGLISE	ST-FRANÇOIS	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, souper et billets pour le théâtre d'été pour 2 personnes à l'Hotel du Jardin Valeur 250 \$
40	ROBERGE GAETANE	DES PEUPLIERS	LA DORÉ	1 panier cadeau de produits cosmétiques Valeur 250 \$
41	ROBERT GERMAINE	CARRÉ GUY	ST-FÉLICIEN	1 certificat cadeau de 500 \$ chez Inter-Sport de Dolbeau-Mistassini
42	ROCHFORD THÉRÈSE	DES PEUPLIERS	LA DORÉ	1 débroussailluse Jonsen Valeur 1000 \$
43	SASSEVILLE CLAUDE	NADÉAU	DOLBEAU-MISTASSINI	1 certificat cadeau de 1000 \$ en décoration
44	SIMARD SOLANGE	RUE BESSON	STE-JEANNE D'ARC	1 forfait de pêche pour 2 personnes Valeur 1150 \$
45	TREMBLAY CÉCILE	PRINCIPALE	LAC BOUCHETTE	1 forfait comprenant coucher, petit déjeuner, souper et billets pour le théâtre d'été pour 2 personnes à l'Hotel du Jardin Valeur 250 \$
46	TREMBLAY CLAUDE	PLANTE	ROBERVAL	1 habit de chasse Valeur 250 \$
47	TREMBLAY NICOLE	MÉRIDE-TREMBLAY	LA BAIE	1 panier cadeau de produits cosmétiques Valeur 250 \$
48	VILLENEUVE ANNICK	RUE DEQUEN	DOLBEAU-MISTASSINI	1 certificat cadeau de 250 \$ à la Mercerie Jan-Jacques d'Albanel
49	VILLENEUVE ÉDITH	RUE ST-DOMINIQUE	ROBERVAL	1 canot Sport space de 14 pieds Valeur 1000 \$
50	VILLENEUVE RÉMY	DE QUEN	DOLBEAU-MISTASSINI	1 certificat cadeau de 250 \$ à la Mercerie Jan-Jacques d'Albanel



Projet approuvé en Ontario et aux États-Unis

Menacé

CHARLES CÔTÉ
LA PRESSE

MONTRÉAL - Le fleuve Saint-Laurent risque de vivre des épisodes dévastateurs de sécheresse, au point de voir le lac Saint-Pierre disparaître, si les autorités canado-américaines adoptent le nouveau régime de gestion du débit actuellement à l'étude, selon Nature Québec.

Ce nouveau régime est appelé à remplacer l'actuel, en place depuis 1958. Le débit du fleuve est contrôlé par un barrage international Moses-Saunders, entre Cornwall en Ontario et Massena, (N.Y.).

« Il y a énormément de monde qui s'intéresse à cette question en Ontario et aux États-Unis, dit Christian Simard, de Nature Québec. L'Ontario et l'État de New York se sont déjà prononcés en faveur du projet. »

Joint par La Presse, le porte-parole de la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), Line Beauchamp, a indiqué que la position du gouvernement du Québec à cet égard n'était pas encore déterminée.

Pourtant, il y a urgence, affirme Marc Hudon, responsable de ce dossier à Nature Québec. « On prend pour acquis que l'eau va toujours être là, dit M. Hudon. Mais aujourd'hui, il y a l'incertitude des changements climatiques. »

Le projet prévoit permettre de plus grandes extrêmes entre crues et étiages. Cela aurait pour effet d'imiter un régime plus naturel en amont du barrage, mais il y a des risques importants pour l'aval, dit M. Hudon.

« Une diminution de débit sur le fleuve a beaucoup plus d'impact que sur un lac, dit-il. Ce n'est pas long que l'eau se retrouve dans le chenal de navigation. »

Une réduction du volume d'eau dans le fleuve aurait toutes sortes d'impacts négatifs, selon M. Hudon. « C'est le volume d'eau qui permet de diluer la pollution des systèmes d'épuration municipaux ou de la pollution agricole, dit-il. S'il coule moins d'eau, on aura plus de difficulté à la traiter pour les aqueducs. Les contaminants seront plus concentrés. Il y aura même des sections du fleuve qui seront à secs où des sédiments contaminés seront exposés à l'érosion. »

La proposition de nouveau régime doit être présentée en audience publique à Montréal le 17 juin et le 18 à Sorel. □



MERCI

DE NOUS AVOIR PERMIS DE DEVENIR LE MANUFACTURIER AUTOMOBILE AVEC LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU QUÉBEC. NOUS VOUS OFFRONS NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE POUR VOUS REMERCIER!

Obtenez un ajustement total du prix canadien jusqu'à

11 500\$*

ET

NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE**



LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS.

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de véhicules frontaliers et latéraux.

DODGE GRAND CARAVAN SE 2008

Notre meilleur prix de l'année

19 995\$*

AJUSTEMENT DU PRIX DE **6 200\$*** INCLUS.

- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant • Transmission automatique
- Climatiser • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
- Programme de stabilité électronique avec assistance au freinage
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux

DODGE NITRO SXT 4X4 2008

Notre meilleur prix de l'année

25 995\$*

AJUSTEMENT DU PRIX DE **4 000\$*** INCLUS.

- Moteur V6 de 3,7 L et de 210 ch
- Transmission automatique • Climatiser • Roues d'aluminium de 17 po
- Look monochromatique • Ensemble remorquage
- Freins antiblocage à disque aux 4 roues avec assistance au freinage
- Programme de stabilité électronique • Programme électronique antiroulis
- Prévention du vol Sentry Key®
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux



DODGE RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2008

Notre meilleur prix de l'année

28 495\$*

AJUSTEMENT DU PRIX DE **9 500\$*** INCLUS.

- Moteur HEMI V8 de 5,7 L et de 345 ch à cylindrée variable
- Transmission automatique 5 vitesses
- Différentiel arrière à glissement limité
- Climatiser • Roues chromées de 17 po
- Ensemble remorquage
- Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage arrière
- Coussins gonflables frontaux

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales.



VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MÊME LES RAISONS DERRIÈRE 21 MOIS CONSÉCATIFS D'AUGMENTATION DES VENTES.

LE MANUFACTURIER AUTOMOBILE QUI CONNAÎT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU QUÉBEC

LES RECRUES DODGE

votredodge.ca

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP® • DODGE.

* La cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA s'applique à la série de modèles Dodge Nitro 2008. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 4 étoiles de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 3 étoiles de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 2 étoiles de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 1 étoile de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 0 étoile de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 4 étoiles de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 3 étoiles de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 2 étoiles de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 1 étoile de la NHTSA. Les autres modèles de la série Dodge Nitro 2008 ont obtenu une cote de sécurité 0 étoile de la NHTSA.

** Les prix de vente sont exprimés en dollars canadiens hors taxes et incluent les frais de destination, les frais de transport, les frais de licence et les frais de matricule. Les prix de vente peuvent varier en fonction de l'équipement choisi et de la configuration du véhicule. Les prix de vente sont exprimés en dollars canadiens hors taxes et incluent les frais de destination, les frais de transport, les frais de licence et les frais de matricule. Les prix de vente peuvent varier en fonction de l'équipement choisi et de la configuration du véhicule. Les prix de vente sont exprimés en dollars canadiens hors taxes et incluent les frais de destination, les frais de transport, les frais de licence et les frais de matricule. Les prix de vente peuvent varier en fonction de l'équipement choisi et de la configuration du véhicule.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services Financiers Chrysler

Coop. publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep® • Dodge du Québec



00737293

La canneberge intéresse la MRC du Fjord

Une étude devrait révéler son potentiel sous-exploité

MATHIEU GOBEIL
Stagiaire

SAINT-HONORÉ (MG) - La MRC du Fjord commande une étude pour évaluer le potentiel de la production de canneberges au Saguenay.

«On évalue la possibilité d'exploiter cette culture. La MRC veut savoir si des sites particuliers s'y prêtent», révèle Nicole Rioux, responsable des communications

à la MRC du Fjord. Si l'étude conclut à un potentiel, une annonce sera faite et la MRC en fera la promotion. «En finançant ce projet, nous faisons sauver une étape aux promoteurs qui se montreraient intéressés», poursuit-elle. L'étude sera réalisée avec l'aide financière du Centre local de développement (CLD).

Présentement, deux canneberges biologiques, dans le secteur de Dolbeau-Mistassini, produi-



La course des canards 18^e édition

CLAUDE LAROUCHE
PRÉSIDENT D'HONNEUR

Fonds de dotation Santé Jonquière

Agent des affaires publiques de la Coopérative des Techniciens Ambulanciers du Québec

CTAQ

Dimanche **22 juin** 2008

valeur totale des prix: **11 500 \$**

FONDS DE DOTATION

Au Fjord, je donne pour les miens!

DE RADIO ENERGIE 94.5 ANIMATEUR DE LA JOURNÉE

JEAN-DEB

HORAIRE des activités

12 h 00
Maquillage pour enfants

Mascotte Bobo

Exposition de dessins

Fresque populaire Omer DeSerres avec la participation des artistes-peintres Thérèse Fournier et Hélène-Louise Falardeau

13 h 00
Spectacle sur la Scène IEQ

SPECTACLE MUSICAL DES ANNÉES 80

14 h 30
LANCEMENT DES CANARDS

15 h 00
Remise des prix



En collaboration avec la 3^e Escadre de la Base des Forces canadiennes de Bagotville et des partenaires majeurs suivants:



sent 250 000 kilogrammes de petits fruits rouges par année. En culture, on compte environ 0,26 hectare. Les rendements actuels à l'hectare sont excellents et la qualité du produit est supérieure à la production américaine.

Selon une étude commandée en 2007 par la Table agro-alimentaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean, le potentiel de la région est de 2,27 millions de kilogrammes, soit 10 fois plus que ce qui est produit actuellement. Plusieurs endroits propices restent donc inexploités.

Stéphanie Jean, directrice de la Table agro-alimentaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean souligne que la région possède une bonne

expertise dans la production de canneberges depuis une quinzaine d'années. Celle-ci ne dépend donc plus du reste du Québec pour les connaissances techniques. Les futurs producteurs pourront s'inspirer de l'expérience des producteurs actuels du Lac-Saint-Jean.

«Nous avons de gros avantages au Québec pour la production de canneberges, par rapport aux régions plus chaudes, comme aux États-Unis. Nos longs hivers et la température plus froide diminuent la présence des insectes ravageurs et des maladies fongiques», révèle Lucie Tremblay, du Club environnemental et techni-

que Atocas Québec. L'isolement géographique du Saguenay—Lac-Saint-Jean est un autre facteur qui prévient l'infestation d'insectes et qui donne un avantage supplémentaire à la région.

Celle-ci possède un autre atout important: les canneberges poussent dans les tourbières ou les sols sablonneux, deux types de sols qui abondent dans la région. «On produit déjà des canneberges au Lac-Saint-Jean et sur la Côte-Nord. Je ne verrais pas pourquoi on ne pourrait pas en produire au Saguenay», mentionne Robert Paradis, copropriétaire avec Judes Tremblay de l'entreprise Atocas Lac-Saint-Jean, située à Dolbeau-Mistassini.

Rendement

Plusieurs obstacles, dont le faible retour à court terme sur l'investissement, risquent toutefois d'en décourager plusieurs voulant se lancer dans une telle production. «Ça prend plusieurs années avant d'obtenir un bon rendement. Nous faisons un nouvel aménagement, cette année. Les premières récoltes vont pouvoir se faire en 2011. Nous n'atteindrons pas le rendement maximal avant 2013», précise Robert Paradis.

Pour l'instant, la totalité de la production jeannoise de canneberges est vendue à un acheteur américain et est redirigée vers l'Europe pour être transformée. «On n'a pas le volume suffisant en région pour y faire l'ensachage et la transformation. S'il y avait d'autres producteurs, on pourrait mettre nos productions en commun et atteindre ces volumes», poursuit M. Paradis.

La production régionale, en majorité, est certifiée biologique. Elle est plus dispendieuse que la production non biologique. Le prix des canneberges diminue également depuis quelques années. «C'est surtout dans le créneau biologique qu'on doit développer la production. En région, il faut une valeur ajoutée pour que ce soit rentable. La demande pour la canneberge est en pleine croissance, on peut donc en profiter», soutient Mme Jean.

Précisons qu'en 2006, la production de canneberges au Québec a dépassé celle du bleuets. □

la chronique

Information gouvernementale

Services Québec, La porte d'entrée au gouvernement du Québec

- Vous voulez savoir comment obtenir un **certificat de naissance**?
- Vous voulez connaître la façon de procéder pour adhérer ou modifier un **dépôt direct**?
- Vous vous interrogez sur les démarches à effectuer à la **naissance d'un enfant**?
- Vous avez d'autres **questions** et ne savez pas à quel ministère ou organisme vous adresser?

Aux bureaux de Services Québec, vous pouvez obtenir des renseignements gouvernementaux de toutes sortes et certains services, en plus de trouver des publications gouvernementales sur des sujets variés. De plus, vous avez accès gratuitement à un poste informatique vous permettant de consulter les sites Internet des ministères et organismes gouvernementaux et d'utiliser leurs services en ligne. Vous pouvez également composer sans frais le **1 877 644-4545**, pour obtenir des renseignements généraux sur les programmes et services du gouvernement du Québec. À Services Québec, **vous êtes au bon endroit!**

RENSEIGNEMENTS (sans frais)
Téléphone : 1 877 644-4545
Service ATS : 1 800 361-9596
www.servicesquebec.gouv.qc.ca

AU COMPTOIR :
2655, boul. du Royaume, arr. de Jonquière, Saguenay
1209, boul. du Sacré-Coeur, Saint-Félicien
www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca

Services Québec
00719366

GAR
5
TAPIS PROTECTEUR
Toutes les marcs

HYUNDAI^{MC}

**L'ÉVÈNEMENT
C'EST LE TEMPS
C'EST VRAIMENT
LE TEMPS DE
CHANGER!**

**DÉPÊCHEZ-VOUS, L'ÉVÈNEMENT
SE TERMINE LE 31 MAI.**

**AJOUTEZ
SEULEMENT**

700\$
pour l'Accent L 4 portes 2008



(MODÈLE ACCENT GL 4 PORTES MONTRE)^{*}



(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRE)^{*}

ELANTRA L 2008

ACHAT COMPTANT^{*}
12 995\$

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • 2 coussins gonflables frontaux
• Glaces avant et verrouillage électriques • Radio AM/FM/CD/MP3 • Dossier
arrière rabattable 60/40 • Essuie-glaces intermittents • Antenne intégrée
au pare-brise • Volant inclinable • Système de filtration de l'air de l'habitacle

**GARANTIE
5 ANS**

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée**
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

**PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLOMÉS^{†††}**

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.
Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

FINANCEMENT À L'ACHAT ET LOCATION DISPONIBLE,
DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

ACHAT COMPTANT^{*}

MODÈLES ACCENT L 3 PORTES TRANSMISSION MANUELLE

9 995\$

Moteur 18 soupapes à DACT et CVVT • 2 coussins gonflables
frontaux • Siège du conducteur réglable en 8 directions • Radio
AM/FM/CD/MP3/AUX • Appuie-têtes arrière réglables • Dossier
arrière rabattable 60/40 • Système de filtration de l'air de l'habitacle



(MODÈLE ACCENT GL 3 PORTES SPORT MONTRE)^{*}

ACCENT



ACHAT COMPTANT^{*}
10 695\$

ACCENT L 4 portes 2008

transmission manuelle

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • 2 coussins gonflables frontaux • Siège du
conducteur réglable en 8 directions • Radio AM/FM/CD/MP3/AUX • Dossier
rabattable 60/40 • Système de filtration de l'air de l'habitacle



(MODÈLE SANTA FE LIMITED 7 PASSAGERS MONTRE)^{*}

À PARTIR DE SEULEMENT
25 995\$

SANTA FE GL 2.7L 2008

Modèle V6 2.7 L, traction avant, transmission automatique

Moteur 24 soupapes à DACT et CVVT • 6 coussins gonflables • Contrôle électronique de
la stabilité et antipatinage • Freins ABS avec répartition électronique de la puissance
de freinage (EBD) et assistance au freinage (BA) • Radio AM/FM/XM/CD/MP3 •
Jantes de 16 po en alliage • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs
dégivrants à réglage électrique • Régulateur de vitesse • Climatiseur • Déglaçeur
d'essuie-glaces de pare-brise • Volant inclinable • Échappement double

HYUNDAI^{MC}

hyundaicanada.com

00737416

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Des offres d'achat comptant sont disponibles sur tous les modèles neufs Accent et Elantra 2008 en stock. Les prix à l'achat comptant des modèles montés sont : Accent GL 3 portes Sport, transmission manuelle, 12 995 \$ / Accent GL 4 portes, transmission manuelle, 12 465 \$ / Elantra GLS, transmission automatique, 17 765 \$. Ces prix d'achat comptant ne s'appliquent pas aux véhicules en location ou faisant l'objet d'un financement à l'achat. PDSF du Santa Fe GL 2.7L à traction avant, transmission manuelle, 2008 neufs annoncés est de 25 995 \$ PDSF du Santa Fe Limited 7 passagers, transmission manuelle, 2008 neufs annoncés est de 26 995 \$. Frais de livraison et de destination des Accent 3 et 4 portes, 1 345 \$ / Elantra 1 345 \$ / Santa Fe 1 610 \$ en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

Rang partage

Garder une partie de son jardin pour les plus démunis

CHICOUTIMI (DA) - Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean revient pour une quatrième année avec l'opération Rang partage. L'organisme invite la population à semer «un rang de

plus pour ceux qui ont faim». Avec cette activité, Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean propose à ceux qui cultivent leur propre jardin à conserver une partie de leur récolte pour les

personnes en situation de pauvreté. Avec cette activité, l'organisme espère amasser 15 000 livres de légumes frais qui seront par la suite remis à des organismes communautaires qui viennent en aide à plus de 8500 personnes mensuellement. L'an dernier, un peu moins de 12 000 livres ont été recueillis grâce à la générosité des jardiniers de la région.

Fort de l'expérience des trois

années précédentes, le directeur général de Moisson-Saguenay-Lac-Saint-Jean, Donald Néron, s'attend à une forte participation.

«Ce projet ne demande pas beaucoup d'effort, d'argent ou de temps supplémentaire pour la personne qui participe. Si tout le monde qui cultive un jardin y prend part, les résultats pourraient être vraiment surprenants. Chacun peut faire une différence», s'exclame Donald Néron qui annonce avec

enthousiasme qu'il prendra part au mouvement et conservera une partie de son jardin pour les plus démunis.

La collecte des légumes sera effectuée à l'automne dans tous les points de chute des organismes bénéficiaires de Moisson-Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de permettre un accès facile. Les gens intéressés peuvent communiquer avec les responsables de l'organisme au 698-8808. □



CONTINUEZ LA BELLE VIE

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

- + Remboursables quotidiennement, sans pénalité.
- + Taux annuel minimum garanti.
- + Émission 2008: offerte jusqu'au 31 mai.

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

- + Remboursables chaque année, à leur date anniversaire, sans pénalité.
- + Taux progressifs garantis pour 10 ans.
- + Offertes à l'année.

Pour en savoir plus sur ces produits et sur notre gamme de produits sécuritaires, téléphonez-nous ou consultez notre site Internet.

ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC

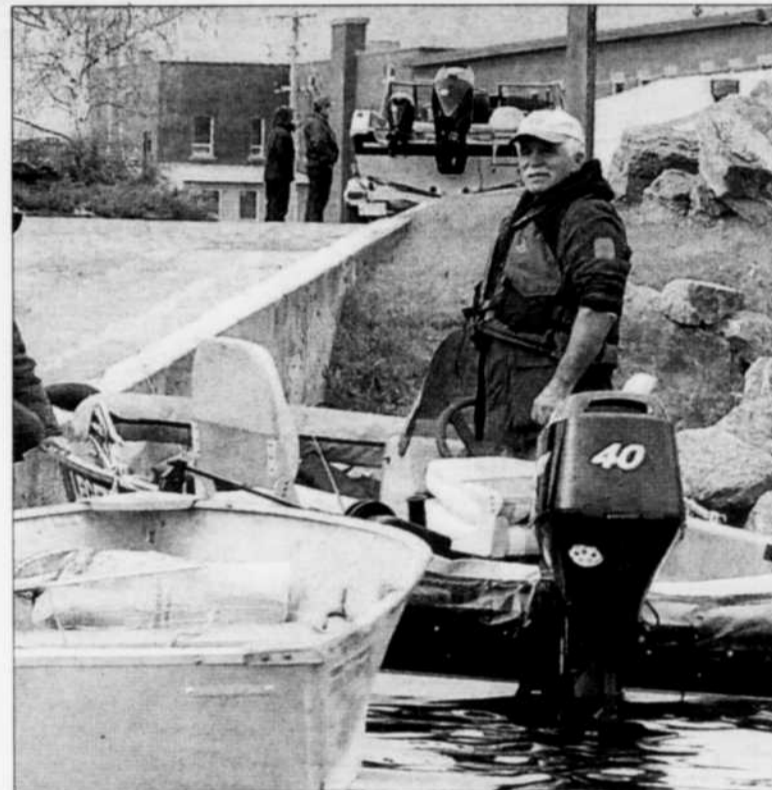
VOS
ÉCONOMIES
GARANTIES
À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca



Épargne
Placements
Québec

ON VEUT PAS QUE ÇA ARRÊTE!



// HISTOIRE DE BOUCHON

À chaque ouverture de la saison de pêche sur le lac Saint-Jean, certaines personnes vivent des émotions fortes et vendredi, le président de la Corporation L'Activité Pêche, l'ex-syndicaliste Mishell Potvin, débutait la sienne avec un magnifique bateau neuf. Après quelques centaines de mètres dans la rade de Roberval, il a été dans l'obligation de revenir en catastrophe au quai. Il avait placé le bouchon de la chaloupe dans la sortie extérieure du drain du vivier... Il a appris à se servir de l'écope que chaque embarcation doit avoir et qu'il faut placer le bouchon de la chaloupe à la bonne place.

(Photo Louis Tremblay)

Formations gratuites sur le
COMPOSTAGE

CHICOUTIMI le 26 mai à 19 h
au Chantier du Père-Alex

701, rue Cabot (secteur Nord)

La formation vous apprendra comment utiliser votre composteur domestique afin que les matières organiques végétales soient décomposées de façon accélérée. Les personnes qui participeront à la formation gratuite pourront se procurer à prix réduit (35 \$) un composteur domestique.

Passez le mot à votre famille et vos amis!



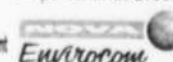
INSCRIVEZ-VOUS dès maintenant à la formation et réservez votre composteur en communiquant avec le Comité de l'environnement de Chicoutimi au **418.545.9245**

00737796

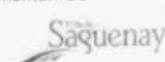
Une initiative du

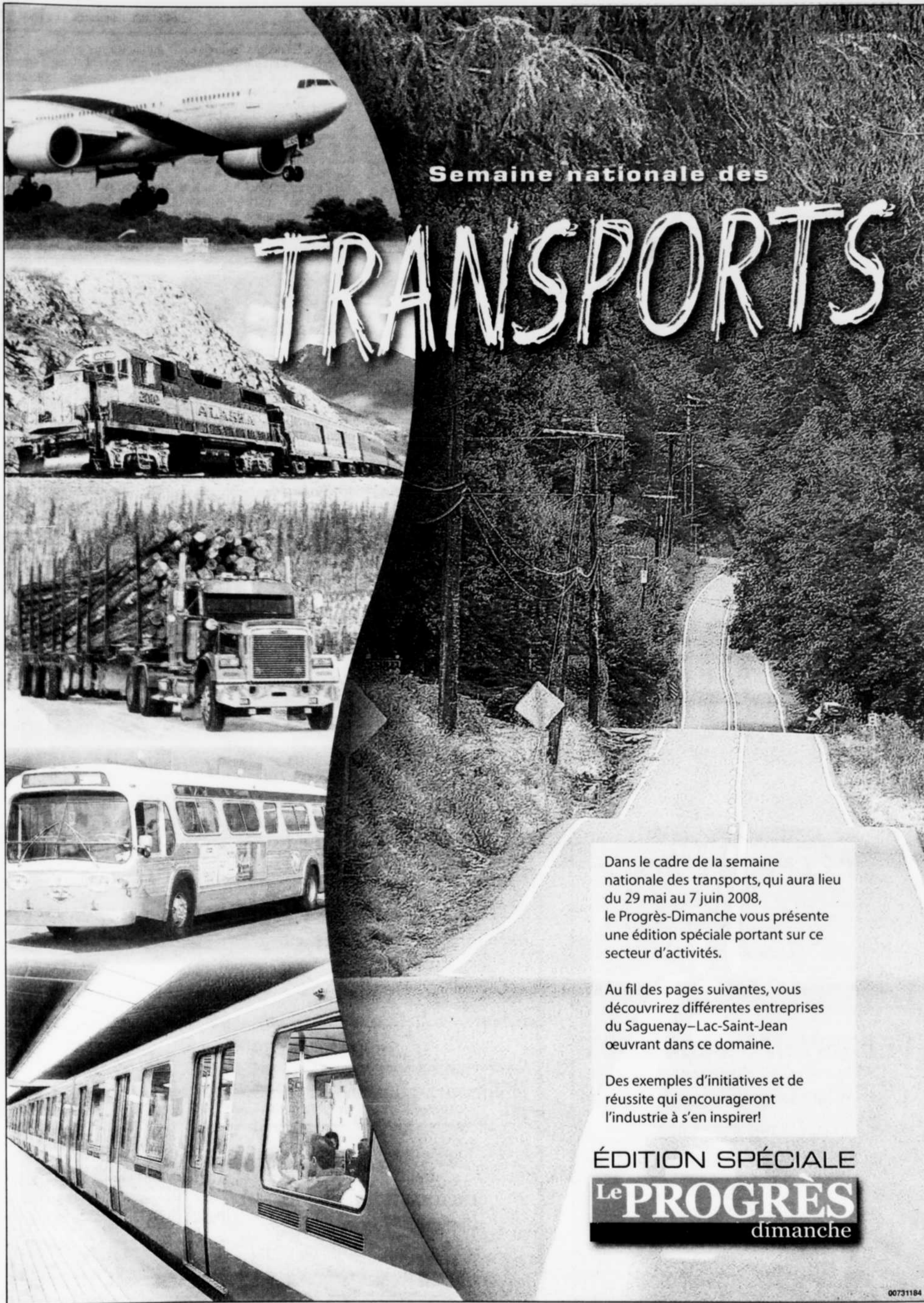


En partenariat avec:



Fonds Environnemental AES





Semaine nationale des

TRANSPORTS

Dans le cadre de la semaine nationale des transports, qui aura lieu du 29 mai au 7 juin 2008, le Progrès-Dimanche vous présente une édition spéciale portant sur ce secteur d'activités.

Au fil des pages suivantes, vous découvrirez différentes entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean œuvrant dans ce domaine.

Des exemples d'initiatives et de réussite qui encourageront l'industrie à s'en inspirer!

ÉDITION SPÉCIALE
Le PROGRÈS
dimanche

Centre de formation et location de routier (FLR)

Une formation de camionneur sur mesure

Mélissa
Bradette

rédatrice
publicitaire

mbradette@lequotidien.com

Parcourir les routes de la région et du Québec... Sillonner le Canada et les États-Unis d'un océan à l'autre... Le métier de transporteur routier peut mener loin!

Vous aimeriez faire carrière comme professionnel de la route? Le Centre de formation et location de routier (FLR) offre des cours de niveau avancé classe 1 ainsi que des cours réguliers classe 1, 2 et 3. La durée des formations est de trois mois et demi.

Ces formations personnalisées, conçues pour répondre aux besoins des entre-



prises de la région, permettent aux futurs camionneurs de développer une expertise dans différents secteurs d'activités: transport de bois en longueur, de bois de sciage, de copeaux et de métal en fusion, transport de métaux et transport général.

UNE FORMATION DE QUALITÉ

Fondé en septembre 2007, le Centre FLR se distingue, notamment, par sa formation individuelle et personnalisée ainsi que par son service de placement étudiant. En effet, chaque finissant du Centre de formation

et de location de routier (FLR) se voit offrir l'opportunité de travailler pour le service de location de routiers de l'entreprise. Actuellement, une vingtaine de conducteurs de véhicules de poids lourds travaillent pour ce service du Centre FLR.

Le Centre de formation et location de routier (FLR) dispose d'une flotte de deux camions Kenworth T-800, d'une remorque pour train routier de type B, d'une remorque «flat bed» et de deux remorques dry box (4 essieux et 2 essieux).

Son équipe de formateurs est constituée de professionnels comptant plus de 15 ans d'expérience en formation pour la classe 1 et de plus de 30 ans d'expérience dans le domaine du transport.

SERVICE AUX ENTREPRISES

Puisque la main-d'œuvre se fait parfois rarissime en transport, le Centre de formation et de location de routier (FLR) met à la disposition des entreprises de la région œuvrant dans ce



secteur d'activité, un service de location de conducteurs de véhicules de poids lourds.

Le Centre de formation offre également un service de formation en entreprise. Ces formations portent sur différents sujets touchant le domaine du transport: Loi 430, fiche journalière, charges et dimensions,

transport de matières dangereuses (TMD), vérification avant départ (VAD), conduite économique et changement progressif, et mécanique de dépannage.

Au niveau industriel, FLR donne des formations pour les ponts roulants, les nacelles et les chariots élévateurs.

Pour en savoir davantage sur les services et formations du Centre de formation et de location de routier (FLR), ou pour connaître les critères d'admissions, visitez le www.centreflr.com



FLR - Le Centre de formation et location de routier (FLR) offre des cours de niveau avancé classe 1 ainsi que des cours réguliers classe 1, 2 et 3. La durée des formations est de trois mois et demi.

FORMATION DE CHAUFFEURS EMPLOI GARANTI avec le cours avancé classe 1

- Formation unique au Québec donnée par des formateurs avec plus de 40 ans d'expérience en transport et 15 ans en formation
- Financement unique

CHAUFFEURS DEMANDÉS (CLASSE 1)

- LOCATION DE PROFESSIONNELS DE LA ROUTE
- FORMATION EN ENTREPRISE PERSONNALISÉE

www.centreflr.com

Centre FLR
1660, boul. St-Paul, Chicoutimi
Courriel: slefevre@centreflr.com
543-5400

Le Regroupement des usagers du transport adapté et collectif du Saguenay est à la défense des droits des usagers du transport adapté et collectif. Nous apportons une aide et un soutien à toute personne handicapée qui fait face à une difficulté dans le transport adapté et collectif.

Vous avez un problème avec votre transport,
téléphonez-nous au 693-1915

rutacs@hotmail.com
www.rc02.com/rutacs



AirMédic ambulance aérienne

Un seul objectif: sauver des vies!

MÉLISSA BRADETTE

rédatrice publicitaire
mbradette@lequotidien.com

Lors d'une situation d'urgence requérant des soins médicaux, la première heure d'intervention est cruciale... AirMédic ambulance aérienne s'est donné pour mission de porter secours le plus rapidement possible aux personnes en détresse, dont la vie est en danger et qui nécessitent l'administration rapide de soins médicaux.

AIR MÉDIC - Fondée en 2000 par le président et chef de la direction actuel, M. François Rivard, AirMédic ambulance aérienne est un organisme à but non lucratif qui vient en aide aux personnes en besoin de services aéromédicaux.

Fondée en 2000 par le président et chef de la direction actuel, M. François Rivard, AirMédic offre un service professionnel axé sur le bénéfice du patient. Son équipe est composée de professionnels de la santé (paramédic, ambulanciers, infirmières, infirmiers, inhalothérapeutes et médecins) ayant suivi avec succès une formation aéromédicale de 140 heures.

En huit ans d'existence, AirMédic ambulance aérienne a répondu à plus de 1700 missions au Québec, ailleurs au Canada, aux États-Unis et au Mexique. En 2007, l'organisme a effectué 248 missions.

QUATRE BASES OPÉRATIONNELLES

Pour coordonner ses missions, AirMédic ambulance aérienne dispose de quatre bases opérationnelles: à Saint-Honoré, Québec, Trois-Rivières et à Mirabel.

Seule organisation humanitaire de transport d'urgence par hélicoptère au Québec, AirMédic possède deux hélicoptères. L'un est posté à Saint-Honoré et l'autre à Mirabel. Ces hélicoptères ont été acquis par l'organisme à l'automne 2007. Chaque appareil a été doté d'équipements médicaux à la fine pointe de la technologie. Au total, AirMédic a investi environ 350 000 \$ par hélicoptère pour munir ceux-ci adéquatement. L'organisme fait aussi affaire avec 21 fournisseurs dans la province pour la location d'avions et d'hélicoptères.

PLUSIEURS SERVICES

Les missions pré-hospitalières représentent 30 % des

missions d'AirMédic et les missions de transport interhospitalier 70 %. L'organisme offre également une formation hautement spécialisée en aéromédical, des services de transport aérien humanitaire et de dons d'organes, ainsi que des services d'affectation en aéromédical. D'ailleurs, depuis 2003, AirMédic ambulance aérienne coordonne les missions de Québec-Transplant pour le transport d'organes et d'équipes médicales pour les prélèvements. L'organisme humanitaire effectue en moyenne 60 à 65 missions par année pour Québec-Transplant.

AirMédic a aussi mis sur pied un programme pour le

transport aérien d'urgences des enfants et des nouveaux-nés du Québec.

MEMBRES DONATEURS

Organisme à but non lucratif, AirMédic est soutenue par les contributions financières de ses membres donateurs, de ses bénévoles, et de nombreux organismes privés et publics par le biais de la Fondation AirMédic.

Le don minimum pour devenir membre est de 30 \$ pour une personne et de 75 \$ pour une famille.

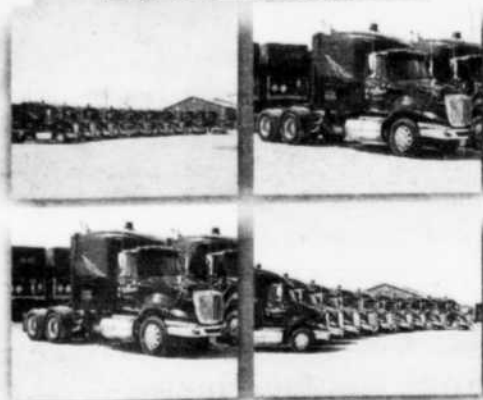
AirMédic compte quelque 41 000 membres donateurs réguliers et 70 000 membres corporatifs.



TRANSPORT
Jean-Marie Bernier inc.

ROUTIER@100%

ÉQUIPEMENTS



Vous pensez que tous les transporteurs se ressemblent? Venez constater le contraire!

TRANSPORT SPÉCIALISÉ



TRANSPORT
Jean-Marie Bernier inc.

75, des Érables
Métabetchouan
www.jmbernier.qc.ca

OUVERTURE DE POSTES
Nous sommes à la recherche de conducteurs, voituriers et de mécaniciens si vous êtes à la recherche d'emploi temps plein permanent.
CONTACTEZ-NOUS!!!

Tél.: 349-3496 / Sans frais: 1-800-263-3496 / Téléc.: 349-2159

Aéroport régional

Plus de 100 000 passagers par année

CATHERINE BERGERON

rédactrice publicitaire
cbergeron@lequotidien.com

LA BAIE – L'aéroport de Bagotville est en pleine expansion. Au cours des 5 dernières années, l'endroit a connu une hausse d'achalandage de 30 % et de nombreux investissements ont été effectués pour faire de cette porte d'entrée dans la région un endroit convivial et accueillant. Chaque année, plus de 100 000 passagers transigent via l'aéroport.

Véritable fourmilière, l'aéroport de Bagotville emploie une soixantaine de



travailleurs pour que chaque passager soit traité aux petits oignons. Le directeur de l'aéroport, Jean-Marc Dufour, souligne que les

deux dernières années ont été particulièrement mouvementées. «Nous avons investi plus d'un demi-million pour mettre l'aérogare au goût du jour et la faire entrer dans la modernité», précise M. Dufour. Il explique que l'aéroport en avait grand besoin. «Nous avons installé des caméras de surveillance, l'internet sans fil et un guichet automatique. Ensuite, nous avons habillé nos gardiens, installé des tableaux d'affichage et des écrans plats. Nous avons également créé une vitrine pour les artisans régionaux ainsi qu'une aire de restauration», explique M. Dufour. Il assure que maintenant, l'aéroport

par année

de Bagotville a fière allure, car il est au goût du jour.

En ce qui a trait aux services offerts, Jean-Marc Dufour assure que la direction met tout en œuvre pour assurer un service de grande qualité. En effet, pas moins de 126 vols entre Saguenay et Montréal sont offerts chaque semaine au grand plaisir des entreprises qui profitent pleinement de ce service qui fait économiser temps et argent. Le directeur souligne que depuis deux ans, l'aéroport s'est ouvert sur l'international. Avec la compagnie Sunwing, trois destinations exotiques sont maintenant offertes.

AVENIR

Pour ce qui est de l'avenir, le directeur de l'aéroport envisage de prendre encore de l'expansion. «Nous souhaitons augmenter notre offre de destinations étrangères. Par

contre, pour cela, nous allons devoir offrir des services douaniers. Nous y travaillons très fort», confie M. Dufour. De plus, la direction de l'aéroport souhaite agrandir les locaux de l'aérogare et le tarmac. «Nous sommes le premier contact dans la région pour les gens qui voyagent par avion. Il est donc normal que nous soyons accueillants, au goût du jour et représentatifs», conclut M. Dufour.

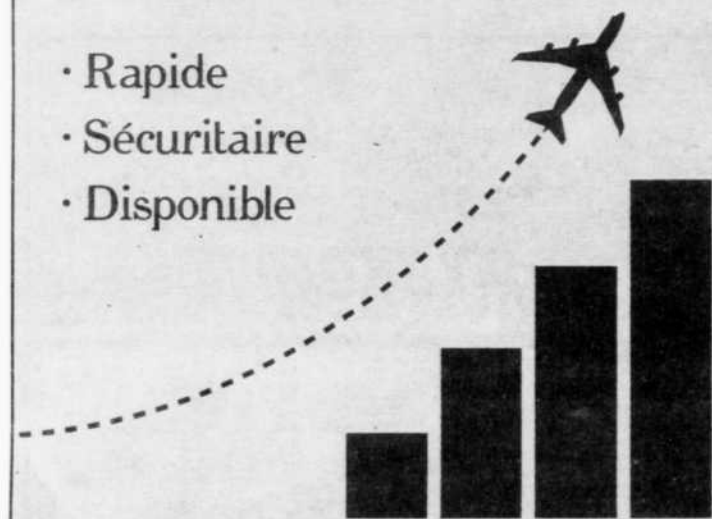


AÉROPORT
BAGOTVILLE
SAGUENAY

✈️ 120 vols par semaine

Donnez des ailes à vos affaires!

- Rapide
- Sécuritaire
- Disponible



L'avion vous permet de maximiser votre temps et d'augmenter votre rendement.



AÉROPORT
BAGOTVILLE
SAGUENAY

418 677.2651 | aeroportbagotville.com



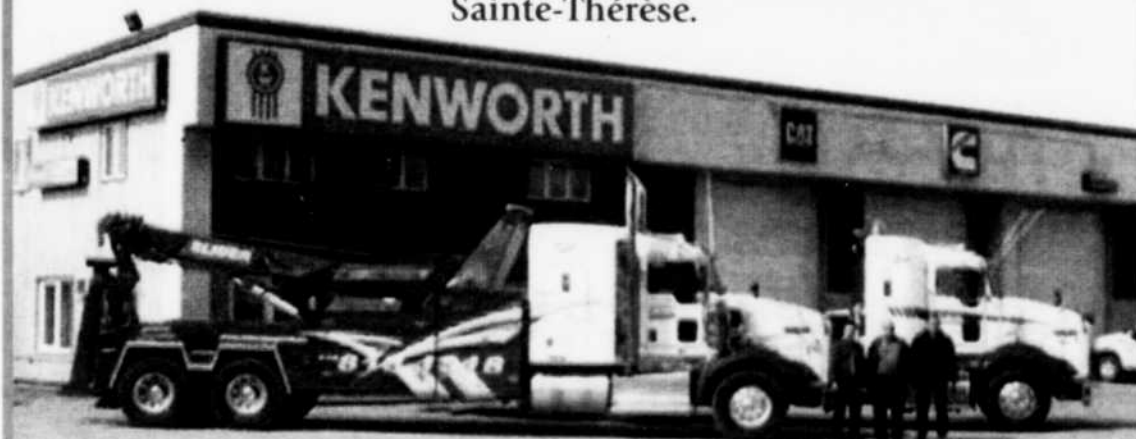
saguenay.ca

00736965



Kenworth Québec L'ULTIME EXPÉRIENCE

Kenworth Québec est fier de souligner et de remercier l'entreprise Remorquage et Transport S.O.S. Saguenay pour l'acquisition de deux camions lourds qui s'ajoutent à la flotte de l'entreprise. Kenworth est le seul fabricant de camions au Canada qui possède une usine au Québec, soit à Sainte-Thérèse.



Sur la photo: M. Joël Tremblay de Remorquage et Transport S.O.S. Saguenay, M. Henry Simard, représentant Saguenay de Kenworth Québec et M. Guy Savard de Jules Savard inc.

MERCI DE NOUS FAIRE CONFIANCE!

**Vous pouvez rejoindre l'équipe Kenworth au:
1700, boul. St-Paul, Chicoutimi (418) 549-7910**

00736109

Signalisation Inter-lignes

Quand la route vous parle...

écoutez-la!

Amélie
Binetterédactrice
publicitaire

abinette@lequotidien.com

Elle nous entoure, mais l'on a, malheureusement, parfois tendance à l'oublier... Pourtant, il ne suffit que de s'imaginer un monde sans elle pour se rendre compte à quel point elle est indispensable!

La signalisation routière permet d'assurer le guidage des usagers en leur donnant des informations d'aide à la conduite dans le but de faciliter la circulation et de la rendre plus sûre. Bien conçue et bien réalisée, elle contribue à la réduction du nombre des accidents et facilite la circulation.

À l'approche de la semaine



des transports, l'entreprise Signalisation Inter-lignes de Chicoutimi désire inviter les conducteurs à adopter un comportement responsable, à respecter la signalisation routière et à être davantage vigilants à l'approche et sur les sites de travaux routiers.

EXPERTS EN
SIGNALISATION

Cette entreprise, fondée par M. Alain Deschênes il y a une quinzaine d'années, se spécialise dans la fabrication, la location et l'installation de panneaux et d'outils de signa-

lisation ainsi que du marquage de chaussée et de nombreux autres services rattachés à la santé et la sécurité au travail.

Elle possède tout l'équipement nécessaire à la mise en place d'une signalisation efficace tant au niveau routier qu'au niveau commercial ou industriel. De plus, l'entreprise, qui compte sur les services de professionnels possédant plus de vingt ans d'expérience, détient l'expertise nécessaire pour vous guider quant aux normes qui

régissent ces secteurs.

Ayant à cœur la sécurité des travailleurs, l'équipe de Signalisation Inter-lignes, c'est donné comme mission d'améliorer la qualité de la signalisation et la présentation des messages sur les routes et les chantiers pour une sécurité accrue des travailleurs et des usagers.

La signalisation est un art

qu'il ne faut pas prendre à la légère.

C'est pourquoi il est primordial de faire affaire avec des experts lorsqu'il s'agit de communication routière. Les signaleurs de chez Inter-lignes possèdent tous leur carte de l'Association québécoise du transport et des routes (AQTR) et vous proposent des plans de signalisation professionnels et adaptés à vos besoins.



• Entreposage • Déménagement • Colis • Transport général

Saguenay-Lac-St-Jean,
La Tuque, Chibougamau,
Trois-Rivières
et Québec

- Transport à La Tuque: (3 fois par semaine)
- Transport Alma-Québec: (Tous les jours du lundi au vendredi)
- Transport à Chibougamau: (Tous les jours)

3095, boul. Wilfrid-Hamel, QUÉBEC
(418) 953-04551620, rue de l'Énergie, ALMA
(418) 668-6656Robin
Desmeules
PropriétaireYves
Vachon
Dir. des opérations
Transport et journaux

00736739

Signalisation
INTER-LIGNES

SIGNALISATION

- Spécialiste en gestion de circulation
- Fabrication, location, vente et installation
- Escorte routière
- Service de signaleur

MARQUAGE DE CHAUSSÉE

- Traçage de lignes: route / ville / municipalité
- Stationnements
- Terrain de jeu
- Effaçage
- Nettoyage : stationnement / ville / municipalité

690-5357

818, rue des Actionnaires
interligne@bellnet.ca

00736880



«La confiance des investisseurs est au rendez-vous comme en font foi tous ces projets d'envergure d'un apport précieux pour la vitalité de notre milieu et notre développement», affirme le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard. (Archives)

Dolbeau-Mistassini

Économie en ébullition

La confiance est au rendez-vous

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - L'économie va bien à Dolbeau-Mistassini. Selon les statistiques des cinq premiers mois de l'année 2008, la ville affiche un bilan positif en matière de construction et de rénovation.

C'est dans le domaine des nouvelles constructions résidentielles que les plus fortes augmentations ont été enregistrées. En effet, de janvier à mai 2008, 28 permis ont été délivrés, ce qui a mené à la création de 19 logements pour des investissements atteignant 2 732 000 \$, comparativement à 2007 où neuf permis seulement ont été émis pour des investissements d'un peu plus d'un million de dollars.

Une croissance a aussi été remarquée dans l'ensemble des catégories d'immeubles en raison de la progression du secteur résidentiel. Le nombre de permis de construction émis du 1er janvier au 25 mai 2008 a triplé comparativement à l'année précédente, alors que la valeur des investissements a plus que doublé.

«Les statistiques des cinq premiers mois, de même que tous les projets à venir encore non comptabilisés sont la démonstration éloquentes d'une activité économique forte et soutenue. La confiance des investisseurs est au rendez-vous comme en font foi tous ces projets d'envergure d'un apport

précieux pour la vitalité de notre milieu et notre développement», affirme le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard.

Il ajoute que cela laisse entrevoir des résultats intéressants de fin d'année en termes de croissance économique.

Projets à venir

Plusieurs projets résidentiels et commerciaux seraient aussi en voie d'obtenir les permis nécessaires à leur réalisation. Entre autres investissements, il y a au programme l'agrandissement de l'usine Bleuets Mistassini, la rénovation de l'école Saint-Michel, le projet de relocalisation de la pharmacie Familiprix auquel se greffera une clinique médicale et le projet du Manoir Cinq Saisons prévoyant l'ajout de 30 unités de logements.

D'autres projets majeurs sont déjà en cours tels que le réaménagement des Galeries des Érables où sera relocalisée la pharmacie Jean Coutu et seront construites 81 unités de logements pour personnes âgées ainsi qu'une clinique médicale. Le budget prévu pour ce projet s'élève à quelque 8 600 000 \$.

«C'est avec confiance que nous regardons l'avenir et c'est d'ailleurs dans cette optique que j'invite d'autres promoteurs éventuels et la population dans son ensemble à en faire autant», conclut M. Simard. □

Pétrole

Un prix élevé jusqu'en 2010

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - La hausse des cours des ressources naturelles qui a alimenté l'économie canadienne et porté son dollar jusqu'à la parité se poursuivra au moins jusqu'à la fin de la décennie, estime dans un rapport la Banque Scotia.

Les investissements mondiaux n'ont toujours pas rattrapé la demande mondiale, alors les prix continuent de grimper, a observé la spécialiste des marchés des matières premières de la Scotia, Patricia Mohr. «Le Canada est en bonne position en tant qu'important producteur de ressources, particulièrement avec les sables bitumineux de l'Alberta, mais aussi avec des dépôts importants de charbon cokéifiable dans l'Ouest

canadien, ainsi qu'avec les métaux et minéraux en général», a indiqué Mme Mohr.

Selon le rapport de la banque, le baril de pétrole brut devrait atteindre le seuil des 140 \$ US d'ici la fin de l'année et rester près de ce niveau tout au long de 2009.

Mme Mohr n'exclut pas la possibilité que le baril de pétrole dépasse les 150 \$ US cet été, mais elle doute que tout prix supérieur à 140 \$ US soit soutenable.

Même si plusieurs observateurs ont évoqué une fièvre spéculative pour justifier la récente flambée des prix du pétrole - le cours du baril de brut a dépassé jeudi les 135 \$ US - la Banque Scotia ne croit pas que les records actuels sont le résultat d'une «bulle» mais qu'ils reposent sur une demande étour-

dissante de la part des économies en émergence, particulièrement la Chine et l'Inde, ainsi que sur des réserves limitées.

A l'exception des sables bitumineux de l'Alberta, la Russie et le Kazakhstan, offrent le meilleur potentiel d'expansion pour les stocks mondiaux de pétrole, mais ces deux derniers ont affiché une production décevante dans la dernière année.

Pendant ce temps, la croissance de la demande en Asie «pourrait être encore plus élevée, compte tenu de la solide croissance annuelle de 11 pour cent de la consommation enregistrée au mois de mars», affirme le rapport, qui s'intéresse aux variations de prix de l'ensemble des matières premières. □

L'abrégé

CHRONIQUE JURIDIQUE



M^e Isabelle Simard

RÉSILIATION D'UN CONTRAT ET LA PERTE DE PROFIT

Dans notre droit civil, la réclamation d'une perte de profit comme conséquence de la rupture d'un contrat n'est pas recevable à tout coup.

Le client d'un contrat de service ou d'entreprise a par exemple le droit de le résilier, même si les travaux ont déjà été entrepris. L'entrepreneur ou le prestataire du service a dans ce cas droit à la valeur des travaux qu'il a déjà exécutés. L'évaluation des travaux effectués varie bien évidemment d'un cas à l'autre.

L'une ou l'autre des parties peut aussi dans ce cas, réclamer «tout autre préjudice que l'autre partie a pu subir». Que considère-t-on comme préjudice? Qu'en est-il de la perte de profit de l'entrepreneur ou de sa perte de gains futurs?

En 2003, la Cour d'appel a tranché la controverse dans un dossier où un entrepreneur paysager, de qui un club de golf avait retenu les services pour l'entretien du parcours, poursuivait le club pour bris de contrat, sans motif de résiliation, et lui réclamait notamment sa perte de profit. Dans cette cause, la Cour d'appel a opté pour une interprétation restrictive et s'est spécifiquement penchée sur la question de l'étendue des dommages couverts.

C'est ainsi que la Cour a limité la réclamation de l'entreprise aux dépenses et dommages encourus avant la fin du contrat ou avant l'avis de la résiliation. Concrètement, cela pourrait représenter des débours encourus aux fins de la réalisation du contrat comme l'achat de matériaux, la location d'équipement particulier, l'engagement de personnel spécialisé ou les travaux préparatoires, tels qu'études préalables, démarches administratives, vérifications ou encore obtentions d'autorisation.

La perte de profit n'a pas été considérée comme un préjudice admissible dans ce cas.

Attention! Cette solution ne s'applique toutefois qu'aux contrats d'entreprise ou de service. La qualification du contrat est essentielle et l'examen scrupuleux des critères servant à déterminer le type de contrat en place sera indispensable. La distinction entre les diverses catégories de contrats est parfois très mince.

De plus, le client qui abuse de son droit de résilier un contrat peut également être condamné au remboursement d'une perte de profit à titre de dommages. Les tribunaux sont très sensibles, dans le cadre de l'évaluation des dommages, au comportement des parties ayant précédé la rupture de leurs relations contractuelles.

Avant de prendre telle décision de résilier un contrat ou de préparer une réclamation pour résiliation de contrat, il est donc recommandé de consulter un conseiller juridique qui saura vous conseiller sur la nature du contrat et des dommages, dépenses, travaux ou frais qui pourront raisonnablement être admissibles en cas de résiliation.

M^e Isabelle Simard
avec la collaboration de
M^e Félix Lamonde

SIMARD BOIVIN LEMIEUX

SBL

AVOCATS

COMPRENDRE... IMAGINER... AGIR...

ALMA
521, rue Sacré-Cœur O.
Tél. : 418 668-3011
Téloc. : 418 668-0209

CHICOUTIMI
1700, boulevard Talbot
Tél. : 418 696-3011
Téloc. : 418 696-0860

DOLBEAU-MISTASSINI
112, avenue de l'Église
Tél. : 418 276-2570
Téloc. : 418 276-8797

00732222

Paul Cloutier, peintre figuratif paysagiste

Transposer son âme sur une toile

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Transmettre des émotions par l'art. Voilà la mission que s'est donné le peintre Paul Cloutier il y a plus de 20 ans. Depuis, il parcourt les routes afin de dénicher les paysages devant guider ses pinceaux et susciter des sentiments. Car au-delà de la beauté des paysages bucoliques, des montagnes et des cours d'eau, les toiles de l'artiste expriment des émotions profondes.

Peintre figuratif paysagiste, amateur de grands espaces, de jeux d'ombre et de lumière, Paul Cloutier transpose son âme sur toile. «Une peinture,

c'est l'expression de son intérieur. C'est un livre d'histoire. Le peintre exprime ses émotions avec ses pinceaux. Mes toiles me représentent. Je peins des émotions. Ce sont les grands espaces, la spontanéité.»

L'artiste aime peindre la sérénité, la douceur, le repos et la beauté de la lumière et ses effets.

Même s'il aime proposer des scènes champêtres, il assure que le sujet est souvent de seconde importance. «Je ne raconte pas ce que je vois, je raconte ce que je ressens. Le sujet devient prétexte.»

Au-delà du plaisir de peindre, l'artiste a un but à atteindre. «L'objectif est de toucher les gens qui en regardant une toile, vont se trouver dans le même état d'esprit que moi lorsque je l'ai peinte.» □

Un grand respect pour ses pairs

«Ce qui nous stimule, c'est la dynamique de groupe.»

ANNE-MARIE GRAVEL

amgravel@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les murs de la résidence de Paul Cloutier sont tapissés de tableaux. Mais même s'il est lui-même l'auteur de quelques œuvres qui ornent chambres et salons, ce sont surtout les toiles de ses pairs qui ont la vedette en sa demeure.

Habituellement appelé à travailler seul, Paul Cloutier accorde une importance particulière à l'esprit de camaraderie qui l'unit à ses confrères.

«Ce qui nous stimule, c'est la dynamique de groupe. On peint seul la plupart du temps. À un certain moment, il faut se ressourcer», explique le peintre qui voue un grand respect à ses pairs.

D'ailleurs, l'artiste a participé la semaine dernière à la 9e édition du symposium «L'Accueil des grands peintres» de Chesterville. Quelque 17 artistes d'un peu partout au Québec ont pris part à l'événement qui se déroulait dans les Bois-Francs. Plus de 6000 visiteurs ont pu découvrir les œuvres d'artistes triés sur le volet. «Ces gens-là m'ont accepté parmi eux. J'ai été reconnu par mes pairs», estime le peintre, heureux d'avoir été sélectionné pour l'événement.

Pour le peintre, les symposiums représentent avant tout l'occasion de se rencontrer et de créer une dynamique de groupe.

«Ce sont des gens avec qui je peins régulièrement. Ce sont des amis», assure celui qui a exposé ses toi-

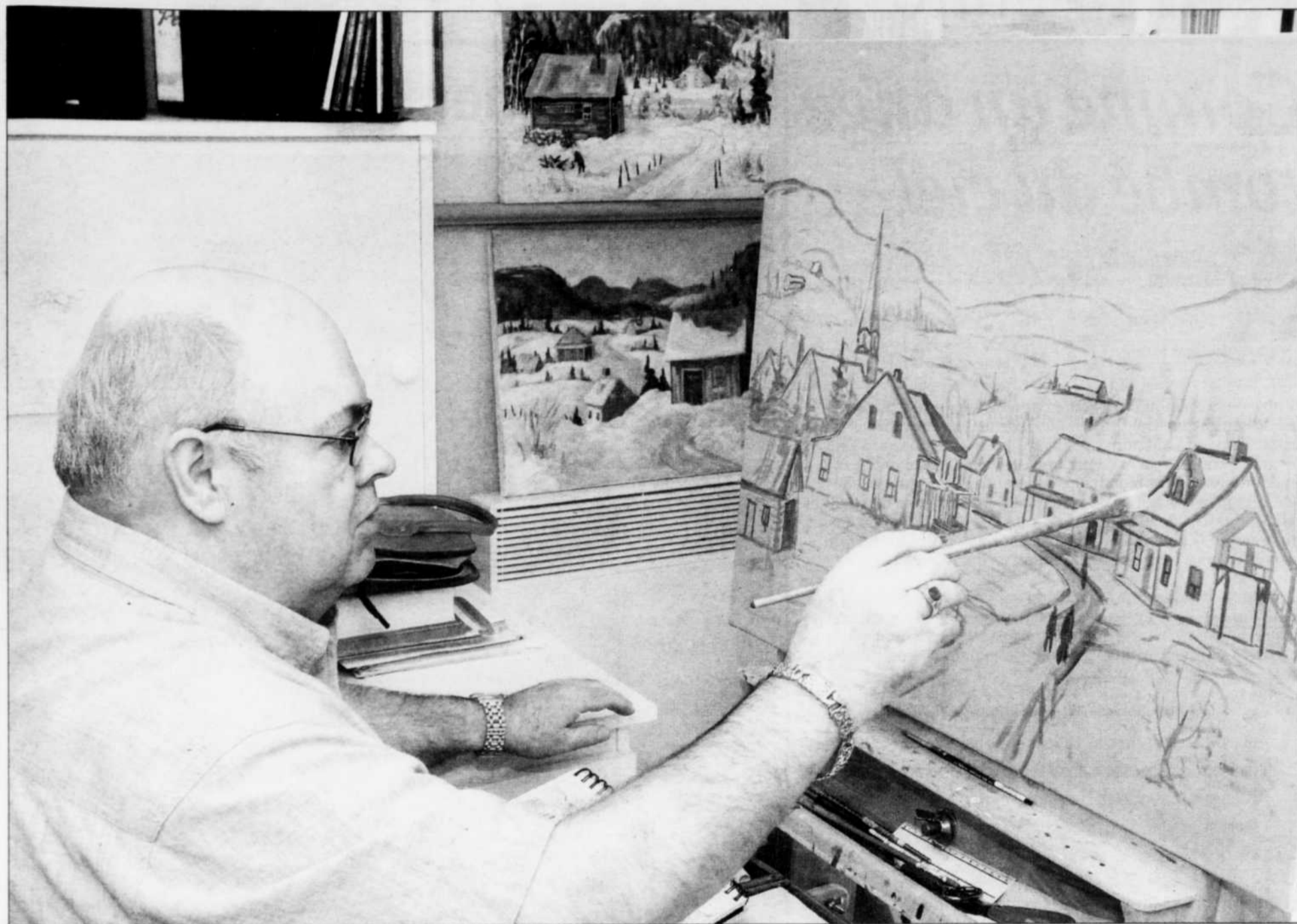
les aux côtés de celles des Mario Beaudoin, Claude Bonneau, Clarence Bourgoïn, Alain Gagné, Jérôme Grenier, Jacques Hébert, Tex Lecor, Stuart Main, Josée Perreault, Humberto Pinochet, Robert Roy et René Tardif.

Le peintre autodidacte a participé à plusieurs expositions collectives et en solo.

Il a plusieurs symposiums à son actif à travers le Québec et le Nouveau-Brunswick. Il a d'ailleurs exposé avec son ami, le défunt peintre Jean-Paul Lapointe, à deux reprises. □



Photos Sylvain Dufour



Paul Cloutier a dessiné sur une toile les assises d'un paysages de Chesterville élaboré à partir d'un croquis dessiné sur place il y a quelques années.

À la découverte de paysages évocateurs

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Avec ses paysages et son âme, Charlevoix constitue un véritable lieu de prédilection pour Paul Cloutier. L'artiste s'y rend plusieurs fois par année afin d'y trouver l'inspiration.

L'artiste, qui est né à Québec et a grandi au Saguenay-Lac-Saint-Jean, décrit avec passion les paysages et les lieux ayant inspiré chacune de ses toiles.

«Charlevoix offre des vues en plongée, le fleuve et des effets de lumière qu'on ne retrouve pas ailleurs. Le cachet des bâtisses et l'aspect vieillot ont été conservés. C'est un endroit où l'on sent la chaleur humaine, on sent l'âme», explique celui qui peint sur place l'équivalent d'un mois par année. «Il n'y a pas un rang où un coin que je ne connais pas dans Charlevoix.»

Bout de papier et crayon à la main, Paul Cloutier part à la découverte de paysages évocateurs. Il est

à l'affût durant toute l'année. Pourtant, les scènes de ses toiles se déroulent toujours au début de l'automne et en hiver. Car si la réalité l'inspire, il ne cherche pas à faire des reproductions. Il ne s'impose pas les barrières qu'exige la fidélité à la réalité.

«La peinture donne une liberté que la photo ne permet pas. Quand on peint, on est maître du début à la fin. L'été, c'est trop vert. J'aime les paysages du début de l'automne, lorsque les couleurs ne sont pas trop agressives», explique celui qui se qualifie de peintre de la lumière à travers les grands espaces.

Paul Cloutier ne calcule pas le temps qu'il passe à exercer son art. «Le temps n'a pas d'importance. C'est le résultat qui est important», assure-t-il, même s'il estime que les meilleurs tableaux sont le fruit de la spontanéité. Pour l'artiste, la peinture est un véritable exutoire. Cette passion lui a permis de passer à travers les épreuves de la vie. «Cette évasion m'a sauvé dans les épreuves de la maladie.» □



Arts édito

Comme un ange tombé du ciel



Anne-Marie
Gravel

amgravel@lequotidien.com

Vivre de la musique constitue l'apothéose de tout musicien. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean déborde de jeunes artistes talentueux. Souvent contraints de pratiquer leur art dans le sous-sol ou le garage de la maison familiale, plusieurs d'entre eux rêvent de joindre le monde du «show-business» québécois.

En région, à des lieues de la majorité des maisons de production, étiquettes de disques et gérants, les artistes considèrent souvent que le chemin à parcourir pour atteindre un certain statut est aussi long que les kilomètres qui les séparent de Montréal.

Puis un jour débarque, comme un ange tombé du ciel, quelqu'un qui se dit gérant ou producteur. Considéré comme un sauveur par l'artiste qui doutait fortement lui-même de ses chances de percer, il surgit avec ses formules à remplir, ses contrats et ses belles promesses.

«Le gouvernement subventionne carrément les maisons de disques. Il accorde les subventions en se basant sur le crédit de la maison de disques et non sur le crédit de l'artiste. Je ne suis pas sûr qu'on veille ainsi au patrimoine. C'est l'artiste et non la maison de disques qu'il faut supporter.»

- Boom Desjardins

L'auteur-compositeur-interprète Boom Desjardins, en visite dans la région plus tôt cette semaine, a profité de l'occasion pour dénoncer le manque de respect dont sont victimes plusieurs artistes et dont il fit lui-même les frais.

Plusieurs artistes renoncent à leurs droits et même à leur nom en apposant leur signature au bas d'une feuille. D'autres doivent verser un salaire mensuel à un gérant peu efficace.

«Malheureusement, quand on offre de l'argent à des artistes pour faire de la musique, ils sont souvent prêts à tout. Je me suis rendu compte que je n'étais vraiment pas seul à vivre l'irrespect des producteurs et des distributeurs», a-t-il témoigné lors d'un entretien.

Effectivement, peu importe le rayonnement d'un artiste, la vigilance est toujours de mise. Le fait que plusieurs agents et producteurs mènent des vies aisées alors que «leurs» artistes peinent à payer les comptes suscite des questionnements.

Boom Desjardins est convaincu que les artistes doivent prendre les rênes de leur carrière tout en s'associant à des entreprises de gestion afin de les aider à s'organiser.

Évidemment, certains cas connaissent un dénouement heureux. On a qu'à penser à Michaël qui vit un véritable conte de fées depuis que Josérito Michaud l'a approché après avoir assisté à un spectacle de Québec Issime. Malheureusement, il s'agit fort probablement de l'exception qui confirme la règle.

Boom Desjardins dénonce également les méthodes d'attribution de subventions. «Le gouvernement subventionne carrément les maisons de disques. Il accorde les subventions en se basant sur le crédit de la maison de disques et non sur le crédit de l'artiste. Je ne suis pas sûr qu'on veille ainsi au patrimoine. C'est l'artiste et non la maison de disques qu'il faut supporter. L'argent est très mal investi dans la culture. Heureusement, le gouvernement est à rétablir les choses.»

En attendant, les nouveaux artistes doivent se méfier des «bienfaiteurs» et prendre le temps de s'informer des impacts d'un contrat avant d'y mettre leur signature. Car une fois l'impression de rêver passée, le réveil peut être brutal.

Même si plusieurs artistes, comme Boom Desjardins, n'aiment pas aborder le sujet, ils doivent dénoncer la situation. Car au-delà des pertes d'argent, de temps et de la désillusion, les mauvaises expériences pourront au moins servir de leçons et du même coup démontrer que tous peuvent être victimes.

Il faut absolument donner aux artistes les moyens de mieux se prémunir. Bien qu'insuffisante, la prévention dans les écoles de formation et conservatoires représente la première étape à franchir. Car en attendant les moyens d'enrayer le problème, la prévention demeure malheureusement la meilleure solution. □

événement de la semaine



// DANSE DE COUR ET COURS DE DANSE

Près de 300 élèves de l'école Florence-Fourcaudot et de Spirale expression danse sont montés sur les planches de l'Auditorium Dufour, cette fin de semaine, pour le grand spectacle de fin d'année organisé tous les deux ans. Ballet classique, danse contemporaine, urbaine et jazz ont été à l'honneur dans «Danse de cour et cours de danse», présentant l'accomplissement de plusieurs années de travail de plusieurs des étudiants les plus avancés.

(Photos Rocket Lavoie)



«1939 Une histoire, une guerre, un amour...»

«Mon héros, c'est un petit peu moi»

- Stéphane Girard

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Même si les épreuves ont ponctué la mise au monde de son premier roman, Stéphane Girard a persisté, appuyé du destin qui a placé sur sa route les bonnes personnes aux bons moments. Aujourd'hui, dix ans après le début de cette grande aventure littéraire, l'auteur est heureux de présenter le fruit de son labeur, «1939 Une histoire, une guerre, un amour...»

«J'ai toujours été un passionné d'histoire. Enfant, je regardais les émissions de télévision sur les deux guerres mondiales. D'un autre côté, j'ai choisi l'histoire d'amour puisque je suis un romantique dans l'âme.»

- Stéphane Girard

La passion de l'histoire et celle des mots fusionnées à une âme de romantique ont donné naissance au roman où les faits historiques sont couchés sur une histoire d'amour que Stéphane Girard publie à compte d'auteur.

«1939 Une histoire, une guerre, un amour...» se déroule dans l'Allemagne nazie alors que les convictions de deux frères se transforment en de féroces ennemis. Karl est amoureux de Sophia, une Juive. Mark fait partie de la Gestapo. Karl et son épouse doivent fuir le pays.

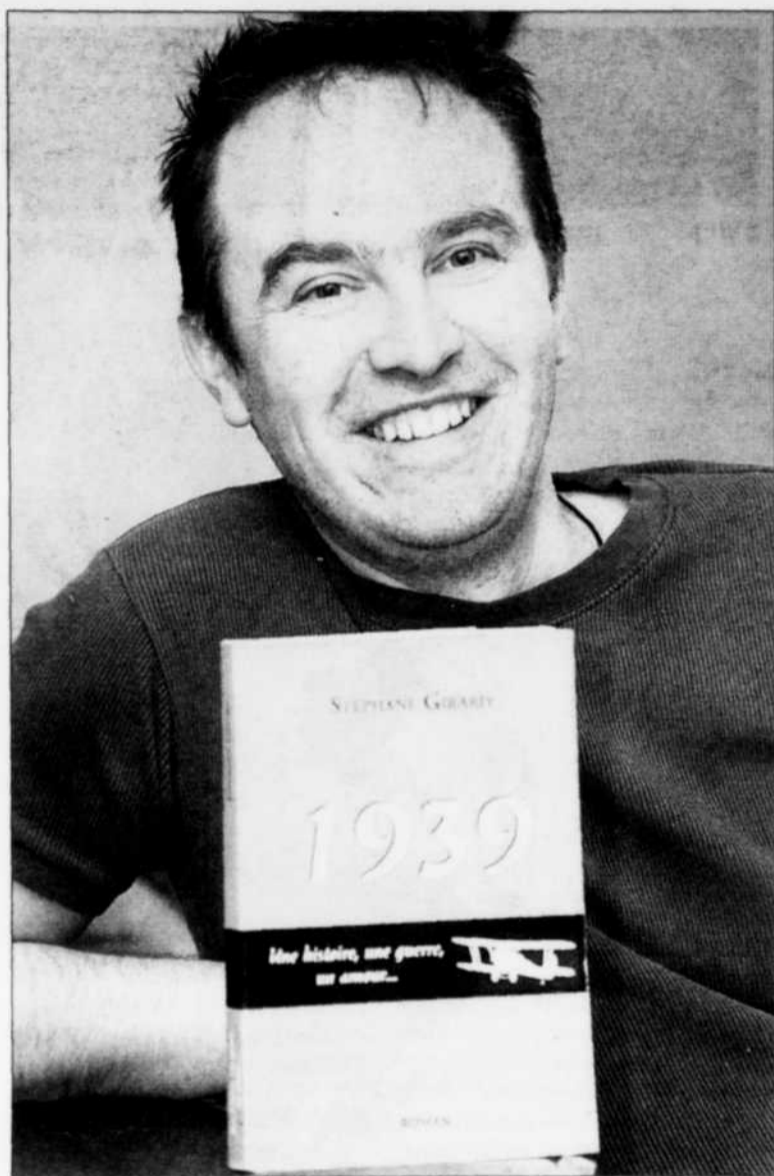
Aide précieuse

«Même si JCL ne m'a pas édité, le correcteur de la maison d'édition m'a fait une critique très positive. Ça m'a donné le coup de pied nécessaire pour poursuivre», explique le Chicoutimien pour qui une rencontre avec l'historien Russel Bouchard a aussi été déterminante dans la poursuite de son rêve.

«Russel Bouchard m'a vraiment encouragé à poursuivre ma démarche et m'a conseillé dans l'organisation du lancement. Il a joué un rôle de motivateur et de conseiller. Sa conjointe a fait une première correction de mon livre. J'ai été en contact avec les bonnes personnes. J'ai été très bien encadré.»

La persévérance et la passion du jeune enseignant constituent toutefois les fondations de l'accomplissement.

«J'ai toujours été un passionné d'histoire. Enfant, je regardais les émissions de télévision



L'auteur Stéphane Girard est heureux de présenter le fruit de son labeur, «1939 Une histoire, une guerre, un amour...», un roman où les faits historiques sont couchés sur une histoire d'amour.

(Photo Sylvain Dufour)

sur les deux guerres mondiales. D'un autre côté, j'ai choisi l'histoire d'amour puisque je suis un romantique dans l'âme. De plus, j'ai amorcé l'écriture lorsque je sortais d'une peine d'amour assez intense. L'écriture m'a servi de thérapie !»

Références au passé

L'auteur a opté pour des références à des événements appartenant au passé et des personnages évoluant dans un univers loin du sien. «C'est assez loin de ma réalité. Même si le côté historique ajoute une difficulté à l'écriture, ça enrichit le livre. Et puis c'est tellement intéressant d'avoir l'impression de vivre cette époque même si je n'étais pas au monde!»

Malgré la distance, Stéphane Girard se sent près de ses héros. «Mon héros, c'est un petit peu moi. En fait, ce n'est ce que j'aurais voulu être physiquement. Mais au niveau émotionnel, ça me correspond pas mal.»

Des projets plein la tête

L'auteur a déjà des projets plein la tête. «Il suffira de faire un choix afin de mener un de ces romans à terme.»

«1939 Une histoire, une guerre, un amour» est disponible à la Librairie du Royaume, la librairie Marie-Laura de Jonquière, la librairie les Bouquinistes de Chicoutimi, la librairie Harvey d'Alma et à la librairie Myrtille de Dolbeau-Mistassini. □

THÉÂTRE DU SAGUENAY
www.theatredusaguenay.com

Broue

1^{er}, 2 et 3 avril 2009, 20 h
Auditorium Dufour

Mise en vente des billets
Demain 26 mai dès 9 h

BILLETTERIE: 549-3910
www.theatredusaguenay.com
RESERVATECH: 545-3330
www.reservatech.net

gagnon TRÉSOR 2010-2011 Saguenay Québec #101 Patrimoine Canada Bell

www.musiquesdecreation.com

17^e édition
Festival
MUSIQUES DE CREATION

MERCI AUX PARRAINS 2008

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE
HYDRO-QUÉBEC
CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE JONQUIÈRE
RIO TINTO ALCAN
MONSIEUR STÉPHANE BÉDARD, DÉPUTÉ PROVINCIAL DE CHICOUTIMI
MONSIEUR JACQUES CÔTÉ, DÉPUTÉ PROVINCIAL DE DUBUC
MONSIEUR ALEXANDRE CLOUTIER, DÉPUTÉ PROVINCIAL DE LAC-ST-JEAN
CÉGEP DE JONQUIÈRE
SYNDICAT DU PERSONNEL ENSEIGNANT DU CÉGEP DE JONQUIÈRE
GROUPE CANTIN • GAGNON
DANIEL MARCHAND, PHARMACIEN
LA VOIE MALTÉE
LÉO LAPOINTE, ARCHITECTE
SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE
VILLE D'ALMA
COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
IGA GUY BERGERON

00733480

Le groupe vocal Émotions

Quinze années d'un son unique

Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Comme son nom l'indique, le groupe vocal Émotions s'est donné comme mission de faire vivre différents sentiments aux gens. Les premiers à en bénéficier sont les membres du groupe, qui se réunissent toutes les semaines pour répéter les chansons d'un répertoire très varié.

La meilleure preuve que la formule fonctionne, c'est la fidélité des membres du groupe Émotions. Des 32 chanteurs provenant des quatre coins de la région, huit sont là depuis les tout débuts et plus de la moitié a passé le cap de 10 ans. Ce noyau solide permet à la directrice musicale, Manon Gaudreault, de pouvoir aller chercher le maximum de chacun tout en créant un son unique.

«Les gens connaissent ma façon de travailler, ils savent qu'il faut aller au-delà de la simple interprétation d'une chanson. Je me rends compte qu'au fil des ans, nous avons développé la capacité de faire des nuances et notre performance en bénéficie», souligne Mme Gaudreault.

La vice-présidente du groupe



Séance de répétition sous la direction de Manon Gaudreault.

vocal Émotions, Johanne Maltais, peut en témoigner puisqu'elle est avec la formation depuis 14 ans. Elle raconte qu'une complicité évidente lie les membres et qu'elle est perceptible lorsqu'ils sont sur scène.

«Nous sommes là parce que nous aimons chanter. Mais nous allons plus loin que ça: nous nous déplaçons, nous apprenons des mouvements avec la directrice artistique Gina Gaudreault. Les spectateurs nous disent que nous leur

faisons vivre toutes sortes d'émotions», souligne Johanne Maltais.

Répétitions

Les membres du groupe vocal Émotions doivent passer une audition avant d'être acceptés. Manon Gaudreault mentionne qu'elle souhaitait créer un groupe d'environ 25 personnes, mais que devant la demande, elle en accepte davantage. Les chanteurs répètent trois heures par semaine durant la saison, et ils accélèrent la cadence à l'approche des spectacles.

«Nous n'avons pas besoin de savoir lire la musique, mais nous devons répéter à la maison à partir des chansons enregistrées. Nous chantons en anglais et en français, dans différents styles. Nous devons relever de nombreux défis», relate la vice-présidente.

Répertoire

Pour les spectacles de fin d'année soulignant les 15 ans du groupe, une attention particulière a été portée au répertoire. Il comprend entre autres choses trois chansons ayant marqué l'histoire du groupe, accompagnées de matériel



La vice-présidente du groupe vocal Émotions Johanne Maltais et la directrice musicale Manon Gaudreault préparent activement le spectacle soulignant les 15 ans du groupe.

Photos Michel Tremblay

visuel. De plus, la relève fait l'objet d'une attention particulière alors qu'un groupe formé de neuf jeunes de 15 à 18 ans sera invité à interpréter trois chansons avant de joindre les adultes pour une quatrième chanson.

«Il y a longtemps que je caressais le rêve de mettre sur pied un groupe d'adolescents. Ils répètent depuis janvier et ils sont surprenants. Ils représentent la relève», soutient Manon Gaudreault.

Le groupe sera en spectacle les 31 mai et 1er juin. Il reste des billets pour la représentation du 1er juin. □

Festival international des arts de la marionnette

Des changements à la direction de ManiganSes

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À la fin de la 10e édition du Festival international des arts de la marionnette ManiganSes, en septembre, la directrice générale, Denise Lavoie, quittera ses fonctions. Elle sera remplacée par Blaise Gagnon, un homme originaire de la région qui est actuellement directeur général et artistique de la salle de spectacles de Sept-Îles.

«Denise laisse le festival en plein essor. Elle a su, au cours des sept années passées à la barre de l'événement, lui apporter une signature forte. Son travail acharné et sa créativité dans la recherche de nouveaux développements ont fait du festival un événement incontournable. Elle a su relever le défi avec brio. Nous lui en sommes très reconnaissants», a indiqué la présidente de ManiganSes, Jeanne Lavoie, dans un communiqué émis cette semaine.

Pour reprendre les rênes du festival, le conseil d'administration a



Blaise Gagnon

(Photo courtoisie)

choisi Blaise Gagnon, directeur général et artistique de la salle de spectacles de Sept-Îles depuis dix ans. Il est bien connu au plan national, tant en diffusion qu'en communication, puisqu'il a également été à l'emploi de Radio-Canada et de Télé-Québec. Il a été très actif dans différents domaines, culturel et social, notamment comme président du ROSEQ,

vice-président du CRC de la Côte-Nord et administrateur de plusieurs conseils d'administration.

M. Gagnon entrera en fonction le 25 août pour vivre la 10e édition avec Madame Lavoie et toute l'équipe du festival. La présidente est persuadée que le changement de direction n'aura pas de conséquences néfastes pour l'organisme car le remplacement se fera avec le souci constant de transmission des connaissances.

Pour sa part, Blaise Gagnon se dit très enthousiaste de revenir au Saguenay - Lac-St-Jean et de prendre les commandes d'un tel événement.

«Je suis très heureux de joindre ManiganSes qui est une référence internationale dans le domaine des arts de la marionnette. La barre est haute, l'événement est important, le mandat aussi, mais vivre la 10e édition aux côtés de Denise me permettra de me familiariser avec le Festival avant d'en assurer pleinement la direction générale», a-t-il indiqué. □

Vous voulez y aller?

- QUOI? Spectacle du groupe Émotions
- QUAND? Dimanche, 1er juin, 20h
- OÙ? Cabaret La Saguenéenne
- BILLETS: 20 \$
- TÉL.: Johanne Maltais au 698-0230.

En première partie de Mononc' Serge

Matante Mutante prend les choses en main



ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les membres du groupe Matante Mutante ont décidé de prendre les choses en main afin de se faire connaître. Les musiciens ont eux-mêmes organisé un spectacle mettant en vedette Mononc' Serge dont ils assureront la première partie à la salle de spectacle Le bunker de Chicoutimi, le 30 mai prochain.

Fans de Mononc' Serge, Mathieu Tremblay, guitariste, Steeve Gagnon, chanteur, Éric Tremblay, bassiste, et Dave Morais, batteur, ont tout mis en oeuvre afin de monter sur la même scène que l'auteur-compositeur-interprète.

«Notre musique est un peu du même genre que la sienne. On donne aussi un peu le même genre de spectacle», soutient Mathieu. «Le public qui apprécie ce qu'il fait est susceptible d'aimer ce qu'on fait. On s'est dit que si on voulait jouer avec Mononc' Serge, il fallait nous-mêmes organiser un specat-

cle», témoigne Mathieu, qui qualifie le style musical du groupe de métal «hardcore» avec une touche humoristique.

Pour parvenir à leurs fins, les musiciens ont eux-mêmes contacté la maison de production de l'artiste afin de planifier l'événement. «La maison de distribution a été très ouverte. Ensuite, nous avons travaillé en collaboration avec Le Bunker. Ils nous ont facilité la vie», explique le guitariste.

Les membres de Matante Mutante, qui montent sur scène vêtus de déguisements, donnent avant tout un spectacle. «Ça brasse. On veut avoir du fun, soutient Mathieu. Notre but est de divertir les gens le plus possible et c'est aussi humoristique», ajoute Steeve.

Scènes difficile d'accès

Le style musical de Matante Mutante apporte son lot de difficultés. «Les scènes sont difficiles d'accès, surtout lorsqu'on est pas connu», témoigne Steeve.

Le groupe a tout de même assu-

ré la première partie de quelques grands noms, au cours des derniers mois. «Nous avons remporté un concours qui nous a permis de jouer en première partie de Marie-Mai à Place de la Traversée, l'été dernier», raconte Mathieu.

Matante Mutante a aussi reçu une mention spéciale dans le cadre de la première édition de la Bourse Objectif Scène. «Nous n'avons pas gagné mais ça nous a permis de rencontrer Robert Hakim qui lui, nous a fait jouer en première partie d'eXterio lors du Salon Jeunesse», dénote Mathieu qui souligne que le groupe a également pris part à la dernière Nuit de la poésie. □

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** Mononc' Serge et Matante Mutante
- **QUAND?** Vendredi 30 mai
- **OÙ?** Le Bunker
- **BILLETTS:** 10 \$ en pré-vente
13 \$ à l'entrée
- **TÉL.:** 696-1593
- **WEB:** www.transitbar.com



Mathieu Tremblay et Steeve Gagnon, membres du groupe Matante Mutante, ont décidé de prendre les choses en main afin de se faire connaître. Ils ont organisé un spectacle mettant en vedette Mononc' Serge dont ils assureront la première partie à la salle de spectacle Le bunker de Chicoutimi le 30 mai prochain.

(Photo Sylvain Dufour)

Matante Mutante donne avant tout un spectacle. Le groupe s'adonne au genre métal hardcore avec une touche humoristique.
(Cortoisie Johanne Cormier)

Opéra

RESTAURANT-BAR

du 29 au 31 mai

JEUDI 29

APÉRO À L'OPÉRA

2/1 de 5 à 9. Amuse-gueules
Denis Landry
Jazz ensemble



Menu à la carte

VENDREDI 30

MOCKIN' BIRDS à 22h

2/1 de 5 à 9. Amuse-gueules



Menu à la carte

5 \$

SAMEDI 31

LES SAMEDIS RYTHMES DU MONDE

SON CUBANO à 22h

Une formation de 8 musiciens avec une sonorité authentique, accompagnée par des danseurs professionnels... Transportez-vous vers Cuba!



Menu à la carte

10 \$

DU SOLEIL PLEIN L'OPÉRA! Tous les samedis, profitez de nos spéciaux sur les boissons exotiques et dégustez les spécialités sud-américaines préparées par notre chef Stéphane Lapointe.

POUR NE RIEN MANQUER...

Visitez www.cabaretopera.com et consultez notre calendrier, écoutez des extraits sonores des artistes qui se produisent sur la scène de l'Opéra. Inscrivez-vous et courez la chance de gagner des billets de spectacle

Billets disponibles sur reservatech.net

461 RACINE EST • 418.549.1116

www.cabaretopera.com

00735276

SEULEMENT POUR NOS ABONNÉS

CONCOURS GAGNE TA GM

LeQuotidien Canada

Gagnez la voiture dont vous rêvez...



SOLSTICE
OU
MALIBU



• Pontiac Solstice 2008 cabriolet, 2 portes, 2.4 L., manuelle.

• Chevrolet Malibu 2008 berline, 4 portes, 2 LT, 2.4 L., automatique.

CLÉS EN MAIN

* La couleur peut différer

EN COLLABORATION AVEC LES CONCESSIONNAIRES DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

CHICOUTIMI / 696-4444

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC Itée / 870, boul. Talbot

ST-FÉLICIEN / 679-1605

PAUL DUMAS CHEVROLET PONTIAC BUICK GMC / 762, boul. Sacré-Cœur

ROBERVAL / 275-1331

ROBERVAL CHEVROLET PONTIAC BUICK GMC / 321, boul. Marcotte

JONQUIÈRE / 548-0821

ARNOLD CHEVROLET CADILLAC inc. / 2595, Godbout

DOLBEAU-MISTASSINI / 276-0580

DOLBEAU AUTOMOBILES Itée / 1770, boul. Wallberg

ALMA / 662-3431 - 669-9000

DUCHESNE AUTO PONTIAC CHEVROLET Itée / 450 et 520, boul. Dequen Nord

JONQUIÈRE / 548-9167

MUNGER PONTIAC BUICK inc. / 3227, boul. St-François

• Conservez le coupon ci-dessous. Repérez les cinq (5) modèles GM de la semaine plus le modèle vedette à découper paraissant du lundi au samedi dans votre Quotidien. Un (1) modèle par jour à noter et un (1) par semaine à découper. Sur votre coupon de participation, notez la marque des cinq (5) modèles GM et collez-y le modèle de la semaine. Faites parvenir par la poste le tout dûment rempli à l'adresse indiquée. Règlements disponibles à nos bureaux.

Une valeur totale de plus de
34 000\$

Taxes incluses

PLUS: Si la personne gagnante est abonnée à nos deux journaux

LeQuotidien et LePROGRÈS
elle recevra:

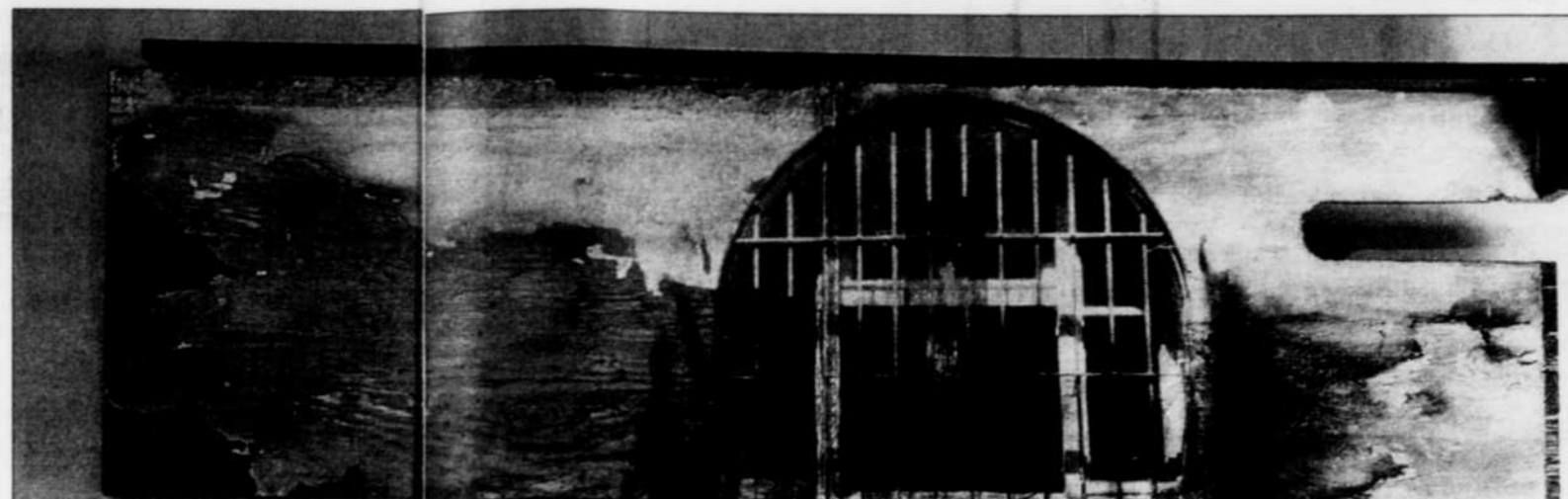
1 500\$ en prix
4 pneus saisonniers d'une valeur pouvant atteindre 1000 \$ et 500 \$ d'essence



le PROGRÈS-dimanche, LE 25 MAI 2008

Catherine Doyon-Dostie

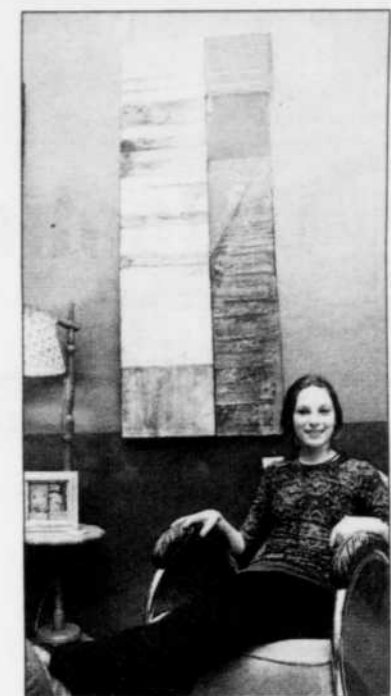
Redonner vie à des objets délaissés



Catherine Doyon-Dostie s'inspire des empreintes laissées sur des supports de bois récupérés pour faire revivre des matériaux déçus.
(Photo Jeannot Lévesque)

« J'aime les matériaux bruts. J'utilise des supports de bois trouvés au hasard, un peu partout, et je m'inspire des marques qui les ornent. Je prends ce qui semble être des défauts et j'en fais plutôt ressortir les qualités visuelles »

- Catherine Doyon-Dostie



NOS GAGNANTS DE LAISSEZ-PASSER QUADRUPLE POUR LA PREMIÈRE DE

Présentée par LePROGRÈS-dimanche

SEXE À NEW YORK

Version française de SEX IN THE CITY

LE JEUDI 29 MAI À 19H00 AU CINÉMA ODYSÉE

SAGUENAY	boul. Grande-Baie Nord	La Baie
Bluteau Clément	Burma	Jonquière
Boly Maurice	C.P. 1811	Chicoutimi
Bouchard Hugues	du Canal	Chicoutimi
Bouchard Michel	Duquesne	Chicoutimi
Boucher Marilyn	Potvin	Jonquière
Cauchon Céline	Adélar-Gobell	Chicoutimi
Croft Esther	Adéla T.	La Baie
Desgagné Pierre	Delisle	Chicoutimi
Dubois Claude	Garnier	Chicoutimi
Falard Germaine	Ste-Marie Nord	Chicoutimi
Gagnon Claudette	D'Angoulême	Chicoutimi
Gaudreault Francine	Arthur-Hamel	Chicoutimi
Harvey France	Gagnon	St-Ambroise
Imbeault Denise	de la Loire	Jonquière
Landry Claudette	Ste-Geneviève	Canton Tremblay
Lapierre Grace	Jolliet	Chicoutimi
Larouche Karine	des Huard	Lac-Kénogami
Ouellet Lison	de Victoria	Chicoutimi
Poitras Catherine	Marco	Chicoutimi
Simard Daniel	Dupont	St-Ambroise
Thériault Sonia	St-Stanislas	La Baie
Tremblay Andrée	Bouillé	Jonquière
Tremblay Louise P.	de la Loire	Jonquière
Tremblay Michel	Ste-Famille	Chicoutimi
Tremblay Rita	Père-Honorat	Chicoutimi
Vaillancourt D.		

LAC-ST-JEAN ET AUTRES	Laure-Conan	St-Félicien
Grenier Roger	St-Alphonse	St-Bruno
Martel Guyline	Boivin Ouest	Alma
Martel Janique	Evans	Dolbeau-Mistassini
Roberge Diane		

Pour réclamer vos billets:
SAGUENAY: vous présenter à nos bureaux de 8 h 30 à 16 h du lundi 26 mai au jeudi 29 mai 16 h, au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi.

LAC-ST-JEAN: votre laissez-passer vous sera expédié par la poste.

À L'AFFICHE DÈS LE 30 MAI

www.vivafilm.com

Participez tout en vous amusant, c'est facile et payant!

MODÈLE 1: _____ MODÈLE 4: _____

MODÈLE 2: _____ MODÈLE 5: _____

MODÈLE 3: _____

La réponse dans votre Quotidien du lundi au samedi. (1 modèle par jour)



Collez ici le modèle de la semaine

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____ Tél: _____

MODÈLE VEDETTE DE LA SEMAINE

Faire parvenir obligatoirement par la poste à: Concours «Concours Gagne ta GM» a/s Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

Vite abonnez-vous: 548-4664 / 679-3832

CONCOURS GAGNE TA GM

LeQuotidien Canada

NOTRE DOUZIÈME FINALISTE

Mme Madeleine Gagnon

Père-Honorat, Chicoutimi

Le tirage a été effectué par Mme Catherine Delisle, en compagnie de Mme Micheline Belley, respectivement directrice de l'information et secrétaire à la direction pour les journaux Le Quotidien et le Progrès-Dimanche.

TOUTES NOS FÉLICITATIONS!



Isabelle Labrie
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Catherine Doyon-Dostie est une espèce de magicienne. Elle redonne vie à des objets délaissés, particulièrement des planches de contreplaqué, en les parant de couleurs et d'images tirées de photographies.

«J'aime les matériaux bruts. J'utilise des supports de bois trouvés au hasard, un peu partout, et je m'inspire des marques qui les ornent. Je prends ce qui semble être des défauts et j'en fais plutôt ressortir les qualités visuelles», raconte la jeune artiste, finissante en 2007 au baccalauréat interdisciplinaire en arts de l'UQAC.

Il résulte de cette démarche artistique des tableaux de différents formats, montrant à l'évidence des traces du passage du temps.

Inspiration subite

Certains, plus abstraits, sont le fruit d'une inspiration subite alors que d'autres ont fait l'objet d'un travail minutieux, avec comme point de départ une photographie prise par Catherine Doyon-Dostie au fil de ses voyages et de ses coups de cœur, représentant souvent des lieux décatés.

Dans ces cas précis, elle utilise une technique de trans-

fert d'image qui lui permet d'intégrer le visuel au support de bois et ce, de façon harmonieuse.

«Des fois, le point de départ est le contreplaqué. D'autres fois, c'est la photographie. Mais je tente toujours d'associer des éléments qui vont se mettre en valeur mutuellement. Puis, à l'aide de la couleur, je fais des retouches, j'accentue les noirs, les contrastes», raconte l'artiste qui expose ses œuvres au Café Cambio de Chicoutimi jusqu'au 31 mai.

Des oeuvres autonomes

Si elle a choisi cette technique de création, c'est qu'elle est toujours frappée de voir des objets laissés de côté alors qu'ils représentent déjà des œuvres autonomes, sans même avoir subi d'interventions artistiques.

C'est le cas, par exemple, de rails de chemin de fer qu'elle a totalement transformés. Ou encore de bouts de planches qu'elle place dans des cadres, attirant ainsi l'attention sur elles, leur donnant du prestige.

Mais chaque tableau possède sa propre histoire, que Catherine Doyon-Dostie tente de révéler au grand jour.

Il s'agit d'une première exposition solo pour cette Chicoutimienne d'adoption. Elle avait auparavant participé à des événements collectifs, comme le symposium d'art multidisciplinaire «La relève sympose», au Centre national d'exposition.

LEONARD COHEN



EN SPECTACLE

Les 30 et 31 mai à 20h
AUDITORIUM DUFOUR - SAGUENAY

Billets à l'Auditorium Dufour, au (418) 549-3910 et au theatresaguénay.com et sur tout le réseau Reservatech au (418) 545-3330 et au reservatech.net

BILLETS ENCORE DISPONIBLES - QUANTITÉ LIMITÉE



L'une des organisatrices du Salon de la Société canadienne d'aquarelle, Judith Tremblay, souligne que cet art se porte bien dans la région. (Photo Steve Tremblay)

Salon canadien de l'aquarelle

Une belle vitrine pour les artistes de la région

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

ALMA - L'aquarelle est en bonne santé dans la région. À preuve, de la centaine de membres que compte la Société canadienne de l'aquarelle (SCA) au pays, neuf se trouvent dans la région. Une bonne raison pour accueillir encore cette année l'exposition de cette organisation.

«Les aquarellistes s'améliorent, ils ont beaucoup évolué au fil des ans et ils se donnent à fond.

Pour faire de l'aquarelle, il faut aimer peindre, avoir le goût de progresser et de s'exprimer. Ce n'est pas seulement produire une image, c'est aussi faire les choses d'une façon nouvelle et développer sa propre signature», souligne Judith Tremblay, membre almatoise de la SCA et organisatrice du salon.

Elle précise que ce sont les membres eux-mêmes qui acceptent ou non une candidature. C'est donc dire que le fait de devenir membre de la SCA représente une belle recon-

naissance de ses pairs. Cette année, une nouvelle aquarelliste de la région a joint les rangs de la SCA. Il s'agit de

« Pour faire de l'aquarelle, il faut aimer peindre, avoir le goût de progresser et de s'exprimer.»

- Judith Tremblay

Louissette Gauthier.

Une place de choix est également réservée à des invités qui soumettent des oeuvres et qui, si elles sont sélectionnées, font partie de l'exposition du Salon canadien de l'aquarelle. Une belle visibilité dont bénéficie cette année Paulette Bergeron, originaire de la région.

Coïncidence, Louissette Gauthier et Paulette Bergeron sont toutes les deux des élèves de Judith Tremblay.

Salon

La tenue du Salon canadien de l'aquarelle est parrainée par l'Atelier d'art d'Alma, en collaboration avec la ville. Il existe depuis 25 ans et vient dans la région depuis une vingtaine d'années. Pour Judith Tremblay, il s'agit d'une belle occasion pour toute la population d'admirer des oeuvres en provenance de tout le pays et même de l'étranger. Et pour célébrer ce quart de siècle d'existence, les gens pourront procurer un livre regroupant des photographies de toutes les toiles en exposition. «Nous avons nos fidèles à tous les ans et nous gagnons de plus en plus de visiteurs. Nous en souhaitons évidemment toujours plus», note Mme Tremblay.

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** Salon de la Société canadienne de l'aquarelle
- **QUAND?** Du 30 mai au 8 juin 13h à 16h/19h à 21h
- **OÙ?** Hall de l'autorium d'Alma
- **BILLETS:** Gratuit

IA INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

Les poupons

du mois d'avril 2008

- 1^{er} avril 2008**
Élisabeth Harvey, 8 lb 4 oz, fille de Nathalie Boucher et Benoît Harvey de Chicoutimi.
- 2 avril 2008**
Jacob Simard, 7 lb 6 oz, fils de Véronique Boudreault et de Carl Simard de St-Ambroise.
- Thomas Larouche**, 7 lb 1 oz, fils de Nancy Fortin et Claude Larouche de Jonquière.
- 3 avril 2008**
Léonie Tremblay, 9 lb 2 oz, fille de Julie Castonguay et Martin Tremblay de Chicoutimi.
- Sabrina Larouche**, 6 lb 10 oz, fille de Bianka Dallaire et Frédéric Larouche de St-Charles-de-Bourget.
- 5 avril 2008**
Livia Dallaire, 7 lb, fille de Jolyane Blackburn et Jonathan Dallaire de St-Ambroise.
- 7 avril 2008**
Daphnée Crevier, 6 lb 8 oz, fille d'Audrée Julien et Frédéric Crevier de Jonquière.
- 8 avril 2008**
Kassandra Gauthier, 7 lb 8 oz, fille de Jany-Claude Belley et Lionel Gauthier de Chicoutimi.
- 9 avril 2008**
Tristan Pelletier, 7 lb 4 oz, fils d'Amélie Lavoie et Michael Pelletier de Chicoutimi.
- Lucas Doucet**, 8 lb 3 oz, fils de Mylène Poirier et Martin Doucet de Chicoutimi.
- 10 avril 2008**
Keven Pagé, 6 lb 13 oz, fils de Marie-Christine Tremblay et Michel Pagé de Chicoutimi.

- 12 avril 2008**
Ezékiel Doré, 7 lb 7 oz, fils de Véronique Hudon et Alexandre Doré de Chicoutimi.
- 13 avril 2008**
Olivier Gagnon, 6 lb 14 oz, fils de Véronique Bouchard et Mario Gagnon de Chicoutimi.
- 14 avril 2008**
Cédric Tremblay, 8 lb 9 oz, fils de Stéphanie Gagnon et Dany Tremblay de Jonquière.
- Christian LeGal**, 7 lb, fils de Claudia Charest et Patrick LeGal de Chicoutimi.
- 16 avril 2008**
Morgane Bérubé, 7,5 lb, fille de Marie-Lisa Tremblay et Marc Bérubé de Chicoutimi.
- Anne-Sophie Tremblay**, 7 lb 11 oz, fille de Caroline Lambert et Karl Tremblay de Chicoutimi.
- Vincent Montreuil**, 8 lb 7 oz, fils de Marlène Ménard et Patrick Montreuil de Jonquière.
- 17 avril 2008**
Maxence Bouchard, 6 lb, fils de Mélanie Bouliane et Mathieu Bouchard de St-Ambroise.
- 18 avril 2008**
Laurie Darveau, 8 lb 6 oz, fille de Karine Bolduc et Michel Darveau de Jonquière.
- 19 avril 2008**
Eliot Morel, 6 lb 6 oz, fils d'Annie Claveau et Yvan Morel de Jonquière.



- 21 avril 2008**
Nicolas Potvin, 7 lb 4 oz, fils de Marie-Ève Harvey et Bernard Potvin de Chicoutimi.
- Maélie Gilbert**, 8 lb 12 oz, fille de Caroline L. Belley et Steeve Gilbert de La Baie.
- Charles-Philippe Bouchard**, 6 lb 5 oz, fils de Paule Duguay et Jean-François Bouchard de Chicoutimi.
- Émile Matte**, 8 lb 6 oz, fils de Vicki Gervais et Daniel Matte de Jonquière.
- 22 avril 2008**
Laurence Ratté, 8 lb 6 oz, fille de Karina Morissette et Sébastien Ratté de Canton Tremblay.
- 24 avril 2008**
Félix Lapierre, 6 lb 9 oz, fils de Mélanie Côté et Martin Lapierre de Jonquière.
- 25 avril 2008**
Logan Munger, 7 lb 5 oz, fils de Myriam Gaudreault et Charles Munger.
- Rose Fleury**, 6 lb 4 oz, fille de Chantale Larouche et Maxime Fleury de L'Ascension.
- 27 avril 2008**
Félix Côté-Clergeau, 3,340 kg, fils d'Amalie Clergeau et Steeve Côté de Jonquière.
- Juliette Savard**, 8 lb 6 oz, fille de Mireille Plourde et Frédéric Savard de La Baie.
- 28 avril 2008**
Derek Pagé, 7 lb 7 oz, fils de Mylène Bouchard et Tim Pagé de Chicoutimi.
- 30 avril 2008**
Josiane Pedneault, 7 lb 1 oz, fille de Véronique Tremblay et Martin Pedneault de Jonquière.
- Romy Barrionuevo**, 7 lb 8 oz, fille de Valérie Gagné et Diego Barrionuevo de La Baie.
- Élie Gauthier**, 6 lb 5 oz, fils de France DeChamplain et Pascal Gauthier de Jonquière.

QUI VEILLE AVEC VOUS AU BIEN-ÊTRE DE VOTRE FAMILLE?

À la suite d'un événement aussi heureux que la venue d'un enfant, une évaluation de votre situation financière est de mise. Celle-ci vous permettra de munir votre enfant et votre famille des moyens financiers nécessaires à leur bien-être.

- Assurance vie et invalidité
- Assurance accidents
- Assurance en cas de maladie grave
- Épargne-études (REEE)

Pierre Coulombe-Gagnon
Conseiller en sécurité financière

VOTRE PARTENAIRE DE CONFIANCE.

www.inalco.com

IA INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrie Alliance, Assurances et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

GAGNANTS D'UN CERTIFICAT-CADEAU DE 50 \$ À LA BOUTIQUE LYDIE

LECTEUR **PARENTS**

André Flamand **Claudia Charest et Patrick Le Gal**
Chemin du Cap St-Honoré Chicoutimi

50\$ À LA BOUTIQUE
Lydie 2000 inc.
(Fournisseur pour garderies et écoles. Mises de côté acceptées)
52, RUE DU PONT, CHICOUTIMI-NORD • Tél.: 696-4622

Pour participer:
• Remplir le coupon ci-joint.
• Seul le coupon original du journal sera accepté.
• Le nom du gagnant sera publié chaque mois dans cette page.

FAIRE PARVENIR À:
Les Poupons du mois
a/s Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
TÉL.: _____

CONCOURS
Un parterre
«WOW»
L 5

Vous voulez participer, lisez **LeQuotidien** du samedi

NOTR
1-
PLUS

À l'écran

Télé et cinéma

Un homme et une femme dans une maison. Trois étrangers masqués à l'extérieur. Qui veulent du mal au jeune couple. Apparemment sans raison. Explorations des pourquoi et des qui de «The Strangers».

«The Strangers»

Une différence de point de vue

SONIA SARFATI

La Presse

NEW YORK - Bryan Bertino est né au Texas. Maison au milieu de nulle part. Un soir, ses parents sont sortis, le laissant seul avec sa jeune soeur. La nuit était tombée quand quelqu'un a cogné à la porte. La fillette a répondu. Une voix a demandé si untel demeurait là. Non. Départ de l'inconnu. Le lendemain, la nouvelle a fait le tour de la ville. Des étrangers étaient allés de maison en maison, cambriolant celles où personne n'avait répondu.

«J'avais une douzaine d'années. Je venais de lire Helter Skelter, qui raconte les meurtres commis par la "famille" Manson», fait le réalisateur et scénariste Bryan Bertino, 30 ans, et l'air d'en avoir 10 de moins.

«L'origine de «The Strangers» se trouve là.» Dans l'idée de ce qui aurait pu se passer si l'inverse s'était produit, si les étrangers avaient cherché des maisons où il y avait quelqu'un. Et dans la violence commise sans motif, au hasard, faisant pour victimes des gens qui se seraient trouvés au mauvais endroit, au mauvais moment.

«The Strangers», c'est ça. Un couple, Kristen et James (Liv Tyler et Scott Speedman), arrive dans une maison de campagne. C'est le milieu de la nuit. Bientôt, une femme frappe à la porte. «Tamara est là?» Il n'y a pas de Tamara à l'intérieur. Il y a par contre d'autres inconnus à l'extérieur. Une deuxième femme. Un homme. Masqués. Qui vont terrifier, et plus, les deux jeunes gens.

Une nouvelle version de «Funny Games» de Michael Haneke? Pas vraiment.

«Dans The Strangers, la peur est provoquée par ce qui est à l'extérieur des portes. Dans «Funny Games», Haneke amène les tueurs dans la maison, les victimes et les spectateurs sont avec eux. Tout est dans la différence de point de vue», explique le réalisateur au sourire facile mais qui possède une part d'ombre, comme le prouvent les deux prénoms tatoués sur ses avant-bras, celui de sa mère et celui de son frère. «Ils sont morts. C'est ma manière de

me souvenir d'eux tous les jours.»

Bref, il y tenait, au point de vue de «The Strangers». Heureusement pour lui, les producteurs du film aussi. Au cours des deux années où le scénario a été «dormant», le jeune auteur a reçu des coups de fil du studio. Que voulait-il dire par là? Que pensait-il de cela? «Et puis, un jour, une rencontre de 45 minutes est devenue une réunion de deux heures et demie. À la fin, on m'a demandé si je n'avais pas envie de réaliser le film», fait celui qui carbure aux films d'horreur des années 70.

Un conte de fées pour accoucher d'une histoire d'horreur. Pas mal, non? D'autant plus que le rêve s'est poursuivi au moment du casting. Bryan Bertino désirait, dans les rôles principaux, des acteurs «accessibles», dont les gens se sentent proche. Il désirait aussi des comédiens qui ne soient pas identifiés au genre «horreur». Bref, il voulait Liv Tyler et Scott Speedman. Qui ont accepté l'invitation dès la lecture du scénario. «C'est très très bien écrit, affirme la comédienne. Et puis, ça me permet de revisiter un genre dont j'étais très friande quand j'étais très jeune. J'étais obsédée par ces films-là.»

Pas un problème pour elle, donc, que de faire les devoirs que le réalisateur a donné à ses troupes: revoir «Rosemary's Baby», «The Texas Chainsaw Massacre» original et le premier «Halloween» pour se mettre dans le bain... qui n'est pas que de sang. En fait, «The Strangers» donne plus dans la terreur psychologique que dans l'horreur graphique. «Et c'est ce qui a fait la principale difficulté du tournage, note Scott Speedman. Maintenir ce niveau de peur pendant des heures et des heures.»

Avec, en guise d'adversaire, deux femmes et un homme masqués. Dollface, Pin-Up Girl et The Man in the Mask. Ainsi nommés par le réalisateur en fonction des masques qui camouflent leurs visages et qui auraient pu être achetés à la pharmacie du coin. Toujours, tout le temps, ce sentiment de proximité. Qui prend le spectateur à la gorge. Derrière ces masques, de vrais acteurs. «Je ne voulais pas de cascadeurs ou de doublures. Il me fallait des



(Photo courtoisie)

comédiens qui apportent quelque chose aux personnages, même si on ne voit pas leur visage et qu'ils ne parlent à peu près pas. Gemma Ward, Laura Margolis et Kip Weeks parviennent à faire ça.»

Ce n'est pas un voeu pieux émis par un jeune réalisateur. Ça fonctionne. Mieux vaut ne pas être frileux pour rencontrer ces Strangers: ils donnent froid dans le dos.

«The Strangers» prend l'affiche le 30 mai, en anglais et en français («Les inconnus»). Les frais de voyage de ce reportage ont été payés par Alliance Vivafilm. □

Le PROGRÈS
dimanche

UNE RELATION
D'ÉCOUTE ET
DE CONFIANCE

NOTRE SAVOIR À VOTRE SERVICE
1-800-OREILLE
PLUS DE 60 CLINIQUES AU QUÉBEC.



CHICOUTIMI 545-8800
DOLBEAU 276-8888
ROBERVAL 275-1105

LE GROUPE
FORGET



AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

www.1-800-OREILLE.com

00737188

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

25 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Lyoko 32922	...dragon 31293	Kim... 22545	Bordemer 8180941	Le Jour du Seigneur 96729	Les coulisses du pouvoir 12313	Téléjournal 42309	La Semaine verte 720699	... REGARD 71309	...chemins 69654	...oiseaux 84651	Cinéma / POIROT - LE FLUX ET LE REFLUX avec David Suchet, Patrick Baladi 633038	La Petite Séduction / Gildor Roy 62941							
TQS	Pub 168361		Les Bolés 892922	RPM 183867	Y'a plein d'soleil 108421		Cinéma / ESPION MALGRÉ LUI (5) avec Jackie Chan, Eric Tsang 3281854	Cinéma / CHEZ LE BARBIER 2: DE RETOUR EN AFFAIRES (5) avec Ice Cube (TM) 80837361	Les Quilles à TQS 532941	Bête... 172458	Journal 826767									
CJPM	Salut, bonjour! (9h00) 525019			Cinéma / BEAN (5) avec Rowan Atkinson 49922	...Bugs? 62458	Le TVA Midi 26787	Pub 56496	...l'amour 17583	Shopping TVA	Pub 26654	...Bugs? 5777458	Cinéma / À LA RECHERCHE DE LA LANCE (5) avec N. Wyle (TM) 38031306								
TQc	Dora... 42552	Diego 92093	Bob... 97835	Sam-Sam 2407583	Dr Dog... 59651	Zombie... 93019	L'Oracle 45361	Somer-set 46090	Les Filles 17699	Malcolm 14090	Les écoliers de Plumfield 19545	Seconde Chance / Erreur judiciaire 50380	Une pilule, une petite granule 57106	Planète bleue / La Méduse 69941	Curieux Bégin / Petites Bouchées 54813					
VOX	Communiqués (9h00)	Fondation de ma vie	Coups de coeur	SADConcerne	Vox Cité Saguenay	Le Guide de l'auto	...vos passions	Le Livre Show	Cercle de presse	Métez-vous de vos affaires	Maire de Saguenay	4 minutes topo	D. Bélanger	Éd. des adultes						
18h00																				
CKTV	Le Téléjournal 85380	Découverte / Planète Terre - Les Cavernes 929187	Et Dieu créa... Laflaque 72816	Zone doc / Début - Achever l'inachevable 17090	Les Tudors / Début 37854	Le Téléjournal 43038	Cinéma / HANNAH ET SES SOEURS (2) avec Woody Allen, Mia Farrow 133057													
TQS	Cinéma / À LA CROISÉE DES CHEMINS (5) avec Britney Spears, Anson Mount 247361	Cinéma / LE MONDE NE SUFFIT PAS (5) avec Pierce Brosnan, Sophie Marceau 394831																		
CJPM	Le TVA 18 heures 5800	Bête et Surdouée 2380	Drôles de vidéos 6545	Le Sketch Show 8564	Cannes 2008, Herby chasseur d'étoiles 17496	Cinéma / LA MARIÉE EST EN FUITE (5) avec Julia Roberts, Richard Gere 5136670	Le TVA (22h15) 5705941	Cinéma / COEUR VAILLANT (4) avec Mel Gibson (TM) 86598361												
TQc	Malcolm 36090	Il va y avoir du sport / Thomas Mulcair - Les boomers ont-ils vidé la caisse? 88800	Pour l'Histoire / Zheng He, empereur des mers 75090	Cinéma / IL EST PLUS FACILE POUR UN CHAMEAU... (4) avec Valeria Bruni-Tedeschi, Chiara Mastroianni 4242106	Docs Plus / Correspondantes de guerre (22h00) 66122903															
TV5	Acoustic 615748	Journal de France 2 526800	Questions pour un super champion 965800	Vivement dimanche / Smain, Francis Cabrel, Thomas Dutronc, Michel Boujenah 407944	Design 778816	Urbana, Montréal... 787564	TV5 Le Journal 236800	Les sauveteurs de l'extrême / Les anges du McKinley: Alaska 604748												
CANAL D	La Maternité 8359212	Docu-d / Jim Jones - Métal - Le voyage au coeur de la bête 8247477	Docu-d / Sosies de stars: l'envers du décor 6044187	Mayday / Un sauvetage miraculeux 5047274	Hantise / Fascination 8236361	Surveillance 3785881														
RDI	Les coulisses du pouvoir 5491583	Le Journal RDI 4661477	Pierre Falardeau 1896106	Découverte / Planète Terre - L'Eau douce 8837019	Le Téléjournal 2034212	Histoires oubliées 5390800	Infidélité virtuelle - Les Grands Reportages 8843670	Le Téléjournal 2013729	Second Regard 4362274	Le Journal RDI 3064775										
RDS	Hockey / Coupe Memorial: finale - équipes à confirmer (18h30) 935767	Golf PGA / Invitation Crown Plaza - dernière ronde 199632	Sportsnet Connected 2922	Baseball / Angels - White Sox 494941			Sports 30 306854	F1 express 313564	Moto Mag 720545	Expédition Faune 893626										
VIE	Quand passe la cigogne 667361	L'espace d'un été 6691941	Maître chez soi 2695187	Dre Nadia... 6697125	Mon corps dans ma tête 6758877	Debbie rénove 6851421	Des idées de grandeur 5057458	Airoldi pour une sortie 5066106	S.O.S. Santé 2129699	Cinéma 5382997										
SERIES+	Les leçons de Josh / Deux épisodes 657125	Porté disparu / Deux épisodes 323318		C.S.I.: Miami 295274	Les Experts 298361	Secrets d'héritage 123570	En quête de preuves 867336													
Z	Ligue de garage 659583	Scénario catastrophe 208748	Les Stupéfiants 217496	Monstres mécaniques 297632	Battlestar Galactica 583941	Star Trek: Voyager 869794														
HISTORIA	Mystères / Krakatoa, l'éruption du millénaire 7605309	Si j'avais un char / Le tuning, pour faire de mon char un trésor 3528274	À vos marteaux 3537922	Passion Maisons / Saint-Charles-sur-Richelieu 3524458	Chantiers / Terre du métré... Terre des hommes 3527545	Ténacité, Devoir, Vérité 3081895	Kaamelott 4371404													
ÉVASION	Cuba, route aventure 30800	Excursions extrêmes 27380	Rallye autour du monde 59090	Destination... Californie 646583		Le top 10 des endroits de jeux de hasard 48106	Nos restos... 803336													
CBJET	Cinéma / AN AMERICAN TAIL: FIEVEL GOES WEST (4) (17h00) 13596	The Nature of Things 73038	Test the Nation: Sports 53274	Sunday Night 72309	Doc Zone 69922	Canadian Reflections 30152														
TSN	2008 NASCAR Sprint Cup / Coca-Cola 600 (17h00) 1841583		Sportscentre 228496	Golf 618442																
SPNET	Hockey / Memorial Cup: finale - équipes à confirmer (19h00) 240496	Sportsnet Connected 2922	Baseball / Angels - White Sox 494941	Sportsnet Connected 20106	Ultimate Fighter 20404															
ARTV	On est tous des artistes 617106	Pour l'amour du country 901903	Les Grandes Entrevues Juste pour rire / Jean-Marc Parent 643477	Jeanne Moreau, côté cour, côté coeur 9683545	Cinéma / CET AMOUR-LA (4) avec Jeanne Moreau, Aymeric Demarigny (TM) 40142212															
VOX	Le Confident	Les fous du sport	Académie des mots	Lézarts	Coups de coeur	Ma 1re PDA	Challenge pêche	Cercle de presse	Le Confident											



1-800-OREILLE



LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

26 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Bruno... 8736423	Albator 59220	Des kiwis et des hommes 543442	Ricardo 79084	Pyramide 14046	Le Téléjournal 975688	Cinéma / L'HOMME IDÉAL (5) avec Marie-Lise Pilon, Macha Grenon 291423	Providence 19591	La firme de Boston 38626	Kif-Kif 94171	Pyramide 15152									
TQS	Caféine (9h00) 660423	L'avocat du diable 471152	Cinéma / UNE LEÇON DE COURAGE (6) avec Blair Brown, Ken Howard 6501881	Jrn1 (11h45) 29170715	Gauthier 529201	Pub 652930	...mijote 157775	Bête... 896510	Flash 169510	Pub 800355	Simpson 889862	Le Grand Journal 194626								
CJPM	Salut, bonjour! (9h00) 239591	Deux filles le matin / Jacynthe René 78336	Tout simplement Clodine 20688	...idoles? 98404	TVA en direct	TVA Midi (11h45)	TVA direct.com 542268	La vie... 8924713	Shopping TVA (13h45) 3152	Les feux de l'amour 27779	Top Modèles 12084	Le TVA 17 heures 1862								
TQc	Come. 34997	Mélodieux 17220	G. rétrécit 56607	Inuk 56607	Zoboomba-foo 86336	Maya 13404	Esprits 98084	O.V.N.I. 99713	Ramdam / Deux épisodes 39930	Curieux Bégin / Petites Bouchées 55978	Il va y avoir du sport / Thomas Mulcair 637143	G. rétrécit 55133	Inuk 84268	Rocket... 73152	Zoboomba-foo 43423	Come. 64404				
VOX	Communiqués (9h00)	Yoga chez...	L'art du chi	Que-ritmo	Vieac-tive	...pas-sions	SADConcerne	Pirouettes	les fous du sport	Communiqués	Coups de coeur...	4 minutes topo	Que-ritmo	Eureka	Ac. des mots	Pirouettes				
18h00																				
CKTV	Le Téléjournal 91794	Des squelettes... 81507	Ici Louis-José Houde 92201	Chère Betty / Wilhelmina reçoit la visite de sa fille. 44775	Bons baisers de France 64539	Le Téléjournal 67626	La Zone 6747355	Des kiwis... (22h00) 3532959												
TQS	Gr. Journal (19h30) 194626	Flash 880591	Rire et Délire 151591	3 X rien 886775	CSI: NY 245539	Men in Trees: leçons de séduction 225775	Le Journal du soir 4343997	110% (22h45) 13301881	L'avocat du diable 388978	Pub 1216621										
CJPM	Le TVA 18 heures 4881	Sucrê Salé 5133	Qui perd gagne 42713	Ma maison Rona / Finition extérieure et garage 28133	Monk / Monk se rend à la caserne. 48997	Le TVA 22 heures 41084	Sucrê Salé 13713	Cinéma / COUPABLE OU NON COUPABLE (6) avec Devon Sawa 73881												
TQc	Kaboom 61317	Ramdam / Deux épisodes 377336	Visite libre 74881	Atomes et Neurons 87125	Les as de l'arnaque / Association de bienfaiteurs 22539	Cinéma / ITALIEN POUR DÉBUTANTS (3) avec Anders W. Berthelsen, Lars Kaalund 4442065	Francs-tireurs (22h00) 8121238													
TV5	Questions... (17h00) 49749510	Journal de France 2 696249	Toute une histoire 907189	Vie privée, vie publique / Un amour pour la vie? 927743	Passez au vert 777713	Une ville, un style 753133	TV5 Le Journal 399959	Tenue de soirée / Avignon - Francis Cabrel 7109423												
CANAL D	La Maternité 8253084	Biographies / Gaétan Girouard 6942775	Hantise / Possédée 6951423	Manifestes en série 6948959	Escrocs / Trompeur trompéur 6941046	Docu-d / Le rock de la haine 8130133	Cinéma 6836114													
RDI	RDI en direct 5395355	Dominique Poirier en direct 8748171	Retour au Tibet - Les Grands Reportages 8724591	Le Téléjournal 8744355	Le club des ex 2576881	Le National 2552201	Le Téléjournal 1046189	Le Journal RDI 3031447												
RDS	F1 express (17h30) 361794	Sports 30 640713	L'Avant-match 297133	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Penguins - Red Wings 678046	Sports 30 435591	Boxe 395447														
VIE	Manon... 6571133	Le défi santé de Nicolas 6595713	Interventions miracles 7005369	Jeux de société / Femmes au foyer 5005189	La bosse des noces 9657607	Des idées de grandeur 5804930	Décore ta vie 5944930	Airoldi pour une sortie 5960978	Quand passe la cigogne 9652152	Le défi santé de Nicolas 1284317	Cinéma 5359688									
SERIES+	C.S.I.: Miami 621336	Sue Thomas, l'oeil du FBI 289249	Secrets d'héritage 298997	Des dollars tombés du ciel 278133	C.S.I.: Miami 271220	Edel & Starck 696521	Le destin de Lisa 948553													
Z	La porte d'Atlantis 623794	La revanche des nerdz 106317	Comment c'est fait 857539	Eureka 290355	Torchwood 270591	La porte des étoiles 280978	Monstres mécaniques 728369	Comment c'est fait 227447												
HISTORIA	Journal de l'Histoire 9688305	Kaamelott 5983797	Avions / Plus loin, plus vite, plus haut 3422046	Tragédies / Génocide au Rwanda 3431794	JAG 3411930	Docu-fiction / Le soccer: la naissance d'une passion 1137065	...marteaux 4348176													
ÉVASION	Cap sur la Sicile 40084	Bouffe en cavale 41305	Cuba, route aventure 25065	Excursions extrêmes 68012	Rallye autour du monde 41369	Ni Hao, Chine! 82171	Cuba, route aventure 580089													
CBJET	CBC News at Six 63268	À communiquer	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Penguins - Red Wings	The National 96387	The Hour															
TSN	Off the Record 856341	Sportscentre 151733	That's Hockey Playoff Edition	Classic Boxing	Basketball / Séries éliminatoires: Celtics - Pistons 416423	Sportscentre 294065	Euro 2008 Preview... 775621													
SPNET	Sportsnet Connected 2249	Hockeycentrāl 6201	Baseball / Rangers - Rays 720404	Sportsnet Connected 21442	Best Damn Sports Show Period 82775															
ARTV	La Job 607355	La Vie, la vie 698607	Visite libre 976997	Style et Maisons 687591	Les nuits au National 802715	Toute une soirée de chant choral 652292	Au coeur de la musique souf 832249	Elles 599621												
VOX	Parents Avis 1	4 Minutes topo	Le Guide de l'auto	Le Lab	BoxeRock	Arshitechs du son	Les fous du sport	En route vers mon 1er gala JPR	Parents Avis											

MARDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà. Table with columns for time slots (8h00 to 17h30) and rows for channels (CKTV, TQS, CJPM, etc.).



WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM



MERCREDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà. Table with columns for time slots (8h00 to 17h30) and rows for channels (CKTV, TQS, CJPM, etc.).

Table of TV schedules for Thursday (JEUDI À LA TÉLÉ) with columns for time slots (8h00 to 17h30) and rows for various channels (CKTV, TQS, CJPM, etc.).



1-800-OREILLE



Table of TV schedules for Friday (VENDREDI À LA TÉLÉ) with columns for time slots (8h00 to 17h30) and rows for various channels (CKTV, TQS, CJPM, etc.).

Robert Côté

Une vie marquée par le bénévolat



« Le bénévolat est important sinon il ne se fait rien, surtout dans nos petites municipalités où on est vulnérables. J'ai toujours été fier de ma municipalité. »

- Robert Côté

Le 19 avril dernier, le gouvernement du Québec a rendu hommage au citoyen Robert Côté. Il est très fier du trophée que lui a remis le ministre Hamad.

(Photo Steve Tremblay)

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN - Le 19 avril dernier, le gouvernement du Québec a rendu hommage à un grand bienfaiteur avec la remise du prix Hommage Bénévolat Québec par le premier ministre Jean Charest et le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Sam Hamad, au citoyen Robert Côté, un bénévole encore très actif dans le milieu de Métabetchouan-Lac-à-La-Croix en dépit de ses 78 ans.

Ce prix couronne de nombreuses heures de travail consacrées depuis plusieurs décennies par M. Côté au développement de la communauté jeannoise. Que ce soit à titre de fondateur de la Garde du Sacré-Coeur en 1949 et dont il fut administrateur jusqu'en 1965, président de la Commission scolaire de Saint-Jérôme de Métabetchouan, fondateur de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean en 1963, bénévole dans le secteur du

transport adapté ou de membre du comité d'embellissement de sa municipalité, M. Côté a été à l'origine de plusieurs projets d'importance.

Pur produit de Métabetchouan, M. Côté ne se destinait pas à devenir un homme oeuvrant dans le grand public. En 1946, M. Côté est parti étudier dans le domaine agricole dans la région d'Oka où il a rencontré un moine qui s'intéresse à la photographie. «Je suis revenu ici où j'ai ouvert un studio de photographie. Je n'ai jamais travaillé en agriculture», mentionne le septuagénaire.

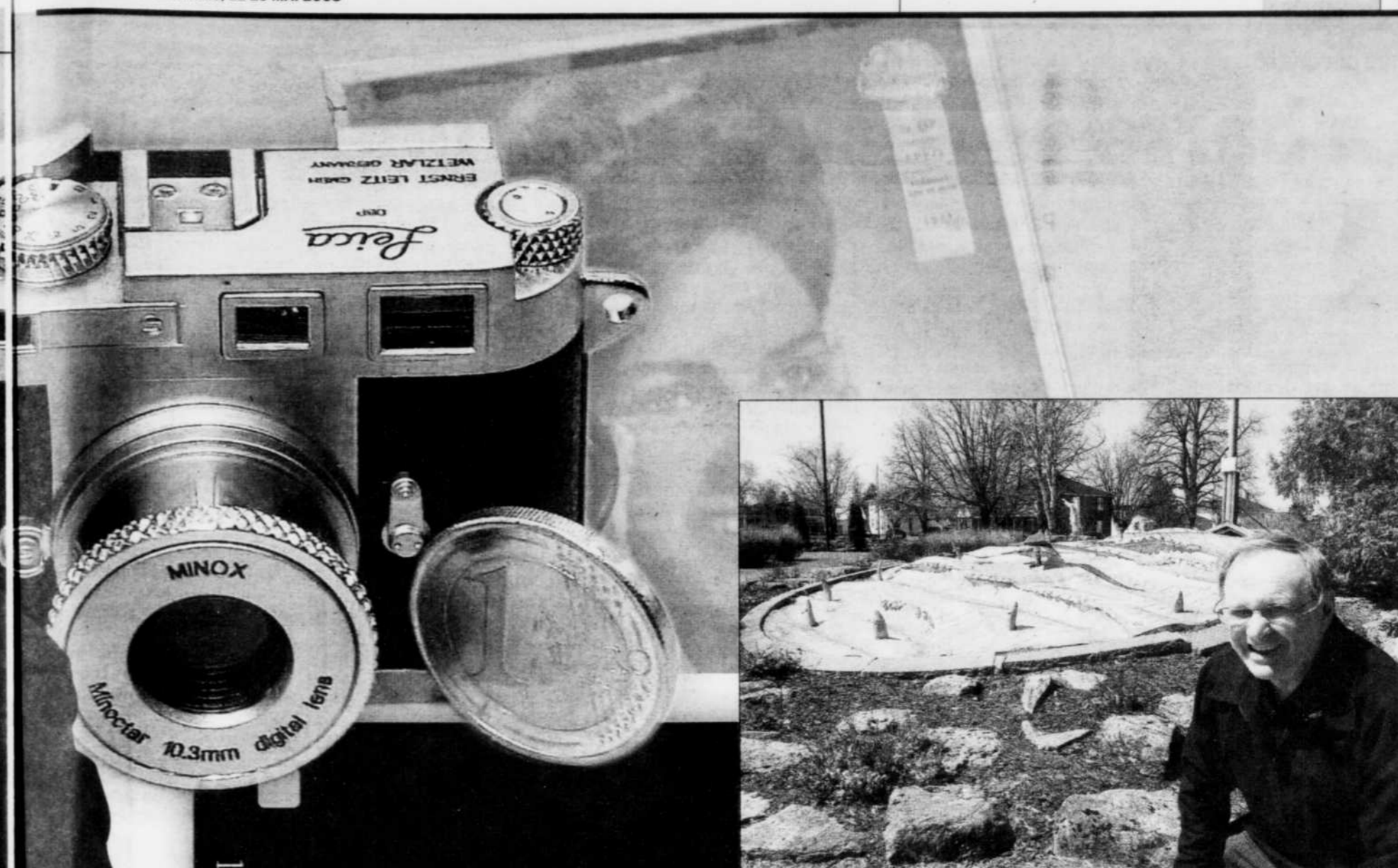
De 1946 à 1982, M. Côté parcourt de nombreux villages du Lac-Saint-Jean et du Saguenay afin d'immortaliser les visages de milliers de citoyens de la région pendant les mariages et divers événements religieux. M. Côté estime avoir été présent à environ 3000 mariages. Son parcours l'amène même à travailler dans les années soixante pour un décorateur-ensemblier montréalais qui l'engage pour photographier les plus

belles maisons cossues de la métropole. C'est ainsi qu'il fait la connaissance du céramiste espagnol Jordi Bonet, celui-ci même qui a créé le chemin de Croix du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, ainsi que la murale disparue de l'école Maria-Chapdelaine à Jonquière. «C'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'a été lancée la carrière de cet espagnol catalan amputé d'un bras et décédé d'un cancer à l'âge de 49 ans», mentionne M. Côté.

Le travail de photographe, concentré pendant le printemps et l'été, et les revenus peu élevés qu'il procure incite M. Côté à postuler en 1966 comme régisseur du transport à la Commission scolaire Lac-Saint-Jean, une tâche importante compte tenu du nombre élevé d'enfants par famille à l'époque. En 1966, le nombre moyen d'enfants par famille à Hébertville était de neuf, selon M. Côté. L'expérience acquise dans le cadre de son travail l'amènera en 1983 au sein du conseil d'administration de la Corporation du transport adapté du Lac-Saint-

Jean, laquelle vient de célébrer son 25e anniversaire de fondation. En 1983, la corporation comptait 39 usagers. En 2008, ce sont 365 personnes qui utilisent ce service.

La rénovation du parc municipal de Métabetchouan et la création d'une fontaine aux formes du Lac-Saint-Jean, la création en 1996 de la Corporation de services à domicile Lac-Saint-Jean et les services rendus à ses 200 clients sont d'autres réalisations auxquelles a contribué M. Côté, au même titre que la création du Camp musical du Lac-Saint-Jean avec l'abbé Raymond Tremblay. «Je pense que je suis un leader né capable de regrouper et de foncer. Le bénévolat est important sinon il ne se fait rien, surtout dans nos petites municipalités où on est vulnérables. J'ai toujours été fier de ma municipalité. On est sur le bord du lac Saint-Jean. On est chanceux», conclut-il en ce mercredi avant-midi du 7 mai où les glaces venaient juste de disparaître sous les rayons chauds du soleil. ▣



«Ma mère donnait tout ce qu'elle pouvait.»

- Robert Côté

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN - «Mon père est décédé alors que j'avais douze ans. Ma mère, Mary McNicoll, élevée à Grande-Baie, donnait tout ce qu'elle pouvait. Pendant l'hiver, les chemins n'étaient pas entretenus. Ma mère avait une grange pour recevoir les chevaux de tous les gens mal pris. Elle a exploité le premier dépanneur ouvert à Métabetchouan dans les années 20», se souvient Robert Côté, qui estime que sa propension à accorder beaucoup de temps pour autrui lui vient du côté maternel.

Oeuvrer dans le bénévolat comporte une part d'enrichissement, selon lui, puisqu'il permet d'entretenir des contacts humains chaleureux avec toutes les catégories de personnes de la société.

Le citoyen de Métabetchouan ne juge pas les nouvelles générations de citoyens qui consacrent de moins en moins de temps aux activités de bénévolat. «La manière de vivre des gens fait qu'ils ont de moins en moins de temps. Auparavant, on était davantage chez nous.»

Il constate toutefois le développement d'un réflexe de plus en plus important chez les dirigeants de différentes organisations. «Aussitôt qu'on parle d'un projet en développement, le réflexe est de vouloir engager quelqu'un pour faire du travail payé alors que des tâches pourraient être accomplies par des bénévoles.»

M. Côté tient à remercier son épouse Julienne Gravel qui l'a supporté en consacrant du temps à ses quatre enfants pendant qu'il s'impliquait auprès de différentes organisations. ▣

Robert Côté fut à l'origine de la création de la fontaine reproduisant le lac Saint-Jean à Métabetchouan.

(Photo Steve Tremblay)

École secondaire de l'Odysée / Dominique-Racine

La barre est haute pour une troupe

Mélissa
Viau

mviau@lequotidien.com

Patrice Gagnon est enseignant en art dramatique à l'école de l'Odysée / Dominique-Racine. D'une année à l'autre, il aime innover et monter des projets pou-

vant amener les jeunes à se surpasser. Lorsqu'ils terminent leur secondaire, ses élèves ont le privilège de créer des œuvres de haut calibre.

En octobre 2007, Patrice proposa aux 28 finissants de l'option art dramatique de jouer la pièce « Songe d'une nuit d'été » signée Shakespeare. Les réactions furent instantanées! Certains avaient peur de ne pas être à la hauteur et d'autres trouvaient le défi exa-

géré. Quelques-uns, par contre, étaient emballés à l'idée de vivre une expérience préparatoire en vue de poursuivre leurs études collégiales en théâtre! Après tout, c'était leur dernier gros projet du secondaire et, connaissant le grand potentiel de ses élèves, M. Patrice savait qu'il pouvait mettre la barre haute. La première étape était donc de se familiariser avec le langage de la pièce en lisant les textes tout en découvrant les dif-

férents personnages.

Un mois avant le grand congé de Noël, on stoppa les répétitions de la pièce « Songe d'une nuit d'été » pour s'adonner à un autre projet d'envergure. Tous les ans, depuis huit ans, quelques jours avant le congé de Noël, les élèves de cinquième secondaire en option art dramatique réalisent une impressionnante et originale performance théâtrale qu'on appelle le musée de cire.

Le musée de cire connaît une

grande popularité auprès de toute l'école Dominique-Racine. Encore une fois, l'instigateur de cet événement, Patrice Gagnon, met beaucoup d'énergie pour renouveler le concept en y ajoutant de nouveaux décors et costumes.

La troupe passe de 28 à 16 comédiens

Après le temps des Fêtes, lorsque les pratiques de la pièce de théâtre reprisent, un manque de motivation envahissait et décourageait les moins persévérants... Si bien que la troupe passa de 28 à 16 comédiens!

Ceux qui décidèrent de rester ont dû faire preuves de ténacité pour apprendre les textes qui s'alourdissaient avec le départ de leurs collègues. Leur enseignant ajouta une autre contrainte en créant une scène en pente! Après seulement quelques répétitions pour s'adapter à la scène, M. Patrice s'étonna de voir l'agilité de ses élèves! Enfin, pendant la semaine du 5 mai, tout le monde pouvait crier mission accomplie! La pièce « Songe d'une nuit d'été » fut présentée à sept reprises!

Toute l'école aura eu la chance de découvrir le talent et l'audace de ces jeunes âgés de 16 ans! À chaque représentation, l'enseignant encourageait ses élèves et exprimait son émotion face à l'aboutissement de tant d'acharnement! □



Pour monter la pièce de théâtre « Songe d'une nuit d'été », signée par Shakespeare, la troupe formée d'élèves de l'option art dramatique est passée de 28 à 16 comédiens. Après être passé par toute la gamme d'émotion, l'enseignant, Patrice Gagnon, était fier de voir ses élèves relever le défi!

(Photo Mélissa Viau)

Demain

Marche de l'espoir à Alma

En lien avec la fondation Terry Fox, un comité formé des membres du personnel de l'école Jean Gauthier d'Alma propose une marche qui aura lieu demain, le 26 mai, en après-midi.

Le parcours suggéré est de cinq kilomètres. Le point de départ se fera à partir de l'école Jean Gauthier, sur l'aire de stationnement de l'aréna, à 13h15. Il se poursuivra jusqu'à la hauteur du chemin St-François. À l'angle de ce chemin, on installera un relais de ravitaillement. Le retour se fera à partir de ce chemin. Les dons amassés seront remis à la fondation Terry Fox.

Nous espérons que ce projet soit un élément de sensibilisation et d'implication communautaire pour tous. Un tel événement permet de toucher la conscience individuelle et collective face à

notre responsabilité sociale. De plus, cette activité intègre bien la politique « Virage santé » du gouvernement du Québec en sensibilisant les jeunes à de saines habitudes de vie.

Enfin, ce projet aborde aussi le volet activité physique. La marche fait partie de notre vie. C'est l'activité la plus naturelle, la plus accessible et la moins coûteuse qui soit.



« Demain, j'ai décidé d'aller marcher pour une bonne cause, à Alma, avec les jeunes de l'école Jean-Gauthier. Je serai accompagnée de mes chiens Picotte et Grignotte. »

- Mélissa



(Photo Jeannot Lévesque)

MELISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Honduras

20 jeunes préparent une initiation à la coopération internationale

Honduras...
en bref

Honduras: État d'Amérique centrale, sur la mer des Antilles et l'océan Pacifique
Superficie: 112 090 km²
Population: 7 300 000 habitants
Gentilé: Hondurien
Capital: Tegucigalpa
Langues: espagnol (officielle), langues autochtones, anglais
Monnaie: lempira

Pour 20 jeunes de l'école secondaire Charles-Gravel, la prochaine semaine de relâche, prévue en mars 2009, rimera avec Honduras! Depuis septembre 2007, ils préparent leur initiation à la coopération internationale. Alors que le stage permet de changer quelque chose, l'initiation a comme mission de mieux comprendre une population défavorisée.

Au début de l'année, lorsque les responsables adultes ont proposé le projet Honduras, près de 80 jeunes voulaient faire partie de l'aventure! Après une rencontre avec les parents et les élèves, dans le but d'expliquer la principale mission du voyage, plusieurs ont changé d'idée. Aujourd'hui, 22 jeunes tra-

vaillent activement à la réalisation du projet mais seulement 20 seront retenues.

Pendant près de 20 jours, ces jeunes Québécois de cinquième secondaire, âgés de 16-17 ans, s'intégreront dans des familles honduriennes pour mieux comprendre leur misère. Ils visiteront de jeunes mères adolescentes monoparentales! Le but est d'être plus sensibilisé et plus ouvert d'esprit face à la pauvreté, explique Jérôme qui s'attend à partir d'un monde d'abondance pour découvrir un lieu où l'entraide et le partage dominent. Au bout du compte, ils comprendront que la pauvreté ne rend pas nécessairement malheureux. Ils devront aussi redorer notre image puisque les Honduriens sous-estiment les peuples plus riches... Ils croient que nous sommes des gens superficiels, commente Marie-Pier, une jeune fille qui fera partie du voyage.

Tous les jeunes inscrits à cette initiation ont des raisons bien précises de vouloir vivre cette expérience. Pour Ann-Renée, une des organisatrices du "Show Honduras", cette expérience humanitaire représente une façon d'ouvrir son esprit et d'être moins superficielle. Pour Clément, c'est une passion pour l'histoire qui le pousse à aller découvrir ce peuple. Quant à Marie-Pier, elle rêve depuis toujours de devenir infirmière bachelière et partir travailler à l'étranger!

Le périple Honduras représente un montant de 50,000\$

Le périple Honduras représente

un montant de 50,000\$, c'est-à-dire 2,500\$ par jeunes. Grâce à des soirées-bénéfiques et la vente de différents produits, toute l'équipe travaille fort pour amasser cette somme. En plus d'avoir créé des t-shirts aux couleurs du Honduras, les jeunes pilotent aussi leur site Internet (honduras2009.fr.gd) sur lequel ils ont mis leurs produits à vendre.

Évidemment, il faut aussi faire du groupe une équipe forte et solide. Des camps sont organisés pour créer des liens et régler rapidement les conflits! De plus, des cours d'espagnol, d'histoire et d'initiation culinaire se sont ajoutés à l'horaire de ces 20 élèves de quatrième secondaire! Le 8 mai dernier, Jérôme, Ann-Renée, Marie-Pier et Clément organisaient un spectacle pour leur voyage. Après deux mois de travail, le spectacle de deux heures, réunissant 26 numéros d'impro, de danse, de musique et de chant, avait tout pour attirer les gens. De plus, l'école Florence Fourcaudot est la seule école de danse qui accepta de monter sur la scène à six reprises pendant le spectacle. Le populaire groupe de l'école "Horn Abbots" était aussi présent!

Malheureusement, les organisateurs apprirent qu'il ne faut jamais sous-estimer l'importance de la publicité! Une petite lacune à ce niveau n'a pas permis d'atteindre les objectifs visés. À peine 80 spectateurs étaient présents. Une somme de 395\$ fut ramassée, mais l'expérience fut tout de même très bénéfique. □



Jérôme Levesque, Ann-Renée Desbiens, Clément Dallaire et Marie-Pier Charbonneau font partie de la vingtaine de jeunes qui iront au Honduras. Pour amasser de l'argent, ils ont pris l'initiative d'organiser un spectacle réunissant 26 numéros d'impro, de danse, de musique et de chant.

(Photo Mélissa Viau)

École secondaire Kénogami

► Bal en blanc : Prise 2

L'an passé, une dizaine de filles faisant partie du Programme d'éducation internationale à l'école secondaire Kénogami avaient organisé un Bal en blanc. Le succès de cette soirée donna envie à Mélissa Gervais, Roxanne Gingras, Tania Provencher et Laurence Tremblay de refaire une édition 2008 du Bal en Blanc. Cette année les filles sont maintenant en cinquième secondaire et elles ont bien envie de terminer leurs études sur une bonne note. C'est pour cette raison que le samedi 31 mai 2008, dès 21h, elles recevront tous les jeunes de 13 à 17 ans intéressés à se défouler pendant une soirée qui leur a demandé beaucoup de préparation. Les profits seront remis à Opération Enfant Soleil.

Quand: Le 31 mai
Où: Au Patro de Jonquière
Heures: De 21 h jusqu'à 2 h
Âges: 13-17 ans

Un chiot en cadeau

« À la fin du mois de mars, mon amie Jessy mettait au monde sept beaux petits chiots. Quelques semaines plus tard, les propriétaires, Caroline et Steeve, devaient trouver des familles aux jolis bébés. Avec leur beauté, les labradors noirs ont rapidement charmé le cœur des humains! Lorsque j'ai su qu'une famille adoptait un chiot pour l'offrir en cadeau à une jeune fille de 11 ans, je n'ai pas pu m'empêcher d'aller immortaliser le beau moment! »



Picotte

picotte@lequotidien.com

Picotte fait une livraison spéciale pour Janie



Picotte se prépare à aller faire une livraison spéciale! La voici en compagnie d'un petit chiot qui s'apprête à devenir le meilleur ami de Janie.



Janie serre dans ses bras son chien Charli qui marquera à jamais la fête de ses 11 ans. On la voit ici en compagnie de son amie Jade Lemaire qui ne s'est pas fait prier pour prendre Picotte.

Le potin à Picotte

Une portée de chiots Mira envahira le Saguenay

« Une portée de chiots Mira, nés le 15 avril dernier, envahira le Saguenay d'ici quelques jours! En effet, la semaine prochaine, Régine Boudreault, une résidente de Saguenay, se rendra chez Mira à Ste-Madeleine près de St-Hyacinthe pour aller chercher son troisième chiot Mira.

Ce sera la troisième fois que Mme Régine accueillera un chiot Mira chez elle pour un an. Après quoi, elle verra ce troisième compagnon devenir assistant pour une personne en fauteuil roulant ou un chien-guide pour un non-voyant! Deux autres personnes du Saguenay saisiront l'occasion pour devenir famille d'accueil Mira et prendront sous leur toit un chiot de la même portée que celui de Régine Boudreault.

Peut-être même que deux autres familles décideront d'en faire autant! J'ai bien hâte de recevoir des photos et de croiser ces chiots dans la région! À bientôt!»

- Picotte

Lorsque Picotte a su qu'une famille de St-Honoré achetait un chiot de la Ferme l'Évasion Sauvage pour l'offrir à leur fille, elle ne voulait pas manquer ce moment qui promettait beaucoup d'émotion! Quel enfant n'a jamais rêvé d'avoir un chien en cadeau?

Picotte s'est donc rendue à la fête de Janie pour une livraison bien spéciale en compagnie de ses complices Mélissa Viau et de la propriétaire du chiot, Caroline Gagné. Lorsque le trio arriva chez Janie, des enfants et des adultes soulignaient la fête de la jeune fille de 11 ans. Mélissa et son amie Caroline entrèrent dans la maison avec Picotte... Elles expliquèrent alors à Janie que Picotte lui amenait le cadeau de fête que sa mère Véronica Gauthier et Dominic Gaudreault lui offrait.

Intriguée par la situation, Janie se prêta au jeu

sans aucune hésitation. Dehors, on lui indiqua la voiture dans laquelle elle se précipita pour découvrir son cadeau. En s'approchant de l'auto, Janie fut étonnée de voir un joli petit chiot noir vêtu d'une boucle rouge soigneusement attachée à son cou. Elle n'en revenait pas! Depuis des années elle rêvait d'avoir un chien juste pour elle et son rêve était maintenant réel! À 11 ans, elle recevait son premier chien...

Du haut de ses sept semaines, le petit chiot reçut instantanément le nom de Charli. Souhaitons que les deux nouveaux amis, Charli et Janie, deviennent inséparables et que plein de belles aventures animent leur complicité.

Photos Mélissa Viau



Place aux rongeurs Des animaux de compagnie agréables

Les animaux de compagnie ne se limitent pas aux chats et aux chiens... Cette semaine, place aux rongeurs! Plusieurs personnes aiment la compagnie des gerbilles, des hamsters et des chinchillas qui sont des animaux enjoués et sans malice! Les cochons d'Inde et les lapins sont plutôt des bêtes timides mais de doux compagnons qui aiment se faire dorloter.



picotte@lequotidien.com



Bonjour Picotte, Ma maîtresse regarde souvent tes pages et je voulais lui faire une surprise. Alors me voilà! Je me présente... Je suis Flanelle, une petite femelle chinchilla de six ans. Je te présente aussi Biberon et Hochet les cochons d'Inde qui partagent ma vie depuis quatre semaines.

Flanelle



Allo Picotte, Je m'appelle Kim. J'aimerais te présenter mon petit rongeur. C'est une gerbille. Elle s'appelle Mimi et elle aime bien gruger des cartons pour se fabriquer un petit nid avec tous les morceaux. Elle aime dormir le jour et jouer la nuit. Elle est très coquine ma gerbille n'est-ce pas?

Mimi



Mon nom est Guillaume. Laisse-moi te présenter le cochon d'Inde le plus célèbre de St-Bruno. Elle s'appelle Madame Poilue. Elle est originaire des Andes en Amérique du Sud. Elle est très docile et elle ne mord jamais, comme la plupart des cochons d'Inde. C'est très intéressant de découvrir que le cochon d'Inde communique avec une multitude de sons. Lorsqu'il roucoule, c'est qu'il est heureux, quand il crie c'est qu'il a faim et s'il couine c'est pour protester. Bref, c'est un animal extraordinaire.

Madame Poilue

Les compagnons de Flanelle le chinchilla

Comme Flanelle le chinchilla nous l'indiquait plus haut, voici Biberon et Hochet, les deux jolis cochons d'Inde vivant auprès d'elle depuis déjà quelques semaines. Avouez qu'ils sont tout simplement adorables!

Biberon et Hochet



Des chiots se cherchent des familles

De petits chiots âgés de deux mois se cherchent des familles... Ils vivent présentement au Multi-Centre les Petits Anges d'Albanel. Les sympathiques bêtes sont issues d'un croisement de labrador beagle et husky. Pour plus d'enseignements, contacter Joyce au 1-866-788-0381 ou (418) 239-0381 ou sur télé-avertisseur au 1-888-230-7309.

Chiots



Continuez de m'envoyer vos photos d'animaux et vos drôles d'anecdotes!

La valse d'été des rosés...

CHRONIQUE

Jacques Benoit

jacques.benoit@lapresse.ca



// Vins d'été

Les rosés sont des vins à boire bien frais, au jardin, en pique-nique, etc. Ce qu'on leur demande peut se résumer en trois mots : netteté, fruit, équilibre. Vins de soif (comme le veut l'expression), on les boit donc sans façon, pour eux-mêmes ou pour accompagner de nombreux plats. Charcuterie, viandes blanches, poissons et fruits de mer, ou même simples sandwiches - tous ces mets vont bien avec un rosé de qualité.

Les viandes rouges font bien sûr exception, puisqu'elles demandent impérativement du vin rouge.

Or, la gamme de rosés qu'offre à l'heure actuelle la SAQ est plus large que jamais, puisqu'elle comptera sous peu (en date du 23 juin, quand tous les rosés de spécialité auront été introduits sur le marché) quelque 60 vins !

Soit 30 vins de spécialité, plus 30 rosés courants, et donc commercialisés dans un grand nombre de succursales pour ce qui est de ces derniers.

Histoire sans doute... d'allécher le consommateur, la société d'État a fait goûter récemment à la presse spécialisée (en deux dégustations) 44 de ces vins, dont 16 étaient des produits courants, comparativement à 28 rosés de spécialité.

J'ai goûté tous ces vins à l'aveugle, en les notant sur l'échelle habituelle de une à cinq étoiles, mais également sur celle de 20 points, afin de tenter d'être le plus précis possible.

Sur les 44 vins, j'en ai personnellement retenu 19, tous notés au moins deux étoiles, ou 14 sur 20.

En voici de brèves descriptions, en commençant par les rosés courants et par ceux qui m'ont semblé être les meilleurs.

Enfin, il n'est pas inutile de rappeler que, lors de telles dégustations, de nombreux vins et menées... tambour battant, les risques d'erreurs sont toujours présents.

un peu orangée, son bouquet m'a semblé comporter quelque chose comme... une odeur rappelant les oranges. Des saveurs passablement soutenues, qu'accentue encore là un peu de gaz carbonique.

C, 534768, 15,75 \$, ★★ (14,2), \$1/2.

- Côtes du Brulhois 2007 Carrelot des Amants.

D'un rose un peu orangé, son bouquet est ténu, mais net. De corps moyen comme rosé, avec là encore du gaz carbonique. Fort correct.

C, 620682, 11,70 \$, ★★ (14,2), \$.

- Rouge clair et donc bien coloré, le Vin de Pays des Cévennes 2007 Domaine de Gourmier a au nez quelque chose d'épicé, rappelant l'odeur des... bonbons en forme de poissons rouges. Moyennement corsé, il renferme lui aussi une certaine quantité de gaz carbonique.

C, 464602, 11,30 \$, ★★ (14,2), \$.

- Vendu en format d'un litre, le Veneto 2007 IGT Bottero Rosato, de la Vénétie (Italie), est pour sa part un vin au bouquet délicat, simple, mais net, et la bouche suit, d'ampleur moyenne, avec des saveurs franches.

C, 634592, 9,10 \$, ★★ (14), \$.

- Sicilia 2007 IGT Lamura Casa Girelli. Rosé de Sicile, aux saveurs relevées par beaucoup de gaz carbonique, perlant, comme on dit, et que j'ai sans doute noté un peu trop généreusement.

C, 10510151, 12,30 \$, ★★ (deux étoiles), (14), \$1/2.

On peut ajouter que l'un des attraits des rosés, du moins de la plupart, est leur prix peu élevé.

Les rosés de spécialité

Signe certain que l'engouement pour les rosés est un phénomène qui se maintient - et un phénomène qui touche autant l'Amérique du Nord que l'Europe -, la société d'État a acheté cette année quelque 60 000 caisses de 12 bouteilles de rosés de spécialité...

Voici donc, dans ce cas également, de courtes descriptions de ceux qui m'ont semblé les plus réussis.

Comme ces vins sont commercialisés en plusieurs vagues, j'ai indiqué pour chacun la date de son arrivée sur le marché.

- Très coloré pour un rosé, le Western Cape 2007 Kumala, d'Afrique du Sud, au bouquet de bonne ampleur et non sans une certaine complexité, est un rosé... sérieux, aux saveurs bien affirmées, et dont l'après-goût a une certaine persistance. Très réussi (sera mis en marché le 9 juin).

S, 10938887, 9,85 \$, ★★ 1/2 (15,2) \$.

- Fronton 2007 Saint-Didier Parnac. D'un rose un peu orangé, son joli bouquet a du charme. Moyennement corsé, sec, c'était, à mon sens, l'un des meilleurs du lot de 20 rosés de spécialité goûtés ce jour-là. Du Sud-Ouest de la France (sur le marché depuis le 5 mai).

S, 10938844, 12,15 \$, ★★ 1/2 (15,2) \$1/2.

- Mendoza 2007 Shiraz Fuzion. Vin d'Argentine d'une couleur soutenue, rouge clair, au bouquet marqué par des notes un peu bonbon. Bien goûteux, avec du corps pour un rosé. Je croyais goûter un vin de Provence ou de la vallée du Rhône (23 juin)...

S, 10938781, 9,85 \$, ★★ 1/2 (15), \$.

- Western Cape 2007 Tribal. Rosé d'Afrique du Sud, se présentant sous une couleur d'un orangé passablement soutenu, il a un bon goût de fruit, avec un petit quelque chose de légèrement sucré bien Nouveau Monde (il renferme 5,5 grammes de sucre résiduel par litre, les vins étant jugés secs jusqu'au niveau de 4 grammes). Fort bon (5 mai).

S, 10511120, 11,30 \$, ★★ 1/2 (15), \$.

- Côtes de Provence 2007 Vieux Château D'Astros. Peu coloré, son bouquet est délicat, mais charmeur. Plutôt léger, équilibré, il donne le même plaisir en bouche (19 mai).

S, 10790843, 14,95 \$, ★★ 1/2 (15) \$1/2.

- Langhorne Creek 2007 Zonte's Footstep. Rosé d'Australie de style fort différent du précédent. Rouge clair et bien coloré, il a de l'ampleur et des saveurs bien mûres, avec aussi un petit côté sucré très australien (9 juin).

S, 10938916, 15,80 \$, ★★ (14,5), \$1/2.

- East Coast 2007 Joe's Rosé Babich. Vin de Nouvelle-Zélande, d'une couleur rougeâtre assez soutenue, au bouquet retenu. Flatteur, légèrement sucré, facile (19 mai).

S, 10938908, 14,75 \$, ★★ (14,2), \$1/2.

- Western Cape 2007 Shiraz Two Oceans. Rose-orangé et bien coloré, du fruit au nez avec des arômes évoquant le parfum des oranges, il est lui aussi légèrement sucré, et ses saveurs sont franches, relevées par un peu de gaz carbonique. D'Afrique du Sud (19 mai).

S, 10938764, 11,80 \$, ★★ (14), \$.

- Vin de la Vénétie, le Modello Delle Venezie 2007 IGT Masi, rouge clair et donc passablement coloré comme rosé, au bouquet de fruits rouges, aux saveurs mûres et avec du corps, montre de la fermeté (l'acidité) en fin de bouche (23 juin).

S, 10791803, 13,10 \$, ★★ (14), \$1/2.

- Vinho Regional Estremadura 2007 Quinta da Espiga. Celui-ci est portugais, bien coloré, avec une petite nuance évoquant au nez... l'odeur du vernis à ongles (ces odeurs sont produites en cours de fermentation, comme l'explique Émile Peynaud dans Le Goût du vin). Moyennement corsé, facile, il un côté un peu «sweet fruit», comme disent les Australiens, et il est donc légèrement sucré lui aussi, m'a-t-il semblé (5 mai).

S, 10262910, 10,10 \$, ★★ (14), \$.

À Signature

Vin qui n'est vendu qu'aux deux boutiques Signature, le Toscana 2007 IGT Castello Di Ama, rouge clair et donc bien coloré comme rosé, au bouquet marqué également par une note genre vernis à ongles, est un rosé de corps moyen, renfermant un peu de gaz carbonique et laissant en bouche une légère impression d'astringence. Fort bon, mais cher.

10540895, 18,90 \$, ★★ (14), \$.

Des ventes en hausse

Les ventes de rosés (vins tranquilles, ou de table, et mousseux) ont progressé en volume de 13 % en 2007-2008, c'est-à-dire au cours du dernier exercice financier de la SAQ par rapport à l'exercice précédent, et ont ainsi totalisé 425 350 caisses de 12 bouteilles. Ce n'est pas rien...

En valeur, les ventes ont atteint 60,2 millions de dollars en 2007-2008, soit une augmentation de 14 %.

Enfin - signe que les rosés ont la cote principalement pendant les saisons les plus chaudes -, les ventes de rosés faites de mai à septembre représentent un peu plus de 69 % des ventes annuelles totales des vins de cette couleur.

Bref, le phénomène dure et même s'amplifie! Bon été! □



Quelques vins de la semaine

(Photos la Presse)

NOTATION DES VINS

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel

• Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix • Autant d'étoiles que de \$, le vin vaut son prix • Moins d'étoiles que de \$, vin cher ou même très cher

Maryland, Havre-de-Grâce

Un coup de dés !



Le camping du Parc d'État Susquehanna.



Yves Ouellet

yvellet@lequotidien.com

Comme d'autres choisissent une destination sur un coup de dés ou en lançant une fléchette sur une carte géographique, nous avons choisi Havre-de-Grâce, au Maryland, pour la seule beauté de son nom.

Entre la côte du Maine et celle de la Caroline-du-Nord, il nous fallait une étape. Une simple pause au milieu d'une longue route de 1 500 kilomètres. Voilà donc qu'au fil de nos recherches, mon doigt se met à glisser le long

Étant donné la situation on ne peut plus stratégique de l'endroit, surtout au plan militaire, Havre-de-Grâce est affublé d'une longue et riche histoire.

du tracé surligné de la feuille de route. Il dépasse les 600 km puis les 700 km. Il bute sur la ville de New York qu'il faut bien enjamber d'une façon ou d'une autre. Environ 200 km plus loin, on traverse le Delaware avant d'atteindre la source de cette véritable mer intérieure qu'est la baie Chesapeake. Entre Philadelphie et Baltimore... Vraiment à la naissance de la baie de 320 km... Un nom ressort comme une évidence irrésistible... «Havre-de-Grâce». Comment ne pas s'arrêter visiter une petite ville américaine qui porte un tel nom ? Même si ça représente une journée de plus de 1 000 km sur la route, ce semble même trop invitant pour n'y passer qu'en coup de vent comme le confirme une recherche rapide sur Internet. Sans hésiter, on y réserve toute une fin de semaine au camping du Parc d'État Susquehanna.

Un camping superbe

Un peu plus de 15 heures de conduite du Maine au Maryland et plus d'un millier de kilomètres sur des routes bondées, conges-

tionnées de part en part de New York, à surveiller l'indicateur de chaleur du moteur, en plein vendredi, sous la canicule... Voilà une médecine qu'on ne souhaiterait à personne. Nous y avons quand même survécu à deux petits véhicules récréatifs sans jamais nous perdre de vue. Épuisés, nous accueillons comme un moment de délivrance l'instant où le nom «Havre de Grace» apparaît sur un premier panneau routier après la traversée spectaculaire du pont de la rivière Susquehanna sous un ciel embrasé. Déjà, sur le petit chemin de campagne qui mène au camping du parc, le charme commence à opérer. Il fait brunant lorsque je retire enfin la clef du contact en échappant un profond soupir. Sur le coup, une humidité tropicale nous enveloppe. Notre emplacement de camping est immense et complètement encerclé par une incroyable muraille de végétation. Les oiseaux et les crickets donnent dans cet amphithéâtre un concert étourdissant. Ils se provoquent, se séduisent et s'affirment dans une cacophonie aussi troublante que fascinante. Ils nous bercent dans un sommeil quasi-comateux.

Ce n'est donc qu'au lendemain que je découvre ce camping exceptionnel, ce parc remarquable ainsi que la petite localité de Havre-de-Grâce dont je me permets de prononcer le nom en français même si ses résidents ne comprennent pas lorsqu'on dit le nom de leur ville dans la langue de Molière.

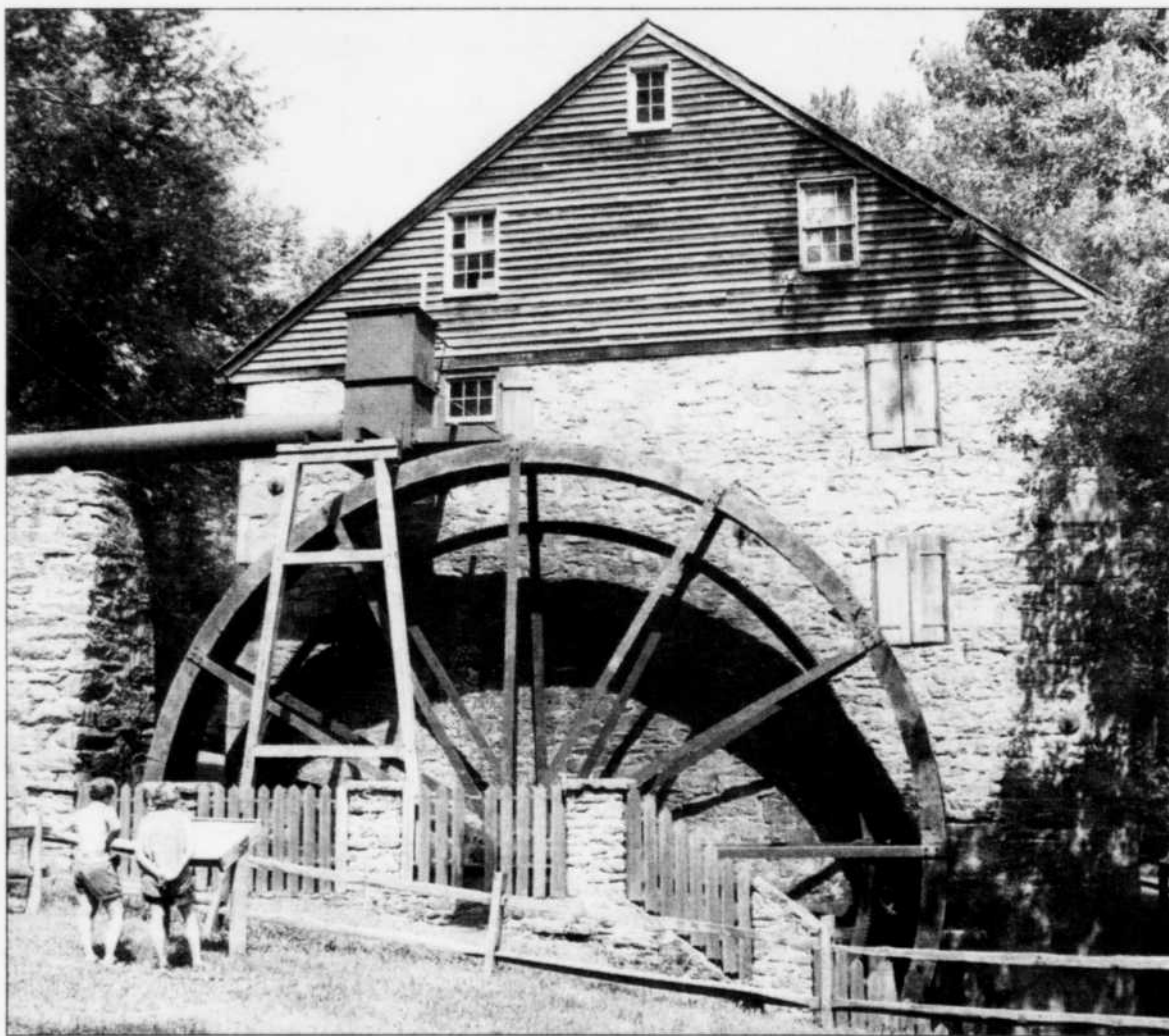
Le camping du parc Susquehanna compte 69 sites, dont six seulement sont dotés de branchement électrique, dans un environnement où la nature luxuriante prend des allures de forêt équatoriale. C'est sans doute l'humidité de la baie Chesapeake qui alimente ce phénomène étonnant. Les arbres croulent littéralement sous les lierres envahissants. Les chênes géants se dressent bien droits et surpassent tous les autres arbres de la forêt. La densité de la verdure est telle que tous les sentiers et les chemins forment des tunnels ombragés. Et quelle ambiance sonore ! On se croirait au Costa Rica. Le camping propose aussi six cabines dans

l'esprit de la nouvelle tendance du camping en chalet. Il s'agit de petits refuges qui ne comptent strictement que quelques lits en plus d'une table de pique-nique et un BBQ à l'extérieur. L'eau potable n'est jamais loin. La plupart des sites sont équipés d'un carré de tente et d'une tablette pour éviter les poissons puisque la pêche est extrêmement populaire dans le coin. Pour les campeurs sous la tente, le parc offre des emplacements magnifiques sous la forêt, à l'écart, accessibles au bout de courts sentiers.

baie de Chesapeake.

Il reste sur Stafford Road quelques vestiges impressionnants de l'époque des pionniers dont un superbe moulin à farine avec sa grande roue métallique. Le moulin Rock Run Grist a été construit en 1798 et il reste magnifiquement préservé dans un cadre naturel enchanteur. Il abrite un petit musée qui nous permet surtout d'entrer à l'intérieur et d'admirer cette merveille d'ingéniosité d'une autre époque que sont tous les rouages et engrenages composant sa mécanique. À

Si on remonte encore plus loin dans le temps, on retrouve les premières traces de Havre de Grace sur une carte de la baie réalisée par l'anglais Wyth en 1585 mais c'est en 1608 que le haut de la baie et la rivière Susquehanna font l'objet d'une description détaillée. De grandes batailles, mettant aux prises anglais et français, s'y sont déroulées au 18^e siècle. Havre de Grace, la ville, est apparue officiellement autour de 1782 et la légende veut que ce soit général et



Le moulin Rock Run Grist a été construit en 1798.

Un milieu historique

Étant donné la situation on ne peut plus stratégique de l'endroit, surtout au plan militaire, Havre-de-Grâce est affublé d'une longue et riche histoire. C'est ici que les flottes françaises et anglaises venaient se replier et s'affronter parfois. Encore aujourd'hui, la flotte militaire américaine est basée dans la

deux pas, le manoir Archer, une somptueuse résidence de pierre, séduit par la beauté de son décor boisé et la grande sobriété de son architecture. Tout près, une petite maison ancestrale mérite l'attention également. Il s'agit du poste de paie pour les voyageurs qui empruntaient l'ancien pont couvert dont on distingue encore quelques fondations. Ce pont a été détruit par les glaces en 1856.

marquis de Lafayette qui lui ait attribué ce nom dans une lettre à envoyée à Georges Washington aux côtés de qui il a combattu lors de la Guerre d'indépendance américaine. L'endroit lui aurait rappelé la ville portuaire du Havre, en France. □

Photos Yves Ouellet

à vous de jouer

			3	5				
9				8		7		
			4					
				6			7	
		4				5		
			1					3
	4							1
	6	5				2	9	
1	3		2	9				

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 0959

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0958

2	8	6	1	9	4	3	7	5
5	1	3	7	2	8	6	4	9
9	7	4	5	6	3	8	1	2
6	4	9	8	3	7	5	2	1
3	5	8	4	1	2	9	6	7
1	2	7	6	5	9	4	3	8
8	9	1	3	7	6	2	5	4
7	6	2	9	4	5	1	8	3
4	3	5	2	8	1	7	9	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

Solution du sudoku 0959 dans l'édition du Quotidien du 26 mai 2008

bandes dessinées



MOTS CROISÉS

No 310

Par Michel Hannequart www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																					1
2																					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20

HORIZONTALEMENT

- Sport d'hommes forts - Sport de raquette.
- Il est majeur - Servaient à ranimer - Tient des propos tendres.
- Père de Cham - À cet endroit - L'odeur du varech l'est - S'écrouler.
- Médecin - Usant - Bien bâti - Evoque l'appétit.
- Soûlerie - Argile rouge - Commune.
- Ouvre la porte - Ambré - Vigueur - Venue au monde.
- Avant les autres - Pièces des échecs - Pont de Paris - Idiot.
- Charger en remplissant - Conspuer - Affirmation.
- Actinie - Est utile à - Serpent à lunettes.
- Embusqué - Poissons très voraces - Arbre fruitier.
- Avion léger - Boîte à lunettes - Table de sacrifices - Enlève.
- Finit en septembre - Lentilles - Riche - Ancien bouclier.
- Sport de combat - On y parle italien - Partie de l'oeil - Vient de Chine.
- Dialecte chinois - Vêtement à manches droites - Sainte - Réfutés.
- Mollusque gastéropode - Boit avec la langue.

VERTICALEMENT

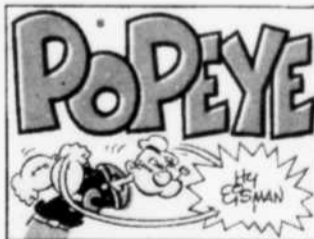
- Se joue avec un ballon - Sport de combat.
- Vénérée - Groupe terroriste - Génisse - Bruit incongru.
- Déchiffrée - Aurochs - Empester - Enlever le haut.
- Thallium - Il fait de l'air - Philosophe grec.
- Étend - Monnaie nippone - Platine - Tribu écossaise.
- Exploit sportif - Dose de radiations - Guide le crayon.
- Stupide - Exuvies - Sous une photo.
- Fin de lettre - Lieu de départ - Élément radioactif.
- Vous dites? - Obtenu - Cellule nerveuse - Poudre douce.
- Groupes de maisons - Métal blanc - Sans voix.

HORIZONTALEMENT

- Drogue - Venu de - Évalués - Monceau.
- Dieu des Vents - Ouvrage en prose - Dénoncé.
- Périodes - Congédié - Sans diversité - Vallée encaissée.
- Transpiration - Éructer - Désavantagées.
- Costumes de danse - À nous - Armée irlandaise.
- Auteur italien - Mammifère lent - Bières - Chagrinier.
- Désignée - Coule en Suisse - Fruit.
- En âge de se marier - Gros rongeur - Policier corrompu.
- Relatif à l'éléon - Toute chose concrète - Cherchent leurs mots.
- Promesse solennelle - Restes de truite - Mis à l'essai.

Solution du no 309

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1	C	A	M	B	E	R	T	D	I	O	N	O	N	Z	O	L	A				
2	O	L	I	V	E	P	E	P	L	E	O	B	S	E	D	E	S				
3	U	S	E	T	R	I	E	L	E	G	E	N	T	O	N	S					
4	L	A	N	J	A	G	A	N	A	E	N	D	O	V	R	A	N	T	E		
5	O	C	C	A	S	I	O	N	A	D	O	M	O	S	E	T	A	N	O		
6	M	E	A	T	E	N	S	E	N	S	E	N	S	E	N	S	E	N	S		
7	M	P	I	E	M	U	S	E	O	G	E	L	I	T	E	S					
8	L	I	B	E	R	T	S	I	A	S	I	E	R	T	E	S					
9	E	R	A	M	I	N	E	N	T	S	E	P	T	E	T						
10	H	O	S	O	L	E	A	N	E	S	A	T	T	E	N	T					
11	H	O	S	E	L	L	E	N	D	O	S	E	R	E							
12	M	O	S	E	L	L	E	N	D	O	S	E	R	E							
13	P	O	R	T	E	A	D	E	R	C	A	S	I	O	N						
14	A	I	O	N	V	A	S	E	A	M	O	G	E	V	E	N					
15	R	N	M	A	R	I	S	E	M	E	M	O	S	E							
16	M	E	C	A	T	E	L	E	V	E	N	D	O	S	E	R					
17	E	L	A	T	E	N	S	E	N	S	E	N	S	E	N	S					
18	S	A	O	S	I	N	E	R	O	S	E	P	I	L	E						
19	A	D	O	S	O	T	E	S	D	E	S	T	R	O	G	E					
20	N	O	U	V	E	S	E	L	I	N	E	S	T	E	R	E					



Disparition de l'enseignement religieux dans les écoles

Catéchèse dans la majorité des paroisses

Les responsables diocésains de la formation à la vie chrétienne de partout au Québec, de même que l'équipe de la mission catéchétique de notre diocèse, mettent de l'avant une campagne d'information sur la catéchèse en paroisse. Diverses circonstances rendent cette prise de parole nécessaire. La disparition prochaine des programmes d'enseignement confessionnel dans les écoles québécoises et leur remplacement par les cours d'Éthique et culture religieuse constituent un premier incitatif. Toutefois, le but principal de cette intervention est de faire connaître la valeur et les retombées positives de la catéchèse. Les investissements considérables consentis récemment dans les paroisses pour redéployer la catéchèse portent déjà des fruits: des enfants, des parents et des personnes de tous les âges affirment avoir de la joie à croire et à cheminer dans l'Église catholique en fréquentant des activités catéchétiques.

Investissements et témoignages bien réels

Bien qu'ils soient difficiles à chiffrer, les changements survenus ces dernières années impressionnent. Dans plusieurs paroisses aussi bien urbaines que rurales, on a recruté et formé des intervenants, des locaux ont été aménagés, et du matériel catéchétique nouveau a été acheté ou créé. Une consultation effectuée à l'été 2007 permet d'estimer que la majorité

des paroisses québécoises offrent des catéchèses et que les interventions des catéchètes qui sont à l'œuvre rejoignent plus de 75 000 personnes de différents âges. Les réactions aux nouvelles approches catéchétiques sont dynamiques et elles attestent que le jeu en valait la chandelle: adultes et enfants sont heureux de fréquenter la catéchèse. Des parents - de plus en plus nombreux à collaborer à la catéchèse de leurs enfants - affirment même qu'ils y redécouvrent leur propre foi.

Ce qu'est la catéchèse

La catéchèse n'est pas une réalité nouvelle puisqu'elle existe depuis les premiers temps de l'Église. Cependant, au Québec, depuis plusieurs décennies, on avait tendance à associer la catéchèse uniquement à l'enfance. La présente campagne d'information veut mettre en lumière que la catéchèse s'adresse aussi aux adolescents et aux adultes. Consistant à faire découvrir la personne de Jésus Christ à travers les écrits bibliques et la tradition de l'Église, la catéchèse à tous les âges de la vie devient aujourd'hui un incontournable, compte tenu du contexte actuel et des questionnements au sujet de la transmission des valeurs dans notre société.

Une mobilisation à poursuivre

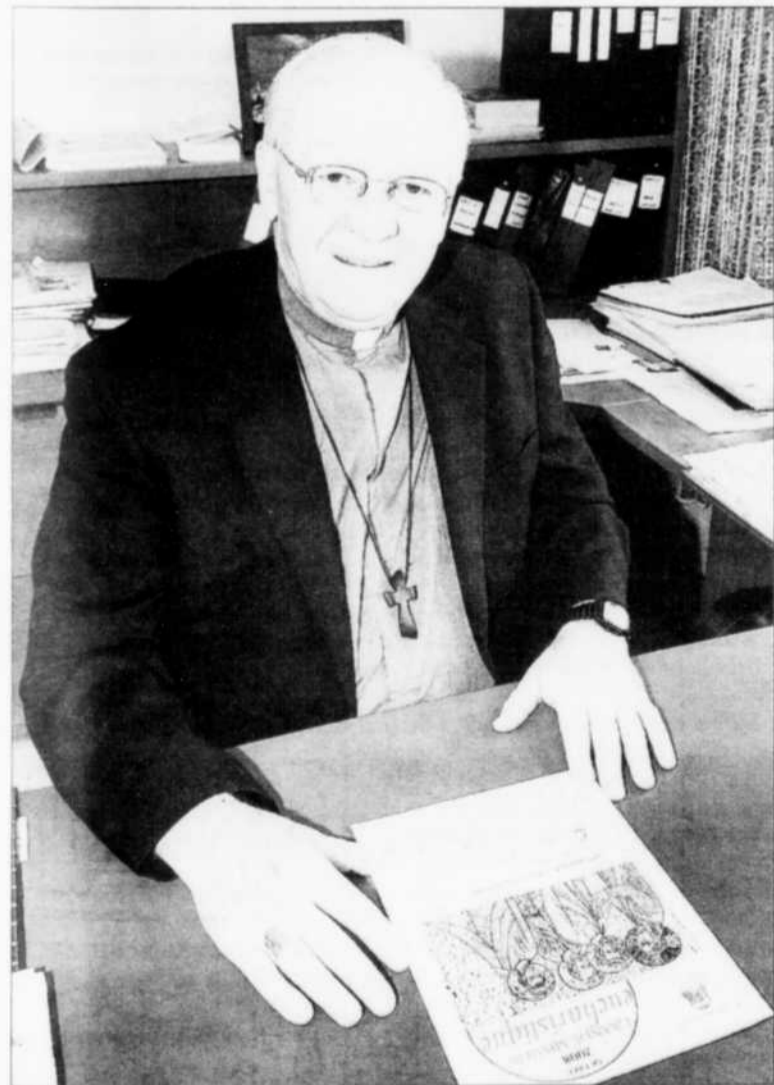
Le devenir catéchétique de notre diocèse est une des principales priorités de notre évêque, Monseigneur André Rivest. Dès l'automne pro-

chain, il nous invitera à souligner de manière enthousiaste le Dimanche de la catéchèse qui en sera à sa première édition le 21 septembre 2008. À cette occasion, l'équipe de la mission

catéchétique, en collaboration avec les communautés chrétiennes, pourront faire connaître les activités catéchétiques offertes et mettre en valeur l'importance de la catéchèse

dans la vie de l'Église ici et maintenant. □

Suzanne Côté
Pour l'équipe de la mission catéchétique,
Diocèse de Chicoutimi



Le devenir catéchétique de notre diocèse est une des principales priorités de notre évêque, Monseigneur André Rivest.

(Archives)

Vivez à fond
VIVEZ LA VIBE

ROUTE*: 6.2 L/100 KM
VILLE*: 8.0 L/100 KM

Voici la toute nouvelle **VIBE 2009 de Pontiac**
Voyez ce que la Vibe 2009 vous offre de plus.

	VIBE	MATRIX
Système de communication et d'assistance OnStar ¹	OUI	NON
Antipatinage	OUI	NON
Système Stabilitrak ^{MC} de contrôle de la stabilité	OUI	NON
Prise de courant 115 V	OUI	NON
Garantie groupe motopropulseur	5 ans - 160 000 km	5 ans - 100 000 km
Assistance routière	5 ans - 160 000 km	3 ans - 60 000 km

Modèles de base comparés. Selon l'information de 2009 disponible de la concurrence.

VIBE LOUEZ À **248 \$¹** COMPTANT **0 \$** ACHETEZ À PARTIR DE **15 995 \$²**

Location 48 mois
Préparation et frais de transport de 1160 \$ INCLUS

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC
BUICK
GMC

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

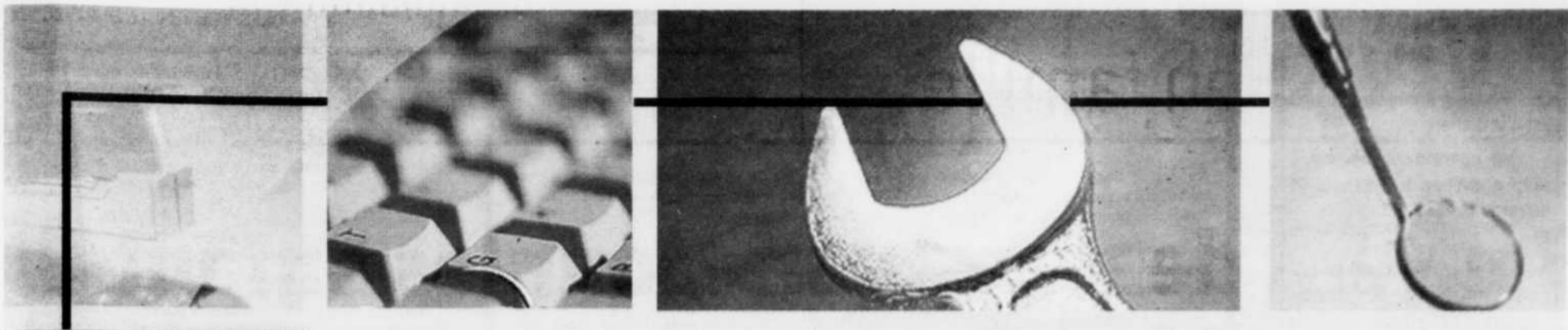
GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

autos-o-ciel GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 \$

GM paie les premières **2 mensualités***

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent au modèle neuf suivant: Vibe 2009 à traction avant (2SL26-15N). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 c/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 2. Prix à l'achat du modèle Vibe 2009 à traction avant de base (2SL26-15A). Préparation incluse. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 3. Comprenant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sûr. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le onstarcanada.com. 4. Consommation établie selon la méthodologie approuvée par Ressources Naturelles Canada pour la Vibe avec moteur 1.8 L et boîte manuelle 5 vitesses. *Consultez primeimprouvetudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primeimprouvetudiants.ca) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

00737290



carrières | formation | avis | appel d'offres

Le **PROGRÈS**
dimanche

Carrières et professions

Êtes-vous un bon chercheur d'emploi?

MARLÈNE LEBREUX
Collaboration spéciale

Même diplômée et expérimentée, une personne peut se sentir découragée en constatant que ses activités de recherche d'emploi tournent tout simplement en rond! Pourquoi les employeurs ne retiennent-ils pas ma candidature? On trouvera peut-être la réponse en envisageant les choses différemment. Suis-je un bon chercheur d'emploi? Le site monemploi.com propose, depuis peu, un nouveau test pour le savoir.

Coach de recherche d'emploi est un test en ligne qui permet au chercheur d'emploi d'identifier quelles sont les difficultés qui nuisent à son processus de recherche. À partir des premières informations recueillies, le test se personnalise et pose des questions adaptées aussi bien au finissant qu'au gestionnaire en quête de nouveaux défis professionnels.

Comme l'affirme son auteur, Dominique Clavier: « Ce test propose à toute personne en recherche d'emploi l'occasion

de faire le point sur sa situation. Au lieu de mesurer les débouchés du marché du travail, Coach de recherche d'emploi évalue plutôt comment la personne perçoit la réalité. Il analyse ce qu'elle vit par rapport à sa recherche d'emploi et lui fait découvrir des façons différentes de percevoir ses démarches. »

Votre coach de recherche d'emploi en ligne

Selon M. Clavier, pour augmenter ses chances de trouver sa place sur le marché du travail, une personne doit d'abord prendre le temps de déterminer quel est son projet professionnel. « C'est l'une des principales lacunes des chercheurs d'emploi, dit-il. Il faut savoir ce que j'ai à proposer à une entreprise. Si je ne suis pas capable de décrire clairement ce que je veux faire et ce que je peux lui offrir, c'est un peu comme si je m'aventurais à concevoir une publicité qui n'aurait pas de produit à vendre! »

« En fait, le but de toute recherche d'emploi est d'aider l'employeur à rêver en lui montrant que vous êtes en mesure de combler ses besoins et que vous embau-

cher constituera pour lui un bon investissement », dit-il, convaincu que toute personne a le pouvoir de décrocher l'emploi qui lui convient.

Sans remplacer le travail d'un professionnel, les résultats du test présentent au chercheur d'emploi, en plus des résumés graphiques, un bilan en cinq étapes de sa situation: la pertinence de son projet professionnel, la communication avec les entreprises et les recruteurs, le dynamisme de sa recherche, la gestion des difficultés et sa stratégie de recherche d'emploi. Ces données peuvent également être très utiles pour ouvrir les réflexions et les discussions avec un conseiller d'orientation. « Il peut réduire jusqu'à six fois le temps de travail pour rendre plus fructueuse la recherche d'emploi. D'ailleurs, le test encourage fortement l'utilisateur à discuter avec son entourage des résultats obtenus », de préciser M. Clavier, également auteur de l'ouvrage *Accompagner sur le chemin du travail: de l'insertion professionnelle à la gestion de carrière*.

Issu de 12 années de recher-

ches menées par trois équipes de chercheurs français, canadiens et suisses, la construction du test Coach de recherche d'emploi s'est appuyée sur un échantillon de plus de 12 000 personnes à la recherche d'un emploi. De plus, un important travail de validation scientifique a été fait en collaboration avec l'Université de Sherbrooke. « Le simple fait de réfléchir sur ses compétences, ses sources de motivation, ses limites et ses valeurs en répondant aux questionnaires est un exercice profitable en soi. Le test soulève des questions que l'on n'a pas l'habitude de se poser à soi-même! »

Il est possible de passer le test Coach de recherche d'emploi sur monemploi.com (www.monemploi.com/mon_emploi/liens-commerciaux/copilote/copilote.html), au coût de 17,50 \$(plus taxes).

Cette chronique est un service de Septembre éditeur qui diffuse des informations sur les métiers et professions, les programmes de formation et l'actualité du marché de l'emploi dans son site www.monemploi.com.

Venez parfaire vos connaissances!

• EN BUREAUTIQUE

• EN COMPTABILITÉ

• EN ANGLAIS

GRATUITÉ
SCOLAIRE
A.E.C.

CARRIÈRES
D'AVENIR!

Beaucoup d'emplois
à combler en région

POUR
INSCRIPTION:

I. Hudon

696-2243, poste 733

HUMANIS

CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

CÉGEP
DE
CHICOUTIMI

2007
30 ans en action!

www.humanis.qc.ca

00737191

CLUB DE GYMNASTIQUE JAKO

Le Club de gymnastique JAKO est à la recherche

- d'un entraîneur niveau 1 pour entraîner du récréatif et du circuit régional 1 et 2 et

- d'un entraîneur niveau 2 pour entraîner du circuit régional 3 et compétitif niveau provincial

Envoyez votre CV par courriel à jako@bellnet.ca ou par la poste à:

Club de gymnastique JAKO
C.P. 392
Jonquière G7X 7W3

00737659

FjordTech Industrie

SOUDEUR HAUTE PRESSION

Poste à temps plein

Exigences:

- D.E.P. en Soudage-montage.
- A.S.P. en Haute pression.
- 5 ans d'expérience.
- Carte du bureau canadien de soudage (atout).
- Avoir du leadership et être autonome.
- Savoir travailler en équipe.
- Être disponible pour différents quarts de travail.

Salaire concurrentiel.

Pour postuler, veuillez acheminer votre CV par courriel à:

rh@fjordtech.qc.ca
ou par la poste à:

FjordTech Industrie
2760, boul. de la Grande-Baie Nord
La Baie QC G7B 3N8
À l'attention des ressources humaines
Pour information: (418) 544-4697

00737685



Offre d'emploi

Chauffeurs à temps partiel

La Société de transport de Saguenay, organisme public ayant pour objet l'exploitation d'un réseau de transport de personnes sur le territoire de la Ville de Saguenay, désire reconstruire sa banque de chauffeurs à temps partiel pour du travail à effectuer en semaine comme en fin de semaine.

LES CRITÈRES DE BASE:

Les candidats devront répondre minimalement aux critères de base suivants:

- Être détenteur d'un permis de conduire valide de classe 1 ou 2, avec mention F.
- Expérience minimale de conduite de véhicules lourds de 3 ans.
- Posséder un dossier de conducteur vierge avec attestation (fournir l'état du dossier de conducteur de la Société d'assurance automobile du Québec (S.A.A.Q.)) disponible au bureau de Jonquière, à la demande du candidat.
- Avoir complété son secondaire V et/ou toute autre expérience pertinente dans le domaine pourrait être considérée.
- Une bonne expérience avec le public, plus spécifiquement dans le transport des personnes, sera considérée.
- Fournir un curriculum vitae récent et une attestation de bonne citoyenneté.

Les curriculum vitae seront reçus jusqu'à 16 h le vendredi 30 mai 2008 par courriel postal à:

Comité de sélection -Chauffeurs à temps partiel-
Société de transport de Saguenay
1330, rue Bersimis
Chicoutimi (Québec) G7K 1A5
ou par courriel électronique:
sts@saguenay.com ou télécopieur à: 545-9976.

Seuls les candidats sélectionnés pour entrevue seront contactés.

LE TRAITEMENT:

Selon la convention collective en vigueur. Ces postes sont également offerts aux hommes et aux femmes.

00737503



SERVICE DE SÉCRÉTARIAT
DE CHICOUTIMI

SECRÉTAIRES

Service de Secrétariat de Chicoutimi inc., seule entreprise de location exclusivement de personnel de bureau au Saguenay depuis 1980, est présentement à la recherche de personnel spécialisé pour combler les besoins de sa clientèle en expansion.

Concours 08-22 Réceptionnistes téléphonistes «bilingues»
Concours 08-23 Secrétaires générales - Plus de 2 ans d'expérience
Concours 08-24 Secrétaires administratives bilingues ou non - 5 ans d'expérience

Si vous êtes motivé(e) par ce défi et possédez le profil recherché, veuillez adresser votre candidature au plus tard le 9 juin 2008, 16 heures à:

Mme Jacinthe Goulet
Service de Secrétariat
de Chicoutimi
413, rue Racine Est, bureau 205
Chicoutimi (Québec) G7H 1S8
Télécopieur: (418) 545-0898
Courriel: secretariat@videotron.ca

Toute candidature sera traitée confidentiellement

00737755



WAJAX HYDROFOR, IMPORTANT CONCESSIONNAIRE D'ÉQUIPEMENTS FORESTIERS EST À LA RECHERCHE D'UN COMMIS AUX PIÈCES POUR SA SUCCURSALE DE SAINT-FÉLICIEN:

FONCTIONS:

RÉPONDRE AUX DEMANDES DU CLIENT, AU COMPTOIR ET AU TÉLÉPHONE.

EXIGENCES:

MINIMUM 5 ANS D'EXPÉRIENCE DANS UN DOMAINE CONNEXE.
BONNE CONNAISSANCE DES PIÈCES DE MACHINERIE FORESTIÈRE.
ESPRIT D'ÉQUIPE, AUTONOMIE, INITIATIVE, EXCELLENT SENS DE COMMUNICATIONS.
ÊTRE PRÊT À DÉMÉNAGER DANS LA RÉGION IMMÉDIATE.
BILINGUE SERAIT UN ATOUT.

RÉMUNÉRATION:

SALAIRE SELON COMPÉTENCES & AVANTAGES SOCIAUX.

Si vous êtes désireux de relever de nouveaux défis auprès d'une entreprise toujours en croissance, joignez-vous à notre équipe et faites parvenir votre CV par courriel ou à l'adresse suivante à l'attention de PIERRE BOUCHARD d'ici le 15 JUIN 2008.

Wajax Hydrofor

Div.: Les Industries Wajax limitée
1601, boul. du Jardin, Saint-Félicien QC G8K 2P8 Tél.: 418-679-4623
Courriel: pbouchard@wajax.com

00737681



L'Hôpital de l'Enfant-Jésus est un centre de soins généraux, spécialisés et ultraspécialisés de 443 lits
• Traumatologie • Sciences neurologiques • Urgence
• Urgence psychiatrique • Soins intensifs • Grands brûlés • Gériatrie
• Unité coronarienne • Cardiologie • Psychiatrie • Évacuations Aéromédicales du Québec (ÉVAQ) • Bloc opératoire • Cliniques externes • Hématologie
• Médecine • Chirurgie • Orthopédie

L'Hôpital du Saint-Sacrement est un centre de soins généraux et spécialisés de courte durée de 225 lits
• Centre universitaire de l'oeil • Centre d'Excellence sur le vieillissement
• Unité de réadaptation fonctionnelle intensive • Centre des maladies du sein
• Médecine • Unité des soins intensifs coronariens • Oncologie • Psychiatrie
• Chirurgie d'un jour • Urgence • Bloc opératoire • Chirurgie générale
• Cliniques externes: ORL • Orthopédie, Gastro-entérologie, Ophtalmologie

Le Centre hospitalier affilié universitaire de Québec (CHA) est à la recherche **d'infirmières, d'infirmières auxiliaires et de préposé(s) aux bénéficiaires**

POSTES PERMANENTS DÈS L'EMBAUCHE
Temps complet ou temps partiel (7/14)

Porte ouverte
pour les professionnel(les) et les techniciens(nes) de la santé
à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus
le 12 juin 2008, de 13 h à 19 h
Entrée principale *Prix de présence*
d'une valeur de plus de 1 000 \$

RSVP (418) 649-5515
carrieres.cha@sss.gov.qc.ca
www.cha.quebec.qc.ca

00737656

Avec la collaboration de
PHILIPS

Offre d'emploi:



Secrétaire administratif/secrétaire administrative

Nous sommes une entreprise œuvrant dans le domaine de la réparation et du reconditionnement de moteurs et transmissions pour la machinerie lourde et industrielle. Nous sommes à la recherche d'une personne pouvant effectuer les tâches courantes de secrétariat et de comptabilité.

Cette personne devra posséder de bonnes connaissances du logiciel de comptabilité Advantage, de Word et Excel, de bonnes connaissances du cycle comptable, du système de paye et des remises gouvernementales, produire la conciliation bancaire, traiter les comptes payables et recevables, effectuer les fins de mois; s'ajoute également l'accueil des clients, répondre au téléphone, traiter le courrier et toute autre tâche connexe.

Si vous êtes autonome et travaillez avec rigueur, que vous êtes prêt(e) à relever ce défi et que vous voulez faire partie d'une belle équipe, envoyez-nous immédiatement votre candidature!

Scolarité: Collégial (D.E.C.) en administration
A.E.C. administration et bureautique
Diplôme dans tout autre domaine relié à l'emploi
1 à 2 années d'expérience

Nombre d'heure: 35 heures/semaine
Poste permanent, temps plein, de jour

Salaire: à discuter

Français: très bonnes connaissances

Anglais: connaissances de base

Date prévue: 16 juin 2008

Faire parvenir votre candidature à:

M. Michel Aubé
1777, rue Mits
Chicoutimi (Québec) G7K 1H3
(418) 698-2900
(418) 543-6111

Adresse courriel: administration@transquebec-diesel.ca

00737704

CAMP DE CADETS 2008

(Restaurant Lucerne enr.)

Description du projet:

Assurer le service d'alimentation pour le Centre d'instruction d'été des cadets de l'air (CIECA) Bagotville, dans les installations du Ministère de la Défense Nationale du 12 juin au 26 août 2008.

Tous les postes à combler sont de 30 à 40 heures. Quatre équipes seront formées afin d'assurer des horaires normaux de travail. Les dates d'embauche sont à déterminer. Également, tous les employés sont tenus de suivre une formation sur la description du fonctionnement du projet ainsi que sur les normes d'hygiène et de sécurité qui seront données avant le début du projet.

Postes à combler:

Cuisinier	Effectuer la préparation des repas du menu cyclique fourni par le MDN sous la supervision du chef cuisinier.
Chef pâtissier	Responsable de l'activité inhérente au respect des menus de la pâtisserie.
Pâtissier	Effectuer la préparation de la pâtisserie selon les recettes du MDN.
Préposé aux salades	Préparer les salades conformément aux recettes établies par le MDN.
Aide générale	Effectuer les tâches demandées par son superviseur dans la propreté et la sécurité (distribution des assiettes à la table chaude, nettoyage et préparation des légumes, etc.).
Maitre de salle	Responsable du personnel suivant: plongeur de plat et plonge ainsi que voir au bon fonctionnement de la salle à manger.
Plongeur de plat	Nettoyer les chaudrons et plats de cuisson utilisés par les cuisiniers.
Plongeur	Nettoyage de la vaisselle et ustensiles, des cabarets, des tables.
Superviseur d'entretien	Responsable de l'entretien des planchers, vitres, tables, chaises, toilettes, tous ce qui se rapporte à la cafétéria.
Concierge	Sous la supervision du responsable, exécute les différentes tâches à accomplir concernant le nettoyage de la cafétéria.

Prendre note que tous les postes énumérés ci-dessus se doivent d'exécuter toutes autres tâches connexes demandées par leur superviseur ou le superviseur de cuisine.

Date limite d'application: 2 juin 2008
Mentionner pour quel poste vous posez votre candidature

Moyens de communication:
Courriel: helenelevesque@royaume.com
Télé.: (418) 544-6745

Restaurant Lucerne enr.
1302, rue Bagot
LA BAIE QC
G7B 2P4
(418) 544-0409



00737683

St-Félicien 1988 inc DIESEL

981, boul. Hamel, Saint-Félicien QC G8K 2R4

DESCRIPTION

St-Félicien Diesel 1988 inc., chef de file dans la réparation, l'entretien et la vente de pièces de camions lourds est à la recherche d'un(e) acheteur(euse)

PRINCIPALES FONCTIONS

- Sous la supervision de la direction générale, le titulaire du poste sera responsable de:
- Identifier, analyser et sélectionner les fournisseurs et sous-traitants;
 - Négocier les conditions d'achat et réaliser les ententes avec les fournisseurs et les sous-traitants en lien avec les stratégies de l'entreprise;
 - Agir à titre de conseiller pour le département des ventes;
 - Superviser la gestion des stocks;
 - Évaluer les besoins et effectuer les commandes en tenant compte de la rentabilité;
 - Maximiser les escomptes auprès des fournisseurs;
 - Effectuer un suivi constant auprès des fournisseurs;
 - S'assurer des retours de marchandises non-conformes;
 - Faire la saisie dans le système informatique.

COMPÉTENCES REQUISES

- Détenir un BAC pertinent à l'emploi et/ou un DEC en approvisionnement ou toute autre formation pertinente sera considérée;
- Minimum de 8 années d'expérience;
- Connaissance dans le domaine de la mécanique diesel (un atout);
- Bilinguisme (anglais-français) obligatoire;
- Excellente aptitude pour la négociation;
- Aptitude et facilité avec l'informatique et l'environnement Office, Serti;
- Fait preuve d'autonomie et détient un sens de l'organisation développé;
- Bonne aptitudes de communication, tant à l'oral, qu'à l'écrit;
- Esprit d'équipe;
- Personne motivée et disciplinée.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Emploi permanent, temps plein de jour
- Réparti sur 40 heures semaine du lundi au vendredi de 8 h à 17 h
- Salaire à discuter selon expérience
- Rémunération de base et avantages concurrentiels
- Entrée en fonction: 15 juin 2008

CONTACT

Mme Nadia Beaudoin
Directrice des ressources humaines, santé & sécurité
981, boul. Hamel, Saint-Félicien QC G8K 2R4
Télé: (418) 679-3602
Courriel: nbeaudoin@stdiesel.qc.ca

*** Votre courriel doit contenir votre nom, coordonnées complètes ainsi que votre curriculum vitae (un fichier attaché de préférence). Veuillez nommer votre courriel par le titre du poste pour lequel vous appliquez. ***

00737621

OFFRE D'EMPLOI

Réceptionnistes bilingues Barmans/barmaids bilingues Préposées aux chambres

Veuillez envoyer votre CV au:

Hôtel Château Roberval
1225, boul. Marcotte, Roberval
G8H 2P1

ou par courriel au:
claude.fradette@chateau-roberval.qc.ca



00737532



RECHERCHE MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE DE VÉHICULES LOURDS

- Début immédiat.
- Minimum de 3 ans d'expérience.
- Travail à temps plein, 40 h/semaine, jour ou/et soir.
- Débrouillard, autonome et polyvalent.
- Carte de PEP serait un atout.
- Salaire et conditions sont concurrentiels et selon votre expérience.
- Assurances collectives.

Envoyer votre CV au soin de:

Eric Pelletier ou Pierre Gagnon
Centre du Camion Pro-Cam Saguenay inc.
160, rue des Routiers
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
Tél.: 693-0123 • Téléc.: 690-0616

00737564

VOUS DÉSIREZ DONNER UN NOUVEL ÉLAN À VOTRE CARRIÈRE ?



SFL
Partenaire de Desjardins
Sécurité financière

SFL
PLACEMENTS
Cabinet de services financiers

Hélène Deschênes
AVA, PL.Fin.
Directrice

Nous avons le défi qu'il vous faut !

Mme Hélène Deschênes, Directrice du Centre financier SFL du Fjord, recherche un DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES.

VOTRE MISSION:

- Seconder et accompagner la force de vente actuelle;
- Recruter des conseillers en sécurité financière ainsi que des représentants en épargne collective;
- Soutenir les activités et développer des stratégies favorisant la croissance.

Vous pourrez compter sur le soutien des nombreuses ressources pour vous aider dans la gestion de votre équipe!

VOTRE RÉMUNÉRATION:

Formule de partenariat qui combine un revenu garanti et des bonus basés sur les ventes réalisées par votre équipe.

VOS ATOUTS:

- Représentant en épargne collective et/ou conseiller en sécurité financière.
- Avoir une expérience en gestion dans les services financiers.
- Démontrer un intérêt d'avancement professionnel.

Communiquez avec Hélène Deschênes au 418 543-8098, poste 235 ou par courriel à helene.deschenes@sfl.qc.ca

Foncez! Faites partie de notre équipe!

*Marque de commerce propriété de Desjardins Sécurité Financière

00737611

BouClair

deux tendances à bas prix

BÂTISSEZ VOTRE CARRIÈRE AU SEIN D'UNE
ENTREPRISE EN EXPANSION

BouClair chef de file dans l'industrie du détail avec plus de 80 magasins au Québec et en Ontario offre maintenant les dernières tendances mode pour la maison à des prix abordables.

Nous recherchons des candidats passionnés et ambitieux afin de combler le poste suivant:

ASSISTANT(E) GÉRANT(E)
pour la succursale de Chicoutimi
située au 326, boul. des Saguenéens

BouClair offre un salaire concurrentiel, une gamme complète d'avantages sociaux et des occasions d'avancement de carrière.

Si vous êtes passionnés par la gestion et le service à la clientèle, faites parvenir votre CV par courriel à: rh@bouclair.com ou par télécopieur au: 418-549-3587

00737332

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
est une maison d'hébergement
en soins palliatifs pour maladies
chroniques terminales

INFIRMIÈRES AUTORISÉES INFIRMIÈRES AUXILIAIRES

Nous sommes en période de recrutement afin de combler des postes à temps partiel occasionnel d'infirmières et infirmières auxiliaires.

Exigences:

- Membre en règle de la corporation professionnelle selon le titre d'emploi.
- Une expérience pertinente avec une clientèle en fin de vie serait un atout.

Si vous désirez vous joindre à notre équipe de soins palliatifs, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante ou par télécopieur au (418) 696-5999.

La Maison Notre-Dame du Saguenay
Monsieur Jean-Pierre Simard
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi QC
G7H 1X6

00737363

Rio Tinto Alcan

Le Centre de recherche et de développement Arvida est à la recherche de candidats afin de combler un poste temporaire de

Commis-secrétaire technique bilingue



Remplacement de congé de maternité (1 an)

» PROFIL RECHERCHÉ

- DES
- DEC en bureautique ou DEP en secrétariat
- Un minimum de 3 ans d'expérience dans un poste en secrétariat
- Excellentes connaissances des outils informatiques (Word, Excel, Power Point, etc.)
- Le bilinguisme anglais/français est essentiel dans ce poste parce qu'une part importante du travail est réalisée en anglais

» Comment poser sa candidature

Vous devez vous rendre sur le site www.adecco.qc.ca/alcan et remplir le formulaire d'application en ligne 0805CRDA.

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 8 juin inclusivement.

00737258

GRC-RCMP



Joignez-vous à nous lors de notre exposé sur les carrières

Join us for our next career presentation

Le mercredi 28 mai 18 h

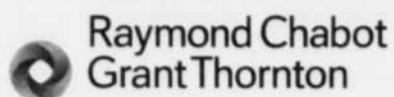
Wednesday, May 28 6:00 pm

Réserve navale de Chicoutimi
405, Boulevard Saguenay E.
Chicoutimi, QC

Naval Reserve of Chicoutimi
405 Saguenay Boulevard E.
Chicoutimi (QC)

Inscription/registration:
1-877-888-0433

00737300



Vous méritez ce qu'il y a de mieux

Notre client, une ébénisterie située sur le territoire de Saguenay, spécialisée dans le domaine commercial, est à la recherche d'une personne d'expérience et compétente afin de combler le poste de:

CHEF D'ÉQUIPE

Relevant du directeur général de l'entreprise, le titulaire du poste devra, entre autres, accomplir les tâches suivantes:

- Coordonner les activités de production;
- Résoudre les problèmes rencontrés dans les opérations;
- Évaluer, selon les projets, les matériaux nécessaires et les besoins de main-d'œuvre;
- Assurer un contrôle de la qualité des produits finis;
- Assurer le service après-vente.

Qualifications requises:

- Un minimum de 5 années d'expérience;
- Leadership, débrouillardise;
- Aptitude pour l'organisation et la planification du travail;
- Expérience dans une ébénisterie est considérée comme un atout.

Conditions du poste:

- Poste à temps plein (40 h/semaine);
- Horaire du lundi au vendredi;
- Salaire compétitif avec le secteur et variant selon les compétences et l'expérience.

Si le poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par courriel avant le 5 juin 2008 à l'adresse suivante:

Clara Demers
Raymond Chabot Grant Thornton
255, rue Racine Est, bureau 800, Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
demers.clara@rcgt.com / Télécopieur: 418 549-3961

Nous respectons le principe d'équité en emploi.

00737664

Alma Chicoutimi La Baie Jonquière Roberval St-Félicien

Offre d'emploi

PASSIONNÉS(ES) DU MÉTIER RECHERCHÉS(ES)

La Commission scolaire De La Jonquière est à la recherche d'enseignantes et d'enseignants en formation professionnelle, désirant transmettre leur passion du métier dans les spécialités suivantes:

- Arpentage et topographie
- Charpenterie-menuiserie

Pour constituer une banque:

- BRIQUETAGE-MAÇONNERIE
- ENTRETIEN GÉNÉRAL D'IMMEUBLES
- MÉCANIQUE INDUSTRIELLE DE CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN (soudage)
- PEINTURE EN BÂTIMENT
- PLÂTRAGE

QUALIFICATIONS DEMANDÉES:

- détenir un diplôme d'études professionnelles en lien avec le programme ou un diplôme d'études collégiales dans la spécialité;
- posséder un minimum de 3 ans d'expérience pertinente et pratique dans le métier;
- avoir de la facilité à travailler en équipe, être bon communicateur et être à l'affût des nouvelles technologies et des changements liés au domaine d'activité;
- détenir un qualification légale pour enseigner (brevet ou permis d'enseignement du Québec);
- être titulaire d'un certificat de compétence «compagnon» pour les programmes suivants:
 - Briquetage-maçonnerie
 - Charpenterie-menuiserie
 - Peinture en bâtiment
 - Plâtrage

Les candidates et les candidats devront accompagner leur offre de service de leur curriculum vitae, y joindre les pièces justificatives et faire parvenir le tout, sous pli cacheté, à l'adresse postale suivante ou encore par courrier électronique à l'adresse mentionnée ci-dessous:

Commission scolaire De La Jonquière
Service des ressources humaines
3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600
Jonquière (Québec) G7X 7X4
guylaine.perron@csjonquiere.qc.ca

Avec la mention: «ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS CFPJ» - JUIN 2008, et ce, avant 12 h, le 4 juin 2008.

La Commission scolaire De La Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les Autochtones à présenter leur candidature.

00737710

3644, rue Saint-Jules, C.P. 1600, Jonquière (Québec) G7X 7X4
Téléphone: 418 542-7331 - Télécopieur: 418 542-7673
guylaine.perron@csjonquiere.qc.ca - www.csjonquiere.qc.ca



recherche un MACHINISTE (Opérateur de boring, tours et fraiseuses)

ASMI est une entreprise établie à Alma, spécialisée en usinage à contrôle numérique et conventionnel. Elle est en pleine expansion et recherche un machiniste avec expérience pour combler un poste à plein temps.

- 5 à 10 ans d'expérience
- Détenir un diplôme en technique d'usinage
- Expérience de travail sur boring
- Expérience en soudure et réparation
- Salaire concurrentiel
- Travail à plein temps

Faire parvenir votre CV par courriel à: info@asmi01.com ou au 995, av. Bombardier, C.P. 632, Alma QC G8B 5V9

www.asmi01.com

00737744

Offre d'emploi



Nous sommes une entreprise régionale de placement et recherche des personnes capables de s'adapter à différentes situations pour travailler dans une communauté religieuse située à Chicoutimi.

INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES

(2 quarts de travail par semaine garantis)

Salaire et avantages sociaux compétitifs.
Postes à temps partiel régulier.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae soit:

Par courriel à: service@multiressources.ca

Par télécopieur: (418) 547-5822

Nous contacterons seulement les candidats(es) sélectionnés(es).

00737684



EXCAVATION R & R, compagnie reconnue œuvrant dans les domaines de l'excavation, du transport de bois et de matériel en vrac est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour le poste suivant:

CONDUCTEUR(TRICE) DE CAMION (Camion 10 roues ou semi-remorque)

- Exigences
- 3 ans d'expérience
 - Classe 1-3
 - Salaire selon compétences

Faites parvenir votre CV par la poste à l'attention de Régis Tremblay:

Excavation R & R
3118, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi G7H 5B2

Par télécopieur: (418) 543-1438
Par courriel: entgenrr@bellnet.ca

Nous contacterons seulement les candidats retenus.

00737736



Entrepreneur général & spécialisé en tuyauterie, chaudronnerie & mécanique industrielle

ALCO-TMI Inc., entreprise régionale en pleine croissance œuvrant dans le domaine de la construction et de la fabrication mécano-soudée est à la recherche de candidat(e) pour les postes de:

1 CHEF ESTIMATEUR

Qualifications requises:

Formation connexe avec 10 ans d'expérience en tuyauterie, chaudronnerie et mécanique industrielle.
Habilité à diriger une équipe d'estimateurs.

1 DESSINATEUR(TRICE) SENIOR

Qualifications requises:

Formation en dessin avec 5 à 10 ans d'expérience en tuyauterie, chaudronnerie, mécanique industrielle et dessins structuraux.
Habilité à travailler en équipe.
Maîtrise des logiciels Autocad et Solid Work.

Tous les candidats devront démontrer les qualités suivantes: loyauté, respect, confidentialité, débrouillardise, détermination et attitudes positives.

Salaire concurrentiel selon l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse Internet suivante:
info@alcotmi.com

Ou par la poste au 995, av. Bombardier, Alma QC G8B 6H2

00737131



PROTECTRON, la plus grande compagnie de sécurité électronique au Canada est à la recherche de

REPRÉSENTANTS VENTES COMMERCIALES

- Rendez-vous fournis
- Expérience dans la sécurité (un atout)
- Développement de la clientèle
- Formation continue

Vous devez posséder une automobile

Faites parvenir votre curriculum vitae par courriel au rh@protectron.com ou par télécopieur au (418) 543-0057

Nous offrons un salaire compétitif, des bonis, une allocation automobile et une intéressante gamme d'avantages sociaux.

00737691



Nous sommes à la recherche de candidats pour:

JOURNALIERS ATELIER (2 POSTES)

Description

Les candidats devront réaliser sous la supervision du contremaître la préfabrication de murs usinés en atelier.

Exigences

- Connaissance de la charpenterie/menuiserie (atout).
- Ponctualité.
- Polyvalence.
- Travail d'équipe.
- Permis de conduire classe 1 ou 3 (atout).

Lieu de travail

Parc industriel de Chicoutimi.

Conditions de travail

Salaire offert selon expérience et industrie.
40 heures par semaine.

Communication

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à Mme Véronique Tremblay, avant le 30 mai 2008, par courriel ou par télécopieur.

Courriel: veronique.tremblay@bellnet.ca
Télécopieur: (418) 690-2964

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Seules les candidatures retenues seront contactées.

00737754

**CARRIÈRES /
FORMATION /
AVIS /
APPEL D'OFFRES**

Le Montagnais

Préposé(e) aux
chambres

CV aux soins de
Lyne Martel

Téloc.: 543-2149

rh@emproinc.qc.ca



Les Excavations G.
Larouche inc.
121, rue des Bruyères
Aïma (Québec) G8E 1J9
Tél.: (418) 668-7656
Téloc.: (418) 662-3600

Notre entreprise, œuvrant dans le domaine de l'excavation, génie civil et voirie est à la recherche d'un **technicien en génie civil ou autre domaine connexe à la gestion de la construction**. Le candidat recherché aura pour principale fonction, en collaboration avec l'équipe en place, de faire le suivi de projet.

Entre autres, le candidat devra faire respecter les échéanciers, les plans et devis, faire les décomptes progressifs, le suivi des travaux supplémentaires et toutes autres tâches connexes.

Le candidat devra posséder un minimum de 5 ans d'expériences dans le domaine de la construction. Connaissance des logiciels Excel et Word. Capacité de travailler en équipe, avoir le sens de l'organisation sont des qualités recherchées. Connaissance de logiciel de calcul de volume serait un atout.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mai 2008 à:

Par télécopieur: (418) 662-3600
Par courriel: nremblay@excavationsgl.com
Par courrier: au 121, rue des Bruyères, Aïma (Québec) G8E 1J9

00737673

Un concessionnaire de camions
de Chicoutimi est à la recherche d'un

REPRÉSENTANT
Pour la vente de camions
neufs et usagés.

Exigences:

- Expérience dans la vente
- Bilingue

Nous offrons un salaire très
compétitif
et d'excellentes conditions
de travail.
Véhicule fourni

Transmettez votre CV par télécopieur
au 549-9218

00737684

FjordTech
Industrie

**ADJOINT(E)
ADMINISTRATIF(VE)**
Poste à temps plein

- Exigences:
- 5 ans d'expérience
 - DEC en administration ou l'équivalent.
 - Connaître Acomba.

Sous la supervision du contrôleur financier la personne sélectionnée devra s'acquitter des tâches suivantes:

- Effectuer le cycle comptable complet (conciliation bancaire, comptes à payer, comptes à recevoir, états financiers, etc.).
- Effectuer les rapports de TPS et TVQ.

Pour postuler, veuillez acheminer votre CV par courriel à:

rh@fjordtech.qc.ca

ou par la poste à:
FjordTech Industrie
2760, boul. de la Grande-Baie Nord
La Baie QC G7B 3N8
À l'attention des ressources humaines
Pour information: (418) 544-4697

00737686



Allegro est l'un des plus importants réseaux de résidences haut de gamme pour personnes retraitées autonomes et semi-autonomes au pays et cherche un(e) préposé(e) à la maintenance et un(e) préposé(e) à l'entretien ménager pour la résidence Villa Chicoutimi.

Préposé(e) à la maintenance
(Poste à temps plein, régulier)

Sous la direction de la directrice générale, il(elle) est responsable de nettoyer et d'entretenir les locaux et les terrains afin de maintenir en bon état et propres les espaces extérieurs et intérieurs; effectue les réparations, les installations et les inspections nécessaires à l'entretien de l'édifice et des équipements. Vous avez un D.E.P., 3 ans d'expérience en entretien, et vous êtes orienté(e) vers les résultats, la qualité, le service et le travail d'équipe.

Préposé(e) à l'entretien ménager
(Poste à temps partiel, régulier)

Il(elle) est responsable de l'entretien ménager des appartements des résidents.

Veuillez transmettre votre curriculum vitae, d'ici le **6 juin 2008** par courriel:
ftremblay@residencesallegro.com ou par télécopieur **(418) 690-2687**.

00737652



La Coopérative forestière du Haut St-Maurice offre des services d'aménagement forestier complets. Nous promovons l'éducation coopérative, économique et sociale de nos membres dans une perspective de développement durable. Nous protégeons et aménageons intensivement les ressources forestières dans une optique de valorisation et d'enrichissement du patrimoine forestier pour le bénéfice des générations futures.

Nous sommes présentement à la recherche d'un candidat pour combler le poste suivant:

SUPERVISEUR OPÉRATIONS FORESTIÈRES

RESPONSABILITÉS:

- Superviser et coordonner l'exécution des opérations forestières dans l'atteinte des objectifs visés réparties sur divers chantiers et sur une superficie de plusieurs kilomètres.
- Application des lois et règlements santé et sécurité, RNI, environnemental, certification.

ÉTUDE, FORMATION, EXPÉRIENCE ET APTITUDE:

- Diplôme d'études collégiales en technologie forestière.
- Expérience pertinente d'au moins trois (3) ans.
- Connaissances informatiques.
- Posséder un camion utilitaire.

La rémunération sera en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. L'organisation souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 juin 2008, par courriel ou par la poste:

Madame Carole Noreau
Coopérative forestière du Haut St-Maurice
50, rue Bostonnais
La Tuque (Québec) G9X 2E8
Télécopieur: (819) 523-4495
Courriel: carole.noreau@lino.com

00737451



**CENTRE DE SOLIDARITÉ
INTERNATIONALE DU
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

Le Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CSI) est à la recherche d'une personne organisée et dynamique pour occuper le poste

ADJOINT(E) AUX STAGES

Sous la supervision de la responsable des stages, le rôle de l'adjoint aux stages est de coordonner la préparation de chacun des stages internationaux organisés par le CSI: stages de groupe pour jeunes et pour adultes, stages individuels et stages de réciprocité Sud-Nord.

La personne recherchée

- Réalise l'ensemble des tâches reliées à l'organisation des stages (processus de sélection, programmes de formations, logistique, budgets, suivi et évaluation, etc.).
- Élabore et coordonne le programme d'accueil et d'activités de stagiaires burkinabé et équatoriens de passage dans notre région.
- Rédige l'ensemble des documents requis par la fonction: projets, rapports, protocoles, contrats, etc.
- Coordonne et supporte les stagiaires dans leur implication au retour.

Formation

Diplôme d'études collégiales (animation, travail social, organisation communautaire, administration ou tout autre domaine connexe pertinent).

Expérience

Minimum de un an d'expérience dans un emploi qui nécessite de la coordination avec le public et des partenaires. Avoir réalisé un stage Québec sans frontières ou autre séjour dans un pays en développement. Maîtrise l'espagnol, un atout.

Exigences particulières

Entregent, rigueur et sens de l'organisation, esprit d'analyse et jugement, capacité d'animer des groupes, bonne capacité de rédaction, capacité de travail en équipe, bonne communication orale, maîtrise d'outils informatiques de base.

Lieu de travail: Alma

Durée: Poste contractuel à temps plein, avec forte possibilité de permanence

Entrée en fonction: Mi-août 2008

Salaires: Selon la politique salariale de l'organisation

Votre lettre de motivation et votre curriculum vitae doivent parvenir par courrier postal au CSI au plus tard le **vendredi 6 juin 2008 à 16 h** à/s Comité de sélection, C.P. 278, Alma (Québec) G8B 5V8
Seuls-es les candidats-es retenus-es en entrevue seront contactés-es
www.centreso.saglac.org

0073737

ATELIER D'USINAGE ARVIDA INC. est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants:

12 SOUDEURS

Manipuler et faire fonctionner des machines à souder manuelles, automatiques ou semi-automatiques, dans le but de souder des pièces pré-assemblées en conformité avec les plans et les ordres de travail.

Monter ou démonter des pièces mécaniques suivant les ordres de travail.

Exigences: Formation académique pertinente relative au métier ou l'équivalent. Test de base du Bureau Canadien de soudure.

8 OPÉRATEURS

Exécuter différents travaux tels que débiteur, arcair, milling, scie et travail à la chaîne.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le titre de l'emploi.



Atelier d'usinage Arvida inc.
2516, rue Dubose
Jonquière (Québec) G7S 1B4
Par télécopieur: (418) 548-2533
Par courriel: evens.b@atusar.com

00737719

DEP TRANSPORT PAR CAMION



En collaboration avec
**LE CENTRE DE FORMATION
EN TRANSPORT
DE CHARLESBOURG**

**SÉANCE D'INFORMATION
OBLIGATOIRE**

le mardi, 3 juin 2008 à 19 h

**Centre de Métallurgie et Multiservices
847, ave Vanier, porte 4 (gymnase D009)
Chicoutimi**

**Veuillez confirmer votre présence à :
Mme Nicole Jobin (418) 669-6040 poste 4005**

**Début des cours : 22 septembre 2008
Fin des cours : 28 février 2009**

**Lieu de formation : Centre de Formation
d'Équipement Motorisé, Chicoutimi**

00737740



Notre client, une entreprise de Saguenay dynamique et en pleine croissance, œuvre dans le secteur industriel depuis plus de dix ans. Ses activités sont regroupées dans quatre divisions, soit équipement industriel, joints d'étanchéité, revêtement de surface et hydraulique. L'entreprise est présentement à la recherche d'un(e) directeur(trice) des opérations.

Sous l'autorité du directeur général, il(elle) aura à planifier, organiser, diriger et contrôler les activités reliées aux quatre divisions sous sa responsabilité.

Principales responsabilités:

- Élaborer et gérer le budget des opérations.
- Coordonner et superviser le travail entre les différents départements.
- S'assurer du respect du processus opérationnel existant et l'optimiser en mode continu.
- Analyser les besoins d'acquisition de nouveaux équipements et faire des recommandations.
- Embaucher, encadrer, supporter et évaluer le personnel sous sa responsabilité.
- Réaliser certains mandats spécifiques, comme la conversion d'une technologie à une autre.
- Participer au comité de gestion.

Profil recherché:

- Diplôme en génie mécanique.
- Connaissances des procédés de fabrication.
- Expérience d'usine (transformation et production).
- 5 ans d'expérience en gestion de production ou d'opérations.
- Leader reconnu, bon communicateur, dynamique et rigoureux.

Salaire de base très concurrentiel et possibilité de bonus.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par courriel, au plus tard le 3 juin 2008.

Groupe Ruelland Inc.

437, du Calvados
Québec (Québec) G2N 2E5
Courriel: conseils@grouperuelland.qc.ca

Nous contacterons seulement les candidat(e)s retenu(e)s.

00737413



Desjardins

CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS.

Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de tout un chacun soient reconnus et mis à contribution.

DIRECTEUR PRINCIPAL – MARCHÉ COMMERCIAL

Les centres financiers aux entreprises Desjardins sont des unités d'affaires formées par des caisses actives dans un même marché et qui regroupent des experts des services financiers pour entreprises affectés exclusivement à cette clientèle.

Le Centre financier aux entreprises Desjardins Lac-Saint-Jean Est, situé à Alma, dessert 1200 membres actifs principalement dans les secteurs commercial et agricole. Son portefeuille de financement aux entreprises autorisé s'élève à 490 millions de dollars. Son portefeuille commercial autorisé s'élève à 360 millions de dollars et compte 14 employés.

LE DÉFI

Vous soutiendrez la direction dans l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi du plan d'affaires du centre financier aux entreprises en appliquant les plans d'action qui en découlent. De plus, vous gèrerez une équipe de directeurs de comptes et d'agents affectés à la vente d'une gamme de produits et de services s'adressant à la clientèle des marchés commercial, industriel et institutionnel. Vous assurerez également une offre de service complète, intégrée et de qualité à la clientèle desservie par l'équipe en tirant parti des services offerts par le centre financier aux entreprises et en maintenant des relations d'affaires avec les entreprises de la région.

LE PROFIL

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires, option finance, ou dans un domaine connexe et comptez cinq années d'expérience en conseils financiers aux entreprises dont deux en gestion d'activités de vente de produits et services financiers aux entreprises. Toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinentes pourra être considérée.

Postulez en ligne au desjardins.com/emploi

Concours 0802100
Date limite : 30 mai 2007



Conjuguer avoirs et être

Nous soustrions au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

00737843

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES



La compagnie Équipements Sigma inc., est un concessionnaire majeur d'équipements lourds de construction et forestier de marque John Deere, NPK et Bomag. Nous distribuons et fournissons les pièces et le service dans huit régions de l'Est du Québec. Nous sommes reconnus comme un chef de file dans ce domaine et notre clientèle sans cesse grandissante en est la preuve.

Nous avons présentement un poste à combler pour notre succursale située à Chicoutimi

**Représentant des ventes
Équipement compact**

Fonctions:

- Représenter la compagnie dans un territoire
- Planifier la couverture du territoire
- Promouvoir toute la gamme de produits offerts
- Fournir les rapports demandés par son superviseur
- Participer à l'élaboration des plans de marketing
- Toutes autres tâches relatives à ce poste

Qualifications requises:

- Sens marqué de l'organisation et de la gestion de temps
- Expérience dans le domaine
- Connaissance en informatique
- Anglais parlé et écrit serait un atout
- Disponibilité en tout temps

La compagnie offre les conditions suivantes:

- Salaire concurrentiel
- Programme de formation continue
- Système de classification
- Avantages sociaux complets
- Assurance collective
- REER collectif (base volontaire)

Faites parvenir par la poste ou par courriel votre candidature à l'adresse suivante:

Équipements Sigma inc., 1430, boul. du Royaume, C.P. 428
Chicoutimi QC G7H 5C2
Courriel: fredericb@eqsigma.ca
Seules les personnes retenues seront contactées.

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

00737676



Allstate
Vous êtes en bonnes mains.

Participez au renouveau d'Allstate!

Nous sommes en expansion et empruntons une nouvelle voie qui nous permettra d'être à l'avant-garde. Nous misons sur tout ce que nous a légué notre philosophie *Vous êtes en bonnes mains* pour que les consommateurs puissent bénéficier des services d'une équipe d'Agents Allstate expérimentés se retrouvant dans des lieux stratégiques. Pour y arriver, nous cherchons des

Agents du service à la clientèle (ASC)

Si vous voulez commencer une carrière dans la vente d'assurances, ce rôle est pour vous. L'ASC prête assistance aux clients actuels d'Allstate et profite de chaque communication pour faire une prestation de service exceptionnelle et approfondir la relation avec eux. Vous devrez connaître à fond nos produits et services, nos systèmes informatisés et nos processus et techniques de vente et de commercialisation.

Si vous:

- êtes très motivé et doué pour la vente;
- avez des aptitudes à la communication supérieures;
- établissez facilement des relations solides;
- avez un permis en assurance de dommages ou souhaitez en obtenir un, et...

...que vous envisagez une carrière en vente stimulante et enrichissante, avec des possibilités de gravir les échelons auprès d'un chef de file de l'industrie qui offre un système de rémunération exceptionnel, incluant un programme de primes et d'avantages sociaux flexible, voilà un rôle qui est taillé sur mesure pour vous.

Pour en savoir plus sur cette possibilité de carrière fructueuse, envoyez votre CV à:

Jacques Joseph, agent au développement des affaires, jjoseph@allstate.ca
Sylvain Morissette, agent au développement des affaires, smorissette@allstate.ca

Visitez notre site www.allstate.ca

00737838



**LE PLAISIR
DE DIRE...**

C'est fait!



Les
P.A.

Les Petites
Annonces...
pour bien faire!

549-4444

LeQuotidien

le PROGRES
dimanche



La publicité et les lecteurs

Les lecteurs répondent à la publicité des journaux:

45%

• «La publicité dans mon journal m'est utile.»

44%

• «Il m'arrive de découper et de garder des annonces de mon journal.»

* Source: Ass. canadienne des journaux

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

C'est ça être en affaires!
545-4474

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

Hygiéniste dentaire à Trois-Pistoles

- Salaire jusqu'à 30 \$/heure.
- 24 heures et + /semaine.
- Les lundis-mardis-mercredis

Postulez par courriel:

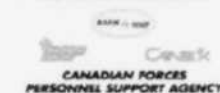
jean-yves.belzile@sympatico.ca

ou
Communiquez avec
Jean-Yves Belzile
au 851-3092 (bur.)
ou 851-4900 (maison)

00737897

Offre d'emploi Coordonnateur du Musée Poste à temps plein contractuel Musée de la Défense Aérienne de Bagotville (BAG 08-07)

AGENCE DE SOUTIEN DU PERSONNEL
DES FORCES CANADIENNES



Description:

La ou le titulaire du poste relève directement du conseil d'administration (CA) dans la gestion des collections et des procédures d'acquisition du musée. La ou le titulaire doit mettre en œuvre le programme de promotion et de publicité et organiser des expositions. Elle ou il doit préparer, prévoir et gérer le budget annuel et représenter le musée tant au niveau municipal, régional, provincial et fédéral qu'international. La ou le titulaire doit agir à titre d'agent de sécurité de l'immeuble. La personne doit administrer du personnel.

Qualification:

Baccalauréat en muséologie, en histoire de l'art ou dans un domaine connexe ET de l'expérience. OU Diplôme ou certificat collégial en technologie des musées ou en technologie de conservation ET quelques années d'expérience dans un domaine connexe. OU 5 années d'expérience à titre de conservateur dans un musée accrédité auprès de l'OMMC.

Exigences linguistiques:

Le français est essentiel et l'anglais doit être fonctionnel (pour communiquer avec les organisations muséales anglophones).

Rémunération:

45 170 \$ À 53 140 \$ annuellement en plus des avantages sociaux.

Les FNP souscrivent au principe de l'équité en matière d'emploi et de la diversité, et invitent les femmes, les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles à poser leur candidature.

Les personnes admissibles doivent soumettre leur curriculum vitae décrivant clairement leur capacité de répondre à toutes les exigences du poste par courriel à: France Boivin, Gestionnaire des ressources humaines FNP, C.P. 160, Alouette (Québec) G0V 1A0 par télécopieur au (418) 677-7017 ou par courriel à l'adresse boivin.france@aspc.com. Les candidatures doivent être reçues avant 16 h le 6 juin 2008.

00737727

LE CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES À CHIBOUGAMAU du Cégep de Saint-Félicien requiert les services d'enseignants(es) afin de dispenser les charges de cours suivantes:



- | | |
|------------|--|
| CH-0809-02 | Charge temps partiel en Français (601) - 4 jours/semaine
EXIGENCE: Baccalauréat en Littérature française ou québécoise |
| CH-0809-03 | Charge temps partiel en Physique (203) - 1,5 jour/semaine
EXIGENCE: Baccalauréat en Physique |
| CH-0809-05 | Charge temps partiel en Économie (383) - 1 jour/semaine
EXIGENCE: Baccalauréat en Économie |
| CH-0809-06 | Charge temps partiel en Histoire (330) - 1,5 jour/semaine
EXIGENCE: Baccalauréat en Histoire |
| CH-0809-08 | Charge annuelle de remplacement en administration (401-410)
EXIGENCE: Baccalauréat en administration, option comptabilité |
| CH-0809-09 | Charge temps partiel en administration (401-410) - 2 jours/semaine
EXIGENCE: Baccalauréat en administration, option comptabilité |
| CH-0809-11 | Charge temps partiel en Éducation spécialisée (351) - 3 ou 4 jours/semaine
EXIGENCE: Baccalauréat en psycho-éducation ou en psychologie |

Pour toutes ces charges, de l'expérience en psychopédagogie et en enseignement est souhaitable.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et relevés de notes complets en mentionnant le numéro du concours au plus tard le 2 juin 2008 à 16 h à l'adresse suivante:

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel, C.P. 7300, Saint-Félicien (Québec) G8K 2R8
Télécopieur: (418) 679-9261
Courriel: nlamoth@cstfelicien.qc.ca

Le Collège applique des principes d'équité en emploi selon son programme d'Accès à l'égalité.

00737613

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES



TRANSPORT
JULES SAVARD
TRANSPORT SPÉCIALISÉ ET GÉNÉRAL



Notre client, un leader dans le domaine du transport spécialisé et général, est à la recherche de **conducteurs de classe 1** pour effectuer des livraisons.

- Aux États-Unis, en Ontario, au Québec et au Saguenay
- Plusieurs postes à combler à temps plein et à temps partiel

Veillez nous contacter par téléphone au **543-5400**, par télécopieur au **543-3675** ou par courriel à l'adresse suivante: fplourde@centreflr.com



00737835



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay



SERVICE AUX ENTREPRISES
Le service de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

CONSULTANT (CONSEILLER PÉDAGOGIQUE)

COMMUNICATION • DÉVELOPPEMENT RH

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est à la recherche d'un professionnel désireux faire carrière à titre de consultant (conseiller pédagogique) pour le Service aux entreprises.

Attributions caractéristiques

Dans le cadre de ses attributions, le consultant au Service aux entreprises est chargé, notamment, de l'analyse des besoins de formation des entreprises, de la rédaction et du dépôt d'offres de service, de la conception et de la validation de plans de formation, du développement de matériel pédagogique, de la qualité de la prestation, du suivi pédagogique des activités et de l'analyse en vue de la satisfaction client.

Le consultant effectue de la représentation auprès des entreprises, il traite les demandes de services issues directement des entreprises ou de la direction et il précise la nature et le descriptif des besoins. Il s'assure que l'offre de service répond aux exigences réglementaires et légales du produit (ISO 9000) et à toute autre exigence déterminée par le Service aux entreprises. Selon la procédure au système qualité, il planifie, au besoin, la conception de l'activité avec les directions des centres de formation concernées.

Le consultant est appelé à réaliser toute autre tâche comprise au plan de classification du personnel professionnel à titre de conseiller pédagogique.

Qualifications et exigences requises

- Diplôme universitaire de 1^{er} cycle lié à l'emploi;
- Connaissance des services aux entreprises, dans les domaines suivants: les communications en entreprise, la mobilisation et le travail d'équipe, le développement organisationnel et des ressources humaines, la sélection de main-d'œuvre, l'établissement de profils de compétences, la gestion des conflits, la gestion de projets, la formation de formateurs, le système qualité, etc.;
- Connaissance de la formation de base (programmes ministériels);
- Expérience significative dans la formation, l'animation d'ateliers et dans le support aux entreprises;
- Habiletés en communication, en relations publiques et pour le travail en équipe.

Note

Les candidats pourront être évalués (tests, entrevue, etc.) pour leur niveau de compétences relatives aux exigences requises.

Le contrat est d'une durée temporaire d'un an et est susceptible de renouvellement.

HORAIRE DE TRAVAIL: 35 h/s.

STATUT: Conseiller pédagogique.

SALAIRE: Salaire annuel entre 36 622 \$ et 69 430 \$ selon l'expérience reconnue.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **mardi 3 juin 2008**, à 16 h, par courriel électronique ou à notre adresse postale:

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
Service des ressources humaines
Concours 05-2008-148
36, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1W2
Courriel: concours@csrsaguenay.qc.ca

Note:

Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte. Le Service des ressources humaines communiquera uniquement avec les personnes sélectionnées. La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay applique un programme d'accès à l'égalité en emploi.

00737765

**CARRIÈRES /
FORMATION /
AVIS /
APPEL D'OFFRES**

**ACTION SANTÉ LC
URGENT BESOIN
INFIRMIER(ÈRE)**

- Infirmières pour remplacement à Baie-Comeau.
- Remplacement temps complet période estivale garantie de travail.
- Expérience urgence soins intensifs CHSLD plus département selon expérience.
- Salaire offert 40 \$/heure hébergement fourni.
- Également besoin auxiliaires et infirmières remplacement temps complet.

Pour Havre-Saint-Pierre. Débutant le 9 juin au 1^{er} septembre. Salaire auxiliaire 32 \$/heure - infirmière 40 \$/heure. Hébergement fourni.

Faire parvenir votre CV par télécopieur
au (418) 662-3506
Courriel: linda.gobeil@hotmail.com
Pour plus d'information contacter
Linda Gobeil au (418) 480-0451

00737430

**SKL
ALUMINIUM**

Spécialiste nord-américain de fabrication des équipements de transfert thermiques en aluminium pour les secteurs industriel et commercial, est à la recherche d'un:

**Représentant aux ventes internes / service à la clientèle
Poste permanent, temps plein**

DEC ventes et/ou administration, ou expérience équivalente

Conditions:
5 ans minimum d'expérience
Bilinguisme obligatoire
Dynamique
Personne axée sur le service client
Travail d'équipe
Flexible
Maîtrise logiciel Word, Excel
Aptitude à travailler sur différents softwares

Connaissance mécanique sera un atout majeur.

Faire parvenir votre CV par courriel seulement au:
lucie.lapointe@webski.com

00737720



**Offre d'emploi
Adjointe ou adjoint à la directrice des finances
et de l'assurance (F&I)**

Pelchat Auto Caravané, une entreprise qui se spécialise dans la vente de véhicules récréatifs (VR) est à la recherche d'une adjointe ou d'un adjoint F&I, pour son commerce situé à St-Félicien. Relevant de la directrice des finances et de l'assurance (F&I), vous assisterez celle-ci au niveau administratif. Les tâches qui vous seront confiées consisteront notamment à:

- faire l'impression des contrats de ventes et documents annexés;
- coordonner la livraison des unités en collaboration avec l'avisur technique;
- rencontrer avec le client avant la livraison de l'unité;
- assurer la préparation et la transmission de toute documentation pertinente aux institutions financières et aux assureurs;
- préparer et transférer les documents de garanties aux fabricants;
- effectuer un suivi des diverses la transaction avec les institutions financière et assureurs;
- effectuer toutes autres tâches connexes.

Horaire variable et statut d'emploi saisonnier

L'horaire est variable avec un minimum de 30 heures/semaine (pendant environ 15 à 20 semaines).

Nos exigences:
Détenir une expérience dans le domaine de l'administration, posséder le sens de la minutie, le souci du détail et être à l'aise avec la gestion documentaire.
Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Carl Gaudreault, contrôleur, par courriel à l'adresse suivante: cgaudreault@pelchatauto.com au plus tard le vendredi 30 mai 2008 à 12 h.

00737770

Babillard

TeraXion obtient deux contrats totalisant plus de 3 millions de dollars
TeraXion inc, une entreprise privée ayant son siège social dans le Parc Technologique de Québec, annonce l'obtention de 2 nouveaux contrats d'une valeur combinée de plus de 3 millions de dollars pour ses produits de compensation de dispersion, éléments clés pour les systèmes de transmission de données à haute vitesse sur fibres optiques. Ces produits de TeraXion permettront aux opérateurs de services de télécommunication de mieux répondre à l'explosion de la demande en bande passante cau-

sée par l'utilisation de l'internet, de la télévision haute définition et de l'émergence de nombreux autres services à large bande. Avec la signature d'un premier contrat avec l'un des leaders mondiaux pour le déploiement de systèmes de communications optiques sous-marins longue distance, TeraXion livrera plus d'un millier de modules de compensation de dispersion ClearSpectrum™ DCMX. Ces produits de TeraXion permettront d'optimiser la dispersion pour chacun des canaux transmis aux terminaux. Les pertes d'insertion, la faible taille des modules ainsi que la tolérance à la haute puissance optique des ClearSpectrum™ DCMX constituent des

avantages compétitifs majeurs. Elles permettent également aux clients de réduire considérablement le coût global de leur système de transmission par fibre optique. La signature du second contrat permet à TeraXion d'acquiescer un nouveau client majeur dans le marché de la Défense. En plus de la fabrication de plusieurs dizaines de compensateurs de dispersion reconfigurables, ce contrat permettra l'adaptation d'un produit existant pour une application à un système de communication de hauts débits à grande fiabilité. Ce produit innovateur permet des niveaux étendus de reconfigurations en plus de supporter l'opération sans alimentation électrique. Flexibilité et fiabilité sont les critères clés pour ces réseaux de communications hautement spécialisés. Avec l'annonce de la signature de ces deux importants contrats, TeraXion générera à court terme une quinzaine de nouveaux emplois en haute technologie dans la région de Québec, pour ainsi porter son nombre total à plus de 150 employés. (Communiqué de presse)

**CARRIÈRES / FORMATION /
AVIS / APPEL D'OFFRES**



Forêts et produits forestiers

Kruger Scierie Parent

**Offre d'emploi:
journalier-réserviste**

Kruger est un important producteur de bois d'œuvre en Amérique du Nord. La scierie de Parent, village situé à 200 kilomètres de Mont-Laurier, 330 kilomètres du Lac-St-Jean et 300 kilomètres de La Tuque, est à la recherche de candidats pour le poste de journalier-réserviste.

Les candidats seront appelés à effectuer de l'empilement de bois, du ménage ainsi que de remplacer différents postes de l'usine. Il est essentiel d'avoir une **excellente** capacité physique et il y a possibilité d'avancement.

Les candidats idéals doivent être ponctuels, honnêtes, respectueux et aimer les défis. Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux dans un environnement de travail dynamique idéal pour réaliser ses loisirs préférés tels que la chasse, la pêche, le VTT et la motoneige.

Vous êtes invités à soumettre votre curriculum vitae au plus tard le 31 mai a/s de Marie-Josée Léonard, 201, chemin de la Scierie, C.P. 100, Parent QC G0X 3P0 ou mjleonard@parent.pfk.kruger.com ou par télécopieur au (819) 667-2228. Nous remercions tous les candidats pour l'intérêt accordé, néanmoins, seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

00737616



**Raymond Chabot
Grant Thornton**

**Vous méritez ce
qu'il y a de mieux**

Chef de file de niveau international dans le domaine de la certification, du service conseil et de la fiscalité, Raymond Chabot Grant Thornton intervient auprès de PME et grandes entreprises de tous les secteurs. Nous cherchons actuellement à combler le poste suivant:

TECHNICIEN COMPTABLE

(SERVICE DE CERTIFICATION - BUREAU DE CHICOUTIMI)

Relevant du responsable du service, la personne recherchée aura comme principales tâches de:

- Effectuer de la tenue des livres (fermetures de mois, traitement de la paye, rapport TPS/TVQ, remises gouvernementales, etc.);
- Produire des T4 et des formulaires gouvernementaux;
- Rencontrer des clients et les soutenir au niveau de leur comptabilité (assistance et formation comptable);
- Préparer des impôts de particuliers;
- Assurer le lien entre les clients et les instances gouvernementales.

Qualifications requises:

- Diplôme d'études collégiales en administration;
- 3 à 5 années d'expérience pertinence;
- Maîtrise du système comptable Acoma et des logiciels de la Suite Office.

Conditions de travail:

- Poste à temps plein;
- Salaire compétitif avec le secteur et variant selon les compétences et l'expérience.

Vous détenez les compétences et aptitudes nécessaires pour occuper ce poste, vous désirez faire partie d'une équipe dynamique et orientée vers la satisfaction de la clientèle et êtes prêt à relever des défis, faites parvenir votre candidature avant le 2 juin 2008 à l'attention de madame Marie-Claude Goulet au:

255, rue Racine Est, bureau 800, Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
goulet.marie-claude@rcgt.com / Télécopieur: 418 549-3961
www.rcgt.com

Nous respectons le principe d'équité en emploi.

00737665

Alma Chicoutimi La Baie Jonquière Roberval St-Félicien

Emplois verts

On prévoit une augmentation de modérée à forte des effectifs dans 70 % des entreprises du secteur de l'environnement au cours des trois prochaines années. Entre 2007 et 2009, 1084 embauches sont prévues pour les 77 entreprises composant l'échantillon du Diagnostic industriel et de main-d'œuvre en environnement publié par le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'environnement (CSMOE). En raison de la nouveauté de ce secteur, il s'agirait d'une croissance de 26,5 % de la main-d'œuvre, croissance justifiée par le fait que huit entreprises sur dix envisagent une hausse de leur chiffre d'affaires sur cette même période. La croissance du secteur de l'environnement est liée à un contexte externe favorable à ses activités. Les diplômés en chimie, les technologues et techniciens en géologie, en minéralogie et en biologie, les inspecteurs de la santé publique, les ingénieurs chimistes et le personnel des ventes et marketing devraient pouvoir bénéficier de la croissance de cette industrie. Des horaires flexibles et des emplois à temps plein sont offerts afin d'attirer les travailleurs et combler les grands besoins de main-d'œuvre. (www.lesaffaires.com)

**Sobeys inaugure son
centre de distribution à
Trois-Rivières**

Le centre de distribution Sobeys de Trois-Rivières a officiellement lancé ses activités le 15 mai dernier. L'entrepôt, qui a été construit en respectant les plus grandes exigences environnementales, alimentera en produits réfrigérés près de 450 magasins répartis aux quatre coins de la province. Un investissement de 30 millions de dollars a été nécessaire pour construire le centre de distribution de 140 000 pieds carrés. Diverses mesures mises en place par l'entreprise contribuent à réduire de moitié la consommation énergétique des installations. Des bassins de roseaux épurateurs servent notamment d'égouts sanitaires. L'initiative fait en sorte que Sobeys n'utilise pas les services municipaux. À l'heure actuelle, 150 personnes ont été embauchées et les dirigeants prévoient augmenter ce nombre à 200 d'ici la fin du mois de juin. Près de 240 000 caisses de marchandises vont passer par l'entrepôt annuellement. (www.radio-canada.ca)

Dentistes en demande en Abitibi

L'Abitibi-Témiscamingue doit composer avec la rareté des dentistes. Il manque présentement une dizaine de dentistes dans la région et ce nombre pourrait augmenter au cours des prochaines années avec les départs à la retraite. Le nombre de patients par dentiste est donc en augmentation et plusieurs dentistes sont incapables de prendre de nouveaux patients. « Les listes d'attente pour avoir des rendez-vous s'allongent. Avant, on pouvait se maintenir à trois semaines, un mois et maintenant, on est rendu à au moins trois mois », affirme Paul Perrier, dentiste à Rouyn-Noranda. En plus des départs à la retraite, différentes raisons peuvent expliquer la diminution du nombre de dentistes. Certains ont changé leur type de pratique pour effectuer des interventions plus spécialisées. La santé de l'économie pourrait aussi avoir un impact sur l'achalandage des cliniques. Paul Perrier hésite à parler d'une situation alarmante, mais il croit qu'il faut rapidement se pencher sur le problème. Dans les grands centres, on retrouve un dentiste pour environ 2000 habitants. En Abitibi-Témiscamingue, le ratio est d'environ un dentiste pour 3000 habitants. (www.radio-canada.ca)

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

AVIS PUBLIC

CANADA
DISTRICT DE
CHICOUTIMI
CAUSE
N° 156-22-006791-070

COUR DU QUÉBEC

BANQUE ROYALE
DU CANADA

Partie demanderesse

DENISE GAUTHIER

Partie défenderesse

Le 5^e mai de juin 2008 à

11 h à la place d'affaires du

garder 505 REMP
QUÉBEC, près de 1450

boul. de Rivière à

Chicoutimi, devant le

tribunal, devant le

tribunal de justice de

la ville de Chicoutimi

en présence de l'huissier

et de l'agent de la

justice. Le dossier est

consultable en

un véhicule automobile

de marque Hyundai

Santa Fe 2003 de cou-

leur verte, immatriculé

350 NFD et portant le

numéro de série

KM85C73083N470793

CONDITIONS:

ARGENT COMPTANT

OU CHEQUE VISÉ

GUY DUFOR,

HUISSIER

ÉTUDE

JEAN-MARC CLAVEAU

307 Labrecque

Chicoutimi QC

G7H 4S6

(418) 543-3942

AVOCATS:

CAIN LAMARRE

CASGRAIN

WELLS

AVOCATS

A.S. DE

RICHARD BERGERON

00737615

APPEL D'OFFRES PUBLIC



COMMISSION SCOLAIRE
du Pays-des-Bleuets

PROPRIÉTAIRE COMMISSION SCOLAIRE DU PAYS-DES-BLEUETS

828, boul. Saint-Joseph, Roberval (Québec) G8H 2L5
Tél.: (418) 275-4136

ARCHITECTE GOSSELIN & FORTIN, ARCHITECTES

Att.: Mme Christyne Fortin
971, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien (Québec) G8K 1R8
Tél.: (418) 679-1630

PROJET - RÉFECTION DE TOITURE ÉCOLE PRIMAIRE JEAN XXIII

47, avenue du Moulin, Saint-Thomas-Didyme QC G0W 1P0

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection de toiture à l'École primaire Jean XXIII située au 47, avenue du Moulin à Saint-Thomas-Didyme.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de Gosselin & Fortin, Architectes, à partir du lundi 26 mai 2008, contre un dépôt non remboursable de **soixante-quinze dollars (75 \$)** sous forme de chèque émis à l'ordre de Gosselin & Fortin, architectes.

Une visite des lieux est prévue mercredi le 28 mai 2008 à 11 h à l'entrée principale de l'École primaire Jean XXIII à Saint-Thomas-Didyme.

Les soumissions cachetées et adressées au soussigné seront reçues au bureau de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets au 1013, rue du Centre-Sportif à Normandin, jusqu'à 11 h (heure en vigueur localement), le jeudi 5 juin 2008, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour à 11 h 05.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé émis à l'ordre de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets au montant de dix pour cent (10 %) de la valeur de la soumission (incluant les taxes), ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante pour cent (50 %) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10 %) du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord selon l'annexe 502.4 et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction (L.R.Q., C.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les soumissionnaires doivent se conformer aux clauses et aux exigences linguistiques de la Commission Scolaire.

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jacques Martel, directeur

Services des ressources financières et matérielles

00737615

APPEL D'OFFRES PUBLIC



COMMISSION SCOLAIRE
du Pays-des-Bleuets

PROPRIÉTAIRE COMMISSION SCOLAIRE DU PAYS-DES-BLEUETS

828, boul. Saint-Joseph, Roberval (Québec) G8H 2L5
Tél.: (418) 275-4136

ARCHITECTE GOSSELIN & FORTIN, ARCHITECTES

Att.: Mme Christyne Fortin
971, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien (Québec) G8K 1R8
Tél.: (418) 679-1630

PROJET - RÉFECTION DES ESCALIERS EXTÉRIEURS ÉCOLE PRIMAIRE SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE

537, rue Principale, Saint-Eugène d'Argentenay

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection des escaliers extérieurs à l'École primaire Saint-Louis-de-Gonzague située au 537, rue Principale à Saint-Eugène d'Argentenay.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de Gosselin & Fortin, Architectes, à partir du lundi 26 mai 2008, contre un dépôt non remboursable de **soixante-quinze dollars (75 \$)** sous forme de chèque émis à l'ordre de Gosselin & Fortin, architectes.

Une visite des lieux est prévue mercredi le 28 mai 2008 à 14 h à l'entrée principale de l'École primaire Saint-Louis-de-Gonzague à Saint-Eugène d'Argentenay.

Les soumissions cachetées et adressées au soussigné seront reçues au bureau de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets au 1013, rue du Centre-Sportif à Normandin, jusqu'à 11 h 30 (heure en vigueur localement), le jeudi 5 juin 2008, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour à 11 h 35.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé émis à l'ordre de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets au montant de dix pour cent (10 %) de la valeur de la soumission (incluant les taxes), ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à cinquante pour cent (50 %) du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10 %) du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord selon l'annexe 502.4 et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction (L.R.Q., C.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les soumissionnaires doivent se conformer aux clauses et aux exigences linguistiques de la Commission Scolaire.

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jacques Martel, directeur

Services des ressources financières et matérielles

00737617



OFFRE D'EMPLOI
2 POSTES

Marché P.E. Prix

Supermarché d'alimentation en pleine croissance

BOUCHER

AIDE-CUISINIER

39 heures / semaine (régulier)

Outre une expérience dans la vente au détail les candidats devront présenter les aptitudes suivantes:

- autonome, polyvalent, sens de l'initiative
- aptitude pour la vente et le service à la clientèle
- motivé et passionné

Nous offrons des salaires et avantages sociaux compétitifs ainsi que des possibilités d'avancement intéressantes.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Métro Plus Marché PE Prix

2350, rue St-Hubert, Jonquière (Québec) G7X 5N4

Télécopieur: (418) 547-7485

sbergeron@metropeprix.com

Les candidats qui se présentent à l'adresse ci-haut indiquée seront tous rencontrés.

Toutes les demandes seront traitées de façon confidentielle.

00737629



COMMISSION SCOLAIRE
du Pays-des-Bleuets

POSTE VACANT

PSYCHOLOGUE

POSTE RÉGULIER / TEMPS PLEIN (35 heures/semaine)
SERVICES ÉDUCATIFS, SECTEUR JEUNES

Nature du travail

L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement la prévention, le dépistage, l'évaluation, l'aide et l'accompagnement des élèves handicapés ou des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation ou d'apprentissage visant à les soutenir dans leur cheminement scolaire et leur épanouissement personnel et social.

Qualifications requises

- Être membre de l'Ordre professionnel des psychologues du Québec;
- Aptitudes pour la relation d'aide et de conseil ainsi que pour le travail d'équipe.

Lieu de travail:

Affectation selon le profil de compétences

Conditions de travail:

Tâche: 35 heures par semaine
Échelle de traitement: Minimum 35 904 \$ à maximum 68 069 \$
Bénéfices marginaux: Selon ceux négociés au niveau provincial
Début de l'emploi: À déterminer

POSTE VACANT

Nature du travail

L'emploi de psychoéducatrice ou psychoéducateur comporte plus spécifiquement le

PSYCHOÉDUCATEUR, PSYCHOÉDUCATRICE

POSTE RÉGULIER / TEMPS PLEIN (35 heures/semaine)
AU PRIMAIRE

dépistage, l'évaluation et l'accompagnement des élèves qui présentent ou qui sont susceptibles de présenter des difficultés d'adaptation, la mise en place de conditions favorables au développement de l'autonomie et une intervention sur les attitudes et les comportements qui ont un impact négatif sur les apprentissages et l'insertion sociale de l'élève, et un rôle conseil et de soutien auprès des intervenantes et intervenants scolaires et des parents.

Qualifications requises

Être membre de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec.

Lieu de travail:

À déterminer

Conditions de travail:

Tâche: 35 heures par semaine
Échelle de traitement: Minimum 37 460 \$ à maximum 68 973 \$
Bénéfices marginaux: Selon ceux négociés au niveau provincial
Début de l'emploi: Le plus tôt possible

Délai d'inscriptions:

Les personnes intéressées et répondant aux qualifications minimales requises doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné **obligatoirement de leurs diplômes et relevés de notes AVANT LE 30 MAI À 16 H. À L'ADRESSE CI-DESSOUS:**

CONCOURS -PSYCHOLOGUE- OU CONCOURS -PSYCHOÉDUCATEUR,
PSYCHOÉDUCATRICE-

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

828, boul. Saint-Joseph, Roberval (Québec) G8H 2L5 • Télécopieur: (418) 275-4042

00737614



// MARIAGE ROYAL

Le prince Joachim du Danemark, 38 ans, a uni sa destinée à la Française Marie Cavallier, 32 ans, hier, à Moegeltoender. Le couple a échangé ses vœux lors d'un mariage religieux célébré devant plusieurs dignitaires. Le plus jeune fils de la reine Margarethe, est quatrième dans la lignée de succession au trône.

(Photo AP)

Remarque sur l'assassinat de Kennedy

Barack Obama se montre indulgent

BAYAMON, Porto Rico (AP) - Barack Obama, qui fait la course en tête pour décrocher l'investiture démocrate, s'est montré indulgent samedi avec sa rivale Hillary Clinton, qui a gaffé la veille en invoquant l'assassinat de Robert F. Kennedy pour justifier son maintien.

En déplacement à Porto Rico, le sénateur de l'Illinois a semblé disposé à excuser Mme Clinton pour sa bourde qu'il a mise sur le compte d'une longue campagne.

«Je sais que, quand on fait campagne depuis autant de mois que la sénatrice Clinton et moi, on se montre parfois inattentif dans ses déclarations, et je pense que c'est ce qui s'est passé dans le cas présent. La sénatrice Clinton dit qu'elle n'avait pas l'intention d'être offensante et je la crois sur parole pour cela», a déclaré M. Obama à la radio portoricaine «Radio Isla Puerto Rico».

Vendredi, en campagne à Sioux Falls, dans le Dakota du Sud où se tient une primaire le 3 juin, Hillary Clinton a mentionné Robert F. Kennedy, assassiné en juin 1968, pour justifier son maintien dans la course à l'investiture démocrate alors que les appels à son retrait se multiplient au sein de son propre camp.

«Mon mari (Bill Clinton) n'a pas bouclé la campagne pour l'investiture en 1992 avant d'avoir gagné la primaire en Californie à la mi-juin, n'est-ce pas? Nous nous souvenons tous que Bobby Kennedy a été assassiné en juin en Californie. Vous savez, je ne comprends pas cela (les appels à son retrait, NDLR)», a-t-elle déclaré.

Mais l'ex-Première Dame a rapidement compris qu'elle avait fait une gaffe et a présenté ses excuses. «Je regrette si ma référence à ce moment traumatisant pour notre pays tout entier - et en particulier pour la famille Kennedy - a été offensant de quelque façon que ce soit. Je n'en avais certainement pas l'intention», a-t-elle rectifié. □

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES



AVIS PUBLIC ENCAN PUBLIC SECTEUR ROBERVAL

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets tiendra un encan public pour se départir de certains biens. Cet encan aura lieu le jeudi 29 mai 2008 à 12 h 30 à l'entrepôt # 3 du Centre de formation professionnelle - secteur mécanique situé au 181, boulevard de la Jeunesse à Roberval.

ENCANTEUR: M. André Bussière (Téléphone: 274-2233).
VISITE: Une visite des lieux se tiendra le jeudi 29 mai 2008 de 11 h 30 à 12 h 30.

MATÉRIEL

Mobilier: chaises, tables, bureaux, imprimantes, dactylos et autres.
Équipements agricoles comprenant:
1 moissonneuse batteuse John Deere 9600, 1 tracteur International Hydro 196, 1 tracteur Case 1404
1 tracteur White K120, 1 souffleur Ecor E 86, 1 presse à balle ronde Vicor RP 1210, 1 presse à balle ronde MF-622, 1 pulvérisateur Gregson, pièces de tracteur John Deere 3130 (devant et derrière).
Équipements forestiers ou de voirie comprenant:
1 pelle hydraulique John Deere 790 ELC, 1 débussaqueuse Caterpillar 525, 1 chargeuse à bois sur roues, 1 camion International 4700 avec moteur T-444E, 1 chargeuse sur roues International Hough H80, essieux, potence, etc.
Moteurs divers comprenant:
1 moteur Cummins L-10 6 cylindres, 1 moteur Deutz 4 cylindres, 1 moteur John Deere 6 cylindres, 1 moteur Perkins 6354P 6 cylindres, 1 moteur Cummins V504 6 cylindres, 1 moteur Cummins 444 6 cylindres, 1 moteur Cummins Big Cam 6 cylindres.
Équipement divers:
1 rectifieuse à soupapes Wolf, 1 tourne roues Alemité, chargeurs à batterie, 1 rectifieuse à soupapes Sioux 645 L, étau, crics sur roues, lampes balladeuses, 2 oscilloscopes Leader LS-1020, soudeuse Miller M-180 ainsi qu'outils divers.

CONDITIONS DE VENTE

Chaque achat est payé en argent comptant ou chèque visé au moment de la vente. Le tout est vendu tel que vu et toute vente est finale, sans aucune garantie.

TAXES

La T.P.S. de 5 % et la T.V.Q. de 7,5 % sont applicables s'il y a lieu et selon les lois en vigueur.

ÉQUIPEMENT ROULANT

Les équipements roulants provenant du surplus d'actif du Centre de formation professionnelle de Roberval ne pourront être immatriculés à nouveau sans avoir subi, au préalable, une inspection mécanique reconnue par la S.A.A.Q. Ces équipements ont servi à des fins éducatives et ils furent montés et démontés à quelques reprises.

SORTIE DES VÉHICULES

Les dépanneuses qui serviront à transporter les véhicules doivent être conformes au Code de la sécurité routière du Québec. Les heures d'ouverture sont les suivantes: de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h et tout véhicule doit avoir quitté les lieux au plus tard le vendredi suivant l'encan avant 12 h.

Pour obtenir de plus amples informations, veuillez communiquer avec M. Jacques Boivin au 275-5546, poste 1820, ou au 630-6842.

Donné à Roberval, ce 20^e jour de mai 2008

00737625

Daniel Bilodeau
Régisseur des services de l'approvisionnement



Le sénateur Barack Obama rencontrait hier un groupe de vétérans à Porto Rico.

(Photo AP)

Hillary présente ses excuses

SIoux FALLS, South Dakota (AP) - Hillary Clinton a réaffirmé vendredi qu'elle restait en lice pour l'investiture démocrate pour la présidentielle de novembre et écarté l'idée de briguer la vice-présidence aux côtés de Barack Obama. Mais la sénatrice de New York a aussi dû présenter rapidement ses excuses, après avoir invoqué l'assassinat de Bobby Kennedy pour justifier son maintien.

«Je regrette si ma référence à ce moment traumatisant pour notre pays tout entier - et en particulier pour la famille Kennedy - a blessé de quelque façon que ce soit. Je n'en avais certainement pas l'intention», a-t-elle rectifié.

En campagne à Sioux Falls, avant la primaire du 3 juin prochain dans le Dakota du Sud, Hillary Clinton a mentionné

Robert F. Kennedy, assassiné cinq ans après son frère le président John F. Kennedy en 1968 alors qu'elle était interrogée par le comité éditorial du Sioux Falls Argus sur les appels à son retrait au sein de son propre camp.

L'équipe de campagne de son rival Barack Obama n'a pas tardé à réagir à cette évocation de l'éventualité d'un assassinat pendant la campagne des primaires.

Le porte-parole de Hillary Clinton Mo Elleithée a assuré que la candidate n'avait cité son époux et Robert Kennedy qu'en tant qu'exemples dans l'histoire de processus de désignation de candidat se prolongeant jusqu'à l'été. «Toute interprétation allant au-delà serait inexacte et indigne», a-t-elle rétorqué.

Enfin, la sénatrice de New York a évoqué les rumeurs de discussions sur un «ticket» Obama-président et Clinton-vice-présidente lors d'un déplacement à Sioux Falls. «C'est tout simplement faux et je ne l'envisage pas du tout. Je n'ai pas du tout préparé cela et je ne suis pas du tout préparée à m'engager dans cette voie. Je fais encore vigoureusement campagne», a-t-elle lancé.

Hillary Clinton reste loin derrière Barack Obama, qui dispose des soutiens de près de 200 délégués de plus qu'elle (1970 à 1779) et ne se trouve plus qu'à 56 délégués de l'investiture (2026 délégués et superdélégués). Le sénateur noir de l'Illinois a obtenu quatre soutiens supplémentaires vendredi. □

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 2002, automatique, 125.000 km, 4 portes, V6, 10.000\$. Tél. 549-4557.
 FORD F-150 1987, manuelle, support canot, 8 pneus sur jantes, 2000\$ négociable. Boîte fibre de verre. Remorque dompteur, neuve, rampe. Tél. 544-2170.
 FORD F-150 1987, parfaite condition, 1.500\$ négociable. Tél. 542-2015.
 FORD F-150 2000, 6 cylindres, 140.000 km, climatisé, 8 jantes, impeccable, 9.500\$. Tél. 673-7301.
 FORD F-150 2x4 1995, bleu, manuelle, 2.000\$ négociable. Tél. (418) 503-0522.
 FORD F-150 king cab 1995, très propre, 1.500\$. Tél. 696-0051.
 FORD F-150 V6 1992, manuelle, 170.000 km, avec boîte fibre de verre, 1.300\$. Tél. 272-2696, fin de semaine.
 FORD F-150 XLT Triton 5.4 2004, 2x4, 25.000 km, reste 1 1/2 an de garantie, tout équipé, vendu seul ou avec fifthwheel Sprinter 2001, 26.5 pieds, extension double, prix à discuter. Tél. 544-6935.
 GMC 1500 1996, automatique, 5.3 litres, très bon état, 144.000 milles, 4.500\$. Tél. 418-487-7570.
 GMC Sierra 1500 1994, boîte longue, jamais sorti l'hiver. Tél. 812-0578.
 MAZDA B2200 1992, parfaite condition, 800\$, 4 pneus d'été Bridgestone 195/60-15, 250\$. Tél. 815-5919, 602-0897.
 PANEL FORD 1993, 73 diesel, 3/4 de tonne, mécanique défectueuse Chevrolet Caprice Classique 1994. Tél. 549-2769, 818-1334.
 RANGER Sport 2006, 36.400 km, garantie prolongée 2011, 4 pneus d'hiver sur jantes, 18.000\$. Tél. 545-2489.

306 4X4/utilitaires

BUICK Rendezvous 2002, 106.000 km, tout équipé, très propre, 8.900\$ négociable. Tél. 668-3753, 818-9570.
 CHEVROLET Equinox LS 2006, 27.000 km, démarreur à distance, pneus d'hiver, balance de location 7 mois. Tél. 418-276-3747.
 CHEVROLET S10 1995, 4x4, 128.000 km, millage réel, très propre, 4.500\$ négociable. Tél. 272-2754.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Silverado 1500 2004, V8, 5.3 litres, 4x4, 97.500 km, boîte 8', 4 pneus hiver, très bon état. Tél. 770-8717.
 CHEVROLET Silverado 1 cab 1/2 2004, 88.000 km, boîte fibre de verre, 8 pneus sur jantes, très propre, 17.900\$. Tél. 540-8628.
 CHEVROLET Silverado 4x4 1994, diesel, cabine et demi, très bon état, prix à discuter. Tél. 696-0791.
 CHEVROLET Suburban 2003, bleu, 5.3 Vortec, 60.000 km, climatisé, cuir, vitres électriques, équipé pour tirer une roulotte. Tél. 693-4677.
 CHEVROLET Tracker ZR2 2003, automatique, multiségments, coupé, 9995\$. Tél. 547-3846, 817-8448.
 DODGE 1974, 318. Tél. 542-7272.
 DODGE Dakota 2003, 64.000 km, 4 portes, tout équipé, garantie 7 ans, 17.000\$. Tél. 699-7074.
 DODGE Dakota 2006, V8, 25.000 km, 4 portes, prix à discuter. Tél. 349-8146, 349-2247, 349-2247.
 DODGE Ram 1993, 4x4, pour pièces, 1.000\$. Volvo 1976, 4 mags, 2.000\$. Tél. 673-7162.
 FORD Explorer 1996, moteur 4 litres, 180.000 km, bonne condition, 2.300\$ négociable. Tél. 674-1403.
 FORD F-150 FX4 4x4 2005, automatique, king cab, 75.000 km, 22.000\$. Tél. 812-7585.
 FORD F-150 king cab XL 1994, 200.000 km, très propre, avec attache remorque, 2.950\$. Tél. 672-7130.
 FORD F-150 XL 1998, moteur 4.6 litres, 127.000 km, 4 pneus neufs, transmission neuve, 10.500\$. Tél. 695-0676, 541-0611.
 FORD F250 Super Duty 2003, 4 portes, 4x4, boîte longue. Tél. 812-0578.
 FORD Ranger 1987, king cab, V6, 800\$. Aussi boîte fibre de verre 90\$ négociable. Tél. 678-9364.
 FORD Ranger 2002, cab et demi, automatique, 130.000 km, tout équipé, climatisé, CD, pneus d'hiver. Tél. 549-0035.
 FORD Ranger 4x4 king cab 1998, 128.000 km, 4 pneus d'hiver, 6.800\$ négociable. Tél. 512-0645, 547-4856.
 ISUZU Trooper 1999, très bonne condition, 3.500\$. Tél. 545-9896, 290-0410.
 JEEP Grand Cherokee 1992, 190.000 km, bon état, prix négociable. Cellulaire 550-9075.

306 4X4/utilitaires

JEEP Grand Cherokee Limited 2000, 153.000 km, très propre, 7.850\$. Tél. 549-1812, 815-1812.
 JEEP TJ 2002, manuelle, 4 cylindres, 3 toits, 8 pneus et jantes, et autres. Tél. 544-4830.
 JEEP TJ Rocky Mountain 2003, 72.000 km, 2 toits, pneus 31", 14.000\$. Tél. 698-3852, 815-4862.
 NISSAN Pathfinder 1987, manuelle, 247.000 km, bon état. Tél. 213-0863.
 NISSAN Pathfinder LE 1998, noir, automatique, 138.800 km, climatisé, démarreur, pneus hiver, 5.400\$. Tél. 548-8332.
 NISSAN Titan 2004, king cab, marche-pieds, 34.000 km, comme neuf. Tél. 549-0444.
 NISSAN Xterra 2005, 97.500 km, automatique, A/C, tout équipé, 17.500\$. Tél. 545-8246, 818-8414.
 PONTIAC Torrent 2006, 31.000 km, AWD, équipement complet, cuir, toit ouvrant, 475\$/mois, 2 paiements gratuits. Tél. 480-3030, 669-3446.
 SATURN VUE 2007, rouge, automatique, tout équipée, transfert de location, 36 mois, 498\$/mois, garantie complète, 36 mois, 15.000 km. Tél. 343-7066.
 SUBARU Forester 2004, automatique, 2.5 litres, 89.000 km, tout équipée, pneus neufs, excellente voiture, 14.500\$. Tél. 547-7466, 815-7466.
 SUZUKI Sidekick 1992, 2 places, 1.800\$ négociable. Tél. 547-3240.
 SUZUKI Vitara 2000, manuelle, 155.000 km, bourgeoise, bon état, 5.000\$. Tél. 543-9635, Julie.
 TOYOTA RAV4 1998, automatique, très propre, 3.200\$ négociable. Tél. 541-2309.
 TOYOTA RAV4 2003, 63.500 km, 4 pneus neufs d'été, 4 pneus neufs d'hiver sur jantes, parfaite condition, 16.500\$ négociable. Tél. 668-6581.
 TOYOTA Tacoma 2000, climatisé, CD, noir, pneus neufs, excellente condition, 12.500\$. Tél. 699-7834, 590-1108.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1998, 170.000 km, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, climatisé, excellente condition, 2000\$ négociable. Tél. 696-1528, 815-6467.
 DODGE Caravan 2003, mécanique en parfaite condition, beaucoup de pièces neuves, 172.000 km, 5.000\$. Tél. 698-2722, 550-4797.
 DODGE Caravan SE 2003, 104.700 km, une seule propriétaire non fumeuse, en excellente condition, mécanique A1, 7.900\$. Tél. 817-5018.
 DODGE Caravan Sport 1998, 175.000 km, tout équipée, blanche, très bon état, 2.900\$. Tél. 343-2666, 321-1266.

308 Fourgonnettes à vendre

FORD Windstar LX 2000, 154.000 km, climatisé, 4 pneus et freins neufs, 2.800\$. Tél. 696-3472.
 PLYMOUTH Voyager 1999, 187.000 km, bien entretenue, très bonne condition, 2.600\$. Tél. 545-7532.
 PONTIAC Montana 2001, 123.000 km, très bonne condition, 7200\$. Tél. 549-0822, 817-6543.
 PONTIAC Montana 2003, 93.000 km, tout équipée, excellente condition, garantie, 8.250\$ négociable. Tél. 213-3281, 815-8246.
 PONTIAC Trans Sport 1997, rouge, 160.000 km, tout équipée, attache-remorque, démarreur, antivol, 3.500\$ négociable. Tél. 547-2141, 815-3195.

Conseils pour la prochaine balade en voiture de Pitou

(EN)-Lequel est le pire copilot : un chien hyperactif ou un chien malade en voiture? Le chien malade est peut-être le plus tranquille des deux, mais sa salivation excessive et ses vomissements peuvent vous déconcentrer pendant que vous conduisez. De toute façon, ni l'un ni l'autre des deux scénarios n'est plaisant. Même si vous pouvez laisser votre chien à la maison la plupart du temps, il y a des moments où vous n'avez pas le choix de l'emmener en voiture : rendez-vous chez le médecin vétérinaire ou le toiletteur, séjour en pension, etc. Voici quelques conseils pour que le trajet soit plus agréable, tant pour vous que pour votre chien!

à être calme dans l'auto, demandez à votre vétérinaire de vous recommander un médicament qui l'aidera à relaxer. En plus de réduire les distractions pendant que vous conduisez, cela rendra le voyage moins éprouvant pour votre chien.

- Utilisez une cage de transport. Un chien nerveux sera rassuré s'il a un endroit tranquille où se reposer. Placez-y une couverture ou un jouet pour que votre chien y soit confortable. N'oubliez pas de fixer la cage de façon à ce qu'elle ne bouge pas pendant le voyage.
- Si votre chien souffre du mal des transports, demandez à votre médecin vétérinaire de vous recommander un traitement préventif. Un nouveau médicament pour la prévention du mal des transports chez le chien est maintenant offert dans les cliniques vétérinaires partout au Canada. Ce médicament a été conçu spécialement pour les chiens. Il est facile à administrer et il n'entraîne pas de somnolence.
- Parlez à votre chien pendant que vous conduisez. Rassurez-le en lui disant que tout va bien et récompensez ses bons comportements par des compliments.
- L'hyperactivité devrait être traitée à la source, par le dressage et l'entraînement. Habituez d'abord votre chien à rester assis calmement dans la voiture. Vous pourrez ensuite l'emmener pour de courts trajets. Il comprendra éventuellement que les déplacements en voiture font partie de la vie quotidienne et qu'il n'y a pas lieu de s'exciter.
- Si votre chien n'arrive pas

POUR DES PIÈCES DE FREINS ET EMBRAYAGES

Consultez nos experts

EM-FREIN LITEE
Depuis 1985

Plaquettes haute performance
Pour véhicules de service extrême, véhicules utilitaires sport, véhicules importés et véhicules nord-américains.

Disques et plaquettes économiques
Embrayages Eaton Spicer Lince

Bandes industrielles **Étriers industriels** **Frictions industrielles**
Plaquettes industrielles **Sabots industriels** **Ponts roulants**

Embrayages neufs
Dépositaire autorisé

2308, boul. Saint-Paul Chicoutimi / 696-2802
SANS FRAIS: 1-800-463-9859

PAYSAN

PIECES D'AUTO USAGÉES ENR.

ACHAT DE VÉHICULES ACCIDENTÉS ET USAGÉS

Vente de pièces et véhicules usagés

FINANCEMENT 3 MOIS SANS INTÉRÊT

696-0597

INSTALLATION DISPONIBLE SUR DEMANDE

226, boul. du Royaume Est Chicoutimi (angle autoroute 70 vers Le Basé)

Bonne route!

LeQuotidien

Un monde accessible...
Internet

www.lequotidien.com

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE REMORQUES AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Remorque dompeur
Dimension 6'X10'
2 essieux de 3500 lb
DÉTAIL 4885\$
SPÉCIAL 4080\$
Profitez des taux de change

VOUS ÊTES FATIGUÉS DE LA ROUILLE ?
et bien nous avons la solution avec nos remorques galvanisées Fifthwheel, tilt ou utilitaire

PLATEFORMES 2007 POUR MOTONEIGES
10% D'ESCOMPTE

VENEZ VOIR NOS REMORQUES CARGO
LIQUIDATION
de nos modèles 2007 Cargo en inventaire. Contactez-nous pour détails.

643, Dequen, Dolbeau-Mistassini • Bur.: (418) 276-9383 • Téléc.: (418) 276-0425 • 1-866-276-9383 • Daniel Deschênes, propriétaire

Faire garder son chien : que faut-il savoir?

(EN)-Même si vous en avez très envie, il n'est pas toujours possible d'emmener votre chien avec vous : peut-être partez-vous en voyage d'affaires ou peut-être le voyage est-il trop long pour lui. Dans ces cas, il peut être difficile de trouver un chenil qui vous convient. Voici quelques trucs pour aider votre chien à passer un séjour agréable.

• Si vous n'avez jamais envoyé votre chien dans un chenil auparavant, demandez aux gens autour de vous s'ils ont des endroits à vous

recommander. Communiquez avec le personnel de votre clinique vétérinaire pour avoir des suggestions. Demandez à vos collègues de travail, à vos voisins ou à d'autres propriétaires de chiens s'ils connaissent un chenil qui pourrait convenir aux besoins de votre chien en fonction de son âge, de sa race et de son mode de vie.

• Visitez le chenil pour voir les aires de repos et de jeux et pour rencontrer le personnel. Posez des questions pour connaître leurs exigences en matière de vaccination et pour savoir ce

que vous devrez apporter (couvertures, jouets, etc.) ainsi que pendant combien de temps et à quelle fréquence votre chien pourra faire de l'exercice.

• Veillez à ce que les vaccins de votre chien soient à jour. De nombreux chenils l'exigent et cela facilitera le séjour de votre chien. Par exemple, la toux de chenil est une maladie infectieuse très fréquente chez les chiens et il est facile de la prévenir en les vaccinant au moins une semaine avant votre départ. Demandez à votre médecin vétérinaire de vous parler de Bronchicine, un

vaccin injectable qui peut être administré à votre chien en prévision d'un séjour au chenil ou durant son examen de santé annuel.

• Demandez combien de fois par jour votre chien sera nourri et quelle marque de nourriture est fournie. Votre chien devrait recevoir une nourriture de bonne qualité conçue spécialement pour les chiens au moins deux fois par jour. Si vous préférez fournir votre propre nourriture, tâchez de savoir si cela est possible. Chaque chien devrait également avoir son propre bol

d'eau. Demandez au personnel à quelle fréquence l'eau des bols est remplacée par de l'eau fraîche.

• Envisagez d'envoyer votre chien passer une nuit ou deux au chenil avant votre voyage pour faciliter son adaptation à ce nouvel environnement et pour l'aider à se familiariser avec les installations et avec le personnel.

• Enfin, tâchez d'être joyeux lorsque vous laisserez votre chien au chenil. Si vous avez fait un bon choix, ce seront de belles vacances pour lui aussi!

On peut préserver l'environnement sans se ruiner

(EN)-Selon un rapport publié récemment par Statistique Canada, le Canadien moyen passe plus d'une heure par jour, soit 12 journées complètes par année, à faire la navette entre la maison et le travail. Les consommateurs et les gouvernements, préoccupés par l'allongement du temps consacré aux déplacements domicile-travail, les fluctuations du prix de l'essence et la préservation de l'environnement, recherchent de nouvelles technologies automobiles moins énergivores et moins polluan-

tes. Si les hybrides retiennent le plus d'attention, bon nombre de conducteurs découvrent avec surprise que des améliorations apportées aux moteurs à essence classiques permettent des économies d'essence supérieures à celles rendues possibles par les petites voitures hybrides.

La technologie de désactivation des cylindres, par exemple, est l'un des principaux facteurs de réduction des émis-

sions de gaz à effet de serre au Canada. Cette technologie désactive de façon presque imperceptible la moitié des cylindres du moteur lorsqu'ils ne sont pas nécessaires, par exemple sur l'autoroute.

L'application par General Motors de cette technologie, appelée gestion active du carburant, peut réduire de 12% la consommation d'essence.

« GM Canada offre davantage de véhicules verts aux consommateurs que n'importe

quel autre constructeur, a déclaré David Paterson, vice-président des affaires publiques et de l'environnement de General Motors du Canada. Des technologies telles que la gestion active du carburant peuvent réduire considérablement la consommation de carburant et sont offertes aux conducteurs sans qu'ils n'aient à déboursier davantage. Un fait est probant : au cours de la première moitié de 2007, la gestion active du carburant sur les nouveaux véhicules GM

au Canada a permis d'économiser plus d'essence (et généré une réduction plus marquée des émissions de gaz à effet de serre) que les nouveaux véhicules hybrides vendus par tout autre constructeur au cours de la même période. »

Grâce aux technologies abordables offertes actuellement sur le marché, les conducteurs canadiens qui tiennent à économiser de l'essence pourront préserver l'environnement sans se ruiner.

En voiture avec les repas sur le pouce

Les enfants sont de retour à l'école et la famille au grand complet se retrouve presque aussi souvent dans la voiture qu'à la maison. En tant que mère, vous faites constamment des courses, vous êtes le chauffeur des enfants qui doivent se rendre à leurs différentes activités et vous vous arrêtez souvent pour un repas sur le pouce.

Malheureusement, vous finissez par fulminer lorsque vous constatez que les sièges et les tapis de la voiture sont jonchés d'emballages alimentaires, de serviettes de papier et de coeurs de pommes. Mais il existe des solutions toutes simples pour simplifier la vie. Voici deux conseils gagnants:

• Gardez au moins trois menus de vos restos préférés dans le coffre à gants afin de pouvoir commander un bon repas pour votre famille même lorsque vous êtes occupée.

• Utilisez des produits d'élimina-

tion des déchets conçus pour les voitures. Ils peuvent s'accrocher aux pochettes des sièges arrière de sorte que maman peut profiter d'un minisac à ordures pour y jeter les déchets au lieu de les laisser s'accumuler dans la voiture.

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHÂTEAUGUAY

Ventes de pièces usagées (garanties)
Achat et vente d'autos accidentées

4383, rue Châteauguay
Jonquière (Québec)
1-800-561-7398

547-5495

www.pchateauguay.com

VÉHICULES À VENDRE SUPER SPÉCIAL

Budget
Location d'autos et de camions
NOLICAM

Unité: 21407
Freightliner 2001
26 pieds avec rampe, 35 000 de GVW, 295 000 km, suspension à air, moteur Mercedes.

21 995\$



Spécial **24 995\$**

LIQUIDATION DE PNEUS 4 SAISONS USAGÉS À PARTIR DE 20 \$ CHACUN

Plusieurs autres véhicules inspectés en inventaire selon vos goûts.

INFORMEZ-VOUS
1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI
545-4444 / Sans frais: 1-800-223-5292

Des occasions à ne pas manquer! • Des occasions à ne pas manquer!

<p>SUBARU Legacy GT 2001</p>  <p>Unité #3137A • Beige • 126 345 km 10 995\$</p>	<p>SUBARU Legacy GT 2005</p>  <p>Unité #3060A • Argent • 71 825 km 24 995\$</p>	<p>SUBARU Legacy SW 2001</p>  <p>Unité #3348A • Bleu • 112 325 km 6995\$</p>	<p>SUBARU Outback 2001</p>  <p>Unité #3366A • Vert • 197 575 km 8495\$</p>	<p>SUBARU Outback 2005</p>  <p>Unité #3428A • Beige • 123 875 km 15 995\$</p>	<p>SUBARU Impreza sport 2008</p>  <p>Unité #3219 • Bleu Rallye • 16 200 km 24 995\$</p> <p>DÉMO</p>
--	--	--	---	--	---

Automobiles
Du Fjord INC. CHICOUTIMI

833, rue Alma
545-3135 Le concessionnaire à ne pas manquer!

Les P.A.

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU

Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPORTANT SITE D'ANNONCES AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832



100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



BÂTISSSE de 7000 pi.ca, 20' de hauteur, 3.000 pi.ca de bureau meublé à neuf, air climatisé, avec mezzanine, 4.000 pi.ca d'entrepôt chauffé au gaz avec quai de déchargement, 20.000 pi.ca de cour clôturée, système de détection de mouvement, système d'alarme. Tél.: 547-2114, demandez Luc.

102 Blocs appartements

JONQUIERE 4 blocs en brique, 8 logements, de 3.1/2 (soit 32 logements) Rénovations importantes, de 208.000\$ depuis 3 ans. Factures à l'appui. Bonne rentabilité, inf. Jérôme Côté, agent agréé, La Capitale Courtier, Tél.: 818-2411.

LA BAIE centre-ville, immeuble 5 logements, + 1 commercial. Tél.: 547-5264.

104 Commerces à vendre

INTÉRESSANT

Commerce de bannière régionale avec essence nationale, rentable. Quartier résidentiel, bonne situation financière. Vendeur et employés assurent une bonne transition.

Prix raisonnable accepté
Cause de la vente: retraite
Personnes sérieuses avec références bancaires
Faire parvenir vos coordonnées au: dossier.j@videotron.ca

VOUS voulez vous créer un emploi, boutique d'encadrement à Jonquière, 19 ans d'existence, cause: retraite. Tél.: 817-3001.

105 Commerces à louer

CHICOUTIMI 14 Price Ouest, restaurant tout équipé. Tél.: 545-3201, R. Desbiens.

EBENISTERIE tout équipée à louer, 2.000 pieds carrés, rang St-Martin, Chicoutimi. Tél.: 543-6418.

106 Entrepôt à louer

JONQUIERE centre-ville, entrepôt 40x60, 1.200\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 547-2035.

107 Fermes

POUR investisseurs: 5 lots longeant la rivière Valin, possibilité de construire 10 chalets. ALMA domaine récréatif, avec 5 chalets et étang. ST-BRUNO terrain boisé avec ruisseau. LATERRIERE ferme-ferme rivière Chicoutimi. ST-NAZAIRES ferme sur mesure. ST-FULGENCE maison de campagne avec lot à bois, 40 acres et ruisseau. ST-FULGENCE chalet secteur Cap Jaseux donnant directement sur le Saguenay SECTEUR MISTASSINI fermes, fermettes, bonnes bâtisses. JONQUIERE terrain boisé avec lacs, portant 2 chalets, avec possibilité d'exploiter un camping. LA BAIE grand terrain, vue sur la baie. Tél.: 543-5410, Pierre Trottier, courtier. Voir site: WWW.COURTIERAGRICOLE.NET

109 Locaux à louer

4000 de la Fabrique, Jonquière, local commercial, prix abordable. Tél.: 817-3001.

ARVIDA rez-de-chaussée: 11.000 pi.ca.; sous-sol: 5.500 pi.ca, idéal entreposage, 2e étage: 5.000 pi.ca., idéal bureau. Tél.: 548-3866, 820-9156.

CARREFOUR Racine, 200 à 2.000 pi.ca., excellente condition, chauffé, éclairé, climatisé, pour bureau, clinique, commerce, etc. Vaste stationnement, mois gratuit. Tél.: 690-0254, Linda Gagnon.

CHICOUTIMI 337, rue Racine Est (dans la côte), local 2.840 pi.ca. grandes vitrines. Tél.: 690-1692.



200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

ACHETERAIS chalet 3 saisons, secteur Jonquière ou Chicoutimi. A prix abordable. Tél.: 547-8586, 812-4144.

CHUTE-DES-PASSES, bois rond, 20x24, avec mezzanine, accessible en camion et avion, 26.000\$. Tél.: 547-7806, 540-2136.

LABRECQUE (St-Léon), chalet 20x28, 2 chambres, meublé. Tél.: 545-3082.

LATERRIERE Lac des Maltais (derrière base Bagotville), 4 saisons, tout équipé. Tél.: 543-2194.

MISTASSINI Chemin Abitibi-Bowater, plus de 1.000 pi.ca, propane, entièrement meublé, remise à bois, garage 16x32, prix à discuter. Tél.: 276-1026.

RIVIERE Métachouan, à 40 km de Chambord, camp de chasse et pêche, paradis pour la chasse à l'original, la perdrix, 16x26 + 8x8, remise 8x12, 2,5 km en VTT, 17.500\$ négociable. Tél.: 342-6233.

ST-GEDEON, rang des lies, chalet rénové 28x34, terrain 16.000 pi.ca., accès plage. Tél.: 345-2965.

204 Chalet à louer

CHALET Valinovi, neuf magnifique, tout bois, foyer 3 chambres, 2 étages, à louer pour l'été. Tél.: 540-3677, 671-9075.

JONQUIERE bord rivière, près Cépail, pêche, kayak, 1 chambre. Location au mois seulement. Tél.: 695-2333 soir.

JONQUIERE Chemin des Patriotes, 2 chalets sur grand terrain, plage, bord du lac Kenogami. Tél.: 548-7097, 550-8237.

LABRECQUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, 425\$ à 600\$/semaine, plus taxes, tout inclus. Disponibles sauf semaines de la construction. Pour informations ou réservation: Tél.: 418-481-2442.

STE-ROSE-DU-NORD chalet-suisse, laveuse, sècheuse, entièrement meublé, pédalo, 650\$/semaine, disponible juin à septembre. Tél.: 514-655-7951, 1-800-361-1168 poste 4508, Denys.

ST-FELIX-D'OTIS Lac Otis, tout équipé, 2 chambres, libre immédiatement. Tél.: 544-2412, 542-3870.

ST-GEDEON bord de l'eau, Rang des lies, 2 chambres, plage privée. Tél.: 345-3663, 718-7415.

ST-GEDEON Rang des lies, 108-110 Chemin du quai, plage privée à 200' 600\$/semaine. Tél.: 418-854-6900 (soir seulement).

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, plage privée, 3 chambres, 1er juin au 12 juillet. Tél.: 695-2745.

STONEHAM chalets équipés, 2 à 5 chambres, spa. www.chaletsalpins.ca ou 1-866-882-4888.

LAURENT LAPOINTE
CONSTRUCTION
RENOVATION

880 8003-1966-05
1150, boul. St-Paul Chicoutimi
543-3391
www.laurentlapointe.com

PRODUITS MANUFACTURÉS SUR MESURE

ESTIMATION GRATUITE et LIVRAISON RAPIDE

- Fermes de toit
- Poutrelles ajourées
- Poutrelles laminées
- Murs usinés
- Planchers • Balcons

Technicien diplômé pour vous servir

novoclimat

DEPUIS 1942

Matériaux et quincaillerie • Boutique salle de bains et plomberie • Boutique portes et fenêtres • Boutique de luminaires et électricité • Boutique déco • Boutique poêles et foyers • Boutique peinture

103 Bureaux à louer

AU COEUR du centre-ville de Chicoutimi, pour professionnel avec décoration de bon goût (550 pi.ca.), bureau tranquille, tout près des restaurants, finition de qualité. Tél.: 549-2255, 540-4324, demandez Roch.

CHICOUTIMI entrepôt atelier et/ou bureau à louer, rue Manouane, possibilité de 3.000 à 5.000 pi.ca., à construire selon vos besoins. Tél.: 812-3436.

104 Commerces à vendre

CASSE-CROUTE bien établi, bonne clientèle, beaucoup de potentiel, cause: santé. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 545-9347.

106 Entrepôt à louer

JONQUIERE, entrepôt de 10'x20', chauffé avec porte de garage de 8'x7', pour meubles, auto, bateau, moto, au mois ou à l'année. Plusieurs emplacements disponibles. Tél.: 546-4655.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI bureau, chauffé, éclairé, internet, photocopie, 290\$/mois. Tél.: 549-1691.

CHICOUTIMI centre-ville, entrepôt et local commerciaux, chauffé, éclairé, prix avantageux. Tél.: 540-5393, 696-4626.

CHICOUTIMI local commercial 1.500 pieds carrés, en bas du bistro café Vanhoutte Racine, 4\$/pi.ca. Tél.: 540-3955.

CHICOUTIMI local commercial avec bureaux (pour entrepôt ou garage), 2287 Boul. Talbot, 3.076 pi.ca. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI-NORD 1531 boul Tadoussac, 40x33, 18' hauteur, porte garage 12x12 et porte piéton, grande cour arrière clôturée, système d'alarme, prix très avantageux. Espace de bureaux ou petit commerce. Peut être loué séparément. Tél.: 696-4065.

LOCATION de chaise coiffeuse, très beau local tout aménagé, Carrefour Racine, excellentes conditions, mois gratuit. Tél.: 690-0254 Linda Gagnon.

203 Chalet à vendre

ZEC Mars-Moulin, 15 km de Laternière, 24 x40, solaire, propane, douche, fosse septique, génératrice, 6 personnes, sentier motoneige, chasse et pêche. Tél.: 549-2268, 550-8128, homepage mac.com/stefware/chalet/index.html

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante, ameublement complet. Tél.: 545-7040.

204 Chalet à louer

ALMA bord du Lac St-Jean, maison-chalet, à la semaine, de juin à septembre. Tél.: 668-4327, 662-6886.

ALMA chalet-maison Dam-en-Terre, 2 étages, 6 places, tout équipé, Star-Choice, BBQ, quai, terrasse, plage, vue panoramique, tranquille. Non fumeur(se). 700\$/semaine (7 nuits). Tél.: 668-4471, 719-1290.

ALMA Dam-En-Terre, tout équipé. Tél.: 487-6367, 668-7386.

BORD de l'eau à 10 minutes de Jonquière, tout inclus, location à l'année ou au mois, gens sérieux, 1.500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-2035.

BORD lac Clair, embranchement 1, chalet-maison 3 étages, bail d'un an possibilité location long terme, 1.500\$/mois tout inclus, non chauffé, non éclairé. Tél.: 673-3644, 818-2500.

205 Chambres à louer

ALMA Naudville, chambre et/ou pension, idéal personne autonome ou semi-autonome, non fumeur(euse). Tél.: 480-1220 (Nicole).

ARVIDA 4 chambres, maison seule, meublée, 5 minutes de l'Alcan. Tél.: 213-1687, 818-8079.

ARVIDA 4 chambres, secteur du manoir, tout meublé. Tél.: 812-2427.

ARVIDA chambre à louer, rénovée, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.: 699-7079.

ARVIDA CHICOUTIMI: câble, TV, meubles, réfrigérateur, salle de bain, 250\$/mois. Tél.: 550-8616.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital, câble, possibilité d'internet, stationnements. Tél.: 550-2582.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC et moins de 500 pieds de Place du Royaume) câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 300\$/mois, libre. Tél.: 545-7682, 550-4804.

CHICOUTIMI près cégep, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, 235\$/mois. Tél.: 591-0348.

CHICOUTIMI près Cégep, Laure-Conan, Oasis, tout compris, non fumeur, excellente condition, fin mai. Tél.: 545-9158.

CHICOUTIMI près université, rénovée, avec câble et téléphone, 260\$/mois, libre. Tél.: 812-3436.

JONQUIERE chambre à louer dans un logement neuf, près centre-ville, accès à tout, beaucoup d'inclus, personne sérieuse et tranquille seulement. Tél.: 547-3444, Annie, 542-9974, M. Dubou.

JONQUIERE près cégep, idéal étudiant(e), meublé, chauffé, éclairé, téléphone et câble fournis, entièrement rénovés, 240\$/mois. Tél.: 695-1371, pagette 541-8659.

JONQUIERE près cégep, sous-sol, idéal étudiant(e)s, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse, câble, cuisine commune, 225\$/mois. Tél.: 547-8544.

JONQUIERE rue de la Charente, 4 chambres, tout inclus. Tél.: 542-1371.

Nouveau

POSSESSION RAPIDE

CHICOUTIMI: 1292, Angoulême, Maison 1 1/2 étage, intérieur chaleureux, foyer au salon, 3 chambres à coucher, grande terrasse et terrain très intime, plus de 50 000 \$ de rénovations depuis 1994. Libre rapidement. Prix: 199 900 \$.

Inf.: Richard Chaput, 540-3454, 543-5511.
La Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean

Georges Beanger Construction
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovation • Construction
Résidentiel • Commercial

690-9690

M. Gino Croft Propriétaire
M. Steeve Leblanc Chargé de projets

1777, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi / Télécopieur: 690-1353
Licence RBQ: 2856-1405-56

Gisèle Julien
Agent immobilier agréé
548-9397
Agent depuis 22 ans

Sutton Pour acheter ou vendre votre propriété, faites affaires avec un agent immobilier agréé

GRUPE SUTTON - ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Le QUOTIDIEN		PROGRÈS-DIMANCHE	
Tarif de base minimum	1 jour..... 9,60 \$	11,92 \$ Tarif de base minimum	
pour 2 lignes agates	2 jours..... 11,74 \$	2,50 \$ par ligne supplémentaire	
	3 jours..... 13,88 \$		
	4 jours..... 16,02 \$		
	5 jours..... 18,16 \$		
	6 jours..... 20,30 \$		
	Ligne supp..... 2,50 \$		

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

209 Maisons à vendre

JONQUIERE maison neuve en construction, quartier des Orchidées, 3 chambres, 199.000\$ taxes incluses. Tél. 693-8416.

JONQUIERE quartier des Oiseaux, splendide propriété, tout briqué, abri d'auto, 4 chambres (2 au sous-sol), combustion lente, piscine, jardin d'eau, terrain paysager. Tél. 547-7652.

JONQUIERE quartier Mont Jacob, 1.5 étage, entièrement rénovée, piscine, garage, rallonge, mezzanine, 3 chambres, 2 salles bains, évaluation technique: 200.000\$, laissée: 234.000\$. Tél. 812-5096.

LANSÉ-SAINT-JEAN bungalow 34'x28', garage attaché 11x19, remise 12x16, terrain 7200 pi.ca., 4 chambres, 3 entrées, planchers bois franc, génératrice d'urgence, ascenseur pour personne handicapée, appareils ménagers et quelques meubles inclus. 85.000\$. Tél. 272-2949.



LATERIERE bord de la rivière Chicoutimi, très belle maison, 3 chambres, magnifique terrain 26.800 pi.ca., 325.000\$ négociable. Tél. 815-8176, 549-8442 soir.

SHIPSHAW St-Léonard, 3281 Savard, secteur paisible, 5 1/2, 3 chambres, air ouverte, rénovations récentes. Cause transfert. Tél. 547-6333.

SHIPSHAW St-Léonard, 4311 rue Tremblay, bungalow tout briqué, 30x60 avec garage attaché, impeccable, à voir absolument. 228.000\$ négociable. Tél. 695-3717.

ST-GÉDEON jumelé, Chemin des Bernaches, construction 2003, 29.5x36, extension de 5x12 (salon), 5 pièces, terrain de 7176 mètres carrés avec plage privée sablonneuse, remise, accès extérieur au sous-sol, foyer au salon, salle de bain avec bain tourbillon et douche, aqueduc municipal, revêtement extérieur en Canacel. 260.000\$. Tél. 418-345-2136. Agents s'abstient.

ST-HONORE magnifique maison, terrain 43.000 pi.ca., petit coin de paradis, très intime, bord de la rivière Shishaw, construction 2001, fini tout bois et très rustique, toit cathédrale, foyer au salon, plancher céramique, garage. Réalisez votre rêve! 162.000\$. Tél. 418-236-9598, 418-672-2300.

210 Maisons à louer

ARVIDA charmante maison, face à un parc, beau terrain entièrement clôturé, remise, 2 chambres, plancher de bois, 800\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 345-2807, 592-7052.

ARVIDA secteur Manoir du Saguenay, bungalow, rénové, sans voisin arrière, garage neuf, 800\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél. 812-2427.

BORD de l'eau à 10 minutes de Jonquière, tout inclus, location à l'année ou au mois, gens sérieux, 1.500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 547-2035.

CHAMBORD 8½, meublé, non chauffé, bord de l'eau, prix à discuter. Tél. 450-895-3718.

210 Maisons à louer

CHERCHE maison ou logement, 3 chambres ou plus, quartier paisible, pour mi-juin ou après. Tél. 695-0752, 540-1836, Stéphane.

CHICOUTIMI chemin Réserve, duplex, 3 chambres, ter juillet, propre, tranquille. Tél. 545-6312.

CHICOUTIMI rue Malraux, 5 1/2, 3 chambres, 825\$/mois, chauffé, éclairé. Tél. 549-1673, 817-4439.

JONQUIERE jumelé 3 chambres échangeur d'air, patio, très propre, 700\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél. 547-4726.

LAC-KENOGRAMI magnifique maison, bord du lac, 2 chambres, foyer combustion lente au salon, plancher bois franc, céramique, grand patio, quai, remise, stationnement double, 750\$/mois. Tél. 547-8923, 815-1125.

POUR PRE-RETRAITE(ES) ou retraité(es), grand 5½ avec 2 chambres et salle à dîner, type maison de ville, en construction, prêt en septembre, secteur nord de Chicoutimi. Service de tonte de pelouse et déneigement inclus, non chauffé, non éclairé. 850\$/mois, int. Tél. 815-0297.

ST-CHARLES-DE-BOURGET maison chauffée, éclairée. 750\$/mois. Tél. 695-2493.

211 Maisons mobiles à vendre

4 MAISONS mobiles à vendre dont trois de 14X70 et une de 14X60, 11.950\$ chacune. Pour bricoleur. Appelez: Géant Motorisé au: 672-4744.

ST-AMBROISE, 14x60, 2 chambres, combustion lente, piscine, remise. Tél. 550-5037.

213 Terrains à vendre

ARVIDA 3 nouveaux terrains, 65x200, sans voisin arrière, rue Alger, 45.000\$. Tél. 557-0918, 815-3435.

ARVIDA, près Arnold Chevrolet, 60x99, sans voisin arrière, à voir sur www.votreterrain.com lot 4-122-254, 35.500\$ négociable. Tél. 543-9961, 557-0065.

CANTON Tremblay, route Madoc, grand, 25.000 pi.ca., aqueduc, prêt à construire, déboisé, 40.000\$ négociable. Tél. 590-1968, 545-6025.

CHICOUTIMI-NORD VALIN 60'x130', prêt à bâtir, servitudes faites, 32.000\$. Tél. 693-3308.

DEVELOPPEMENT domiciliaire: terrains de villégiature, au bord de l'eau, Lac Kénogami. Tél. 550-5559.

TERRAINS rue des Roitelets 60'x100'. Contacter Raynald Gagné, agent immobilier, affilié Groupe Sutton Accès Plus. Tél. 591-3302.

ZEC Onatchivay, Lac Rouvray, 43.560 pi.ca., boisé, face au sud, belle plage, chasse et pêche, bail. Tél. 543-6747, 812-7548, soir, fin semaine, André.

300 Véhicules

304 Bateaux à vendre

2001 Bayliner Capri sport 195, siège baquet pivotant, toit et toile rapide, hélice en surplus, moteur Mercruiser 4.3 litres, radio CD, tableau de bord électronique, remorque avec frein, 260 heures seulement. Tél. 545-1087.

3 MOTEURS 20 HP, 8HP et 20 HP Remorque 5x8 basculante Bonne condition. Tél. 547-7466, 815-7466.

BATEAU 14 pieds 1980 avec moteur 50 forces Mercury 1980, bon état, 1.700\$. Tél. 549-5972.



Bateau Régate(type Régate St-Félicien), remorque incluse sans moteur, couleur rouge, peut accepter hors bord jusqu'à 70 HP. Seulement 550\$. Tél. 698-8855.

BATEAU Sunbird 18' 1994, moteur inboard OMC, 4 cylindres, très économique, toile neuve, remorque, impeccable! 10.950\$. Tél. 602-0882, 820-7900.

BAYLINER 1998, 19, cuddly, VHS, GPS, avec remorque, très propre, 13.000\$. Tél. 542-9734, 690-6721.



BAYLINER 24.5', Cierra demi-cabine, 2 chambres, 2 lavabos, réfrigérateur, toilette, poêle, etc., remorque galvanisée, 800 heures réelles, à voir, très propre, 17.000\$. Tél. 543-2217, 590-1552.



BAYLINER 2755 1990, extrêmement propre, série limitée, très moderne, grand espace intérieur, beaucoup de rangement, moteur 5.7 litres Mercruiser, seulement 736 heures, entièrement équipé, toit campeur et toile rapide, radio VHS et CB, profondimètre, survey maritime 2007, 23.500\$. Faites votre offre. Claude: 547-9831, 690-6545, 693-8567.

BAYLINER Capri 1992 open deck, moteur 70 forces hors-bord avec remorque, 6.500\$ négociable. Tél. 542-9770, 540-6620.

BAYLINER Classic 1993, 22', cuddly cabine, moteur Mercruiser 4.3 litres, remorque, tout équipé, très propre, 15.000\$ négociable. Tél. 690-0853.

CADORETTE 1989, 18', open deck, moteur 4.3 litres, 175 HP, toile rapide, pied Mercruiser Alpha One, un seul propriétaire, très propre. Tél. 673-7237.

CANOTS et chaloupes fibre de verre, toutes grandes. Moteur 4 forces. Tél. 678-3405, 817-6515.

CHALOUPES 14', fibre verre, moteur Everude 9.9, très bon état, 1.900\$. Tél. 547-6950.

Reflex-Excavation

La solution pour vos problèmes d'eau et d'égout!

- Drainage
- Réparation de solage (membrane d'étanchéité)
- Aqueduc (entrée d'eau / égout)
- Service de caméra
- Excavation de tout genre

Marc Brisson, Responsable de division et opérateur. 418 545-8014, 2568, Rang St-Paul, Chicoutimi.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPES 14' aluminium Lund jumbo, moteur Suzuki 5 forces, 2 temps, 2.500\$ négociable. Tél. 548-5384, 812-3454.

CHALOUPES 16' aluminium, vivier, sonar, moteur électrique et moteur 25 forces, avec remorque, 7.000\$ négociable. Tél. 820-5988, soir.

CHALOUPES aluminium 16', avec moteur Evinrude 35 HP, 2.700\$. Tél. 720-1942.

CHALOUPES Aluminium Espadon 16', moteur Mercury 20 HP, 1.600\$. Tél. 695-0080.

CHALOUPES fibre de verre, 14' jumbo, 2001, avec siège pivotant, moteur 20 HP 1985. Pas de remorque, 1250\$. Tél. 696-5051, 540-7197.

DORAL 1997, 25', moteur 5.7 litres, excellente condition, remorque, 43.000\$ négociable. Tél. 544-8488, 812-0188.

DORAL Splash 1994, Jet Boat 5 places, accessoires, remorque, à voir, 5.000\$ négociable. Tél. 699-4977.

GLASTRON MX 175 2005, 175' 90 heures d'utilisation, open deck, tout de Wake board, stainless, état neuf, 17.900\$. Tél. 818-2580.

KAYAK de mer tandem, Azul modèle Echo 2004, tout équipé, 2.000\$. Tél. 697-1048, 540-4403.

MOEUR hors-bord Honda 15 forces, 4 temps, 2000, 2.200\$. Attache-remorque pour Ford Ranger, 175\$ Tél. 542-7919, pagette: 591-6519.

MONTEREY 1991, cuddly cabine, 21', moteur V8 5 litres, équipement nautique et remorque inclus, 12.500\$ négociable. Tél. 548-0991.

MOTEUR hors-bord Mercury 1973, 20 HP, excellente condition, 900\$ négociable. Tél. 542-8700.

PETERBOROUGH 1989, 17.5', open deck, moteur 4 cylindres in board, très propre, 6.200\$. Tél. 668-4140.

PETERBOROUGH 20' 1989, "cuddy cabine", toit campeur + rapide, "trim tab", moteur 4.3 LX Mercruiser, remorque tandem, excellente condition, à voir! Cause vente: maladie, 10.200\$ négociable. Tél. 637-0765.

PONTON 2004, bourgogne, 20', 70 forces Johnson, tout équipé, banquette transformable en lit, 21.900\$ négociable. Tél. 542-4639, 812-7234, 718-7996.

PONTON 22', moteur Mercury 50 forces 4 temps, très économique d'essence, remorque galvanisée 4 roues, toilette, barbecue, réfrigérateur, sonar, équipement complet, bon état. Tél. 695-5124.

PONTON 22' Princecraft 2003, Mercury 90 HP, 4 temps, équipement complet, 22.000\$. Tél. 480-3030, 669-3446.

PONTON 25' très propre, moteur Yamaha, 50 HP, 2001, tout bronzage, toile campeur neuve, 16.800\$ Tél. 695-0066.

PONTON Fabritek Vector 20' 2005, moteur Yamaha 25 forces, 4 temps, sonar, radio CD, 17.000\$ négociable. Tél. 695-3915.

PONTON Starcraft, 2002, 18' avec moteur 2003, 25HP 4 temps, remorque, 15.000\$. Tél. 544-7713.

PONTON Sun Party S22 moteur Honda 50 HP, 4 temps avec remorque. Tél. 696-4216.

PRINCECRAFT Hudson DLX 2003, moteur Evinrude E-TEC, 75 HP 2004 19', 40 heures de marches, remorque galvanisée, roue secours, vivier, conduite avant, pare-brise, toit campeur, toile transport, (down-rigger), hélice de rechange, état neuf. Tél. 549-9657.

PRINCECRAFT Série Pro 142 1992, moteur Mercury 1999 25 forces, tout équipé, 6.900\$ Jet Boat Challenger 1996, 5 places, 6.900\$. Tél. 690-9570.

PROWLER blanc 21' 1992, moteur Mercury Cruiser 4.3 LX, V6, toile rapide, 11.500\$. Tél. 545-2933.

STARCRAFT 1810 1995, "open deck" Mercruiser 4.3 LX, toile rapide et toit campeur, très bon état et économique, remorque, freins hydrauliques, acheteur sérieux. Tél. 548-2747, 818-6573.

STARCRAFT 1992 opendeck 19', moteur Mercruiser 4.3 litres, pied Alpha One neuf 2007, toit campeur, toile rapide, très propre, avec remorque, 11.750\$. Tél. 812-2810, 690-1031.

PROPANE RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec. CENTRE DE SERVICE PROPANE GRAVEL 672-4290

304 Bateaux à vendre

STARCRAFT 1993 171 pieds, très propre, mécanique A1, open deck, moteur 3 litres Mercruiser, pied Alpha One, toit campeur, sonar, remorque galvanisée 2007, entretien annuel fait, prêt à naviguer. Tél. 818-9817 (jour), 673-4303 (soir et fin de semaine).

SUNRAY 1980, 21', (moteur V8, pied refaits), remorque, 4.000\$ négociable. Tél. 690-3469, 690-6737.

SUNRAY infinity 2850, 2X Mercruiser 4.3 LX, 1990, équipement complet, balayuse centrale, système de son Bose, 32' hors tout. Interprotoc 2000 Survey 2007 excellent. Remorque 6 roues, toile d'hiver, photos sur demande, 43.000\$ négociable. Tél. 690-0171, 549-3807.

TUNDERCRAFT 19' 1987, Mercury 175 forces V6, avec cabine, toile, sonar. Très propre. Tél. 668-0643.

VOILIER Bruce Roberts 20, avec remorque, tout équipé, couche 4 personnes. Tél. 672-4680, 817-4680.

VOILIER deriver intégral Sinus 21' 1982, moteur 75 HP, remorque de route, peut coucher 5 personnes, excellent état, situé à Péribonka, 9.500\$. Tél. 418-652-9259.

307 Campeurs à vendre

1989 Ford Holidayre classe C, 24', entretenu avec soin, non fumeur, 54.250 km, 16.000\$. Tél. 542-7303.



2003 Coachmen 31', classe A, économique, bien équipé, Ford V10, 26.000 miles, niveleurs hydrauliques, excellente condition. Tél. 549-8483.



A QUI la chance? 2005 Vista Cruiser 22 pieds, Mercedes-Benz diesel, 18.000 miles, 29 miles/gallon, particulier, non fumeur(euse), Tél. 418-872-2033, 418-956-8163.

AUBAINE! ATRIUM Special Edition 2004, 42', 400 HP 3 extensions, 3 teles, etc., état neuf, prix spécial 159.000\$. Tél. 549-3373, 815-2999.

AUBAINE! Motrise Ford 28 classe C, 1985, loge 6 personnes, propre, génératrice 4000 watts, climatiseur, tout équipé, bien chaussé de 6 pneus Michelin, inspection routière SAAG en 2007, 11.800\$ ou toute offre raisonnable acceptée. Tél. 695-8667.

B.T. CRUISER Gulf Stream 2003, 23' B+, 50.000 miles, garantie prolongée, moteur chaudière, avec extension, couche 4 personnes, tout équipé, excellente condition, 40.000\$ négociable. Tél. 545-0069.

CAMPEUR Ponte, Big Foot 2001, 25C 10.6', haut de gamme, A/C, chauffage, salle bain complète avec douche, génératrice propane 2500 watts, four micro-onde, 2 auvents, modèle pour camion 2500 et plus, boîte de B parfaite condition. Tél. 549-9657.

DAYBREAK 2003, 35', 21.000 km, 2 annexes, entièrement équipé, 72.000\$ négociable. Tél. 547-8765, 812-0051.

EURO VAN Westalia 1993, refait, Bonne condition. Tél. 690-1969.



GMC 1986, tout équipé, très bon état, 172.000 km, 12.500\$ négociable. A voir! Tél. 543-4008.



MOTRISE Road Trek 2000, 19' entièrement équipé, 72.000 km, 34.500\$ ou balance de financement. Tél. 668-3218, 487-3973.

SAFARI Gazelle 2005 40, diesel cat, 400 HP, full paint, 228.750\$ négociable. Tél. 698-6496, laissez message.

SPINT classe B 19' 1988, moteur 350, climatiseur, génératrice, état neuf, 17.500\$. Tél. 674-1321.

ULTRA Sport 2004, Diesel Pusher 300 Gummie (très économique), 38' équipement complet, 42.000 km, comme neuf, 129.500\$. Tél. 549-6851, 540-4169.

Méfiez-vous, si on vous dit qu'elle est en ordre, c'est peut-être juste que le ménage a été fait. gm optimum.com

Achetez d'occasion avec les avantages du neuf. 1er choix sur les retours de véhicules GM. Inspection en 150 points. Garantie du fabricant. Assistance routière 24 heures. Privilège d'échange. Plus de 3000 véhicules cette semaine. Optimum VEHICULES D'OCCASION

Kawasaki Profitez de la hausse du dollar canadien. Rabais de 4300\$ sur Vulcan Nomad 1600 2008. Moto-MAG 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord 543-3750

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Coachmen 1992, 30' avec patio 8x25', avec auvent fermé, très propre, non fumeur, équipement complet: décoration, mobilier patio, remise, laveuse, sècheuse, grand terrain aménagé, camping Jonquière, 17.000\$ négociable. Tél. 540-1495.

ROULOTTE de parc Bonair 1998, 33', camping des Gitans, 5888 boul. Talbot, Laterrière, aménagement complet, remise 8x16, avec entrée électrique indépendante. Porte ouverte, dimanche 25 mai site no.3. Tél. 690-0443, 591-0001.

ROULOTTE de parc Golden Falcon 1999, 35', luxueuse, 2 extensions, accessoires inclus, très bien meublée, grand patio bois traité, gazebo, remise, auvent neuf 25', Camping de la Carrière (face à la piscine). Tél. 543-0237, 820-1900.

ROULOTTE de parc Mallard 2000 29.5 pieds avec annexe double, refait en 2007, aménagement extérieur impeccable, galerie et toit fixe de 22', balançoire, gazebo, 2 remises, literie, vaisselle, etc. Grand terrain Camping Plage Margot, terrain D-12. A voir! Tél. 544-6250, 818-9522.

ROULOTTE de parc Wilderness 2003, 33', située au Lac-Kénogami, annexe amovible 4x12', dinette 8x16, remise 6x8, patio et aménagement, équipement complet, impeccable. Tél. 548-6353, 590-0614.

ROULOTTE Gitan 1990, 17', 805 kilos (1775 livres), tout équipée, 5.900\$ négociable. Tél. 690-0857, 817-8187.

ROULOTTE GITAN 21' avec auvent, tout équipée, super propre, 5500\$. Tél. 548-9775, 290-4600

ROULOTTE Golden Falcon 30', très bonne condition, 14.000\$ négociable. Tél. 548-0595.

ROULOTTE Hornet Travel 1992, 32', luxueuse, située camping Oasis, 11.500\$. Tél. 543-8689.

ROULOTTE hybride Cub 23' 2000, annexe, divan, tout équipée, climatiseur, très propre. Tél. 347-4343.

ROULOTTE hybride Starcraft Antigua 2007, 19.5', tout équipée, servie quelques fois seulement, à voir! Tél. 275-1789, 637-1789.

ROULOTTE hybride Trail Cruiser 2002, 19' fermée, tout équipée, double essieu, très propre, 12.500\$. Tél. 612-1555, 590-3507.

ROULOTTE hybride Trail-Lite Bantam 2000, 17' (21' ouverte), 2.073 livres, A/C, toilette, 2 lits queen, 1 lit double, coussins cuisine rembourrés, nombreux accessoires, 8.000\$ négociable. Tél. 548-5823.

ROULOTTE hybride Cub 2005, 21.5', fermée, tout équipée, 16.500\$. Tél. 545-2661.

ROULOTTE Maxlite 2005, 29', annexe double, 8 places, lit superposé, 21.500\$. Tél. 695-6793.

ROULOTTE Nomad 1992, 30', armoires en chêne blanc et miroirs, tapis, vaisselle, etc., impeccable, prix à discuter. Tél. 549-5784.

ROULOTTE Nomad 2002, 30', chambre fermée, 19.000\$ négociable. Tél. 542-5018.

ROULOTTE Pioneer 22' 2004, climatiseur, divan-lit, couche 6 personnes, cuisinette unicanevas, presque neuve. Tél. 542-0991, 818-1176

ROULOTTE Shasta 30 pieds, tout équipée, très propre, au camping Lermieux, lac Labrecque, avec location de terrain, 15.500\$ à négocier. Tél. 812-6616, 547-4416.

ROULOTTE stationnaire Terry, 31.5', 1987, avec annexe, porte-patio, chauffe-eau neuf, auvent fixe de 30'x8' avec galerie, 8.500\$ négociable. Tél. 549-1373, cell. 550-6572.

ROULOTTE Survoyer 26', 2004, extension salon, lit queen, 18.500\$ négociable. Tél. 673-4306.

ROULOTTE Trailcruiser 21' RBH 2003, ultralégère, 2.800 livres, tout équipée, comme neuve, 5 personnes, utilisée 5 fois seulement, toujours entreposée l'hiver, 14.500\$. Tél. 542-1787, laissez message.

ROULOTTE Trail Cruiser C-21 RBH, hybride, 2006 état neuf, entièrement équipée, cric hydraulique électrique, nouveau prix, à voir! Tél. 693-7923, 557-1706.

ROULOTTE Trail-Lite 2001, 23', auvent, dinette, climatiseur, chargeur solaire, cochon, barre stabilisatrice, barre de torsion, 11.500\$. Tél. 548-5605, 550-4407.

ROULOTTE Trail Lite 2005, modèle 8304-S, 30', lit superposé, 20.500\$. Tél. 812-3436.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Zeppelin 291 LE 2007, 30', tout équipée, servi 1 fois, extension double, 19.500\$. Tél. 602-1041, 550-6902.

TENTE-ROULOTTE 2 à vendre, Palmino 280 2008, tout équipée, 6.200\$ chacune. Tél. 550-8616.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1972, toile 4 ans, cuisinette 8x16, frigo électrique, 1.500\$. Tél. 696-2116.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1200SL 2000, avec extension pour table, 2 lits queen, auvent et cuisinette en moustiquaire et vinyle, support à vélo, excellent condition, 7.200\$. Tél. 543-8861.

TENTE-ROULOTTE Bonair 2002, BA1000, 6 places, coffre avant, excellente condition, 6.200\$. Tél. 696-2362, 812-8288.

TENTE-ROULOTTE Bonair 850 1978, grande 6 places, 1.400\$ négociable. Toile, coussins, rideaux changés, très propre. Tél. 547-1591, page 541-9518.

TENTE-ROULOTTE Bonair 850 1998, 6 places, réfrigérateur, chauffe-rete, poêle intérieur extérieur, auvent, bonbonne, très bonne condition. Tél. 693-9018.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA 700, 2000, 6 places, très propre, inclus: toilette chimique, micro-onde, BBQ et plus. 4.800\$. Tél. 543-8675.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 1994, 6 places, auvent neuf, support à vélo, rangement, excellente condition, à voir! 4.000\$. Tél. 698-2183.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2002, cuisinette fermée, freins électriques, accessoires, 8 places, extension, super propre, 8.700\$ négociable. Tél. 545-8534, 820-6207.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2005, 8' plancher, légère, super équipée, cuisinette, Maxair, matelas chauffant, batterie marine, chandeliers stabilisatrices, enjoliveurs, etc. 6.750\$. Tél. 542-2045.

TENTE-ROULOTTE Palmino Pinto 2001, achetée neuve 2002, lit 54" et 48", divan, plancher flottant, poêle extérieur et intérieur, spécial: 4.700\$ négociable, cause: achat roulotte. Tél. 672-7196, 818-1562.

TENTE-ROULOTTE Palmino Pinto 2002, toute équipée, 4.500\$. Tél. 487-1090, 695-4186.

TENTE-ROULOTTE Pony 280, 2006, peu servie, auvent, poêle 2 ronds, BBQ, 1.200 livres. Tél. 544-1530.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1701 2005, ultra légère, 8' boîte, 6 places, batterie, moustiquaire extérieur, pour petit véhicule, très peu utilisée, 5.500\$ négociable. Tél. 690-9126, 487-8288.

TENTE-ROULOTTE Viking 1996, 6 places, auvent, super propre, 4.500\$ négociable. Tél. 698-2235.

96

AVIS DE DÉCÈS



BARD (Mme Ginette Larouche)

Le 22 mai 2008, est décédée subitement à Jonquière, à l'âge de 56 ans et 5 mois, Mme Ginette Larouche, épouse de M. Johnny Bard, demeurant rue Morin à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Edmond Larouche et de feu dame Lilyanne Boudreault. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité 2033 Ste-Famille Jonquière

Les heures d'accueil sont: le dimanche 25 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi, 26 mai 2008, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi, 26 mai 2008 à 11 h à l'église St-Matthieu de Jonquière. Mme Larouche sera incinérée(e) au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Johnny Bard, ses enfants: Cynthia Bard (Claude Dufour), Stevens Bard (Melanie Gagné); ses petits-enfants: Mariou Paquet et Gabriel Paquet, Elyanne Bard, Tamara, Melyna et Annie-Claude; ses frères et soeurs: Madeleine Larouche, Richard (Rina Desbiens), Jocelyne, Jacques (Johanne Bouchard), Marc (Madeleine Desbiens), Louise (Serge Gilbert); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Guy Bard (Micheline Wilshire), Diane, Gilles, feu Bobby. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis; ses confrères et consœurs de travail Sutton Accès plus. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de Réve d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

mai 2008 à 13 h à l'église St-Matthieu. Les cendres ont été déposées au cimetière Arvida. Il était le fils de feu Mme Marie-Ange Tardif et de feu M. Ludger Beaumont. Outre son épouse, Mme Lucille Laberge, il laisse dans le deuil ses enfants: Claude Beaumont, André, Lise, Alain, Raynard, Céline, Suzie, Dorice, Guy, Gisèle, Chantale, Sandra, ainsi que leur conjoint et conjointe; ses petits-enfants: Karine, Stéphane, Nicolas, Jean-Philippe, Luc, Monia, Bruno, Alexandre, François, Audrey, Amélie, David, Marc-André, Michaël, Léna, Maxime, Sébastien, Yannick, Marjorie, Alex, Vincent, Valérie, Samuel et Stéphanie; ses arrière-petits-enfants: Heidi, Tristan et Anais. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Beaumont et Laberge ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. M. Beaumont était un retraité de l'Alcan où il a travaillé pendant 45 ans. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunerag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière Sacré-Coeur. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Marcel Tremblay (Alberte Dubé), feu Ghislaine (feu Léon St-Pierre), Yvon (Monique Dufour et la mère de ses enfants Mme Denise Gagnon) et Jean-Marie (Louise Bergeron). Elle était la sœur de: Marthe Collard (feu Marcel Robin), feu Jos (1es noces feu Rose-Alma Desbiens, 2es noces feu Yvette Lessard), feu Jean (feu Rose-Aimée Roberge), feu Cyrille (feu Brigitte Laforge), feu Blanche (feu Adélard Morneau), feu Annette (1es noces feu Georges-Henri Beaulieu, 2es noces feu Lucien Tremblay), feu Yvette (feu Philippe Guay) et feu Rosano dit Pit (feu Marguerite Tremblay). Elle était la belle-sœur de: feu Alice Tremblay (feu Théophraste Bouchard), Fernande (1es noces feu Albert Racine, 2es noces feu Paul-Emile Tremblay), feu Antoinette (feu Johnny Tremblay), feu Jean-Baptiste (1es noces feu Edmée Tremblay, 2es noces Rose Desbiens), feu Adrien (feu Thérèse Fournier), Annabelle, feu Henri (1es noces feu Marie-Angèle Racine, 2es noces feu Lorette Minier), feu Yvette (feu Délim Tremblay), Antoine (feu Brigitte Côté) et feu Charles-Edouard (Thérèse Biloéau). Elle laisse également ses 10 petits-enfants; ses 11 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



CARON (Mme Marcelle Laroche)

1930-2008 À Lévis, le 17 mai 2008, à l'âge de 77 ans et 5 mois, est décédée dame Marcelle Laroche, épouse de M. Léger Caron. Elle demeurait à St-Romuald. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Sophie (Yves Bouthillette), Marie (Daniel Dumoulin), Pascal; ses petits-enfants: Audrey, Marc-Alexandre, Ariane, Samuel et Emmy; ses frères et soeurs: Julien (Lucille), Réjeane (Raymond) et Raymond (Isabelle); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Caron: Edith, Julien (Suzanne), Jean-Marie, Diane (Jimmy), Rolande (Gilbert), Raymond et Yvon; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille a reçu les condoléances au funérarium Claude Marcoux Ltée 2100, chemin du Sault St-Romuald

le mercredi 21 mai à compter de 11 h. Le service religieux a été célébré le mercredi 21 mai 2008 à 14 h en l'église de St-Romuald. La famille tient à remercier tous les gens qui ont été présents pour leur soutien et marques de sympathie. Pour renseignements: 418-839-8823, télécopieur: 418-839-0016, www.claudemarcoux.com par courriel: cmarcoux@videotron.ca Membre affilié à la corporation des thanatologues du Québec.



COLLARD (Mme Yvonne)

Le 22 mai 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 96 ans et 5 mois, Mme Yvonne Collard, épouse de feu M. Arthur Tremblay, fille de feu Mme Emilia Casse et de feu M. Édouard Collard, demeurant rue Richemond à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s dimanche, 25 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi, 26 mai 2008 de 9 h à 10 h 45 à



BEAUMONT (M. Paul-Emile)

Le 22 mai 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 80 ans et 4 mois, M. Paul-Emile Beaumont, époux de Mme Lucille Laberge demeurant rue du Roi-Georges, Jonquière. La famille a accueilli les parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay 3711 rue Cabot Jonquière (secteur Kénogami) Les funérailles ont eu lieu le samedi 24

Les obstacles auxquels vous faites face sont des barrières qui peuvent être brisées en adoptant une approche positive.



l'Alliance funéraire du Royaume Résidence St-Luc 2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi Les funérailles auront lieu lundi, 26 mai 2008 à 11 h à l'église St-Luc. Elle sera



DESMIENS (M. Clément)

Le 22 mai 2008, est décédé, entouré de l'amour des siens, à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 85 ans, M. Clément Desbiens, époux de Mme Rolande Gagnon, demeurant à St-André. Les membres de la famille recevront les parents et amis à la

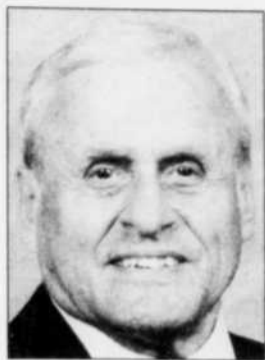
Salle communautaire Rue du Collège, St-André Sous la direction de la Maison funéraire Hébert & Desbiens

le dimanche 25 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 26 mai 2008, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de M. Clément Desbiens seront célébrées le lundi 26 mai 2008 à 11 h à l'église de St-André. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Joseph Desbiens et de feu Mme Louisia Desbiens. Outre son épouse Mme Rolande Gagnon, il laisse dans le deuil ses enfants: Régis (Francine McNicoll), Bernard (Gilberte Tremblay), Yvonne (René Tremblay) et Clémence (Gilbert Tremblay); ses petits-enfants: Lyne (Robin Girard) et Nathalie Desbiens, Nancy (Steeve Brassard), Jinny (Rémi Fortin) et Patrick Tremblay (Kim Gagnon), Mélissa (Yvan Houde) et Steeve Tremblay; ses arrière-petits-enfants: Joëlle, Sabin, Lysandre, Lou, Rose, Shanna et Trystan; ses frères et soeurs de la famille Desbiens: feu Maurice (Pamela Chamberland), feu Bella (feu Jos Lavoie), feu Edmour (Claire Sasseville), Rosée (feu Paul-Armand Tremblay), feu Anne-Marie (feu Rémi Potvin) et feu Jean-Simon; les membres de la famille Gagnon; ses belles-soeurs: Jeannette McNicoll et Thérèse McNicoll; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Un merci spécial au personnel de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer. Pour information: téléphone bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-André. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

Advertisement for 'Pour vendre ton auto' featuring a car image and contact info for LeQuotidien and Progres dimanche.

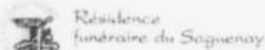
Advertisement for cyberpresse.ca highlighting its network of 500+ journalists and reporters across Quebec.

AVIS DE DÉCÈS



DION (M. Paul-Albert)

Le 21 mai 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 86 ans, M. Paul-Albert Dion, époux en 1^{ères} nocces de feu Mme Antoinette Lessard et en 2^{es} nocces de Mme Rachel Rousseau, demeurant à la Résidence Ste-Émile. La famille a accueilli les parents et amis à la



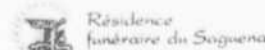
Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

Les funérailles ont eu lieu le samedi 24 mai 2008 à 11 h à l'église St-Mathias. Les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu M. Louis-Nazaire Dion. Outre son épouse, Mme Rachel Rousseau, il laisse dans le deuil ses enfants: Luc Dion, Alain (Chantale Fournier), Lise (Guy Vézina), Johanne (Gilbert Ouellet), Chantale (Gilles Gauthier); ses petits-enfants: Noémie, Samuel, Audrey, Frédéric, Julie-Anne, Christiane, Emmanuel, Jonathan et Pascale; les enfants et petits-enfants de Mme Rachel Rousseau: il était le frère de: feu Fernande Dion (feu Adélar Martel), feu Jules-Etienne (feu Marie-Ange Tremblay), feu Hortense (feu Robert Lessard), Yolande (feu Georges Harvey), feu Roger, feu Pauline (feu Aylre Leblanc), feu Monique (feu Jean-Marie Martineau), Robert (Rita Villeneuve), feu Jacqueline, Jacques-Aimé (Marie-France Hamelin), Lucienne (Claude Thibodeau), Alphonse (Yvette Larochelle). Il était le beau-frère de: feu Gérard Rousseau (Marie-Jeanne Dessureault), feu Rosario (Simone Carreau), feu Roland (feu Marie-Noël Claveau), feu Berthe (feu Gustave Bouchard), feu Florence (feu Joseph-Louis Dessureault), feu Marie-Émilie (feu Roger Gauthier), feu Lucille (feu Denis Fortin), Conrad (feu Yvette Fortin). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Lessard ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. **Direction funéraire: Entreprises funéraires affiliées C.T.Q. Résidence funéraire du Saguenay**, 2048 rue de Neuville, Jonquière, Québec, Canada G7S 3G6 Tél.: 418-547-2116. Téléc.: 418-547-0128 resfunsag@videotron.ca



DUFOUR (Mme Rolande Thériault)

Le 19 mai 2008 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière à l'âge de 84 ans, Mme Rolande Thériault épouse de feu M. Laurier Dufour demeurant à la Villa Montfort. La famille a accueilli les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2555 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 22 mai 2008 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu

Mme Maria Imbeault et de feu M. David Thériault et fille adoptive de feu Mme Marie-Laure Imbeault et de feu M. Weillie Gagnon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel Dufour (Lucie Gobeil), Mauna (Donald Vachon), Lily (Carol Girard), Bernard (Christiane Grenier); ses petits-enfants: Robin, Mélina et Nadia Dufour, Marie-Jeanne, Véronique, Audrey-Anne Dufour, Michel Martin-Dufour, Stéphane et André Vachon, Marie-Claude, Sylvain et Marc Girard; ses arrière-petits-enfants: Guillaume, Maxime, Alexis, Xavier, Kaylianne et Raphaëlle. Elle était la soeur de: feu Cécile Thériault (Roland Charest), feu Roland (Gisèle Bouchard), Jacqueline (feu Gérard Lavoie). Elle était la belle-soeur de: feu Rose-Alice Dufour (feu Aimé Lapointe, feu Henri Bouchard), feu Olivette (feu Ludger Coulombe), feu Armand (feu Rita Maltais), feu Lucienne, feu Julien (Louise Bouchard), Nathalie (feu Victorien Imbeault). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à Diabètes Saguenay. **Direction des Funérailles: Résidence funéraire du Saguenay**, entreprises funéraires affiliées C.T.Q. 2555 rue St-Dominique, Jonquière, Québec Canada, G7X 6J6. Tél.: 418-547-2116 Téléc.: 418-547-0128 resfunsag@videotron.ca



GAUDREAU (Mme Jeanne Houde)

Le 23 mai 2008, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay de Chicoutimi, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 80 ans et 4 mois, Mme Jeanne Houde, épouse de M. Onésime Gaudreault, demeurant à Petit-Saguenay. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire de Petit-Saguenay 50 rue Tremblay. Les heures d'accueil sont le lundi 26 mai 2008 de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 mai 2008 à 11 h à l'église St-François-D'Assise de Petit-Saguenay. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Onésime Boudreault, ses enfants: feu Angèle Gaudreault, Huguette (Serge Boudreault), Jules (Charlotte Houde), Augustin (Gaétane Tremblay), Bernard (Colette Lavoie), Guimond (Manon Girard), Marc (Martine Bergeron), Lucie (Richard Boudreault), Tony; ses petits-enfants: Daniel, Richard, Julie, Samuel, Nelly, Eric, Nadine, Rémi, Steeve, Stéphane, Mickaël, Michel, Sébastien, Mélanie, Patrick, Kathy, Nelson, Rébecca, Frédéric, Kaven, Jason, Jimmy, Sandra, Damien, Francis, Melina, Emy, Karelle, Kéliane; ses arrière-petits-enfants: Thomas, Geneviève, William, Mathys, Sarah-Maude, Olivier, Annabel, Noémie, Esteban; son frère et ses sœurs: feu David Houde (Juliette Houde), Simone (feu Wilbrod Gaudreault), Elmire (feu

Benjamin Boudreault), feu Marie-Ange (feu Henri Asselin), feu Eliette (feu Dorothé Vandal), Yolande (Rock Thériault); son beau-frère et sa belle-soeur: Antoinette Gaudreault, Gertrude Côté; ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



GAUDREAU (Mme Marie-Paule)

Le 24 mai 2008, est décédée à l'âge de 77 ans et 1 mois, Mme Marie-Paule Gaudreault, fille de feu M. Laurianne Pomerleau et de feu M. Armand Gaudreault, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 27 mai 2008 de 9 h à 10 h 45 a



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560 rue Simard, St-Ambroise

Les funérailles auront lieu le mardi 27 mai 2008 à 11 h à l'église de St-Ambroise. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Ambroise. Elle laisse dans le deuil son compagnon Claude Lamontagne; ses frères et sœurs: Charles Gaudreault (feu Aline Tremblay, Jeannine Bergeron), Claude (feu Maurice Girard, Yvon Talbot), Gontran (Rose-Aline Duchesne), Raymonde (Joseph-Edmon Girard), Clairette (Rosaire Bouchard), Laurent (Jacinthe Brassard), Serge (Gisèle Savard), Mariette (Gérard Néron), Jean-Rock (Cécile Pellier), Odette (Jean-Paul Simard), Jocelyne (feu François Gaudreault), Diane et Fabienne (Martial Harvey). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines ainsi que plusieurs ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GIRARD (M. Gaston)

Est décédé subitement, le 22 mai 2008, à l'âge de 78 ans et 10 mois, M. Gaston Girard, époux de dame Charlotte Gagnon et fils de feu Mme Marguerite Gauthier et de feu M. Joseph-Alfred Girard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 27 mai 2008 de 10 h à 13 h 45 a



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc

2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le mardi 27 mai 2008 à 14 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Il laisse dans le deuil son épouse Charlotte Gagnon, ses enfants: Lyne Girard (André Delisle), Martine (Sylvain Rangers) et Luc (Carole Maheu); ses petits-enfants: Philippe, Vicky, Stéphane, Jessyca et Vanessa. Il était le frère de: feu Laurette Girard, Paul (feu Gemma Camirey), feu Charles (feu Monique Huot), Marthe (feu Lucien Côté, Jean-Yves Gaudreault), feu Lauréat (Christine Décoste), feu Pâquerette (Raymond Lemieux), feu Georgienne (feu Jean-Paul Messier), Welley (Gaétanne Derooy), Thérèse (Marc-André Perreault), Philippe, Rachel (Bernard Drapeau), Lisette, Daniel (Denise Gaule), Dorothé (André Fournier) et feu Yvette. Il était le beau-frère de: feu Maurice Gagnon (Yvette Lajoie), Fernande (Léon Ellefsen), André (feu Margot Dallaire), Fleurette (Jean-Pierre Pouliot), feu Antoinette (feu Égide Labrecque), feu Simone et Guy Bergeron (Germaine Blackburn). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos mes-

sages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GUAY (Mme Linda)

Est décédée paisiblement entourée de l'amour de sa famille, au Havre du Lac St-Jean, le 23 mai 2008, à l'âge de 54 ans et 7 mois, Mme Linda Guay, fille de feu M. Alberic Guay et de feu Mme Juliette Paradis, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison Funéraire HARVEY

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

le dimanche 25 mai 2008 de 19 h à 22 h et le lundi 26 mai 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 mai 2008 à 11 h à l'Église Notre-Dame de Roberval. Mme Guay sera confiée au Crématorium Hébert et Fils de Roberval et ses cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil outre son fils Jonathan; ses frères et sœurs: Ginette (feu Guy Gagnon), feu Richard (Lisette Perron), Micheline (Denys Houde), Denise (Jean-Roch Fortin), Gilles, Diane (Gérald Pigeon), Mario (feu Sylvie Bonneau) et Danielle. Mme Guay laisse également dans le deuil le père de son fils M. Benoit Leclerc ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Que vos témoignages de sympathies se traduisent par des dons au Havre du Lac St-Jean. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey** 816, boul. St-Joseph, Roberval (418) 275-0375 (418) 275-3331 (Salon) (418) 275-7496 (FAX) courriel: maisonfuneraireharvey@bellnet.ca

AUTRES DÉCÈS PAGE 98

Depuis 4 générations

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Préarrangements funéraires

Planifier à l'avance ses arrangements funéraires apporte un grand soulagement, une tranquillité d'esprit et une sérénité certaine.

De plus en plus d'individus choisissent la formule des arrangements funéraires préalables ou optent pour le dépôt de leurs volontés afin d'enlever ce fardeau à leurs proches, les soulageant ainsi des tâches administratives, des choix déchirants et des soucis financiers. Les préarrangements funéraires nous assurent aussi que nos dernières volontés seront respectées et tiendront compte de nos valeurs et croyances.



304, rue Racine Est, Chicoutimi | info@graveletfils.com | www.graveletfils.com | (418) 543-0755

00723011

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Info-collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

SUITE DE LA PAGE 97

AVIS DE DÉCÈS

CORRECTION



NÉRON (Mme Madeleine)

Le 21 mai 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 80 ans 1 mois. Mme Madeleine Néron, fille de feu M. Wilfrid Néron et de feu Mme Jeanne Drolet, demeurant à Chicoutimi. Selon ses volontés, Mme Néron ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église 30 minutes avant la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le samedi 31 mai 2008 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi

Les cendres seront déposées au cimetière de St-Gédéon. Elle fut couturière pendant plusieurs années. Elle était membre au sein de différentes associations. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Armande Néron (1ères nocces feu Wilbrod Harvey, 2èmes nocces feu Elias Lagacé), Huguette (feu Orius Côté), Louise (feu Maurice Girard), Denise-Andrée (1ères nocces feu Jean-Paul Tremblay, 2èmes nocces feu Roger Robillard), feu Gaston (Alberte Bergeron), feu Maurice (Françoise Larouche), Roger (Jeannine Boucher), André (Claire Roy), Gilles, Jacques (Christiane Lavoie), Michel (Louise Paradis), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-



7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



PLOURDE (Soeur Jeannette) (S. Marie-de-l'Espérance)

Est décédée à la Maison Mère des Soeurs Antoniennes de Marie, le mardi 22 mai 2008, à l'âge de 95 ans et 3 mois, Soeur Jeannette Plourde, originaire de St-Jérôme, comté Lac-St-Jean. Elle avait prononcé les vœux de religion depuis 65 ans. La dépouille mortelle a été exposée à la

Maison-Mère des Soeurs Antoniennes de Marie 927, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi Les funérailles ont eu lieu le samedi 24 mai 2008 à 14 h en la chapelle de la Maison Mère et l'inhumation a suivi au

cimetière de la Congrégation. Soeur Jeannette était la fille de feu Eugène Plourde et de feu dame Laurence Martel. Elle était la soeur de feu Marie-Desneiges, a.m., feu Claire, a.m., feu Régina, a.m., feu Ernest (feu Jeanne Paradis) feu Jean-Baptiste (feu Thérèse Simard), feu Marie-Luce (feu Léon Aubin), feu Marguerite-Marie, feu Alice-Hermanne, feu Thérèse (feu Gustave Côté), feu Marguerite (Gérard Roy). En plus de sa famille religieuse, les Associés, elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami-e-s et ses chers élèves de violon. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

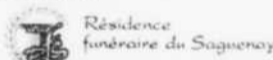


Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



TREMBLAY (Mme Irène Bouchard)

Le 23 mai 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 76 ans, Mme Irène Bouchard, épouse de M. Roland Tremblay, demeurant rue Panet, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay 2555 rue St-Dominique Jonquière

le dimanche 25 mai 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 26 mai 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 mai 2008 à 11 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Marie-Jeanne Tremblay et de feu M. Joseph Bouchard. Outre son époux, M. Roland Tremblay, elle laisse dans le deuil ses enfants et petits-enfants: Alain Tremblay (Claudine Bouchard) et leurs enfants: Steeven, Caroline et Maxime, Marc (Lisette Boudreault) et leur fils Nicolas, Suzette (Rock Simard) et leurs enfants: Stéphane, Geneviève et Marie-Josée, Yves (Annie Fortin) et leur fille Roxanne, Claude (Annie Desmeules) et leurs enfants: Anelle et Sarah. Elle était la soeur de: feu Gertrude Bouchard (feu Lorenzo Berubé), feu Roger (Bibianne Fortin). Elle était la belle-soeur de: feu Louis-Georges Tremblay (Jeannine), feu Lionel, feu Fernand (Andrée), Marie (Paul), Carmen (Claude), Bertrand (Eliette), Robert (Suzanne), feu Rosaire (Michèle), Colombe, Pauline, Bruno (Nicole), feu Rachelle (Mike), France (Georges), Jacques, Jeannot (Denise). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi pour les bons soins prodigués à Mme Irène Bouchard, en particulier celui du département d'hémodialyse. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de la vie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restun-

sag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TROTTIER (M. Henri)

Est décédé paisiblement entouré de l'amour des siens, le 23 mai 2008, au C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 102 ans et 5 mois, M. Henri Trottier, fils de feu M. Liboire Trottier et de feu Mme Marie-Louise Gaumont demeurant à Dolbeau-Mistassini autrefois de Normandin. Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s au



Funerarium Marcel Dion 1140, de l'Église Normandin

Les heures d'accueil sont le lundi 26 mai 2008 de 12 h à 15 h. Les funérailles de M. Henri Trottier seront célébrées ce lundi 26 mai 2008 à 15 h à l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Lucien (feu Aurore Valois), feu Georges (feu Alma-Rose Bélanger), feu Anne-Marie, feu l'Abbé Patrick Trottier et Cécile Trottier (feu Emile Mailloux), M. Henri Trottier laisse également dans le deuil tous ses neveux et nièces qui furent considérés comme ses enfants; ses cousins et cousines et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations 418-274-2936, télécopieur 418-274-4023, et courriel: marcedion@bellnet.ca. Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).



VILLENEUVE (Mme Mona Beaulieu)

Le 23 mai 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 47 ans, Mme Mona Beaulieu, épouse de M. Luc Villeneuve, demeurant rue Châteauguay, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay 2555 St-Dominique Jonquière

le dimanche 25 mai 2008 de 14 h à

17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le lundi 26 mai 2008 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 26 mai 2008 à 10 h à l'église St-Dominique. Mme Beaulieu sera inhumée au cimetière Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Liliane Tremblay et de feu M. Jean-Paul Beaulieu. Outre son époux M. Luc Villeneuve, elle laisse dans le deuil sa fille: Jessica Villeneuve (Marc Blanchette); sa soeur: Christiane Beaulieu (Wilfrid Huard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jocelyn Villeneuve, Gilles (Sylvie Tremblay), Jean-Yves, Mireille (Jean-Guy Leblanc), Germain et sa conjointe, Claude (Jacqueline Simard), feu Serge, Marjolaine, Guy, Sylvie et son conjoint, Linda; son filleul: Sébastien Beaulieu; son neveu: Stéphane; ses tantes: Thérèse Beaulieu (feu René Bélanger), Gaétane (André Marquis), ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Mira. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restun-sag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS



BOUCHARD (M. Laurent)

Les membres de la famille de M. Laurent Bouchard, soit sa conjointe dame Lys Gagné; ses enfants: Miguél Gagné (Josianne Durand), Cynthia (Eric Gagné); ses petits-enfants adorés: Julianne Gagné, Tommy Gagné, Miguél Jr Gagné; ses frères et sœurs: Michelle Bouchard (feu André Didier), Céline (feu Raynald Gagnon), Jean-Mane (Munelle Lavoie), Richard (Patricia Tremblay), Robert, Suzette, Carole (Bertrand Poirier), Doris (André Marois); sa belle-mère dame Henriette Savard (feu Paul-Etienne Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Paul Gagné (Stéphanie Tremblay), Denise (Gérard Perron), Marjolaine (Camil Tremblay), Richard (Guyline Tremblay), Maurice (Andrée Bouchard), Jacques (Anna Bouchard); sa filleule Michelle Tremblay, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Laurent Bouchard, fils de feu M. Aimas Bouchard et de feu dame Cécile Boily, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier Mme Nathalie Guérin infirmière des soins palliatifs ainsi que le Dre Denise Francis du Centre Cléophas Claveau pour leur support et les bons soins prodigués.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



BOUCHARD (Mme Annette Gagné)

Les membres de la famille de Mme Annette Gagné, soit ses enfants: Murielle (feu Roger Tremblay, feu Arthur Grosblous), feu Céline (Jean-Eudes Huot), Ginette (Rodrigue Villeneuve), feu Gilles (Nicole Perron), Germain (Marjolaine Tremblay), Jocelyn (Jocelyne Bastille); ses petits-enfants: Dany (Chantal), Hugo (Vicky), Caroline (Serge), Pascal (Kim), Annick (Nicolas), Mélanie, Marie-Eve, Sébastien, Alexandre (Caroline), Véronique et Guillaume; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Philippe (feu Thérèse Maltais), feu Lucette (Gérard Boucher), feu Ronaldo (feu Eveline Lafond, son amie Rosée Lapointe), Colette (feu Antonio Girard), Roger (Rita Desgagné), feu Gisèle (feu Euclide Jacques), feu Dolores (feu Gilbert Malaisson, Rolande Bouchard), feu Abbé Toussaint Gagné, Réjeanne (Normand Asselin), Nicole (Clément Bernard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bouchard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Annette Gagné, épouse de feu M. Lucien Bouchard et fille de feu M. Xavier Gagné et de feu dame Amanda Deschênes, demeurant à la Résidence des Années d'Or, Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Maison Nault & Caron (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DESMEULES (Mme Laurette Maltais)

Les membres de la famille de Mme Laurette Maltais, soit ses enfants: Jean-Rock Desmeules (Ginette Tremblay), Yvon, Esther (Jacky Lévesque), feu Antonin, Doris (Bertrand Girard), Diane (Réjean Bouchard), Jacynthe (Ghislain Girard) et Laurent; ses petits-enfants: Patrice, Dany, Yan, Ken, Nathalie, Dave, Kary, Pascale, Sylvain, Jonathan, Gabriel, Randy, Trycia et Angie; ses arrière-petits-enfants: Minam, Pierre-Luc, Alicia, Raphaël, Maika et Rebecca; ses frères et sœurs: feu Lucien Maltais (Madelaine Pedneault), feu Hilaire (Blanche Lavoie), feu Charles-Eugène (feu Géline St-Gelais), feu Louis-Marie (feu Flonda Michaud), feu Cécile (feu Joseph Desmeules), feu Manette (feu Jean-Baptiste Claveau), feu Léandre (Cécile Lavoie) et feu Marie-Maude (feu Aimé Gaudreault); ses beaux-frères et belles-sœurs: Noëlla Desmeules (feu Marcel Gravel), feu Léon-Georges (Irene Maltais), feu René (Germaine Simard), feu Alida (feu René Morissette), feu Gilberte (feu Georges-Henri Tremblay) et feu Yvette (feu Eugène Morissette); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laurette Maltais, épouse de feu M. Aimé Desmeules, fille de feu Mme Emma Marceau et de feu M. Alfred Maltais, demeurant chemin St-Pierre à Laternière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Devenir membre c'est bâtir ensemble...

Un volet coopératif comptant plus de 3300 membres



418-545-2643 ange www.afdr.info

En confiance, entre nous...



00715536

REMERCIEMENTS



DUFOUR (M. Joseph-Henri)

Les membres de la famille de M. Joseph-Henri Dufour, soit ses enfants: Mario Dufour (Gina Graham), Sylvie (Martin Lebreton), Manon, Suzanne (Alain Desbiens), Richard (Liza Beaulieu), ainsi que Michel, Linda, feu Guylaine, Daniel et Pierre Dufour; ses petits-enfants: Anne-Marie et Pascal Dufour, Karine, Mélanie et Marie-Christine Lavoie, Marie-Kim Guérin, Erika-Sarah Munger, Jonathan et Marie-Pier Desbiens, Dave Simard Dufour; ses frères et sœurs: Alette Dufour (feu Edouard Martin), Desneiges (feu Roger Tremblay), Léonidas, feu Ovilá, feu Marie-Rose (feu Joseph-Henri Hovington); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeanine Tremblay (feu Robert Gauthier), Paul (Lise Tremblay), feu Jean-Roch (Réjeanne Savard), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph-Henri Dufour, époux de feu Mme Micheline Tremblay et fils de feu M. Georges Dufour et de feu Mme Rose-Emma Ringuette, demeurant à la Résidence du Fjord à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial au personnel de la Résidence du Fjord et de l'hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



GRAVEL (Mme Moïsette)

Les membres de la famille de Mme Moïsette Gravel, soit sa fille bien-aimée Dahna Gravel (David St-Onge); ses frères et sœurs: Launer Gravel (Hélène Mc Carvill), Nicole (feu Jean-Claude Tremblay) et Hervé (Hélène De Guise); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Moïsette Gravel, fille de feu Mme Germaine Simard et de feu M. Raymond Gravel, demeurant rue D'Orléans à Jonquières, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci spécial à Hélène et Gilles pour leur dévouement et leur gentillesse.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



HOUDE (M. Edgar "dit Ti-Gar")

Les membres de la famille de M. Edgar Houde, soit ses enfants: Daniel Houde (Anick Boudreault) et Edith (Aimé Bouchard); ses adorables petits-enfants: Anne-Sophie Bouchard, Thomas et Mélanie Houde; la mère de ses enfants, Mme Denise Pelletier; son frère et sa sœur: Albert Houde et Thérèse (Georges Gagné); ses neveux et nièces: Alberto, France et Gina, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Edgar Houde, fils de feu dame Gertrude Boies et de feu M. Clément Houde, demeurant au Foyer Saint-Joseph, autrefois de l'Anse-Saint-Jean, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un grand merci à tout le personnel du Foyer Saint-Joseph pour les excellents soins et leur grande dévotion.



Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



LEVESQUE (Mme Gemma Pouliot)

Les membres de la famille de Mme Gemma Pouliot, soit son époux M. Jacques Levesque; ses enfants: Roland Levesque (Martine Bouchard), Claudette (Emile Fortin), Raymond (Claire Couillard), Jacqueline, Jean-Paul (Nicole Angers), Jeannette (Alain Fortin), Denis (Denise D'Anjou); un ami de la famille Louis Tremblay; ses petits-enfants: Gabrielle, Marianne, Michel, Martine,

Nathalie, Audrey, Sarah, Vincent, Jonathan, Robert, Véronique; ses arrière-petits-enfants: Vincent, Tommy et Vanessa; son frère: René Pouliot (Lucille Delagrave); sa belle-sœur: Françoise Levesque (Gustave Bruneau); ses beaux-frères: Marcel Levesque (Françoise Fontaine), Georges-Ernest (Jeannine Robitaille), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gemma Pouliot, fille de feu M. Edouard Pouliot et de feu Mme Anna Lettelier, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial au personnel infirmier et aux médecins de l'hôpital de Chicoutimi pour les excellents soins prodigués.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



MORIN (Mme Gilberte Desrochers)

Les membres de la famille de Mme Gilberte Desrochers, soit son époux M. Léo Morin; ses enfants: Sylvie Morin (Jean Quintal), Johanne (Yves Guay), Normand, Larry (Nathalie Blackburn), Stéphane (Guylaine Godin), Isabelle (Martin Gagnon) et Dany; ses petits-enfants: Sophie, Marie-Hélène, Ariane, François-Xavier, Frédéric, Marjolaine, Audrey, Mathieu, Samuel, Olivier, Sarah, Simon, Vincent, Alexandre, Michaël, Annie-Sophie, Mélanie et Francis ainsi que ses arrière-petits-enfants: Marianne, Tristan et Marie-Laurence; ses sœurs: Jeannine Desrochers (feu Jean-Marie Samson), Laurette (feu Roger Vallières), Monique (Jean-Marc Lemieux), Louise (Jean-Jacques Morency); ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Morin (feu Jean-Paul Guay), feu Georgette, feu Marcel (Thérèse Carrier), Madeleine (feu Raymond Fontaine) et Jacques; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gilberte Desrochers, fille de feu dame Marie-Jeanne Fortier et de feu M. Gérard Desrochers, demeurant rue St-Nicolas à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



PERRON (M. Wilfrid)

Les membres de la famille de M. Wilfrid Perron, soit ses enfants: Armande (Charles Dubois), Richard (Martine Lavoie), Jean-Marc (Maude Mitchell), Emilie (feu Pierre Jean), Cécile (Claude Verreault), Rachelle (Jean-Marc Fortin),

*L'amour naît d'un regard,
vit d'un baiser
et meurt d'une larme.*

Denis (Paquerette Dallaire), Hélène (Richard Gamache), Michel et leur mère Mme Rose-Ange Duchesne; ses petits-enfants: Cathy (Stéphane Deschesne), Carl (Marie-Josée Labeaume), Steeve (Isabelle Blackburn), Eric (Julie Godin), Luc (Claudia Simard), Nancy (Richard Gagné), Dany (Nadia Fortin), Julie, Simon-Alix, Mélissa (David Simard), Sonia (Pascal Tremblay), Carl, Tommy (Sabrina Brodeur), Dave, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Shana, Christina, Lydia, Jessica, Rebecca, Frédérique, Raphaël, Pier-Alexandre et Léane; son épouse Mme Ghislaine Savard et ses enfants: Romain, Guylaine (Chantal Savard), Larry (Nathalie Pilote), Johanne (Langis Coudé), feu Carmelle (Dany Hudon); ses petits-enfants: Jenny, Jessy, Stéphanie, Mathieu, Rébecca, Jackie, Raphaël, Kenny, Maxim; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs des familles Perron et Savard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Wilfrid Perron, fils de feu M. Treflé Perron et de feu dame Amanda Savard, demeurant à Bégin, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



SIMARD (Mme Marthe Bouchard)

Les membres de la famille de Mme Marthe Bouchard, soit ses enfants: Johanne Ringuette, Gaston Bouchard (Marjolaine Otis), feu Richard Bouchard (Ghislaine Larouche), Bernadette Lapointe; ses petits-enfants: Emilie et Bruno-Pierre, Annie et Nadine, Lily et Pascale, Hélène, Carol, Louis; ses arrière-petits-enfants: Marianne, Xavier et Noémie, Jonathan et Jordan; ses frères et sœurs: Jeanne d'Arc épouse de Léonce Brassard, feu Armand époux de Jeanne d'Arc Desmeules, feu Annette (feu Wellie Privé), feu Gertrude (feu Edmond Bérubé), feu Cécile (feu Léo Ringuette), feu Léger (feu Marianne Turcotte, feu Gertrude Pruneau); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marthe Bouchard, épouse de feu M. Léonce Simard, demeurant autrefois dans le secteur St-

Raphaël de Jonquières, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron. Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

MESSES ANNIVERSAIRES



BEAUDIN (M. Claude)

La célébration anniversaire de M. Claude Beaudin, fils de M. André Beaudin et de Lorraine Bouchard, demeurant à Québec, autrefois de Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 1er juin 2008 à 11 h à la Chapelle Gravel et Fils, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BERNIER (M. Ulysse)

La messe anniversaire de M. Ulysse Bernier, époux de Mme Madeleine Gagné, demeurant au Beaumanoir, Chicoutimi, autrefois de Lac-Bouchette, sera chantée

le dimanche 1er juin 2008 à 10 h à l'église St-Thomas d'Aquin Lac-Bouchette. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette.



GIRARD (Jade)

Les membres de la famille de Jade Girard, soit ses parents: Mme Christine Julien et M. Marc-André Girard; ses grand-parents maternels: feu Emilien Julien (feu Johanne Drolet); ses grand-parents paternels: André Girard (feu Réjeanne Bouchard); son parrain: Hugo Drolet; sa marraine: Hélène Girard (Stéphane Bouchard); ses tantes: Chantale Girard (Sylvain Bolduc) et Mélanie Girard (Marc Gaudreault); ses arrière-grands-parents: Lucille Drolet (feu Aurélien Drolet), Roger Julien (Ghislaine Tremblay) et Marcel Bouchard (Laurette Boulianne); ses cousins et ses cousines: Dérék, Chloé, Marianne, Patty, Alex, Chelsy, Myriam et Dylan; les familles Drolet, Julien, Girard et Bouchard, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Jade Girard, demeurant à Lac-Bouchette, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



Résidence funéraire Lac St-Jean

Un nom. Une réputation.

*À chaque étape de votre vie, il y avait
quelqu'un d'important à vos côtés:
vos premiers pas, votre première journée d'école.
La perte d'un être cher fait partie de ceux-là.*



Marc Richard
DIRECTEUR GÉNÉRAL

668-8409 (bur.)
668-9200 (télé.)
courriel : refulsj@al.cgocable.ca

Siège social:
611, chemin du Pont Taché, Alma
Hébertville:
410, rue Turgeon, Hébertville

Consultez les avis de décès mis à jour tous les jours au :

www.residencefunerairrelacstjean.com

MESSES ANNIVERSAIRES



BOISSONNEAULT (Mme Marianne Martel)
La messe anniversaire de Mme Marianne Martel, épouse de M. Errol Boissonneault, demeurant à La Baie, sera célébrée le dimanche 1er juin 2008 à 9 h 30 à l'église St-Alphonse, La Baie. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BOIVIN (M. Romuald)
La messe anniversaire de M. Romuald Boivin, fils de feu M. Armand Boivin et de feu Mme Marthe Riverin, ayant demeuré à La Baie, sera célébrée le dimanche 1er juin 2008 à 9h30 à l'église St-Alphonse, La Baie. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



CLAVEAU (M. Georges)
La messe anniversaire de M. Georges Claveau, époux de dame Carmen Dancause, demeurant à La Baie, sera célébrée le dimanche 1er juin 2008 à 11 h à l'église Notre-Dame, La Baie. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

Donner du sang. Une question de vie.

HÉMA-QUÉBEC



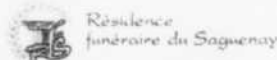
COTE (M. Roméo)
La messe anniversaire de M. Roméo Côté, époux de feu dame Simone Allard, demeurant à La Baie, sera chantée le samedi 31 mai 2008 à 19 h à l'église St-Alphonse, La Baie. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



DUCHESNE (M. Adéodat)
La messe anniversaire de M. Adéodat Duchesne, époux de Mme Jacqueline Gagnon, demeurant rue Ste-Ursule, Jonquière, sera chantée le samedi 31 mai 2008 à 16 h à l'église Notre-Dame de la Paix, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GAGNE (Mme Marguerite Gravel)
La messe anniversaire de Mme Marguerite Gravel, épouse de feu M. Joseph Gagné, demeurant à Jonquière, sera chantée le samedi 31 mai 2008 à 19 h à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron.



GIRARD (Mme Madeleine Côté)
En mémoire de Mme Madeleine Côté, fille de feu M. Edouard Côté et de feu dame Elée Boivin, épouse de feu M. Paul-Émile Girard, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 1er juin 2008 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



HARVEY (M. Fernand)
En ce matin du 15 mai 2007, il y a un an, tu nous quittais pour simplement « passer dans la pièce d'à côté ». Le vide causé par ton grand départ est toujours aussi douloureux qu'au premier jour. Tes dernières heures vécues dans la sérénité, nous donnent la force de continuer et d'espérer. La terre a continué de procurer ses fruits, les saisons ont poursuivi leur rythme... À cet exemple, nous nous accrochons pour vivre dans l'espoir que tu nous accueilleras un jour dans cette grande demeure qui est devenue la tienne. Nous t'aimons toujours. En souvenir de M. Fernand Harvey, fils de feu M. Charles Harvey et de feu dame Cécile Ida Girard une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 1er juin 2008 à 11 h à l'église St-Joseph d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



HARVEY (Mme Rose-Ange Bolduc)
La messe anniversaire de Mme Rose-Ange Bolduc, épouse de M. Jean-Eudes Harvey, demeurant sur le chemin St-Paul, Laterrière, sera chantée le samedi 31 mai 2008 à 16 h à l'église Notre-Dame, Laterrière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



LAROUCHE (Mme Yvette)
La messe anniversaire de Mme Yvette Larouche, demeurant sur la rue Neilson, Jonquière, sera chantée le lundi 26 mai 2008 à 8 h 30 am à l'église Ste-Thérèse, secteur Arvida. Parents et amis sont invités à y assister.



Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca



LAFORGE (M. Serge)
La messe anniversaire de M. Serge Laforge, fils de feu M. Hidola Laforge et de dame Germaine Fortin, ayant demeuré à Chicoutimi secteur nord, sera célébrée le mercredi 28 mai 2008 à 19 h au Manoir Notre-Dame de Grâce, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



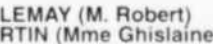
LECOMPTE (M. Clément)
Cher époux, cher papa, un an déjà que tu nous as quittés mais tu es toujours dans nos pensées et ton souvenir restera toujours gravé dans nos cœurs. La messe anniversaire de M. Clément Lecompte, époux en 1res noces de feu Mme Rita Simard et en 2es noces de Mme Henriette Hébert, demeurant rue Fay, Jonquière, sera chantée le dimanche 1er juin 2008 à 9 h à l'église Ste-Thérèse, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



TREMBLAY (M. Martin)
La messe anniversaire de M. Martin Tremblay, époux de dame Sonia Claveau, demeurant à La Baie, sera célébrée le dimanche 1er juin 2008 à 11h à l'église Notre-Dame, La Baie. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



LEMAY (M. Robert)
FORTIN (Mme Ghislaine)
La messe anniversaire de M. Robert Lemay et de Mme Ghislaine Fortin, demeurant sur le boulevard du Royaume, Jonquière, sera chantée le samedi 31 mai 2008 à 19 h à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



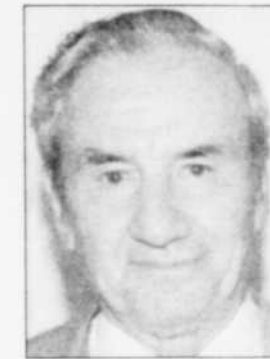
Direction funéraire: Maison Nault & Caron.



PLANTE (M. Rosaire)
La messe anniversaire de Rosaire Plante, époux de dame Anita Nicolas, demeurant sur la rue de Calais, à Jonquière, sera chantée le dimanche 1er juin 2008 à 9 h 30 à l'église St-Philippe, secteur Arvida. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison Nault & Caron.



SIMARD (M. Paul)
La messe anniversaire de M. Paul Simard, époux de dame Marie-Anne Bedard, demeurant rue des Roitelets à Chicoutimi, sera chantée le dimanche 1er juin 2008 à 10 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



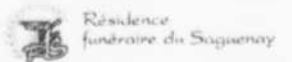
TREMBLAY (Mme Carmen Ouellet)
La messe anniversaire de Mme Carmen Ouellet, épouse de M. Lucien Tremblay, demeurant rues Desjardins, Jonquière, sera chantée le samedi 31 mai 2008 à 19 h à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



TREMBLAY (Mme Carmen Ouellet)
La messe anniversaire de Mme Carmen Ouellet, épouse de M. Lucien Tremblay, demeurant rues Desjardins, Jonquière, sera chantée le samedi 31 mai 2008 à 19 h à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Création de l'École de kayak du Fjord

Un kayakiste averti en vaut deux



Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE - Véritable paradis du kayak de mer, le fjord du Saguenay compte un nouveau joueur avec la création de l'École de kayak du Fjord, basée à Saint-Fulgence.

Le propriétaire, Manu Tranquard, vise avant tout à bien former les adeptes de ce sport afin d'éviter que leurs excursions tournent au cauchemar. «Tous nos cours visent la promotion de la sécurité en mer et le respect de l'environnement. Car pour que le kayak reste toujours un plaisir, un kayakiste averti et formé en vaut deux», fait valoir Manu Tranquard.

Afin de répondre aux besoins de la clientèle visée, ce spécialiste du plein air fait preuve d'une grande souplesse en

terme d'horaires et de lieux pour dispenser les formations.

«Mon camp de base est situé à Saint-Fulgence et je suis en train de finaliser une entente de partenariat avec la municipalité de Sainte-Rose-du-Nord pour m'implanter là-bas. Mais j'offre également des formations à la grandeur du Québec», explique-t-il. Par exemple, en fin de semaine, il donne une formation sur le fleuve. La semaine prochaine, il se rendra à Trois-Rivières.

«Toutes les formations que j'offre sont certifiées. Je me suis beaucoup impliqué au sein de la Fédération québécoise de canot et de kayak (FQCK) et je suis membre du comité Kayak de mer depuis plusieurs années. On peut faire appel à mes services pour des excursions guidées mais c'est un autre volet. Pour Écokayak, c'est vraiment axé sur la formation et c'est un domaine en plein essor», assure ce Français qui a

décidé de venir s'établir au Québec il y a sept ans.

Une popularité en hausse

La popularité du kayak de mer est en hausse et beaucoup de gens investissent dans l'équipement. Mais il ne faut surtout pas négliger la sécurité, car quand on part à l'aventure sur un plan d'eau, une belle randonnée peut vite mal tourner si l'on ne sait pas quoi faire. D'où l'importance d'aller chercher les techniques qui permettront de se sortir d'un mauvais pas.

Les formations dispensées sont élaborées à partir des contenus de cours officiels de la FQCK et s'adressent autant aux débutants qu'aux plus aguerris, souligne-t-il. Les moniteurs de l'école ont également suivi une formation rigoureuse de la fédération.

Des sessions de cours seront offertes le 14 juin (niveau I), de même que les 28 et 29 juin (niveau II). Informations supplémentaires disponibles sur le site «www.ecokayak.ca». On peut aussi composer le (418) 674-2696.

Enfin, mentionnons que ce féru de plein air ne regrette pas du tout d'avoir jeté l'ancre dans la région. À son arrivée au Québec, il a travaillé pendant trois ans sur la Côte-Nord comme guide professionnel. Puis il est venu ici pour suivre une formation de technicien en gestion de la faune. Il a obtenu son bac en plein air et tourisme d'aventure à l'UQAC en plus d'amorcer un doctorat en tourisme d'aventure. En prime, il est enseignant en Techniques du milieu naturels au Cégep de Saint-Félicien.

Et même si ça fait cliché, la

beauté du paysage continue de le charmer. «À chaque fois que je me déplace, le fjord est diffé-

« Tous nos cours visent la promotion de la sécurité en mer et le respect de l'environnement. Car pour que le kayak reste toujours un plaisir, un kayakiste averti et formé en vaut deux »

- Manu Tranquard

rent au fil des saisons, des marées, des oiseaux, des gens que l'on croise sur la flèche littorale. Ça change tout le temps. Il n'y a pas un jour où le paysage est le même et ça incite à aller jouer dehors.

Même après sept ans, je suis encore en phase de découverte», a-t-il conclu. □



Avant de s'aventurer sur l'eau en kayak de mer, une bonne formation peut éviter bien du fracas et même vous sauver la vie. C'est ce qu'offre Manu Tranquard, avec la fondation de l'École de kayak du Fjord basée à Saint-Fulgence.

Photo Sylvain Dufour

HOCKEY

Statisticien
Yves Boudreaux

COURSE AUTOMOBILE

SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2008



(1) Montréal 4 3 1 1 4 5	(1) Montréal 4 2 2 2 4	(1) Detroit 4 5 4 8	(1) Detroit 4 2 5 1 1 4
(8) Boston 1 2 2 0 5 5 0	(6) Philadelphie 3 4 3 4 6	(6) Colorado 3 1 3 2	(5) Dallas 1 1 2 3 2 1
(2) Pittsburgh 4 5 4 3	(2) Pittsburgh 4 4 4 2 6	(2) San Jose 2 2 1 2 3 1	(3) Minnesota 2 3 3 1 2 1
(7) Ottawa 0 3 1 1	(2) Pittsburgh 4 4 4 2 6	(2) San Jose 2 2 1 2 3 1	(6) Colorado 3 2 2 5 3 2
(6) Philadelphie 2 2 1 4 0	(2) Pittsburgh 4 4 4 2 6	(2) San Jose 2 2 1 2 3 1	(4) Anaheim 0 2 4 1 5 1
(3) Washington 5 0 3 3 3 4 2	(2) Pittsburgh 4 4 4 2 6	(2) San Jose 2 2 1 2 3 1	(5) Dallas 4 5 2 3 2 4
(6) Philadelphie 4 2 6 4 2 2 3	(2) Pittsburgh 4 4 4 2 6	(2) San Jose 2 2 1 2 3 1	(5) Dallas 4 5 2 3 2 4
(4) New Jersey 1 1 4 3 3	(2) Pittsburgh 4 4 4 2 6	(2) San Jose 2 2 1 2 3 1	(5) Dallas 4 5 2 3 2 4
(5) N.Y. Rangers 4 2 3 5 5	(2) Pittsburgh 4 4 4 2 6	(2) San Jose 2 2 1 2 3 1	(5) Dallas 4 5 2 3 2 4

Grand Prix de MONACO

25 mai 2008



Circuit de Monte Carlo: 3,340 km

Classement actuel

Classement après le GP de Turquie (11 mai 2008), la 5^e course de la saison sur 18.

Pilotes	Points
1. K. Raikkonen (Finl.)	35
2. F. Massa (Brésil)	28
3. L. Hamilton (G.-B.)	20

Constructeurs	Points
1. Ferrari (Italie)	47
2. BMW Sauber (Allem.)	35
3. McLaren (G.-B.)	34

Podium 2007
1) F. Alonso - McLaren
2) L. Hamilton - McLaren
3) F. Massa - Ferrari

Pole 2007 (McLaren)
F. Alonso - 1'15"726

Source: F1 LA PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2008

Finale de la Coupe Stanley (4 de 7)

Detroit (1) vs Pittsburgh (2)

Samedi 24 mai
Pittsburgh 0 Detroit 4
(Detroit mène la série 1-0)

Lundi 26 mai
Pittsburgh à Detroit, 20h (RDS-CBC)

Mercredi 28 mai
Detroit à Pittsburgh, 20h (RDS-CBC)

Samedi 31 mai
Detroit à Pittsburgh, 20h (RDS-CBC)

Lundi 2 juin
x-Pittsburgh à Detroit, 20h (RDS-CBC)

Mercredi 4 juin
x-Detroit à Pittsburgh, 20h (RDS-CBC)

Samedi 7 juin
x-Pittsburgh à Detroit, 20h (RDS-CBC)

x — si nécessaire.

B	A	PTS	
Maxime Talbot, Pittsburgh	2	5	7
Joel Lundqvist, Dallas	2	5	7
Brian Campbell, San Jose	1	6	7
Patrik Elias, New Jersey	4	2	6
Nicklas Backstrom, Washington	4	2	6
Milan Hejduk, Colorado	3	3	6
Chris Drury, Rangers	3	3	6
Brian Rolston, Minnesota	2	4	6
Pascal Dupuis, Pittsburgh	2	4	6
Marc Savard, Boston	1	5	6
Michal Rozsival, Rangers	1	5	6
Ryan Whitney, Pittsburgh	1	5	6
Patrice Brisebois, Montréal	1	5	6
Brooks Laich, Washington	1	5	6
Sergei Zubov, Dallas	1	5	6
Braydon Coburn, Philadelphie	0	6	6
Kimmo Timonen, Philadelphie	0	6	6
Craig Rivet, San Jose	0	6	6

COUPE MEMORIAL



Tournoi à la ronde

PJ	G	P	PF	BP	BC	PTS	
Spokane (Ouest)	3	3	0	0	10	6	6
Belleville (Ontario)	3	2	1	0	14	11	4
Kitchener (Ontario, hôte)	3	1	2	0	10	11	2
Gatineau (Québec)	3	0	3	0	9	15	0

Tournoi à la ronde

Vendredi 16 mai
Kitchener 6 Gatineau 5 (P)

Samedi 17 mai
Spokane 5 Belleville 4 (P)

Dimanche 18 mai
Spokane 2 Kitchener 1

Lundi 19 mai
Belleville 6 Gatineau 3

Mardi 20 mai
Spokane 3 Gatineau 1

Mercredi 21 mai
Belleville 4 Kitchener 3 (P)

Vendredi 23 mai
Belleville 0 Kitchener 9

Finale

Dimanche 25 mai
Le 90^{ième} Coupe Memorial
Spokane vs Kitchener, 19h30 (RDS)

MAJOR SOCCER LEAGUE

N.	Angleterre	10	6	3	1	13	11	19
Chicago	8	5	2	1	14	5	16	
Toronto FC	9	4	3	2	11	12	14	
New York	7	3	1	3	9	6	12	
Kansas City	8	3	3	2	9	10	11	
D.C. United	10	3	7	0	13	20	9	

ASSOCIATION DE L'OUEST

PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
Colorado	8	4	4	0	13	9	12
FC Dallas	9	3	3	3	12	13	12
Los Angeles	8	3	3	2	19	16	11
Houston	9	2	3	4	10	13	10
Chivas USA	8	2	4	2	13	16	8
Real Salt Lake	9	2	5	2	12	16	8
San Jose	8	2	5	1	6	11	7

ASSOCIATION DE L'EST

PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
St. Catharines	1	1	0	0	1	0	3
Windsor	1	1	0	0	2	1	3
TFC Academy	2	1	1	0	1	1	3
Brampton	0	0	0	0	0	0	0
North York	1	0	1	0	1	3	0
Trois-Rivières	0	0	0	0	0	0	0
London	1	0	1	0	1	2	0

LES MARQUEURS

B	A	PTS	
Henrik Zetterberg, Detroit	12	10	22
Sidney Crosby, Pittsburgh	4	17	21
Marian Hossa, Pittsburgh	9	10	19
Pavel Datsyuk, Detroit	9	10	19
Evgeni Malkin, Pittsburgh	9	10	19
Mike Ribeiro, Dallas	3	14	17
Daniel Brner, Philadelphie	9	7	16
Johan Franzén, Detroit	12	3	15
R.J. Umberger, Philadelphie	10	5	15
Brendan Morrow, Dallas	9	6	15
Ryan Malone, Pittsburgh	6	9	15
Jaromir Jagr, Rangers	5	10	15
Brad Richards, Dallas	3	12	15
Mike Richards, Philadelphie	7	7	14
Jiri Hudler, Detroit	4	9	13
Vaclav Prospal, Philadelphie	3	10	13
Mike Modano, Dallas	5	7	12
Niklas Kronwall, Detroit	0	12	12
Jeff Carter, Philadelphie	6	5	11
Alex Kovalev, Montréal	4	7	11
Scott Gomez, Rangers	3	8	11
Stephane Robidas, Dallas	3	8	11
Tomas Holmstrom, Detroit	3	8	11
Nicklas Lidstrom, Detroit	2	9	11
Sergei Gonchar, Pittsburgh	1	10	11
Joffrey Lupul, Philadelphie	4	6	10
Mikael Samuelsson, Detroit	4	6	10
Martin Straka, Rangers	3	7	10
Joe Sakic, Colorado	2	8	10
Brian Rafalski, Detroit	2	8	10
Joe Thornton, San Jose	2	8	10
Ryanne Clowe, San Jose	5	4	9
Joe Pavelski, San Jose	5	4	9
Tomas Plekanec, Montréal	4	5	9
Alexander Ovechkin, Washington	4	5	9
Jarome Iginla, Calgary	4	5	9
Saku Koivu, Montréal	3	6	9
Petr Sykora, Pittsburgh	5	3	8
Andrei Kostitsyn, Montréal	5	3	8
Andrew Brunette, Colorado	5	3	8
Jonathan Cheechoo, San Jose	4	4	8
Brandon Dubinsky, Rangers	4	4	8
Loui Eriksson, Dallas	4	4	8
Jeff LeBlanc, Dallas	4	4	8
Patrick Marleau, San Jose	4	4	8
Alexander Semin, Washington	3	5	8
Sergei Kostitsyn, Montréal	3	5	8
Jordan Staal, Pittsburgh	6	1	7
Sean Avery, Rangers	4	3	7
Mike Krubie, Philadelphie	3	4	7
Scottie Upshall, Philadelphie	3	4	7
Dion Phaneuf, Calgary	3	4	7
Scott Hartnell, Philadelphie	3	4	7
Mike Green, Washington	3	4	7
Valtteri Filppula, Detroit	3	4	7

SOMMAIRE

Detroit 4
Pittsburgh 0
Première période

Aucun but.

Pénalités — Letang Pgh 3:51, Holmstrom Det 4:02, Lidstrom Det 10:15, Helm Det 12:38, Holmstrom Det 15:20, Gill Pgh 19:00.

Deuxième période

1. Detroit, Samuelsson 3, 13:01

Pénalités — Crosby Pgh 1:55, Whitney Pgh 13:13, Malkin Pgh 19:28.

Troisième période

2. Detroit, Samuelsson 4, 2:16

3. Detroit, Cleary 2 (Stuart) 17:18 (dn)

4. Detroit, Zetterberg 12 (Holmstrom, Lidstrom) 19:47 (an)

Pénalités — Lidstrom Det 15:27, Ruutu Pgh 18:08.

Tirs au but

Pittsburgh 12 4 3 — 19

Detroit 11 16 9 — 36

Gardiens — Pittsburgh: Fleury (P, 12-3); Detroit: Osgood (G, 11-2).

Avantages numériques — Pittsburgh: 0-5; Detroit: 1-6.

Arbitres — Paul Devorski, Dan O'Halloran.

Juges de lignes — Jay Sharrers, Shane Heyer.

Assistance — 20,066 (20,066).

SOCCER

UNITED SOCCER LEAGUES (USL)

MJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
Charleston	8	5	1	2	12	5	17
Portland	7	3	0	4	6	2	13
Seattle	7	3	1	3	10	6	12
Minnesota	6	3	2	1	5	4	10
Vancouver	6	3	2	1	3	3	10
Caroline	6	2	0	4	6	4	10
Atlanta	7	2	3	2	10	14	8
Montréal	7	2	4	1	5	7	7
Miami	8	1	5	2	7	12	5
Porto Rico	5	1	3	1	5	7	4
Rochester	7	0	4	3	2	7	3

ASSOCIATION DE L'OUEST

L.A. Lakers (1) vs San Antonio (3)
Mercredi 21 mai

L.A. Lakers 89 San Antonio 85

Vendredi 23 mai

L.A. Lakers 101 San Antonio 71

(L.A. Lakers mène la série 2-0)

Dimanche 25 mai

L.A. Lakers à San Antonio, 20h30.

FOOTBALL

Ligue de football du Saguenay-Lac-St-Jean

PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
Pénates (Dol-Mét)	2	2	0	0	6	7	16
Troilus (Chic)	2	1	1	0	50	19	10
Broncos (Chic)	1	1	0	0	60	0	7
La Bale (21)	1	1	0	0	46	27	7
Centurons (SF)	1	1	0	0	38	7	6
Blitz (Jonq)	1	0	1	0	0	50	2
Bleu et Or (Jonq)	2	0	2	0	34	95	2
Bee-Comes	0	0	0	0	0	0	0
Gaulois (Chic)	1	0	1	0	7	38	0

Six points pour la victoire.
Deux points pour le comportement.

Jeudi 22 mai
Troilus (Chic) 50 Centurons (SF) 0

Samedi 24 mai
Bleu et Or (Jonq) 7 Pénates (Dol-Mét) 49

Dimanche 25 mai
Bee-Comes vs Troilus (Chic), 10h
La Bale (21) vs Gaulois (Chic), 14h (USAC)

Alignements de la série finale

Voici les alignements des Penguins de Pittsburgh et des Red Wings de Detroit pour la série finale de la Coupe Stanley 2008:

PENGUINS de Pittsburgh

- 29 ♦ Marc-Andre Fleury G
- 30 ♦ Dany Sabourin G
- 35 Ty Conklin G
- 2 Hal Gill D
- 4 Rob Scuderi D
- 5 ♦ Darryl Sydor (A) D
- 9 ♦ Pascal Dupuis AG
- 10 ♦ Gary Roberts (A) AG
- 11 ♦ Jordan Staal C
- 12 Ryan Malone (A) AG
- 17 Petr Sykora C
- 18 Marian Hossa AD
- 19 Ryan Whitney D
- 24 ♦ Kris Beech C
- 25 ♦ Maxime Talbot C
- 27 ♦ Georges Laraque AD
- 28 ♦ Adam Hall AD
- 37 Jarkko Ruutu AD
- 38 Jeff Taffe C
- 44 Brooks Orpik D
- 48 ♦ Tyler Kennedy C
- 55 Sergei Gonchar (A) D
- 58 ♦ Kris Letang D
- 71 Evgeni Malkin C
- 87 ♦ Sidney Crosby (C) C

Directeur général: Ray Shero
Entraîneur-chef: Michel Therrien
Joueurs canadiens

RED WINGS de Detroit

- 30 ♦ Chris Osgood G
- 35 Jimmy Howard G
- 39 Dominik Hasek G
- 3 Andreas Lilja D
- 4 ♦ Kyle Quincey D
- 5 Nicklas Lidstrom (C) D
- 11 ♦ Daniel Cleary AD
- 13 Pavel Datsyuk (A) C
- 14 ♦ Derek Meech D
- 17 ♦ Dallas Drake AD
- 18 ♦ Kirk Maltby AD
- 20 ♦ Aaron Downey AD
- 22 Brett Lebda D
- 23 ♦ Brad Stuart D
- 24 Chris Chelios D
- 25 ♦ Darren McCarty AD
- 26 Jiri Hudler C
- 28 Brian Rafalski D
- 33 ♦ Kris Draper (A) C
- 37 Mikael Samuelsson AD
- 40 Henrik Zetterberg (A) AG
- 43 ♦ Darren Helm C/AG
- 44 ♦ Mark Hartigan C
- 51 Valteri Filppula C
- 52 Jonathan Ericsson D
- 55 Niklas Kronwall D
- 93 Johan Franzén AG
- 96 Tomas Holmstrom AG

Directeur général: Ken Holland
Entraîneur-chef: Mike Babcock

SOURCE: LNH LA PRESSE CANADIENNE

BASEBALL

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
Floride	27	20	574	—
Atlanta	27	22	551	1.0
Philadelphie	27	24	529	2.0
New York	23	24	489	4.0
Washington	21	29	420	7.5
Section Centrale				
Chicago	29	19	604	—
St. Louis	29	21	580	1.0
Houston	29	22	568	1.5
Milwaukee	23	26	469	6.5
Pittsburgh	22	26	458	7.0
Cincinnati	22	27	449	7.5
Section Ouest				
Arizona	29	20	592	—
Los Angeles	25	22	532	3.0
San Francisco	20	29	408	9.0
Colorado	19	30	388	10.0
San Diego	18	32	360	11.5

Vendredi 23 mai

Arizona	11	Atlanta	1
Chicago Cubs	12	Pittsburgh	3
Houston	4	Philadelphie	3
San Francisco	8	Florida	2
Washington	5	Milwaukee	1
N.Y. Mets	5	Colorado	6 (13 manches)
Cincinnati	3	San Diego	2
St. Louis	2	L.A. Dodgers	1

Samedi 24 mai

N.Y. Mets	9	Colorado	2
Arizona	1	Atlanta	3
Philadelphie	3	Houston	4
Chicago	4	Pittsburgh	4 (13e)
Milwaukee	5	Washington	2
San Francisco	en Floride	19h10 (remis. pluie)	
Cincinnati	à San Diego	22h05	
St. Louis	à L.A. Dodgers	22h10	

Dimanche 25 mai

Lanceurs probables
San Francisco (Mischi 0-0) en Floride (Hendrickson 6-2). 13h10

Arizona	(Owings 5-2) à Atlanta (Givaine 2-1).	13h35
Chicago Cubs	(Lilly 5-4) à Pittsburgh (Mahom 2-5).	13h35
Milwaukee	(Parra 2-2) à Washington (Redding 6-3).	13h35
Philadelphie	(Hamels 5-3) à Houston (Sampson 3-3).	14h05
N.Y. Mets	(Maine 5-3) au Colorado (De La Rosa 1-2).	15h05
Cincinnati	(Beirle 1-4) à San Diego (Maddux 3-4).	16h05
St. Louis	(Wellemyer 5-1) à L.A. Dodgers (Billingsley 4-5).	16h10

Lundi 26 mai

Arizona	à Atlanta.	13h10
Milwaukee	à Washington.	13h35
L.A. Dodgers	à Chicago Cubs.	14h20
Colorado	à Philadelphie.	19h05
Florida	à N.Y. Mets.	19h10

Mardi 27 mai

Colorado	à Philadelphie.	19h05
L.A. Dodgers	à Chicago Cubs.	19h05
Florida	à N.Y. Mets.	19h10
Pittsburgh	à Cincinnati.	19h10
Atlanta	à Milwaukee.	20h05
Houston	à St. Louis.	20h15
San Francisco	en Arizona.	21h40
Washington	à San Diego.	22h05

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section	G	P	Moy.	Diff.
Section Est				
Boston	31	20	608	—
Tampa Bay	29	20	592	1.0
Toronto	26	25	510	5.0
Baltimore	24	24	500	5.5
New York	24	25	490	6.0
Section Centrale				
Chicago	26	22	542	—
Minnesota	24	25	489	2.5
Cleveland	23	26	469	3.5
Kansas City	21	28	469	5.5
Detroit	21	28	469	5.5
Section Ouest				
Los Angeles	30	21	588	—
Oakland	26	23	531	3.0
Texas	25	26	490	5.0
Seattle	18	32	360	11.5

Vendredi 23 mai

Minnesota	9	Detroit	4
N.Y. Yankees	13	Seattle	2
Toronto	7	Kansas City	1
Tampa Bay	2	Baltimore	0
L.A. Angels	3	Chicago	1
Texas	13	Cleveland	9
Oakland	8	Boston	3

Samedi 24 mai

Seattle	6	N.Y. Yankees	12
Kansas City	0	Toronto	6
L.A. Angels	2	Chicago	0
Baltimore	4	Tampa Bay	11
Texas	2	Cleveland	5
Minnesota	3	Detroit	19
Boston	à Oakland.	21h07	

Dimanche 25 mai

Lanceurs probables
Seattle (Washburn 2-6) à N.Y. Yankees (Wang 6-2). 13h05
Texas (Mathis 1-1) à Cleveland (Sabathia 3-6). 13h05
Minnesota (Perkins 1-1) à Detroit (Verlander 2-7). 13h05
Kansas City (Mechs 3-6) à Toronto (McGowan

2-4). 13h07
Baltimore (D. Cabrera 5-1) à Tampa Bay (Shields 4-3). 13h40
Boston (Lester 3-2) à Oakland (Blanton 2-6). 16h05
L.A. Angels (Lackey 1-0) à Chicago White Sox (Contreras 5-3). 20h05

Lundi 26 mai

Kansas City	à Toronto.	12h37
N.Y. Yankees	à Baltimore.	13h35
Chicago White Sox	à Cleveland.	19h05
Texas	à Tampa Bay.	19h10
Detroit	à L.A. Angels.	21h05
Boston	à Seattle.	22h10

Mardi 27 mai

N.Y. Yankees	à Baltimore.	19h05
Chicago White Sox	à Cleveland.	19h05
Texas	à Tampa Bay.	19h10
Minnesota	à Kansas City.	20h10
Detroit	à L.A. Angels.	22h05
Toronto	à Oakland.	22h07
Boston	à Seattle.	22h10

Ligue Internationale

Section Nord

G	P	Moy.	Diff.	
Scranton-WB (Yankees)	32	18	640	—
Pawtucket (Red Sox)	30	20	600	2.0
Syracuse (Blue Jays)	29	20	591	2.5
Buffalo (Indians)	22	27	449	9.5
Rochester (Twins)	19	31	380	13.0
Lehigh Valley (Phillies)	15	35	309	17.0

Section Sud

G	P	Moy.	Diff.	
Durham (Rays)	25	23	520	—
Richmond (Braves)	24	24	500	1.0
Charlotte (White Sox)	19	29	396	6.0
Norfolk (Orioles)	18	30	375	7.0

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.	
Toledo (Tigers)	33	17	660	—
Louisville (Reds)	28	22	560	5.0
Columbus (Nationals)	27	23	540	6.0
Indianapolis (Pirates)	24	26	480	9.0

Vendredi 23 mai

Syracuse	10	Norfolk	4
Buffalo	3	Columbus	2
Durham	4	Richmond	1
Rochester	6	Pawtucket	1
Toledo	6	Louisville	0
Charlotte	5	Lehigh Valley	2
Scranton	5	Indianapolis	4 (10 manches)

Samedi 24 mai

Buffalo	3	Columbus	6
Charlotte	4	Lehigh Valley	5
Durham	7	Richmond	1
Indianapolis	6	Scranton	3
Louisville	1	Toledo	2
Rochester	1	Pawtucket	9
Syracuse	4	Norfolk	9

Dimanche 25 mai

Syracuse	à Norfolk.	13h05
Indianapolis	à Scranton.	13h30
Durham	à Richmond.	14h
Buffalo	à Columbus.	17h05
Rochester	à Pawtucket.	18h05
Charlotte	à Lehigh Valley.	18h05
Louisville	à Toledo.	18h30

Lundi 26 mai

Durham	à Norfolk.	12h15 (2)
Scranton	à Pawtucket.	13h05
Charlotte	à Rochester.	16h05
Buffalo	à Toledo.	17h
Indianapolis	à Lehigh Valley.	18h05
Syracuse	à Richmond.	19h
Louisville	à Columbus.	19h05

Ligue de la Côte du Pacifique

Association Américaine

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Memphis (Cardinals)	26	24	520	—
Omaha (Royals)	23	24	489	1.5
Iowa (Cubs)	23	25	479	2.0
Nashville (Brewers)	20	28	417	5.0

Section Sud

G	P	Moy.	Diff.	
Oklahoma (Rangers)	28	21	571	—
Albuquerque (Marlins)	24	24	500	3.5
Nouvelle-Orléans (Mets)	23	25	479	4.5
Round Rock (Astros)	19	29	396	8.5

Association Pacifique

Section Nord	G	P	Moy.	Diff.
Salt Lake (Angels)	33	14	702	—
Portland (Padres)	24	23	511	9.0
Tacoma (Mariners)	23	24	489	10.0
Col. Springs (Rockies)	22	25	468	11.0

Section Sud

G	P	Moy.	Diff.	
Sacramento (Athletics)	30	18	625	—
Las Vegas (Dodgers)	25	23	521	5.0
Fresno (Giants)	24	23	511	5.0
Tucson (Diamondbacks)	16	33	327	14.5

Vendredi 23 mai

Fresno	3	Las Vegas	11
Nashville	4	Memphis	5
Oklahoma	0	Iowa	1
Omaha	5	Round Rock	2
Portland	17	Salt Lake	4
Sacramento	12	Tucson	10
Tacoma	7	Colorado Springs	10
Albuquerque	1	La Nouvelle-Orléans	2

Samedi 24 mai

Nashville	11	Memphis	4
Oklahoma	6	Iowa	0
Omaha	8	Round Rock	3
Portland	4	Salt Lake	5



Albuquerque 0 Nouvelle-Orléans 1
Fresno à Las Vegas. 21h
Sacramento à Tucson. 22h
Tacoma à Colorado Springs. 22h

Dimanche 25 mai

Albuquerque	à Nouvelle-Orléans.	19h
Nashville	à Memphis.	19h05
Oklahoma	à Iowa.	20h05
Omaha	à Round Rock.	20h05
Portland	à Salt Lake.	20h35
Tacoma	à Colorado Springs.	21h05
Sacramento	à Tucson.	21h30
Fresno	à Las Vegas.	22h05

Lundi 26 mai

Albuquerque	à La Nouvelle-Orléans.	12h
Fresno	à Las Vegas.	12h05
Omaha	à Round Rock.	12h05
Tacoma	à Colorado Springs.	12h35
Nashville	à Memphis.	13h05
Oklahoma	à Iowa.	13h05
Sacramento	à Tucson.	18h30
Portland	à Salt Lake.	18h35

CGWAW

Seconde moitié de saison

G	P	Moy.	Diff.	
North Shore	32	15	681	—
Québec	2	1	667	—
Worcester	2	1	667	—
Brockton	2	1	667	—
New Jersey	2	1	667	—
Ottawa	1	2	333	1.0
Nashua	1	2	333	1.0
Sussex	1	2	333	1.0
Atlantic City	1	2	333	1.0

Vendredi 23 mai

Brockton	12	Nashua	9
Ottawa	9	New Jersey	4
Québec	1	Atlantic City	0
Sussex	4	Worcester	3

Samedi 24 mai

Worcester	5	Sussex	0
Nashua	2	Brockton	4
Atlantic City	2-6	Québec	3-1
New Jersey	6	Ottawa	1

Dimanche 25 mai



// NATATION À JONQUIÈRE

Plusieurs nageurs ont retenu l'attention, hier, lors des Championnats régionaux de natation qui se terminent ce matin au Cégep de Jonquière. Les compétiteurs suivants ont tous récolté trois médailles d'or: Hughes Patry (Saint-Félicien), 15-16 ans; Jasmine Paradis (Saint-Félicien), 15-16 ans; Marianne Dallaire-Côté (Juvaqua), 10 ans et moins; Philippe Ouellet (La Baie), 13-14 ans; Cédric Pageau (CNJO), 10 ans et moins; Justine Nadeau (CNJO), 11-12 ans; et Nataniel Laroche (CNJO), 11-12 ans.

(Photo Rocket Lavoie)

SPORTS DÉTENTE

Tournoi Boules à Mites

JONQUIÈRE (JSTP) - Un tournoi de balle donnée féminin et mixte se déroulera du 13 au 15 juin au Parc Saint-Philippe à Jonquière.

Les personnes intéressées à jouer doivent communiquer avec Eliane Gagné au 547-9162 pour de plus amples informations.

Ligue des Pépés

CHICOUTIMI (JSTP) - Malgré le retour du capitaine Jacques Faust, la formation du même nom n'a pas réussi à signer sa première victoire de l'année dans la Ligue des Pépés, et s'est inclinée 8-5 face au Claudin Dassylva.

Parmi les faits saillants de la rencontre, on signale que Steve Tremblay est en feu depuis le début de la saison, avec trois coups sûrs en autant de présence au profit des gagnants. Chez les vaincus, l'honneur revient au capitaine Jacques Faust (2/3).

Dans l'autre partie du programme, le Laurent Lapointe a ouvert la machine à temps pour arracher une victoire de 9-8 au Bienvenue. Les joueurs du Laurent Lapointe ont en effet cogné deux circuits consécutifs en 9e manche pour l'emporter.

Du côté des vainqueurs, Charles et Daniel Côté se sont distingués avec deux coups sûrs en trois présences au bâton. Du côté du Bienvenue, Jacques Desforges a montré qu'il était une recrue à surveiller avec deux coups sûrs en trois présences.

Balle molle à La Baie

LA BAIÉ (JSTP) - Une ligue de balle molle pour les joueurs de 45 ans et plus devrait voir le jour à La Baie. L'invitation est lancée aux joueurs de 45 ans et plus qui sou-

haiteraient évoluer dans cette ligue à compter du 6 juin. Les matchs seront disputés les vendredis soirs. Les personnes intéressées doivent communiquer avec Guy Larouche au 544-7247 ou avec André Gagnon au 697-0302.

Ligue de la Côte Réserve

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la ligue de balle donnée de la Côte Réserve, la formation du Bar L'Emprise demeure invaincue, cette saison, avec son 3e gain face à PGL par le pointage de 12-2. Dans les autres rencontres, l'équipe de Mécanique Expert a vaincu Perron Auto 8-6 tandis que celle du Brasseurs Artisans a disposé de «Vénitienne 83» par la marque de 14-9.

Enfin, malgré huit longues balles (trois de Tommy Bonneau, trois de Gervais Minier et deux de François Migneault), le Chlorophylle a trouvé le moyen de s'incliner face aux Belles Gueules par la marque de 17-15.

Ligue Victor-Guimond

CHICOUTIMI (JSTP) - La Ligue de balle lente Victor-Guimond a encore quelques places disponibles pour les joueurs en quête d'équipes.

Les matchs sont disputés les mercredis et jeudis soirs au parc Saint-Joachim (Chicoutimi). La saison débute mercredi prochain. On s'inscrit auprès d'Éric Leclerc au 545-6701.

Monster Spectacular

CHICOUTIMI (JSTP) - Une jeune femme ayant terminé son DEC en ATM au Cégep de Jonquière il y a quatre ans est maintenant rendue à Détroit. Stéphanie Cotnoir est la copine de Steeve Koehler, qui conduit Avenger. □

Entraînement avec l'Équipe Québec

Nataniel a beaucoup apprécié l'expérience

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le nageur Nataniel Laroche, du Club de natation de Jonquière (CNJO), a récemment eu l'occasion de faire partie de l'Équipe Québec qui représentait la province à Ottawa, dans le cadre d'une semaine d'entraînement et de compétition se déroulant du 7 au 11 mai. Seul nageur natif de la région dans cette délégation de 32 athlètes, Nataniel a remporté trois médailles, mais a surtout apprécié le côté instructif du voyage.

«J'ai énormément appris. J'ai côtoyé des instructeurs de calibre international. Il s'agit d'une expérience fantastique. De plus, un psychologue sportif nous a donné des conseils concernant la concentration. Je n'oublierai jamais cette fin de semaine», confie ce jeune homme très articulé.

En compétition contre des nageurs de l'Ontario et des provinces maritimes, il a terminé 1er aux 200 mètres dos, 2e aux 50 mètres papillon et 3e aux 200 mètres papillon. Humble, il affirme que bien qu'il ait nagé avec aisance, on ne peut affirmer qu'il a dominé.

«Tous avaient leurs spécialités. J'ai bien nagé, mais puisque seuls les meilleurs étaient présents, il était difficile de se démarquer. Je suis par contre très heureux de mes performances», explique Nataniel Laroche, dont le père Claude est président du CNJO.

Championnat
Lors du Championnat régional qui s'est déroulé hier à la piscine du Cégep de Jonquière, Nataniel Laroche est passé à 0,07 seconde de battre le record québécois dans sa catégorie (1995-96). Il a réalisé un temps de 29,67 secondes aux 50 mètres papillon, le record étant de 29,60 secondes. □

Un premier «Cheval-O-thon» dans la région

Des organisateurs ravis

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'engouement pour les sports équestres était tangible, hier, au centre Bédard Quarter Horse, où se déroulait la première édition du «Cheval-O-thon». Le stationnement était plein à ras bord et les amateurs ont répondu en grand nombre à l'invitation.

Les deux instigateurs de l'événement, Laurie Michaud et Mathieu-Alexandre Tremblay, étaient ravis du succès obtenu auprès du milieu équestre que de la population.

L'Association du secteur équestre classique (ASEC) organise à chaque année des activités de financement au profit des cavaliers devant participer à la finale provinciale des Jeux équestres présentés à Bromont.

Cette fois-ci, les organisateurs ont choisi d'innover en tenant un Cheval-O-thon qui permettrait de rassembler tous les secteurs équestres. Mission accomplie à cet égard puisqu'on pouvait voir sur un même site des cavaliers qui évoluent en performance western, en classique ou qui travaillent avec des chevaux de spectacle, des chevaux canadiens, etc.

Des représentants des autres écuries de la région participent également à ce 24 heures d'équitation en continue qui prend fin ce matin, sur le coup de 7h. Au cours des dernières heures, les cavaliers ont effectué des démonstrations dans les enclos ou les manèges. Un DJ s'est chargé de l'animation et durant la nuit, les cavaliers ont enfilé leur pyjama et se sont relayés pour maintenir le rythme.

Initialement, les organisateurs



Laurie Michaud et Mathieu-Alexandre Tremblay sont ravis du succès obtenu pour cette première édition du Cheval-O-thon présenté au centre équestre Bédard Quarter Horse. Cavaliers et grand public ont répondu nombreux à l'invitation.

(Photo Sylvain Dufour)

prévoient accueillir 70 cavaliers. Hier matin, leurs prévisions ont été revus à la hausse, de sorte qu'ils s'attendaient à atteindre le chiffre 100.

Découverte

Cette activité visait aussi à promouvoir les facettes du sport équestre auprès du grand public, en plus de permettre aux cavaliers des différentes disciplines de se rencontrer dans un contexte autre que la compétition.

«Plus ça va, plus les gens s'inté-

ressent à l'équitation. Nous avons voulu leur faire connaître la discipline. Nous avons essayé de réunir ici tout ce qui pouvait être offert dans la région», explique Laurie Michaud.

«J'espère que l'événement sera de retour l'an prochain. Cette année, nous l'avons organisé ici parce que c'était plus facile pour nous, mais on aimerait que ça se déplace en étant présenté par exemple aux Écuries Lara au Lac-Saint-Jean, chez Hanomar à Laterrière, etc.» □

Ouverture de saison agitée

Éole complique la tâche des amateurs



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

CHAMBORD - Les pêcheurs de ouananiche se sont fait bardasser le corps en fin de semaine sur le lac Saint-Jean. Le vent a soufflé vendredi et samedi forçant ainsi les plus prudents à rester dans les rivières tributaires du lac. Les plus téméraires, avec des embarcations adaptées à la navigation dans les grosses vagues, ont dû composer avec des conditions difficiles.

Les captures, en cette fin de semaine d'ouverture, sont de belle taille mais moins nombreuses que l'an dernier. C'est du moins l'avis du préposé de la Corporation L'ACTivité pêche (CLAP), Maxime Tremblay, qui était installé à la marina de Roberval pour mesurer et peser les ouananiches des amateurs.

Les explications des pêcheurs sont toujours aussi valables les une que les autres quand le poisson se montre capricieux. Le niveau du lac est top haut, la haute crue des eaux a transporté trop de matières en suspension dans le lac, ce qui brouille l'eau et embrouille la vue des poissons. Le grand vent du nord rend le lac moins hospitalier, ce qui fait diminuer le nombre de pêcheurs et par conséquent la pression de pêche.

Ouverture trop tardive

J'ai l'impression parfois que la pêche à la ouananiche commence trop tard sur le lac Saint-Jean. Les résultats de pêche pourraient être plus intéressants si la saison débutait plus tôt. Il suffit de se rappeler, au début des années 1980, quand les pêcheurs se rassem-



Maxime Tremblay est surveillé de près alors qu'il mesure la ouananiche. Claude DeGrandmont (casquette rouge), Pierre Poulin et Rémi Guay regardent la scène avec intérêt.

(Photo Roger Blackburn)

blaient dans les rivières tributaires et dans leur embouchure. Les adeptes ne passaient pas huit heures sur le lac avant de capturer un poisson. Cela se faisait sans altérer la ressource. Nous le savons maintenant, les pêcheurs ne sont pas directement responsables de la baisse de la ouananiche dans le lac. Cela est lié directement à l'abondance d'éperlans.

Les pêcheurs aimeraient bien que la saison commence plus tôt, au début du mois de mai par exemple, ou le dernier vendredi d'avril, comme la pêche à la truite.

À la fin d'avril et au début du mois de mai, les territoires de pêche en milieu forestier ne sont pratiquement pas accessibles. Avec une saison de pêche plus hâtive, en rivière et en lac, les amateurs seraient les grands gagnants.

Les gestionnaires de la pêche au

lac subissent cependant des pressions de la part des dirigeants des municipalités autour du lac qui ne veulent pas que la saison ouvre trop tôt afin de maximiser les retombées de la pêche en lac, en retardant l'ouverture pour en profiter durant tout l'été. Ça fait peut-être l'affaire des maires de village autour du lac mais le pêcheur y perd au change en terme d'expérience de pêche.

Achalandage

Il est difficile d'évaluer exactement le nombre de pêcheurs qui se sont pointés sur le Piékouagami en fin de semaine, mais j'ai facilement compté au-delà de 500 remorques sur les différents débarcadères que j'ai visités au cours de la journée d'ouverture. Les débarcadères de Desbiens, de Belle-Rivière à Saint-Gédéon, de Chambord et

de Roberval ont débordé d'activité.

La marina de Roberval est sans contredit le plus bel endroit pour mettre son bateau à l'eau. Les eaux robervaloises se sont aussi montrées poissonneuses, ma compagnie de pêche a d'ailleurs captu-

ré sa première ouananiche à vie. Elle était très excitée, elle avait mal au bras et les jambes molles.

On vous souhaite cette poussée d'adrénaline un de ces jours. Vous risquez d'avoir la piqure comme les 70 000 pêcheurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. □

Propriétaire
de chalet et
travailleur
forestier



**GARDEZ LE CONTACT
avec votre famille et
les services d'urgence**

avec Internet par satellite de

XPLORNET
SERVICES INTERNET

La haute vitesse partout

Matériel
à seulement

99\$*

Frais
mensuels

49⁹⁹\$*
/ MOIS

- Vitesse - aucune attente
- Toujours branché - accès instantané
- Pas de fraude sur votre ligne téléphonique
- Seconde ligne téléphonique non nécessaire
- Pas besoin de vous brancher sur votre ligne de téléphone

- Technologie de cryptage sécuritaire
- Téléchargement de fichiers audio et vidéo
- Installation professionnelle certifiée
- Courriel sur Internet

**INSTALLATION RAPIDE
ET PROFESSIONNELLE**

Venez l'essayer
en magasin!

22 ans d'expérience



Gervais Tremblay
Propriétaire

**SOS
SATELLITE inc.**

Détaillant autorisé

27, rue du Pont, Chicoutimi (secteur Nord)

690-2609

1-800-527-2835

info@sossatellite.com

* Offre d'une durée limitée pour le service satellite de bande KA, ouverte aux résidents du Québec seulement. Des frais uniques d'accès au système seront portés à votre première facture comme suit: contrats de 1, 2 ou 3 ans - 99\$, sans contrat - 299\$. Un rabais de 10 \$/mois pour 12 mois est offert dans le cadre de contrats de 3 ans. Le prix de 49.99 \$/mois est offert en fonction du forfait KaZam. Des frais mensuels normaux s'appliquent à la fin de la période promotionnelle. Un rabais de 300 \$ sera versé au point de vente. Les frais d'équipement normaux de 399 \$ seront réduits de 300 \$ pour en arriver à un coût net de 99 \$ qui est offert seulement dans le cadre des contrats de 3 ans, assortis d'antennes de 67 cm. Des frais d'installation de 249 \$ s'appliquent dans un rayon de 100 km. Pour connaître les détails de la garantie de remboursement de 30 jours de XplorNet, veuillez consulter un détaillant participant.

aubout de la ligne

Cours de maniement des armes à feu

L'alliance des Piégeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean offre une session de cours pour l'obtention du certificat du chasseur, les 26 et 27 juillet à Jonquières.

Voilà une occasion unique pour ceux et celles qui désirent pratiquer l'activité cet automne. Il est en effet assez rare que des cours soient offerts durant la période estivale. Ça prenait juste les trappeurs pour rendre possible ce genre de chose.

Les cours CSMAF (Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu) et ICAF (Initiation à la chasse avec arme à feu) ou ICAA (initiation à la chasse avec arc ou arbalète)

du programme PESCOF (Programme d'éducation en sécurité et en conservation de la faune) mènent à l'obtention du certificat du chasseur, un pré-requis obligatoire pour se procurer les permis nécessaires à la pratique

de la chasse au Québec. Le collage du lièvre est la seule activité ne nécessitant pas de formation.

Pour réservation, communiquez avec Donald Perron au 418 695-3772. □

L'île au trésor
Si près de vous, au nord d'Alma

**PROMOTION
juillet et août**

Pourvoirie
du Lac-Paul 1.877.666.0333
www.pourvoiriedulacpaul.com

Le Chinook bat Rimouski 4-2

Une belle démonstration de talent

JOHANNE ST-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Chinook masculin U18 de Chicoutimi a offert une fort belle démonstration de son talent, hier, en vainquant le Fury de Rimouski 4-2, pour leur première prestation devant ses partisans.

La formation hôte a imposé son rythme durant la première demie en se donnant une avance de 2-0. Toutefois, peu après le début de la 2e demie, les Chicoutimiens ont un peu levé le pied, de sorte que les Rimouskois en ont profité pour revenir dans le match en marquant deux buts (3-2).

Le Chinook a repris le contrôle du jeu, menaçant à maintes reprises le filet adverse sans parvenir à capitaliser. Les Chicoutimiens ont maintenu la pression, ce qui a fini

par payer en toute fin de rencontre pour confirmer le 2e gain des Chicoutimiens en autant de rencontre dans la Ligue de soccer Québec-Méto.

Vincent Racine a donné le ton avec deux buts pour les vainqueurs, les autres étant l'oeuvre de Jacques-Alexandre Lepage et de Jeff Laganière. Du côté du Fury, qui n'alignait que les 11 joueurs requis, Samuel Beaulieu-Cyr a signé le doublé des siens.

Plus efficaces en attaque

Si l'entraîneur-chef David Proulx et son adjoint Miguel Ruiz étaient forts satisfaits de l'attaque de leurs protégés, ils aurait aimé que ces derniers capitalisent davantage lors des nombreuses chances qu'ils ont eues de marquer.

«Je trouve que nous ne mar-

quons pas assez de buts pour le nombre d'occasions que nous avons eues, analyse-t-il. Dans les 20 dernières minutes de jeu, les gars ont créé plusieurs chances de compter et normalement, nous aurions dû le faire dans 40% de nos occasions. Or, nous ne l'avons fait que pour 10 ou 20 % des fois. Il faudra s'améliorer à ce chapitre.»

Les entraîneurs souhaitent également améliorer la constance de l'intensité au jeu. «Il faut que les gars apprennent à conserver le contrôle du match. Quand on mène 3-0, logiquement, on ne devrait pas se faire compter de buts parce que l'on a le contrôle de l'adversaire.» L'entraîneur-chef a également souligné l'excellente prestation de Régis Simard, qui s'est improvisé gardien de but.

Le prochain duel du Chinook aura lieu samedi prochain, à 11h30, au terrain de l'UQAC. Ils accueilleront le Kodiak de Charlesbourg. □



Le Chinook de Chicoutimi (bleu) a savouré la victoire, 4-2, à son premier match à domicile, hier, au terrain synthétique de l'UQAC. La formation masculine U18 conserve une fiche parfaite en ce début de saison dans la Ligue de soccer Québec-Méto.

(Photo Sylvain Dufour)

CAMP DE BASKETBALL
PASCAL FLEURY

- Fondamentaux offensifs et défensifs
- Enseignement individualisé
- Jeux, matchs, concours et cadeaux
- Entraîneur renommé

• Amélioration GARANTIE

Garçons et filles de 9 à 17 ans

11 au 15 août au Séminaire de Chicoutimi
(418) 541-4866 • www.pascalfleury.com

Misc Jeu LOTO-QUEBEC
Prédictions

BASEBALL

Pour les matchs du 23 mai 2008

CHOIX GAGNANTS

1 Tampa Bay	9 Washington
2 Chicago-C	10 Los Angel.-A
3 Toronto	11 Houston
4 Minnesota	12 Colorado
5 San Francisco	13 Oakland
6 New York-Y	14 Cincinnati
7 Texas	15 Saint Louis
8 Arizona	

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de départ entre cette note et la note officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com

CONCOURS
Un parterre
«WOW»

3

Vous voulez participer, lisez LeQuotidien du samedi

SOCCER

Soccer loisir du samedi

CHICOUTIMI (JSTP) - Le club de soccer de Chicoutimi propose de démarrer une ligue récréative pour les jeunes de 7 à 10 ans, le samedi matin, au parc Jean-Béliveau. Le directeur général, Robert Holtmann, souhaite ainsi répondre à une demande exprimée par des parents.

Exercices techniques et matchs amicaux (mixte) figurent au programme. Les jeunes intéressés doivent communiquer avec le club de soccer au 698-3254. La première séance est prévue pour samedi prochain. □



// DÉBUT DE SAISON

Le Club de soccer de Jonquière a lancé sa nouvelle saison par le traditionnel rendez-vous au parc Moritz. Ci-haut, une confrontation entre les deux équipes féminines de la catégorie U14, division 1.

(Photo Rocket Lavoie)

Gagnez ce magnifique gazebo en cèdre
une valeur de **8000\$**

Notre promotion estivale s'en vient
Tous les détails dans votre journal **LeQuotidien**
DU SAMEDI 31 MAI

Bonne chance!

Gazebo 10' x 10' couleur sierra caramel, en cèdre, portes en PVC, coins finition imitation de pierre, toiture en polycarbonate. Installation comprise dans un environnement de 50 kilomètres.

Une collaboration de **Trevi**

00736140

Rémi Beaulieu visite des écoliers

Ne pas craindre de se fixer des objectifs

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

ALMA - En utilisant son expérience personnelle, Rémi Beaulieu a invité, vendredi, les étudiants de l'école Jean-Gauthier de Saint-Coeur-de-Marie à ne pas craindre de se fixer des objectifs et de voir à long terme.

De sa propre initiative, le patineur natif d'Alma a passé la journée avec les élèves d'un de ses anciens professeurs, Sabin Westerberg.

Il a rencontré ses élèves et ceux d'autres professeurs d'éducation physique, en plus de participer aux activités sportives présentées pendant la pause du dîner.

«C'est un projet que je souhaitais réaliser, explique le spécialiste de la courte piste. Sabin Westerberg m'a enseigné alors que j'étudiais au Pavillon Camille-Lavoie. C'est un professeur qui m'a inspiré. C'est un bon vivant, une bonne personne. Je suis entré en contact avec lui et je lui ai demandé s'il aimerait que je rencontre ses étudiants. Il a été emballé par l'idée.»

Briser la glace

Rémi Beaulieu a rencontré plusieurs groupes d'étudiants pendant la journée. À chaque

occasion, le patineur a brisé la glace en présentant un vidéo de quelques minutes sur le patinage de vitesse. Il a également discuté de sa carrière et répondu aux questions des écoliers.

«Je leur ai dit de ne pas avoir peur de se fixer des objectifs, indique le patineur de 23 ans. Il ne faut pas avoir peur de franchir les obstacles qui se présentent sur notre route. Quand on a 12 ou 13 ans, on ne peut savoir ce que donneront tous les sacrifices. Quand on est un peu plus âgé, on comprend qu'il vaut la peine de faire des sacrifices, de surmonter les obstacles et de se fixer des objectifs à long terme. Puisque j'ai grandi à Alma, les jeunes se sentaient peut-être encore plus concernés par mes propos.

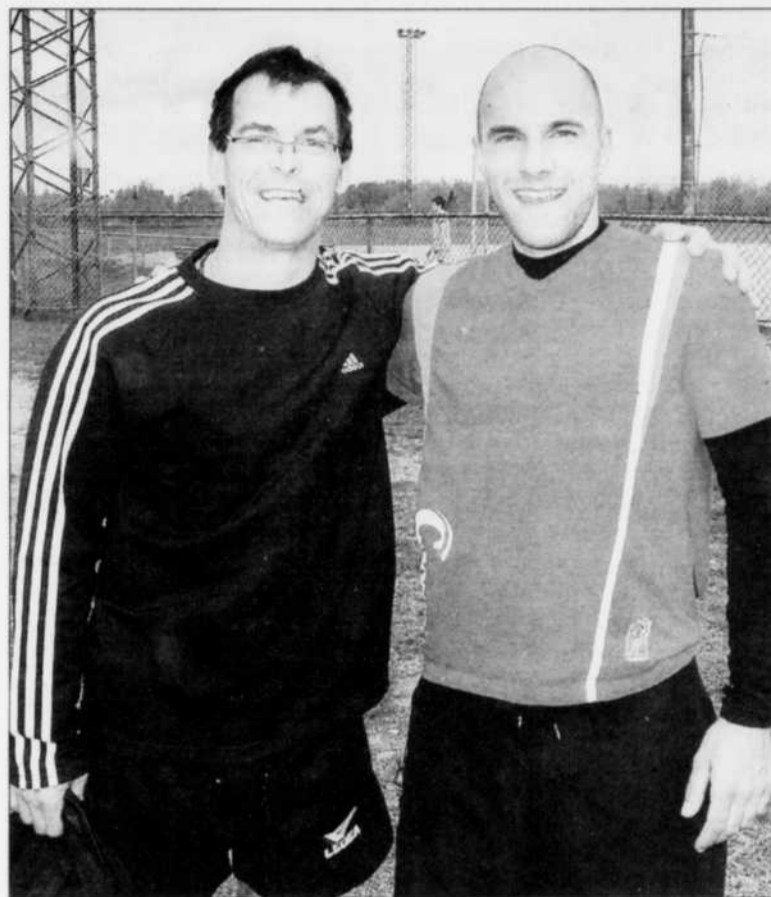
«J'ai beaucoup apprécié ma journée. Je n'avais jamais eu l'occasion de rencontrer des jeunes dans une école. Je pense qu'ils ont aimé ça également.

Je me sentais un peu nerveux en début de journée parce que je ne savais pas à quoi m'attendre. Au fil des heures, je me suis senti de plus en plus à l'aise.»

À l'entraînement

Après s'être accordé des vacances de deux semaines au terme de la saison 2007-2008, Rémi Beaulieu a rapidement repris l'entraînement en prévision de la prochaine campagne.

Membre de l'équipe nationale de développement, Beaulieu participera à un camp estival d'entraînement, du 16 du 28 juillet, à Vancouver. Les meilleurs patineurs du pays auront alors la chance de se familiariser avec les installations qui seront utilisées lors des Jeux olympiques de 2010. Une seconde occasion leur sera fournie deux mois plus tard avec la présentation des premiers essais nationaux. □



Rémi Beaulieu a passé la journée de vendredi avec les élèves de son ancien professeur, Sabin Westerberg, histoire de partager son vécu avec les jeunes.

(Photo Steeve Tremblay)

SPORT ÉCLAIR

Gymkhana

SAINTE-MONIQUE (JSTP) - Le Festival de Sainte-Monique sera l'hôte du premier Gymkhana de la saison 2008, les 30, 31 mai et 1er juin. Les personnes qui désirent admirer l'habileté des cavaliers et de leur monture peuvent même s'installer sur place durant le festival car des emplacements de camping sont disponibles. On s'informe au 418 347-5107.

Ligue du parc Bon-air

CHICOUTIMI (JSTP) - La saison 2008 a pris son envol dans la Ligue de balle-lente du Parc Bon-air (LBPBA). Les huit équipes ont disputé leur premier match. Ainsi, le Dooly's a vaincu le Diable 7-4; l'Artis a défait les Black Sox 13-3; Enseignes April a battu Cuisinov 16-1 et La Chandelle a vaincu les Têtes à Claques 12-9.

Notons la performance du lanceur des Black Sox, Léandre Coudé, qui a enregistré six retraits au bâton dans la défaite, ainsi que celle d'Érick Bérubé (Chandelle) qui a fait produire quatre points. Pour ceux qui veulent en savoir plus sur cette ligue, consultez le site «www.lbpba.com». □

Le Quotidien
PROGRÈS
dimanche

CARNET

MONDAIN

549-4444

BONNE FÊTE



Voilà Francine! Comme ça fait longtemps que tu l'attends, tu es en plein dedans, tu as aujourd'hui 60 ans. Devine ce qui l'attend? La Régie des rentes. Es-tu contente? De toute ta gang. Bonne fête Francine!

00720363

Bonne fête
et bonne
journée
à tous!

GRADUATION



Félicitations à ma belle grande pour l'obtention de sa maîtrise. Aussi, heureux anniversaire de naissance demain, chère Marie-Eve. Je suis fière de toi et je t'aime beaucoup. Mamie xxx

MESSAGES PERSONNELS



Félicitations à Valérie Brassard pour son spectacle de Hip-Hop! Continue de vivre les passions et dans un futur proche, nous célébrerons tes graduations, fruits de ta détermination! Maman, Fanny, Audrey et Pierre

SUPER DRAG DE RUE

ALMA
ACURA

SAMEDI! 31 MAI! 13H

(Remis au lendemain en cas de pluie)

**Voitures stock et modifiées,
motos et véhicules
de toutes catégories.**

ADMISSION : 5\$
INSCRIPTION : 20\$
à compter de midi

COMPLEXE DE COURSE
AUTODRÔME
ST-FÉLICIEN

2365, boul. du Jardin,
St-Félicien • 679-5690
www.autodromestfelicien.com

00737620



Gisèle Gravel (à droite) a été intronisée hier, au Temple de la renommée de Judo Canada. Elle pose en compagnie de sa nouvelle partenaire de kata, Émilie Doré, qui a relevé le défi de belle façon.

(Photo Rocket Lavoie)

Temple de la renommée de Judo Canada

Gisèle Gravel joint un club sélect

JOHANNE ST-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

LATERRIÈRE - La Laterroise Gisèle Gravel a été intronisée, hier, au Temple de la renommée de Judo Canada, dans le cadre des championnats canadiens, tenus au Peps de l'Université Laval.

Honorée à titre de bâtisseur, elle joint ce club sélect qui compte moins d'une trentaine d'élus. En 1991, la judoka a été admise au Temple de la renommée de Judo Québec.

Avant d'aller quérir son honneur, la grande dame du judo a tenu à participer au championnat canadien de kata, et ce même si sa partenaire de longue date, Monique LeBlanc, a décidé de mettre un terme à leur association.

Mme Gravel s'est tournée vers Émilie Doré, qui a déjà été son élève, et le nouveau duo s'est présenté à la compétition nationale même si elles n'ont pas eu la possibilité de s'entraîner beaucoup. Évidemment, le tandem n'avait pas vraiment d'attentes quant aux résultats. «Nous n'avons eu que huit entraînements ensemble depuis le début de mai. La compétition s'est bien déroulée et Émilie ne s'est pas trompée. Malgré tout, nous avons livré la marchandise», mentionne la ceinture noire 6e dan.

«Émilie est jeune, elle comprend vite et travaille bien», insiste la directrice technique du club Ju shin kan de Laterrière, ajoutant que cette première participation au national constituera certes une

expérience enrichissante pour sa jeune partenaire.

Lauréats

Le club de judo Ju shin kan de Laterrière a honoré ses meilleurs éléments, mardi, dans le cadre de son gala méritas.

Mentionnons que 36 élèves ont été promus à un grade supérieur.

// LAURÉATS 2007-2008

Judoka par excellence
Trophée Shin-Ghi-Tai: Samuel Saint-Gelais

Athlète par excellence
Féminin: Laurianne Fournier
Masculin: Alain Sheehy

Judoka de l'année
Poussin: Olivier Savard
Benjamin: Alyssa Girard-Lavoie
Trophée des Sensei: Sonia et Marlène Morin

Découverte de l'année
Poussin: Olivier savard
Benjamin: Jonathan Trudeau
Cadet/juvenile: Sophie Tremblay

Élève le plus assidu:
Poussin: Rachel Turgeon
Benjamin: Alyssa Girard-Lajoie
Cadet/juvenile: Vincent Turgeon

Élève le plus amélioré:
Poussin: Zavier Turbide
Benjamin: Catherine Pellerin
Cadet/juvenile: Laurianne Fournier

Vélo de montagne

Les régionaux cueillent leur part des honneurs

JOHANNE ST-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La délégation régionale en vélo de montagne est allée chercher sa part d'honneurs, hier, dans le cadre de la 2e tranche du circuit Coupe Canada présenté à Mont Tremblant.

En classe cadet, Kristina Laforge (Cyclone) n'avait surtout pas l'intention de revivre la déveine de la semaine dernière. L'Almatoise est revenue à ses bonnes habitudes et a terminé au premier rang. La Saguenéenne Valérie Meunier (club Fillion V.M.) a aussi connu une excellente course pour conclure au 4e rang. Cette performance a réjoui son entraîneur, Julien Fillion, car sa protégée a amorcé la saison après avoir été tenue un an à l'écart de la compétition. «Elle était la 3e Québécoise au classement», précise-t-il.

Chez les juniors, Rébecca Beaumont (Cyclone), qui a aligné sa deuxième médaille de bronze de la saison, est la meilleure Québécoise de sa catégorie. Sa coéquipière, Stéphanie Lacoursière, a été victime d'une crevaisson qui lui a fait perdre de précieuses minutes. Elle a terminé au 11e rang. Grâce à leurs performances, Laforge et Beaumont ont assuré leur place au sein de l'équipe du Québec qui participera, le week-end prochain, à l'épreuve courue en Ontario.

En cadet masculin, Emmanuel Boily (Cyclone) a pris le 7e rang tandis que Pascal Demers (Vélo2max) a terminé au 38e rang.

Fillion progresse

En senior Élite, le Félécinois Julien Fillion s'est rapproché de son objectif (top 10) en concluant au 12e rang. «Je suis très content car je voulais progresser et c'est ce que je fais. Je voulais rouler dans le top 10 et je suis sur la bonne voie», a-t-il indiqué. Fillion a de quoi être fier car le calibre est très relevé dans cette catégorie. Hier, il a été le 3e meilleur Québécois du lot, devancé par Raphaël Gagné et Mathieu Toulou-

Premier match à domicile

Les Patriotes en feu

DOLBEAU-MISTASSINI (JSTP) - Les Patriotes de Dolbeau-Mistassini étaient en feu pour leur premier match à domicile de la saison. La troupe dirigée par Jean-Philippe Gauthier a malmené le Bleu & Or de Jonquière 49-7, signant une deuxième victoire en autant de matchs dans la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les Jonquiérois doivent encore se demander ce qu'avait mangé la défensive dolmissoise pour être aussi efficace. «Encore une fois, notre défensive n'a rien concédé et elle est même allée en chercher», résume le pilote des Patriotes.

Jean-Philippe Gauthier a décerné l'étoile du joueur du match à Shayne Gauthier, qui a notamment inscrit trois touchés sur des retours de botté, celle de l'offensive à son quart-arrière Mathieu Couture et celles en défensive à Joé Bouchard (deux sacks du quart et deux plaqués pour perte), ainsi qu'à Jonathan Simard pour son interception qui a mené au touché après une course de 40 verges.

Les Patriotes ont amorcé la rencontre en lion lorsque Shayne Gauthier a effectué un touché sur un retour de botté de 80 verges. Gauthier a récidivé de façon tout aussi spectaculaire à deux autres reprises, avec des majeurs sur un retour sur 60 verges pour l'un et sur 45 verges pour le second.

Par la suite, Guillaume Langevin a créé un revirement en récupérant un ballon échappé pour franchir les 45 verges qui le séparaient de la zone payante. De son côté, le botteur Jesus Bernal Berrera a de nouveau démontré sa fiabilité en réussissant les convertis ainsi qu'un placement. À l'offensive, Pierre-Alain Coulombe a ajouté un autre six points à la fiche des siens tandis qu'un touché de sûreté a été porté à la fiche de Jean-Bernard Gagnon.

Du côté du Bleu & Or, l'unique touché a été marqué par Simon Gravel et le converti par P. Bergeron. □

se, deux athlètes qui participent au circuit de la Coupe du monde. Le Chicoutimien David Maltais a eu la vie plus difficile et a pris le 52e rang. Chez les dames, Justine Guay-Langevin de Saint-Honoré a terminé en 22e position.

Sur le circuit de la Coupe Québec, Francis Pelletier (Vélo2max) est monté sur la 3e marche du podium en classe pee-wee (10-12 ans). Patrick Fortin (Cyclone) a suivi de près avec une 5e place. Chez les minimes, Maxime Fortin (Cyclone) a savouré le bronze; Jean-Daniel Boily (Cyclone) est 6e; Pierre-Olivier Veillette (Acidose) est 9e et Elliot Barthe (Vélo2max) a terminé 16e.

Chez les juniors, Nicolas Maltais (Cyclone) a conclu au 13e rang, Nicolas Fournier-Rousseau (Cyclone) au 32e rang et Francis Lapointe (Vélogamik) au 34e rang. □

Gants Dorés

Élissa-Marie a enfin vaincu sa bête noire

JOHANNE ST-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - C'est enfin fait! La Jonquiéroise Élissa-Marie Gauthier a fini par vaincre son éternelle rivale, Geneviève Lachance, pour être couronnée championne du Québec chez les 60 kilos dans le cadre des Gants Dorés, à Valleyfield.

«J'ai battu celle que j'appelle ma bête noire. Pour moi, ça signifie que je tourne la page sur une longue histoire. Je ne suis plus la même boxeuse», a lancé la nouvelle championne, visiblement aux anges. À sa 4e année chez les seniors, Élissa-Marie a croisé les gants avec Lachance à six reprises. La dernière aura été la bonne, avec une victoire de 13-9.

«En gagnant le championnat du Québec, ça signifie que mes adversaires devront me battre à deux reprises lors des sélections pour les championnats canadiens.»

Douce revanche

Élissa-Marie Gauthier avait mal digéré sa défaite aux mains de Lachance lors des sélections nationales en janvier dernier. La jeune femme a donc redoublé d'ardeur dans sa préparation au cours des derniers mois.

«J'étais vraiment prête. J'ai fait de la visualisation et avec mon entraîneur (Rémi Bizier du club Saint-Émile), j'ai beaucoup travaillé sur mon mental. Quand j'ai commencé le combat, je travaillais trop près de mon adversaire et je n'obtenais pas mes points. Je tirais de l'arrière 3-1 après le premier round. Mon entraîneur m'a dit de travailler avec un peu plus de distance et au 2e round, je menais 9-6. C'était la première fois que je prenais l'avance contre elle. Je savais que j'allais l'emporter», relate celle qui a aussi gagné en confiance.

La Jonquiéroise a pleinement savouré cette victoire obtenue à l'issue d'un duel «très rude physiquement». D'ailleurs, elle compte profiter des prochains jours pour guérir ses blessures et s'accorder un répit d'entraînement. Cet été, elle aura sûrement le cœur léger et elle pourra passer le reste de la belle saison à travailler, à s'amuser et bien sûr à se reposer. □

Gala de la Ligue canadienne de hockey

La formation jonquiéroise rafle trois prix

Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

RIVIÈRE-DU-LOUP - Le 98,3 de Saguenay est reparti avec trois des sept trophées attribués, hier soir, dans le cadre du gala méritas de la Ligue centrale de hockey senior AAA, tenu à Rivière-du-Loup, en plus de voir deux de ses joueurs élus sur l'équipe d'étoiles. Toutefois, malgré la saison de rêve qu'a connue la formation jonquiéroise, c'est le Boomerang de Charlevoix qui a remporté le trophée de l'organisation de l'année.

Marc Boivin peu surpris

Copropriétaire du 98,3 de Saguenay, Marc Boivin n'a pas été vraiment surpris ni déçu d'avoir échappé cet honneur.

«Disons que la dernière

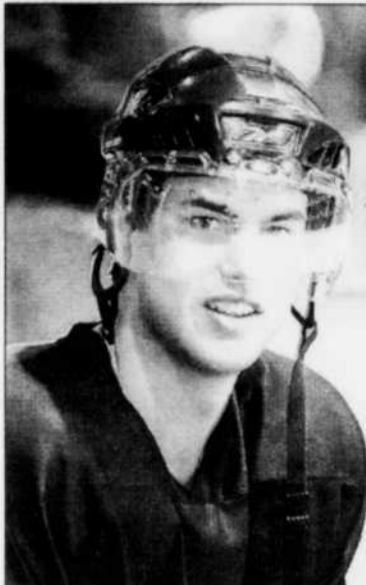


Maurice Lemay

(Archives)

semaine n'a pas aidé», énonçait-il à l'autre bout du fil, faisant référence aux pourparlers que les Jonquiérois ont entrepris pour rejoindre la Ligue nord-américaine de hockey.

Cela dit, Maurice Lemay a vu



Jean-Michel Bolduc

(Archives)

son travail reconnu en méritant le trophée de l'entraîneur de l'année. Christian Deschênes a été sacré joueur par excellence de la saison régulière, mais sa candidature n'a même pas été retenue pour les



Comme le défenseur Jean-Michel Bolduc, le gardien de but David Guerrero a été retenu au sein de l'équipe d'étoiles.

(Archives)

nominés de l'équipe d'étoiles. Bradley Denis fait lui aussi partie des lauréats de la soirée. Il a mis la main sur le trophée du meilleur défenseur défen-

sif. Quant aux deux joueurs retenus sur l'équipe d'étoiles, ce sont le gardien David Guerrero et le défenseur Jean-Michel Bolduc. □

Battus deux fois par les Orioles

Toute une raclée pour les Voyageurs

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

MONTRÉAL - De mal en pis pour les Voyageurs Maestro de Jonquière. Ils ont subi deux vilaines raclées, cette fois contre les Orioles de Montréal. Ils se sont d'abord inclinés 14 à 7 en après-midi pour ensuite plier l'échine 13 à 0 en soirée.

Lors du premier match, une poussée de 10 points en troisième manche aura été suffisante aux Orioles pour s'assurer la victoire. Cinq points en cinquième manche aura certes été un bel effort pour la troupe de Robert Fatal, mais c'était trop peu trop tard. Pier-Luc Champagne est le lanceur perdant, ayant accordé huit coups sûrs, 13 points et six buts sur balles en seulement 2.2 manches.

Le baptême de feu de Jimmy Catellier dans l'uniforme des Voyageurs se sera déroulé d'une bien mauvaise manière. Le lanceur acquis des Diamants de Québec, en compagnie d'un choix de cinquième ronde au repêchage de la région de Québec, n'a lancé que deux manches, au cours de la deuxième partie, accordant quatre coups sûrs et huit points. Il a été obtenu en avant-midi en retour d'Alexandre Côté et de Nicolas Berthiaume.

Le gérant des Voyageurs, Thierry Desbiens, était peu loquace après cette autre défaite de sa troupe. «Il s'agit d'une grosse déception. Il va falloir que les joueurs se "raplombent".»

Les Voyageurs affronteront encore une fois les Orioles, aujourd'hui, à Montréal. □

Finale de la coupe Memorial

L'attaque de Kitchener vs la défense de Spokane

KITCHENER, Ont.(PC) - La 90e finale de la coupe Memorial sera disputée dimanche entre les Chiefs de Spokane, une équipe patiente et fort bien organisée en défensive, et les Rangers de Kitchener, une formation qui aime se lancer en attaque.

Les Chiefs, représentants de la Ligue junior de l'Ouest et les Rangers, de la Ligue de l'Ontario, sont différents à bien des égards.

Spokane préconise la discipline, cherche à contenir l'adversaire et à marquer des buts au moyen de revirements à l'aide de son rapide jeu de transition.

Les Rangers n'ont pas été aussi bons qu'eux sans la rondelle jusqu'ici à la coupe Memorial, mais quand ils sont à leur mieux, ils contrôlent le disque pendant de longs moments, comme ils l'ont démon-

tré dans leur victoire de 9-0 contre les Bulls de Belleville, vendredi, en demi-finale.

Spokane a battu Kitchener 2-1 lors du tournoi rotation, dans un match où tous les buts ont été marqués en première moitié de

rencontre. Le trio défensif composé de Levko Koper, Tyler Johnson et Justin McCrae avait alors limité le premier trio de Kitchener, celui de Justin Azevedo, Nick Spaling et Matt Halischuk, à un seul filet. □

SPOTS ÉCLAIR

Judo à Buffalo

Les judokas de la région ont représenté dignement le Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier, à Buffalo, alors que quatre des onze compétiteurs ont quitté les Championnats Am-Can avec une médaille au cou. Alex Côté a terminé premier dans la catégorie 15-16 ans (moins de 145 lbs), alors que Mathias Bouchard a pris le 3e rang dans cette même catégorie. Geneviève Lajoie a pour sa part gagné dans la catégorie 13-14 ans (139 lbs et plus). De son côté, Robin Tremblay a conclu la compétition en deuxième position chez les 15-16 ans (moins de 160 lbs).

... et à Québec

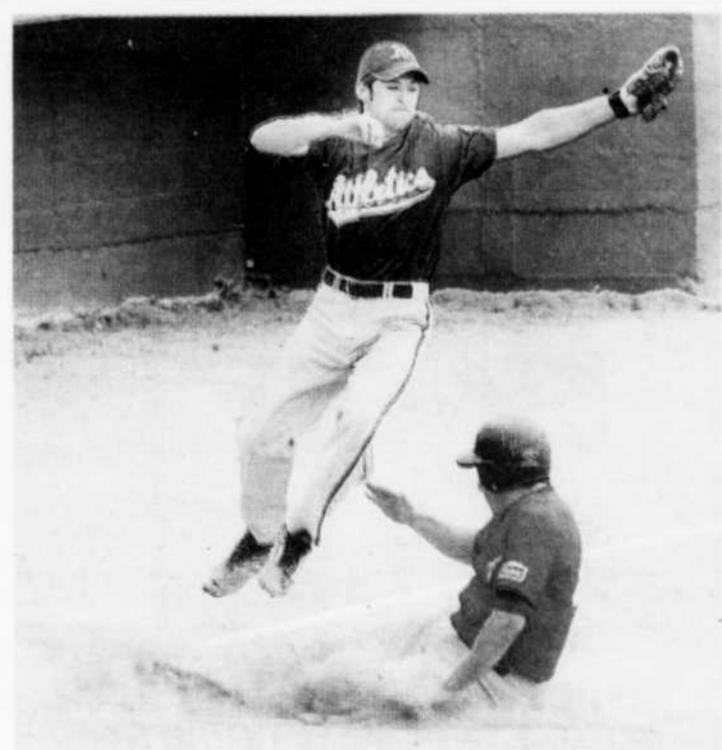
Les Championnats canadiens senior de judo ont lieu, cette fin de semaine, au PEPS de l'Université Laval. Stéphanie Baillargeon (-57 kg) a perdu en finale du tournoi, une superbe performance dans son cas

puisque'elle n'est âgée que de 17 ans et que ce championnat est normalement réservé aux 20 ans et plus. Pour sa part, Vincent Baillargeon (-73 kg) a subi la défaite dès son premier combat.

Blizzard

Le Blizzard novice majeur disputait un tournoi à Trois-Rivières, en fin de semaine. Après une difficile sortie contre le Performe Plus de l'endroit (défaite de 8 à 1), l'équipe de l'entraîneur Johanie Fausse s'est retroussée les manches et a vaincu les Dragons Jr Maroons par la marque de 3 à 2. Ils n'ont malheureusement pu atteindre les rondes éliminatoires.

De son côté, le Blizzard pee wee majeur a vaincu, hier matin, les Bulldogs Nordiques par la marque de 5 à 1. Samuel Dallaire a alors inscrit deux buts. L'équipe entraînée par Patrice Gagnon jouait un deuxième match, en soirée, cette fois contre les Bulldogs Stars. □



// BASEBALL SENIOR

Le match d'ouverture de la Ligue de baseball senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean a eu lieu, hier, au Stade Richard-Desmeules. Sur cette photo, une scène du premier match au cours duquel les Athlétiques d'Alma ont vaincu le Transit de Chicoutimi 5 à 2. La deuxième rencontre de la journée opposait l'Audace de Jonquière aux Giants de Chicoutimi. Les Jonquiérois l'ont emporté 2 à 0 grâce à la belle performance de leur lanceur partant, Frédéric Ménachi, qui n'a accordé que deux coups sûrs.

(Photo Rocket Lavoie)

Grand Prix de Monaco

Massa signe la position de tête

ASSOCIATED PRESS

MONTE CARLO, Monaco - Felipe Massa s'élancera en position de tête dimanche lors du

Grand Prix de Formule 1 de Monaco après avoir signé le meilleur temps des essais qualificatifs au volant de sa Ferrari devant son équipier Kimi Raikkonen.

Le Brésilien a décroché la position de tête pour la troisième fois en quatre courses mais c'était la première fois seulement depuis 2000 qu'un pilote de l'écurie Fer-

rari réalisait l'exploit à Monaco. Massa a signé samedi un chrono d'une minute, 15,815 secondes sur le fameux circuit urbain de la Principauté. «Je ne peux toujours pas le croire, a déclaré Massa. J'ai réussi à tout bien mettre en place et réussi à apprendre quelques trucs dans certains virages. Je n'arrive pas à croire que je suis en pole.»

Son équipier Raikkonen, vainqueur à Monaco en 2005 alors qu'il pilotait pour McLaren, partira à ses côtés en première ligne devant les pilotes McLaren, Lewis Hamilton et Heikki Kovalainen.

Ferrari a signé sa dernière victoire à Monaco en 2001 grâce à Michael Schumacher. «Je savais que (McLaren) serait capable de s'améliorer un peu, mais je me suis beaucoup amélioré. J'ai fait un tour parfait», a déclaré Massa après avoir obtenu sa deuxième position de tête consécutive, sa troisième de la saison.

«Demain (dimanche) ce sera difficile. La pluie peut venir n'importe quand

et la course à Monaco est la plus difficile. S'il pleut, les chances sont plus grandes de passer», a déclaré Raikkonen, qui compte sept points d'avance sur Massa et Hamilton au classement général. «Je pense que nous avons une bonne voiture pour la course.»

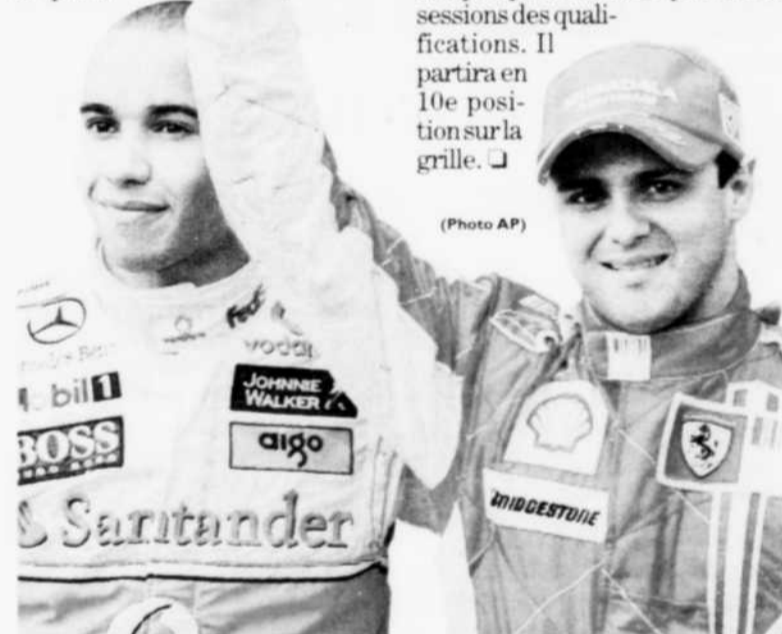
Robert Kubica a poursuivi sa bonne saison pour BMW Sauber et partira en cinquième position devant la Williams de Nico Rosberg.

McLaren a dominé les essais libres, samedi, avec la première place de Kovalainen, victime d'un accident au cours de cette séance. Kovalainen a commis une erreur à la sortie d'un virage et a endommagé son pneu arrière gauche à 34 minutes de la fin de la séance d'une heure. Il n'a pas été blessé.

Le pilote Red Bull David Coulthard a été victime d'un accident survenu à grande vitesse lors des qualifications. Le Britannique a perdu le contrôle de sa monoplace à la sortie d'un tunnel avant de rentrer dans un mur. Coulthard n'a pas semblé blessé en sortant de sa voiture.

Coulthard avait signé le sixième temps après les deux premières sessions des qualifications. Il partira en 10e position sur la grille. □

(Photo AP)



C'EST LE
MOMENT DE PARTIR
en Honda

LES RABAIS 2008 SONT ARRIVÉS

- ÉDITION CANADIAN TRAIL
- TRANSMISSION COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE HONDAMATIC
- GPS CAPE INTÉGRÉ AU TABLEAU DE BORD

TRX500FG
VTT 08



RABAIS DE
1 500\$*

PSDF 10 099\$
PRIX APRÈS RABAIS
8 599\$*

- SON MOTEUR DISPOSE DU REFRIGÉRISSMENT PAR LIQUIDE ET DE L'INJECTION DE CARBURANT
- SYSTÈME PRATIQUE OFFRANT LE CHOIX DE 2RM OU DE 4RM
- SYSTÈME DE SÉLECTION ÉLECTRIQUE DES VITESSES (ESP)

TRX420FE
VTT 08

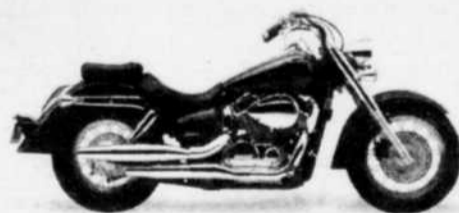


RABAIS DE
950\$*

PSDF 8 299\$
PRIX APRÈS RABAIS
7 349\$*

- PUISSANT BICYLINDRE EN V DE 745 CM³ REFRIGÉRI PAR LIQUIDE
- SELLE LARGE ET BASSE AVEC SECTION PASSAGER DÉTACHABLE
- UN NOUVEL ÉCHAPPEMENT DOUBLE, AUSSI AGRÉABLE À ÉCOUTER QU'À REGARDER

VT750C
CRUISER 08



RABAIS DE
1 200\$*

PSDF 8 699\$
PRIX APRÈS RABAIS
7 499\$*

OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR MOTOS ET VTT SÉLECTIONNÉS!

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DE MOTOCYCLETTES ET VTT HONDA DU QUÉBEC



honda.ca

* L'événement C'est le moment de partir en Honda (l'offre) s'applique à des conventions d'achat au détail admissibles jusqu'au 30 juin 2008. Cette offre s'applique à des motocyclettes Honda 2006, 2007 et 2008 neuves sélectionnées et des VTT Honda 2007 et 2008 neuves sélectionnés. Taxes en sus. Les frais de livraison et préparation sont de 175\$ pour les 200 cm³ et moins, de 280\$ pour les 210 à 350 cm³, de 350\$ pour les 351 à 750 cm³, de 445\$ pour les 751 à 1200 cm³ et de 560\$ pour les 1201 cm³ à 1800 cm³. Les rabais varient de 160\$ à 4000\$, selon le modèle. Le rabais maximal est offert chez les concessionnaires de motocyclettes/VTT Honda participants du Canada seulement. Offre sous réserve de changement ou prolongation sans préavis. Photos à titre indicatif seulement. Voir le concessionnaire pour les détails complets et les modèles admissibles.

00735308

Le départ de Mosley souhaité

MONTE CARLO, Monaco (AP) - L'un des principaux organes de la fédération internationale de l'automobile (FIA) a demandé la démission de son président Max Mosley, dont l'avenir à la tête de l'organisation doit être décidé lors d'un vote le mois prochain.

Le président de la fédération japonaise de l'automobile, Setsuo Tanaka, a obtenu le soutien unanime du Conseil Mondial pour la Mobilité Automobile et le Tourisme (WCAMT), avant d'écrire à Mosley pour lui demander de partir à la suite d'un scandale sexuel.

«Les membres qui étaient présent ont donné mandat à l'unanimité au vice-président (Franco) Lucchesi et au président de la Région 1 (Werner) Kraus pour discuter de ce sujet avec le président Mosley dans le but de le persuader de démissionner», a écrit Tanaka dans une lettre datée du 15 mai. La FIA a confirmé l'information hier.

Les 25 membres du conseil se sont réunis le 23 avril à Anvers (Belgique) pour discuter de la controverse, sans Mosley.

Tanaka, qui représente 38 membres en Asie et en Océanie en tant que président de la Région 2, a déclaré que le conseil voulait éviter l'assemblée générale spéciale convoquée par Mosley à Paris le 3 juin pour décider de son avenir.

Âgé de 68 ans, Mosley est la cible de nombreuses attaques depuis les révélations d'un tabloïd britannique selon lequel il a pris part à des activités sexuelles et à des jeux de rôle à connotation nazie avec cinq prostituées. Mosley a admis avoir rendu visite aux prostituées mais dément la connotation nazie de ses activités. □

Le premier gain aux Red Wings

L'expérience l'emporte

FRANÇOIS LEMENU

Presse Canadienne

DETROIT - L'expérience a bien servi les Red Wings de Detroit dans le premier match de la finale de la coupe Stanley. Après un début assez brouillon, les Red Wings ont su corriger le tir pour l'emporter 4-0 devant les Penguins de Pittsburgh, samedi soir, au Joe Louis Arena.

«On était nerveux en première. On voulait trop bien faire devant nos partisans, a déclaré Mike Babcock. On a mieux joué par la suite. En fait, on a surtout évité le banc des pénalités», a ajouté l'entraîneur des Red Wings.

Mikael Samuelsson, deux fois, Dan Cleary et Henrik Zetterberg ont réussi les buts des Red Wings qui ont su protéger puis augmenter une avance acquise au milieu de la deuxième période. Chris Osgood a réussi le jeu blanc, son deuxième des séries.

«Samuelsson n'avait pas marqué dernièrement mais il avait récolté une aide dans le dernier match, a indiqué Babcock. C'est le genre de joueur qui a l'habitude de grouper ses buts.»

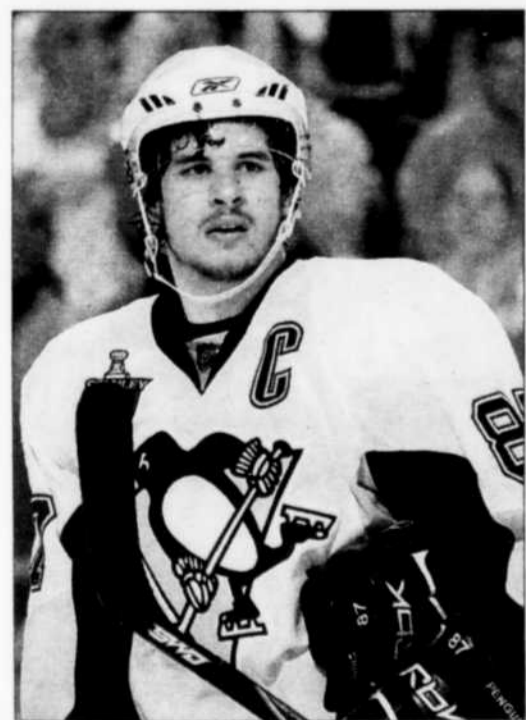
Les Penguins auraient pu être battus plus sévèrement n'eût été de Marc-André Fleury. Les jeunes Penguins ont vécu une soirée difficile à l'exception de Sidney Crosby. Evgeni Malkin et Jordan Staal ont été invisibles. Quant au vétéran Sergei Gonchar, il a multiplié les maladroites. Michel Therrien devra apporter les correctifs nécessaires sinon cette série risque de se terminer en mai.

Sous haute surveillance

Aucun but n'a été marqué en première même si les attaques ont été nombreuses. Les gardiens Fleury et Osgood ont trouvé leurs repères dès le début de la finale et n'ont rien laissé passer.

Tomas Holmstrom ne pourra créer de l'obstruction devant le filet comme il l'a fait presque impunément dans les trois séries précédentes. Les arbitres ont reçu la directive d'avoir le Suédois à l'oeil. Ils l'ont ainsi puni à deux reprises au cours de l'engagement. La deuxième pénalité pour obstruction envers Fleury a privé Nicklas Lidstrom d'un but, son lancer ayant surpris le gardien du Pittsburgh au-dessus de l'épaule gauche.

Niklas Kronwall n'a pas mis de temps à se faire connaître des Penguins. Le défenseur des Red Wings se fait une spécialité de surprendre l'adversaire d'une percutante mise en échec entre les lignes bleues. Jordan Staal a été sa première victime. Mais c'est Ryan Malone qui a été le plus ébranlé. L'ailier gauche des Penguins n'a jamais vu venir son rival qui l'a atteint d'un bon



Les jeunes Penguins ont vécu une soirée difficile à l'exception de Sidney Crosby.

(Photo PC)

coup d'épaule. Un coup qui a été ressenti jusque dans les hauteurs de l'amphithéâtre.

Un revirement

Les Red Wings ont cette faculté de transformer un revirement en but. C'est ce qu'ils ont fait en deuxième. Jarkko Ruutu a voulu dégager en lançant la rondelle en territoire neutre au moment où les Penguins réalisaient des changements. Samuelsson a saisi l'occasion pour intercepter le disque, déjouer le défenseur Rob Scuderi et loger la rondelle derrière Fleury après avoir contourné le filet. Plus tôt dans la période, le Suédois avait touché les deux poteaux d'un seul tir.

«Il y a eu un revirement et j'ai profité d'un changement chez les Penguins, a expliqué Samuelsson. J'ai dû ensuite contourner le filet et leur gardien a réagi trop rapidement.»

Ce but a donné des ailes aux Wings et semblé miner la confiance des Penguins. Les champions de l'ouest, plus disciplinés en deuxième, ont dominé 16-4 dans les tirs.

Samuelsson a réussi son deuxième but tôt en troisième. Il a profité de la confusion dans la défense des Penguins pour récupérer une rondelle libre et la glisser derrière Fleury.

Marian Hossa est venu près de réduire l'écart de moitié au milieu de l'engagement lorsque son tir a heurté un poteau. Ce fut là la dernière menace des Penguins.

Cleary a ajouté un troisième but en infériorité numérique. Zetterberg a complété en supériorité numérique. □

Selon Therrien

Le pire des séries

FRANÇOIS LEMENU

Presse Canadienne

DETROIT - Michel Therrien avait un visage d'enterrement après le match. Il n'était pas encore remis du choc de la défaite lorsqu'il a rencontré les médias.

«On vient d'offrir notre pire performance des séries, a dit Therrien. On devait compétitionner et on a plutôt reçu une bonne leçon. On n'a certainement pas disputé un bon match.»

«Les Red Wings, de leur côté, ont bien joué, a ajouté l'entraîneur des Penguins. On doit leur donner crédit. Pour l'emporter, on aura besoin d'un meilleur effort dans le deuxième match.» Les visiteurs ont bénéficié de quatre supériorités numériques dans la seule première période. Ils n'ont pu en profiter.

«On a obtenu de bons tirs. Malheureusement, on n'a pas eu de bonds favorables. Un but nous aurait sûrement donné confiance.» Les Red Wings ont largement dominé la rencontre à compter du milieu de la première période. Malgré cette domination, Therrien est convaincu que ses joueurs sauront se ressaisir lundi soir.

«Nous avons fait face à de l'adversité tout au long de la saison, a-t-il rappelé. On a toujours su revenir fort après une défaite.» Certains joueurs devront fournir une meilleure performance. On pense à Evgeni Malkin, invisible dans le premier match. Le Russe a dirigé un seul tir en plus d'être en partie responsable du second but de Mikael Samuelsson. Jordan Staal n'a pas fait un grand match non plus. Il a terminé la soirée à moins-1. Par contre, le trio de Sidney Crosby, opposé à celui de Henrik Zetterberg, a été en mesure de suivre le rythme imposé par les Red Wings. «J'ai eu des occasions de marquer tôt dans le match, a fait valoir Crosby. Mais cette équipe (Detroit) joue de façon très serrée. Notre trio ne leur a pas donné grand chose non plus. Je pense que les deux trios ont joué du bon hockey.»

«Les buts qu'ils ont marqués ont simplement été le résultat d'erreurs», a ajouté le capitaine des Penguins. □



Au dernier engagement, Daniel Cleary a ajouté un troisième but en infériorité numérique au profit des Red Wings.

(Photo PC)

Nous payons
les **2 taxes** *
 sur **TOUTE** la marchandise en magasin sans exception

CAUSEUSE

Épargnez
100\$

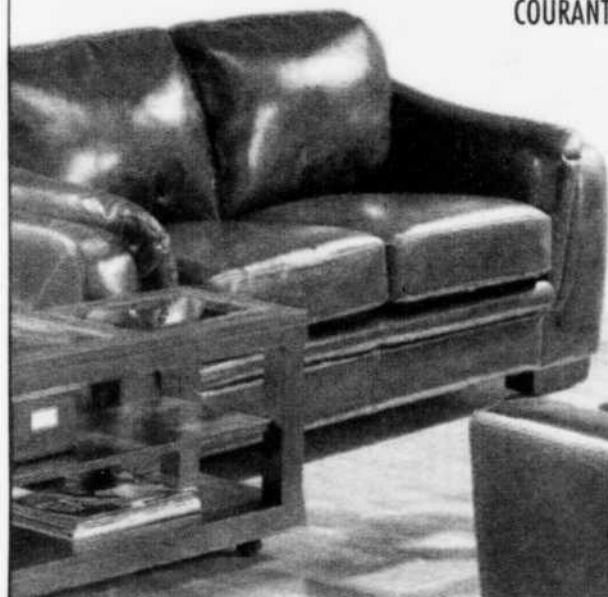
899⁹⁹
 Nous payons les
2 TAXES

COURANT: 999,99



Épargnez
360\$

CANAPÉ



649⁹⁹
 Nous payons les
2 TAXES

FAUTEUIL

999⁹⁹
 Nous payons les
2 TAXES
 COURANT: 1359,99

Livraison et service **GRATUITS**

TANGUAY

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Nous payons l'équivalent des deux (2) taxes de vente (TPS et TVQ) SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédits acceptées. Non jumelable à aucune autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec. Détails en magasin.